



ANKARA  
HACI BAYRAM VELİ ÜNİVERSİTESİ  
**LİSANSÜSTÜ EĞİTİM ENSTİTÜSÜ**

**ANKARALI ŞEYH TÂCEDDÎN-İ VELÎ DÎVÂNİ**  
**(İnceleme, Metin, Bağlamlı Dizin ve İşlevsel Sözlük)**

**Ömer Faruk DEMİREL**

**Tez Danışmanı**  
**Pof. Dr. İsmail Hakkı AKSOYAK**

**YÜKSEK LİSANS**  
**TÜRK DİLİ VE EDEBİYATI ANABİLİM DALI**  
**ESKİ TÜRK EDEBİYATI BİLİM DALI**

**EKİM 2019**

**ankara**

**IBM**

**ANKARALI ŐEH TÂCEDDÎN-İ VELÎ DÎVÂNİ**  
**(İnceleme, Metin, Bağlamlı Dizin ve İşlevsel Sözlük)**

**Ömer Faruk DEMİREL**

**YÜKSEK LİSANS TEZİ**  
**TÜRK DİLİ VE EDEBİYATI ANABİLİM DALI**  
**ESKİ TÜRK EDEBİYATI BİLİM DALI**

**ANKARA HACI BAYRAM VELİ ÜNİVERSİTESİ**  
**LİSANSÜSTÜ EĞİTİM ENSTİTÜSÜ**

**EKİM 2019**

Ömer Faruk DEMİREL tarafından hazırlanan “ANKARALI ŞEYH TÂCEDDÎN-İ VELÎ DÎVÂNI (İnceleme, Metin, Bağlamlı Dizin ve İşlevsel Sözlük)” adlı tez çalışması aşağıdaki jüri tarafından OY BİRLİĞİ / ~~OY ÇOKLUĞU~~ ile Ankara Hacı Bayram Veli Üniversitesi TÜRK DİLİ VE EDEBİYATI Anabilim Dalında ESKİ TÜRK EDEBİYATI Bilim Dalında YÜKSEK LİSANS TEZİ olarak kabul edilmiştir.

**Danışman:** Prof. Dr. İsmail Hakkı AKSOYAK (Başkan)

Türk Dili ve Edebiyatı, Ankara Hacı Bayram Veli Üniversitesi

Bu tezin, kapsam ve kalite olarak Yüksek Lisans Tezi olduğunu onaylıyorum/~~onaylamıyorum~~ .....

**Üye :** Doç. Dr. Hakan AKÇA

Türk Dili ve Edebiyatı, Ankara Hacı Bayram Veli Üniversitesi

Bu tezin, kapsam ve kalite olarak Yüksek Lisans Tezi olduğunu onaylıyorum/~~onaylamıyorum~~ .....

**Üye :** Dr. Öğr. Üyesi Fazile EREN KAYA

Türk Dili ve Edebiyatı, Hacettepe Üniversitesi

Bu tezin, kapsam ve kalite olarak Yüksek Lisans Tezi olduğunu onaylıyorum/~~onaylamıyorum~~ .....

Tez Savunma Tarihi: 02/10/2019

Jüri tarafından kabul edilen bu tezin Yüksek Lisans Tezi olması için gerekli şartları yerine getirdiğini onaylıyorum.

.....  
Prof. Dr. Figen ZAİF

Enstitü Müdürü

## ETİK BEYAN

Ankara Hacı Bayram Veli Üniversitesi Tez Yazım Kurallarına uygun olarak hazırladığım bu tez çalışmasında; tez içinde sunduğum verileri, bilgileri ve dokümanları akademik ve etik kurallar çerçevesinde elde ettiğimi, tüm bilgi, belge, değerlendirme ve sonuçları bilimsel etik ve ahlak kurallarına uygun olarak sunduğumu, tez çalışmasında yararlandığım eserlerin tümüne uygun atıfta bulunarak kaynak gösterdiğimi, kullanılan verilerde herhangi bir değişiklik yapmadığımı, bu tezde sunduğum çalışmanın özgün olduğunu, bildirir, aksi bir durumda aleyhime doğabilecek tüm hak kayıplarını kabullendiğimi beyan ederim.

  
Ömer Faruk DEMİREL  
02/10/2019

ANKARALI ŞEYH TÂCEDDÎN-İ VELÎ DÎVÂNI  
(İnceleme, Metin, Bağlamlı Dizin ve İşlevsel Sözlük)  
(Yüksek Lisans Tezi)

Ömer Faruk DEMİREL

ANKARA HACI BAYRAM VELİ ÜNİVERSİTESİ  
LİSANSÜSTÜ EğİTİM ENSTİTÜSÜ

Ekim 2019

ÖZET

Asıl adı Tâceddîn-zâde Mustafa el-Ankaravî olan Şeyh Tâceddîn-i Velî, 17. yüzyılda Ankara’da yaşamış ve Ankara’nın Hamamönü mevkiinde yaptırdığı cami ve dergâh ile Celvetiyye Tarikatı’nın Ankara’daki teşekkülüne ve gelişimine öncülük etmiş bir mutasavvıftır. Aslen kendisi de Ankaralı olan Aziz Mahmud Hüdâyî ve onun halifelerinden biri olan Fenâyî Cennet Mehmed Efendi’ye intisap eden Tâceddîn-i Velî’nin hayatı hakkında çok fazla bilgi olmamasına rağmen günümüzde Ankara halkı onu, Hamamönü semtinde bulunan Tâceddîn Camii, Dergâhı ve Mehmet Akif Ersoy’un Millî Mücadele yıllarında bu dergâhta bir müddet kalmış ve burada “İstiklal Marşı”nı yazmış olması vesilesiyle tanımış, sevmiş ve bu sevgi dolayısıyla kendisine Tâceddîn-i Velî, Tâceddîn Sultan gibi isimleri uygun görmüştür. İlk olarak tarihçi yazar Enver Behnan Şapolyo, 1958’de Ankara Belediye Dergisi’nde ve iki yıl sonra da Türk Büyükleri kitabında yazdığı tanıtım yazılarında, kendisine hediye edilen bir yazma eser içerisinde şeyhe ait birçok değerli şiirin bulunduğunu söyleyip şiirlerden bazı örnekleri paylaşarak şeyhin edebi yönüne dikkat çekmiştir. Şapolyo’nun sözünü ettiği yazma eserin çalışmamızda faydalanmış olduğumuz Milli Kütüphane 06 Mil Yz A 10182 numarada kayıtlı Külliyyât adlı eser olması ihtimali yüksektir. Şeyh Tâceddîn-i Velî, tasavvufi şiirlerinde “Tâceddînoğlu” mahlasını kullanmıştır. Bu çalışmada Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî’nin Milli Kütüphane’de bulunan Külliyyat adlı eserinden yola çıkarak onun hayatı, tarikatı, edebi şahsiyeti hakkında bazı tespitlerde bulunulmuş; ayrıca Külliyyat’taki İlahiyyat-ı Tâceddînzâde bölümü ile Koyunoğlu Müzesi Kütüphanesi 13889 arşiv numarasıyla kayıtlı yazmanın 147b-180b varakları arasındaki Divan-ı İlahiyat eserinde bulunan şeyhe ait tasavvufi şiirlerin transkripsiyonlu metni verilerek, metin tasavvufi açıdan incelenmiş; ayrıca metnin bağlamlı dizini ve işlevsel sözlüğü yapılmıştır.

BilimKodu : 31402  
AnahtarKelimeler : Eski Türk Edebiyatı, Şeyh Tâceddîn-i Velî, İlahi, tasavvuf.  
SayfaAdedi : 251  
Tez Danışmanı : Prof. Dr. İsmail Hakkı AKSOYAK

THE DİVAN OF ANKARALI ŞEYH TÂCEDDÎN-İ VELÎ  
(Thesis Text, Examination, Contextual İndex and Functional Dictionary)  
(M.Sc. Thesis)

Ömer Faruk DEMİREL

ANKARA HACI BAYRAM VELİ UNIVERSITY  
GRADUATE SCHOOL FOR ANKARA HACI BAYRAM VELİ UNIVERSITY

October 2019

ABSTRACT

Sheikh Tâceddîn-i Velî, whose real name was Tâceddîn-zâde Mustafa al-Ankaravî, lived in Ankara in the 17th century and pioneered the formation and development of the Celvetiyye Sect in Ankara with the mosque and lodge built in Ankara's Hamamönü locality. Although there's not much information about the life of Tâceddîn-i Velî, who was a disciple of Aziz Mahmud Hüdayi -also from Ankara- and his khalif Fenâyî Cennet Mehmed Efendi, was named Tâceddîn-i Velî and Tâceddîn Sultan by the people of Ankara because of his Tâceddîn Mosque and the Dervish Lodge and also because Mehmet Akif Ersoy has stayed and wrote "İstiklal Marşı" there at the times of War of Independence. Firstly, the historian writer Enver Behnan Şapolyo, in his introductory writings he wrote in Ankara Belediye Dergisi in 1958 and two years later in the Türk Büyükleri Kitabı, said that there were many valuable poems belonging to the sheikh in a manuscript, and he shared some examples of the sheikh's literary works, bringing attention to their literal value. It is highly probable that the manuscript referred to by Şapolyo is Külliyyât, registered at the National Library 06 Mil Yz A 10182, which we have benefited from in our study. Şeyh Tâceddîn-i Velî used the pseudonym "Tâceddînoğlu" in his sufi poems. In this study, some determinations will be made about his life, sect and literary personality based on the book of Külliyyat in the National Library of Şeyh Tâceddîn-i Velî of Ankara. In addition, the transcript of the mystical poems belonging to the sheikh in the Divan-ı İlahiyat which is between the divisions 147b-180b of the manuscript registered with the archive number 13889 of the İlahiyât-ıTâceddînzâde section of the Külliyyat and the Koyunoğlu Museum Library will be shown, and the text will be contextual and functional.

Science Code : 31402  
Key Words : Old Turkish Literature, Şeyh Tâceddîn-i Velî, ilahi, sufism.  
Page Number : 251  
Supervisor : Prof. Dr. İsmail Hakkı AKSOYAK

## TEŐEKKÖR

Alanında sahip olduğu engin bilgi ve tecrübesiyle tez çalışmamın her aşamasında benim için bir yol gösterici olan sayın hocam Prof. Dr. İsmail Hakkı AKSOYAK'a, gerek ders gerekse tez aşamasında sergiledikleri ufuk açıcı tutumla alana duyduğum sevginin ziyadeleşmesini sağlayan değerli hocalarım Prof. Dr. Ahmet MERMER, Doç Dr. Orhan KURTOĞLU, Doç. Dr. Ayşe YILDIZ, Doç. Dr. Neslihan KOÇ KESKİN, Doç. Dr. Muvaffak EFLATUN'a ve bende, Eski Türk Edebiyatı'na karşı derin bir ilgi ve haz hissi uyanmasına vesile olan saygıdeğer hocam Ahmet Atillâ ŐENTÖRK'e; ayrıca hayatımın her döneminde olduğu gibi yüksek lisans ve tez dönemimde de desteğini her zaman arkamda hissettiğim aileme bütün samimiyetimle Őükranlarımı arz ederim.



## İÇİNDEKİLER

	<b>Sayfa</b>
ÖZET .....	iv
ABSTRACT.....	v
TEŞEKKÜR.....	vi
İÇİNDEKİLER .....	vii
KISALTMALAR.....	x
1.GİRİŞ .....	1
2.ANKARALI ŞEYH TÂCEDDÎN-İ VELÎ'NİN HAYATI, TARİKATI, EDEBÎ YÖNÜ VE ESERLERİ.....	7
2.1.Hayatı .....	7
2.1.1.Doğum/Ölüm Tarihi ve Yaşadığı Dönem.....	7
2.1.2.Künyesi .....	8
2.1.3.Soyu, Babası ve Oğlu.....	9
2.1.4.Memleketi .....	10
2.2.Tasavvufî Yönü.....	11
2.2.1. Tarikatı .....	12
2.2.2. Seyr ü Sülûku .....	14
2.2.3. Tarikat Silsilesi .....	19
2.2.4. Dergâhı ve Camii .....	25
2.3.Edebî Yönü.....	27
2.4.Eserleri .....	28
2.4.1.Külliyyât.....	28
2.4.2.Dîvân-ı İlâhiyyât .....	29

2.4.3.Nihâyetü's-Sülûk .....	30
2.4.4.es-Sülûk fi't-Tarîk .....	30
2.4.5.Âdâbu's-Sâlik.....	31
2.4.6.Evrâd-ı Şerîf.....	31
3. ANKARALI ŞEYH TÂCEDDÎN-İ VELÎ DİVANI'NIN İNCELENMESİ.....	33
3.1.Divan'ın Şekil Özellikleri .....	33
3.1.1.Nazım Şekilleri.....	33
3.1.1.1. Mesnevi .....	33
3.1.1.2. Gazel.....	34
3.1.1.3. Kıt'a (Kıt'a-i Kebîre) .....	34
3.1.1.4. Murabba .....	35
3.1.1.5. Koşma.....	36
3.1.2. Vezin .....	36
3.1.2.1. Aruz .....	36
3.1.2.2. Hece.....	37
3.1.3. Kafiye ve Redif .....	37
3.2. Divan'ın Muhteva Özellikleri .....	38
3.2.1. Divan'da Kullanılan Ayet, Hadis ve Dua İfadeleri vb. Sözler.....	38
3.2.1.1. Ayetler .....	38
3.2.1.2. Hadisler .....	72
3.2.1.3. Dua İfadeleri vb. Sözler .....	84
3.2.2. Divan'da Yer Alan Bazı Tasavvufî İstılahlar.....	87
3.2.2.1. Üns Billah.....	87
3.2.2.2. Ene'l- Hak .....	88

3.2.2.3. Ârif-i Billah .....	89
3.2.2.4. Fenâ Ba'de'l-Fenâ .....	90
3.2.2.5. Nefs-i Emmâre .....	91
4. ANKARALI ŞEYH TÂCEDDÎN-İ VELÎ DİVANI'NIN METNİ.....	93
4.1. Divan Nüshalarının Tavsifi .....	93
4.1.1. Ankara Nüshası .....	93
4.1.2. Konya Nüshası .....	94
4.2. Divan Metninin Kuruluşunda İzlenen Yol.....	94
4.3. Transkripsiyon Alfabetesi .....	97
4.4. Transkripsiyonlu Metin.....	99
5. SONUÇ VE ÖNERİLER.....	235
KAYNAKLAR .....	237
EKLER.....	243
EK-1. Eserin Ankara Nüshasının İlk ve Son Varağı.....	243
EK-2. Eserin Konya Nüshasının İlk ve Son Varağı.....	244
EK-3. Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî'ye Övgü Şiiri.....	245
ÖZGEÇMİŞ .....	249
BAĞLAMLI DİZİN VE İŞLEVSEL SÖZLÜK .....	251

## KISALTMALAR

Bu çalışmada kullanılmış kısaltmalar, açıklamaları ile birlikte aşağıda sunulmuştur.

### Kısaltmalar

### Açıklamalar

A. :	Ankara Nüshası.
age. :	Adı geçen eser.
agm. :	Adı geçen makale.
age. :	Adı geçen yazma eser.
AÜİFD :	Ankara Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi.
bk. :	Bakınız.
C :	Cilt.
çev. :	Çeviren.
DİA :	Diyanet İslam Ansiklopedisi.
DİB :	Diyanet İşleri Başkanlığı.
DTCF :	Dil Tarih Coğrafya Fakültesi.
H :	Hicri
İFAV :	Marmara Üniversitesi İlahiyat Vakfı.
K. :	Konya Nüshası.
S :	Sayı.
TDK :	Türk Dil Kurumu.
TDV :	Türkiye Diyanet Vakfı
TEBDİZ :	Tarih ve Edebiyat Metinleri Bağlamlı Dizin ve İşlevsel Sözlüğü
TTK :	Türk Tarih Kurumu.
v. n. :	Varak numarası.
vb. :	Ve benzeri.
vd. :	Ve diğerleri.
yy. :	Yüzyıl.

## 1.GİRİŞ

Ankara'nın meşhur tasavvufi simalarından biri olan Şeyh Tâceddîn-i Velî hakkında Osmanlı dönemine ait şüara veya meşayih tezkirelerinde, evliya menakıbnamelerinde ve diğer biyografik eserlerde bilgiye rastlanmazken, bazı vakıf kayıtlarında Tâceddîn Dergâhı ile ilgili kısıtlı bilgiler yer alır. Günümüz kaynaklarında yer alan bilgiler ise hem az sayıda hem de çoğu, henüz kesinlik kazanmamış, şüpheli bilgilerdir. Ancak Araştırmacı-Yazar Dr. Nazif ÖZTÜRK, yaklaşık on yıldır yapmış olduğu çalışmalar neticesinde gerçeğe yakın bilgiler elde etmiştir.

Şeyh Tâceddîn-i Velî hakkında bilimsel olarak ilk bahseden kişi Cumhuriyet Dönemi'nin önde gelen tarihçilerinden Enver Behnan ŞAPOLYO'dur. Şapolyo, 1958'de Ankara Belediye Dergisi'nde "Ankara'nın Meşhur ve Eski Simalarından Şeyh Tacettin Sultan" ve iki yıl sonra da Türk Büyükleri kitabında "Şeyh Tacettin" başlıklarıyla iki tanıtım yazısı yazmış; bu yazılarında Şeyh Tâceddîn-i Velî'yi, Şeyh Tacettin ve oğlu Şeyh Mustafa Ankaravî şeklinde iki ayrı kişi olarak ele almış ve bunların Hacı Bayram Velî'den sonra Ankara'nın büyük Türk mutasavvıfları olduklarından, Şeyh Tacettin'in türbe, cami ve tekkesinin Ankara'nın Hamamönü semtinde Erzurum Mahallesi'ne giden yol üzerindeki Tekke Ahmet Mahallesi'nde bulunduğundan, Tacettin Camii'nin şöhretini Mehmet Akif ERSOY'un Milli Mücadele yıllarında burada kalmış ve İstiklal Marşı'nı burada yazmış olmasının artırdığından, Şeyh Tacettin'in Celvetî Tarikatı'na mensup olduğundan ve Tacettin Camii ve Dergâhı'nda bu tarikatın müntesiplerinin ne şekilde zikir yaptıklarından, son olarak da kendisine, Şeyh Tâceddîn-i Velî'ye ait bir yazma eser hediye edildiğinden söz etmiş ve bu yazma eserin bölümlerini, içinde yer alan silsilenameyi ve şiirlerin bir kısmını paylaşarak Şeyh Tacettin'in şiirlerinden övgüyle bahsetmiş, onun hakkında araştırmacıların daha çok çalışma yapmalarını istemiştir.<sup>1</sup> Şapolyo'nun sözünü ettiği bu yazma eser, büyük ihtimalle çalışmamızın dayanağını oluşturan ve Milli Kütüphane 06 Mil Yz A 10182 numarada kayıtlı bulunan Külliyyât adlı eserdir.

---

<sup>1</sup> Şapolyo, E. B. (1958). "Ankara'nın Meşhur ve Eski Simalarından Şeyh Tacettin Sultan". Ankara Belediye Dergisi (Temmuz, Ağustos, Eylül). Ankara: Ayyıldız Matbaası,19, 23-24; Şapolyo, E. B. (1960). "Şeyh Taceddin". Türk Büyükleri. Ankara. 213.

Şeyh Tâceddîn-i Velî hakkındaki bir diğerk çalışma ise araştırmacı yazar Sadi BAYRAM tarafından yazılan ve “Türk Dünyası Tarih Dergisi”nde yayımlanan “Tâceddîn Sultan ve Evradı” başlıklı makaledir. Bayram da söz konusu makalesinde Şeyh Tâceddîn-i Velî hakkındaki tek kaynağın yukarıda sözünü ettiğimiz Enver Behnan ŞAPOLYO’ya ait yazılar olduğunu belirtir ve makalesinin genelini Şapolyo’nun yazılarında yer alan bilgilerden yola çıkarak oluşturur. Farklı olarak ise Şeyh Tâceddîn-i Velî’in 1845 yılından günümüze intikal ettiğini belirttiği “Evrad”ını yayımlar.<sup>2</sup>

Prof. Dr. Mustafa AŞKAR, “Birinci Mehmet Âkif Sempozyumu”nda sunduğu “İstiklâl Marşı’nın Yazıldığı Mekân Olarak Ankara’da Bir Celvetî Dergâhı ve Tâceddîn Sultan” başlıklı tebliğ ekinde Şeyh Tâceddîn-i Velî’in hayatı, tarikatı, dergâhı, camii ve türbesi hakkında, ana kaynağı yukarıda zikrettiğimiz makale ve yazılar olan bilgiler verdikten sonra o da şeyhin şiirlerinden bir bölümünü yayımlar.<sup>3</sup>

Vakıflar Genel Müdürlüğü tarafından 2008 yılında restorasyonu yapılan Tâceddîn Dergâhı’nın tarihsel geçmişi ve 2009 yılında Mehmet Âkif Ersoy Kültür Evi’ne dönüştürülmesini konu edindiği “Mehmet Âkif Ersoy Kültür Evi” başlıklı makalesinde Mehmet KURTOĞLU, genellikle Tâceddîn Dergâhı’nın yapısal özellikleri hakkında bilgiler vermiş olsa da yer yer şeyhin hayatı hakkında birbirinin tekrarı olan bilgilere de yer vermiştir. Makalede Mehmet Akif’in İstiklal Marşı’nı Tâceddîn Dergâhı’nda yazdığına dair belgelere dayanan bilgiler verilmesi makaleye önem kazandırmıştır.<sup>4</sup>

Şeyh Tâceddîn-i Velî hakkında yayımlanmış ilk ve tek kitap, Araştırmacı-Yazar Abdülkerim ERDOĞAN tarafından yazılmış olan “İstiklale Sırdaş Gönül Eri Şeyh Tâceddîn Veli (Tâceddîn b. Tâceddîn Ankaravi)” isimli kitaptır. Erdoğan kitabında, şeyhin yaşadığı dönemde Ankara’nın durumuna, Ankara’daki tasavvufî hayata; şeyhin hayatı, tarikatı, külliyesi hakkında bilgilere, divanında yer alan şiirlerinin bir kısmına ve Evradı’nın Milli Kütüphane’deki nüshasının tıpkıbasımı ile Latin harfli metnine yer vermiş

---

<sup>2</sup> Bayram, S. (1994). “Taceddin Sultan ve Evradı”. Türk Dünyası Tarih Dergisi. İstanbul: Başak Ofset Matbaası, S. 87, 45-53.

<sup>3</sup> Aşkar, M. (2007). “İstiklâl Marşının Yazıldığı Mekân Olarak Ankara’da Bir Celvetî Dergâhı ve Tâceddin Sultan”. Mehmet Âkif, Türkiye’de Modernleşme ve Gençlik. Ankara. 118-135.

<sup>4</sup> Kurtoglu, M. (2015).” Mehmet Âkif Ersoy Kültür Evi”. Vakıflar Dergisi. Ankara. 44, 131-144.

olsa da verdiği bilgiler, daha önce elde edilmiş kısıtlı bilgilerin tekrarı olmaktan öteye geçememiştir.<sup>5</sup>

Bir de İbrahim SARI tarafından yayımlanmış olan “Tâceddîn Dergâhı” isimli kitap vardır. Yazar, Tâceddîn Dergâhı’na yaptığı bir ziyaretten yola çıkarak oluşturduğu kitabında, öncelikli olarak Muhsin YAZICIOĞLU ve Mehmet Akif ERSOY’a değinmiş, ilerleyen bölümlerde ise Şeyh Tâceddîn-i Velî’nin hayatı ve şiirleri hakkında daha önce yazılmış olan bütün makalelerde yer alan bilgilerin tekrarı olmaktan öteye geçemeyen bilgiler vermiş ve daha öce yayımlanmış olan şiirlerini o da yayımlamıştır.<sup>6</sup>

Türkiye Yazarlar Birliği Mehmet Akif Ersoy Araştırmaları Merkezi yazarlarından olan Dr. Nazif ÖZTÜRK, Şeyh Tâceddîn-i Velî üzerine şimdiye dek en fazla araştırma yapmış olan ve bu araştırmalar neticesinde onun hakkında gerçeğe en yakın bilgilere ulaşmış olan araştırmacı-yazardır. Kendi ifadesiyle; on yıl içerisinde, ulusal ve uluslararası sempozyumlarda sunduğu altı tebliğ, yazdığı bir ansiklopedi maddesi, yazılı ve görsel basında yaptığı birtakım açıklamalara rağmen bu konudaki çabaları halen devam etmektedir. Öztürk’ün, Mehmet Akif Ersoy Araştırmaları Merkezi’nin düzenlediği sempozyumlarda Şeyh Tâceddîn-i Velî ile ilgili sunduğu bildiriler şunlardır: 2007 yılında düzenlenen “Mehmet Âkif, Türkiye’de Modernleşme ve Gençlik” sempozyumunda "Geçmişten Günümüze İstiklâl Marşı'nın Yazıldığı Mekân Tâceddîn Dergâhı" bildirisi, 2008 yılında düzenlenen “Mehmet Âkif, Dönemi ve Çevresi” sempozyumunda "Tâceddîn Sultan’dan Mehmet Âkif’e" bildirisi, 2009 yılında düzenlenen “Mehmet Âkif, Edebî ve Fikrî Akımlar” sempozyumunda "Mehmet Akif’in İçerisinde İstiklâl Marşı’nı Yazdığı ‘Kasr-ı Ebniye’yi İnşa Ettiren Tâcettin Dergâhı Şeyhi Osman Vâfi Efendi" bildirisi, 2010 yılında düzenlenen “Mehmet Âkif Edebiyat ve Düşünce” sempozyumunda “İstiklâl Marşı’nın Yazıldığı Mekânın Banisi Şeyh Tâceddîn Mustafa’nın Edebî Şahsiyeti Ve Divançesi” bildirisi, 2011 yılında düzenlenen “Mehmet Âkif Millî Mücadele ve İstiklâl Marşı” sempozyumunda “İstiklâl Marşı’nın Yazıldığı Mekân Tâceddîn Dergâhı’nda Marifet Eğitimi” bildirisi ve son olarak da 2017 yılında düzenlenen “80 Yıl Sonra Mehmed Âkif Ersoy” sempozyumunda “İstiklâl Marşı’nın Yazıldığı Mekân Tâceddîn Dergâhı’nın

<sup>5</sup> Erdoğan, A. (2010). Şeyh Tâceddin Veli. Ankara: Reyhan Yayınları.

<sup>6</sup> Sarı, İ. (2016). “Taceddin Dergâhı”. Antalya: Nokta e-kitap Yayınevi.

Vakfiyesi Bulundu” bildirisi. Ayrıca Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi’nde yer alan “Tâceddîn Dergâhı” maddesinin müellifi de kendisidir. Görüldüğü üzere Öztürk, 2007 yılından 2017 yılına kadar Mehmet Akif ERSOY adına düzenlenmiş olan her sempozyumda Şeyh Tâceddîn-i Velî ile ilgili bir bildiri sunmuştur. Bu bildirilerde Mehmet Akif ERSOY ve İstiklâl Marşı’ndan yola çıkarak Şeyh Tâceddîn-i Velî’nin hayatı, tarikatı, dergâhı, camii ve şiirleri hakkında her geçen yıl kapsamı daha da genişleyen bilgiler vermiştir. Çünkü her yeni bildiride daha yeni belgeler elde ederek Şeyh Tâceddîn-i Velî hakkındaki kısıtlı bilgilerin çerçevesini genişletmiştir. Son bildirisinde de Şeyh Tâceddîn-i Velî’ye ait olduğu bilinen ancak kendisine bir türlü ulaşılamayan, çalışmamızın da dayanağını oluşturan, Milli Kütüphane 06 Mil Yz A 10182 numarada kayıtlı Külliyyât adlı eseri ve Tâceddîn Dergâhı’nın vakfiyesini bulup daha önceki verilerle yeni elde etmiş olduğu verileri mukayese etmesi neticesinde Şeyh Tâceddîn-i Velî hakkında en kapsamlı bilgilere ulaşmıştır.<sup>7</sup>

Şeyh Tâceddîn-i Velî ile ilgili yapılmış olan bu çalışmalar göz önünde bulundurulduğunda, çalışmaların genellikle Şeyh Tâceddîn-i Velî’nin hayatı, tarikatı, dergâhı ve camii üzerine olduğu; çalışmalarda onun şiirleri, şiirlerinin biçimsel ve içeriksel özellikleri, şiirlerinin Türk Tekke-Tasavvuf Edebiyatı’ndaki yeri gibi genelde Türk Dili ve Edebiyatı’nı, özelde ise Klasik Türk Edebiyatı ve Türk Tekke-Tasavvuf Edebiyatı’nı ilgilendiren hususlara pek değinilmediği dikkati çekmektedir. Bizim çalışmamızın amacı da öncelikle Şeyh Tâceddîn-i Velî’nin Milli Kütüphane 06 Mil Yz A 10182 numarada kayıtlı Külliyyât adlı eseri ile onun hakkında yapılmış diğer çalışmaları mukayese ederek Şeyh Tâceddîn-i Velî’nin hayatı, tarikatı, dergâhı, edebi yönü ve eserleri hakkında çıkarımlarda bulunmak, sonrasında ise yine Şeyh Tâceddîn-i Velî’nin Milli Kütüphane 06 Mil Yz A 10182 numarada kayıtlı Külliyyât adlı eserindeki “İlâhiyyât-ı Tâceddîn-zâde” bölümünde ve

---

<sup>7</sup> Öztürk, N. (2007). “Geçmişten Günümüze İstiklâl Marşı’nın Yazıldığı Mekân: Tâceddin Dergâhı”. Mehmet Âkif, Türkiye’de Modernleşme ve Gençlik. Ankara. 204-227; Öztürk, N. (2008). “Tâceddîn Sultan’dan Mehmet Âkif’e”. Mehmet Âkif, Dönemi ve Çevresi. Ankara. 212-229; Öztürk, N. (2009). "Mehmet Akif'in İçerisinde İstiklâl Marşı'nı Yazdığı "Kasr-ı Ebniye"yi İnşa Ettiren Tâcettin Dergâhı Şeyhi Osman Vâfi Efendi". Mehmet Âkif, Edebî ve Fikrî Akımlar. Ankara. 240-261; Öztürk, N. (2010). "İstiklâl Marşı'nın Yazıldığı Mekânın Banisi Şeyh Tâceddin Mustafa'nın Edebî Şahsiyeti Ve Divançesi". Mehmet Âkif Edebiyat ve Düşünce. Ankara. 189-204; Öztürk, N. (2011). "İstiklâl Marşı'nın Yazıldığı Mekân Tâceddin Dergâhı'nda Marifet Eğitimi". Mehmet Âkif Millî Mücadele ve İstiklâl Marşı. Ankara. 16-43; Öztürk, N. (2017). "İstiklâl Marşı'nın Yazıldığı Mekân Tâceddîn Dergâhı'nın Vakfiyesi Bulundu". 80 Yıl Sonra Mehmed Âkif Ersoy. Ankara 25-44.



Konya Koyunoğlu Múzesi Kútüphanesi 13889 arşiv numarasıyla kayıtlı yazmanın 147b-180b varakları arasındaki Divan-ı İlahiyat eserinde yer alan tasavvufi şiirlerini transkripsiyonlu bir şekilde Arap harflerinden Latin harflerine çevirerek bu şiirleri biçim, içerik ve tasavvuf yönünden inceleyip genelde Türk Dili ve Edebiyatı, özelde ise Klasik Türk Edebiyatı ve Türk Tekke-Tasavvuf Edebiyatı açısından değerini tespit etmektir.





## 2.ANKARALI ŞEYH TÂCEDDÎN-İ VELÎ'NİN HAYATI, TARİKATI, EDEBÎ YÖNÜ VE ESERLERİ

### 2.1.Hayati

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî hakkında yeterli bilgi olmamakla beraber, Şimdiye kadar kısıtlı kaynaklardan elde edilen bilgilerde de birtakım yanlışlıkların bulunduğu, sonraki yıllarda tespit edilen belgelerle ortaya çıkmıştır. Bu yüzden bu eksiklikleri gidermek ve yanlışlıkları doğrulamak amacıyla onun hayatını, eldeki mevcut bilgilerle Şeyhin Milli Kütüphane 06 Mil Yz A 10182 numarada kayıtlı Külliyyât adlı eserinde yer alan bilgileri mukayese ederek inceleyeceğiz.

#### 2.1.1.Doğum/Ölüm Tarihi ve Yaşadığı Dönem

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî'nin doğum ve ölüm tarihi ve yeri tam olarak belli değildir. Külliyyâtı'nda da doğum ve ölüm tarihine ve yerine dair kesin bilgiler yer almıyor olsa da eserin "*Meşâyihü'l Ârifîn ve Mürşidü's-Sâlikîn Hazret-i Şeyh Tâcü'd-dîn-zâde Efendi'nün Esrâr-ı İlâhî'si Olan Mu'âmelât ki Zikr Olunur*" başlığı altında yer alan, Şeyhin keramet ve menkıbelerinin konu edildiği bölümde Şeyh, Üsküdar'a gidip Aziz Mahmud Hüdâyî'nin meclisine gider ve Aziz Mahmud Hüdâyî vefat edene kadar, karşılaştığı keramet benzeri halleri ona sorar ve ondan cevap alır. Aziz Mahmud Hüdâyî, Tâceddîn-i Velî'yi, halifelerinden Mehmed Cennet Efendi'ye yönlendirir ve sonrasında vefat eder. Mehmed Cennet Efendi de iki yıl sonra Şeyhi tekrar Ankara'ya gönderir.<sup>8</sup> Bu bilgilere dayanarak Aziz Mahmud Hüdâyî'nin 1541-1628, Mehmed Cennet Efendi'nin de 1574-1664 yılları arasında yaşadıkları dikkate alındığında Şeyh Tâceddîn-i Velî'nin Aziz Mahmud Hüdâyî'nin vefat ettiği 1628 yılında hayatta olduğu, iki yıl sonra da 1630'da Ankara'ya

<sup>8</sup> Tâceddin b. Tâceddin Mustafa Ankaravî, Külliyyât, Ankara Milli Kütüphane, 06 Mil Yz A 10182, v.n: 19b, 20a, 20b.

döndüğü anlaşılır. Ayrıca bu bilgiler ışığında şeyhin 17. yüzyılda yaşamış olması ihtimali de güçlenmiş olur.

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî'nin Ankara-Hamamönü mevkiinde yaptırmış olduğu Tâceddîn Dergâhı'nda bulunan ve hayatına dair bilgiler içeren "Tâceddîn Sultan" başlıklı biyografik yazıda, onun 1590-1680 yılları arasında yaşadığı ifade edilirken bu bilgi herhangi bir kaynağa dayandırılmamıştır.

Araştırmacı-Yazar Dr. Nazif ÖZTÜRK, Şeyh Tâceddîn-i Velî'nin Külliyyât'ı dışında elinde bulundurduğu diğer vakfiye vb. belgelerden yola çıkarak şeyhin 1590-1600 yılları arasında doğmuş ve yaklaşık 1680-1690 yıllarında da vefat etmiş olabileceğinin tahmin edilebileceğini söyler.<sup>9</sup>

### 2.1.2. Künyesi

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî'nin künyesi konusunda da bazı karışıklıklar söz konusu olmakla birlikte bu karışıklıkların bir neticesi olarak şeyhin adının, Şeyh Tâceddîn Mustafa'nın oğlu Tâceddîn olduğu düşünülmüş ve uzun süre kimin baba kimin oğul olduğu netlik kazanamamıştır. Hatta Şeyh Tâceddîn-i Velî hakkında en kapsamlı bilgileri elde etme imkânı sağlayan Külliyyât'ın "Evrâd-ı Şerif" bölümünün dibacesinde bile şeyhin açık adı "*Kuṭb-ı dâ'ire-i ḥaḳîḳat, menba'-ı esrâr-ı tarîḳat ve künûz-ı 'ulûm-ı ma'rifet Şeyhü's-saḳaleyn Tâcü'd-dîn bin Tâcü'd-dîn es-Seyyid Şeyh Mustafâ Ankaravî Ḳaddes'allâhu Sırrehuma Hazretleri*" yani "*Hakikat dairesinin kutbu, tarikat sırlarının kaynağı ve marifet ilimlerinin hazinesi, insanların ve cinlerin şeyhi Seyyid Şeyh Mustafa Tâceddîn oğlu Tâceddîn Ankaravî Ḳaddesallâhi Sırrehuma Hazretleri*" olarak verilir.<sup>10</sup> Bu tarifin künye kısmındaki "*Tâceddîn bin Tâceddîn es-Seyyid Şeyh Mustafâ Ankaravî*" ifadesi Arap usulü bir künyelendirme olup bu künyeden Şeyh Tâceddîn Mustafa Ankaravî'nin oğlu Tâceddîn anlamı çıkmaktadır ki bu anlam, eserde "*Anḳara'nun Tekye Aḥmed Maḥallesi 'nde Medfûn Silsile-i Meşâyihân ve Evlâd-ı 'Azîzân Olanları Beyân İder*"

<sup>9</sup> Öztürk, N. (2017). agm. 35.

<sup>10</sup> Tâceddîn b. Tâceddîn Mustafa Ankaravî, agye., v.n: 1b.

yani “Ankara’nın Tekke Ahmet Mahallesinde Defnedilmiş Olan Şeyhlerin ve Aziz Çocuklarının Silsilesini Açıklar” başlığıyla yer alan Tarikat Silsilesi ile çelişir. Çünkü bu silsilenin ilk sırasında ‘Tâceddîn Efendi’ ismi bulunurken, ikinci sırasında ise ‘Oğlu Şeyh Mustafa Efendi bin Tâceddîn Ankaravî’ ismi yer almaktadır.<sup>11</sup> Yani silsileden çıkan sonuca göre Şeyh Mustafa Efendi (Tâceddîn-i Velî), Tâceddîn Ankaravî’nin oğludur. Ayrıca şeyhin Akşehir Kütüphanesi 113 numarada kayıtlı bulunan “Evrâd-ı Şerifi”nin dibace kısmındaki künyesi ise “*Ḳuṭb-ı dâ’ire-i ḥaḳîḳat, menba’-ı esrâr-ı tarîḳat ve künûz-ı ‘ulûm-ı ma’rifet Şeyhü’s-saḳaleyn Anḳaravî es-Seyyid Şeyh Mustafâ Tâcü’d-dîn bin Tâcü’d-dîn Ḳaddes’allâhu Sırrehuma Ḥazretleri*” yani “*Hakikat dairesinin kutbu, tarikat sırlarının kaynağı ve marifet ilimlerinin hazinesi, insanların ve cinlerin şeyhi Tâceddîn oğlu Seyyid Şeyh Mustafa Tâceddîn Ankaravî Kaddesallâhi Sırrehuma Ḥazretleri*” şeklindedir<sup>12</sup> ve bu künyeden anlaşılacağı üzere de Şeyh Tâceddînzâde Mustafa el-Ankaravî, Tâceddîn Efendi’nin oğludur.

### 2.1.3. Soyu, Babası ve Oğlu

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî’nin soyunu Anadolu Selçuklu Devleti’nin son zamanlarında yaşamış, onunla aynı adı taşıyan Kayserili Tâceddîn-i Velî (ö. 721/1321)’ye<sup>13</sup> ya da Niksar-Samsun yöresinde beylik kuran Tâceddînoğulları’na kadar dayandıranlar<sup>14</sup> olsa da bunlar kesinlik kazanmış bilgiler değildir. Daha önce Külliyyât’ta “*Anḳara’nun Tekye Aḥmed Maḥallesi’nde Medfûn Silsile-i Meşâyihân ve Evlâd-ı ‘Azîzân Olanları Beyân İder*” yani “*Ankara’nın Tekke Ahmet Mahallesinde Defnedilmiş Olan Şeyhlerin ve Aziz Çocuklarının Silsilesini Açıklar*” başlığıyla yer alan Tarikat Silsilesi’nin ilk sırasında ‘Tâceddîn Efendi’, ikinci sırasında ise ‘Oğlu Şeyh Mustafa Efendi bin Tâceddîn Ankaravî’ isminin yer aldığını belirtmiştik. Ayrıca bu silsilede baba ‘Tâceddîn Efendi’nin

<sup>11</sup> Tâceddin b. Tâceddin Mustafa Ankaravî, agye., v.n: 19b, 20a, 20b.

<sup>12</sup> Tacüddin Velî, Evrad-ı Taceddin, Akşehir Kütüphanesi, 113, v.n: 2a

<sup>13</sup> Aşkar, M. (2007). agm. 118.

<sup>14</sup> Öztürk, N. (2008). agm. 218.

isminin hemen altına düşülen *'Bursa'dan Ankara'ya nakille Ankaravî'* ifadesi<sup>15</sup> onun Trakya'da Silivri ve Burgaz medreseleri ile Bursa Kaplıca Medresesi'nde müderrislik yaptıktan sonra 1010/1601 tarihinde Ankara Müftülüğü'ne atanan ve bu görevde iken 1018/1609 tarihinde Ankara'da vefat eden Tezkireci Tâceddîn olması ihtimalini güçlendirmektedir. Hatta Tezkireci Tâceddîn, her ne kadar Bursa'dan Ankara'ya nakille gönderilmiş olsa da kendisinin aslen Ankaralı olduğu da ihtimaller arasındadır.<sup>16</sup> Ayrıca bahse konu silsilenin ilk sırasında bulunan *'Tâceddîn Efendi'* nin isminin önünde herhangi bir şeyh vb. unvan bulunmuyor oluşu da onun tarikat mensubu olmasından ziyade Şeyh Tâceddîn-i Velî'nin babası olmasından dolayı silsilenin en üstünde yer aldığını göstermektedir. Şeyhin oğlunun ise hem silsilenin üçüncü sırasında yer alması nedeniyle hem de eserin *"Meşâyihi'l 'Ârifîn ve Mürşidü's-Sâlikîn Hazret-i Şeyh Tâcü'd-dîn-zâde Efendi'nün Esrâr-ı İlâhî'si Olan Mu'âmelât ki Zikr Ohnur"* başlığı altında yer alan, şeyhin keramet ve menkıbelerinin konu edildiği bölümde bulunan *"Cümle halk, emr-i Hakk ile geçdiler ve emr-i Hakk ile oğlum İbrâhîm Baba vefât itdi"* ifadesi<sup>17</sup> dikkate alındığında İbrahim Baba olduğu ve yine aynı ifadeye göre oğlu İbrahim Baba'nın, şeyhten önce vefat ettiği anlaşılıyor.

#### 2.1.4. Memleketi

Külliyât'ın Evrâd-ı Şerif bölümünün dibacesinde yer alan *"Kutb-ı dâ'ire-i hakikat, menba'-ı esrâr-ı tarikat ve künûz-ı 'ulûm-ı ma'rifet Şeyhü's-sakaleyn Tâcü'd-dîn bin Tâcü'd-dîn es-Seyyid Şeyh Mustafâ Ankaravî Kaddes'allâhu Sırrehuma Hazretleri"* ifadesinden de anlaşılacağı üzere Şeyh, Ankaravî yani Ankaralıdır.<sup>18</sup> Çünkü Külliyât'ta *"Ankara'nun Tekye Ahmed Mahallesi'nde Medfûn Silsile-i Meşâyihiân ve Evlâd-ı 'Azîzân Olanları Beyân İder"* yani *"Ankara'nın Tekke Ahmet Mahallesinde Defnedilmiş Olan Şeyhlerin ve Aziz Çocuklarının Silsilesini Açıklar"* başlığıyla yer alan

<sup>15</sup> Tâceddin b. Tâceddin Mustafa Ankaravî, agye., v.n: 11a.

<sup>16</sup> Öztürk, N. (2007). agm. 209.

<sup>17</sup> Tâceddin b. Tâceddin Mustafa Ankaravî, agye., v.n: 21a.

<sup>18</sup> Tâceddin b. Tâceddin Mustafa Ankaravî, agye., v.n: 1b

Tarikat Silsilesi'nin ilk sırasında yer alan baba Tâceddîn Efendi'nin hemen altında bulunan '*Bursa'dan Ankara'ya nakille Ankaravî*' ifadesinden anlaşılıyor ki Tâceddîn Efendi, Bursa'dan Ankara'ya gelerek Ankaralı olmuştur.<sup>19</sup> Oğul Tâceddîn-zâde Mustafa (Tâceddîn-i Velî) da bu sebeple Ankaralı olmuştur. Ancak daha önce de ifade ettiğimiz gibi babasının aslen Ankaralı olma ihtimali de vardır. Ayrıca yine Külliyyât'ta "*Ankara'nun Tekye Ahmed Mahallesi'nde Medfûn Silsile-i Meşâyihân ve Evlâd-ı 'Azîzân Olanları Beyân İder*" yani "*Ankara'nın Tekke Ahmet Mahallesinde Defnedilmiş Olan Şeyhlerin ve Aziz Çocuklarının Silsilesini Açıklar*" başlığıyla yer alan Tarikat Silsilesi'ndeki diğer tarikat mensuplarının Ankara'nın Tekke Ahmet mahallesinde defnedilmiş olmaları<sup>20</sup>, "*Meşâyihü'l-Ârifîn ve Mürşidü's-Sâlikîn Hazret-i Şeyh Tâcü'd-dîn-zâde Efendi'nün Esrâr-ı İlâhî'si Olan Mu'âmelât ki Zîkr Olunur*" başlığı altında yer alan, şeyhin keramet ve menkıbelerinin konu edildiği bölüme göre iki kişinin şeyhi Ankara yakınında Alacaatlı diye bilinen kasabadaki bir dağa götürmesi,<sup>21</sup> şeyhin gözündeki perdenin kalkıp bütün Ankara'yı arada perde olmaksızın görmesi,<sup>22</sup> Cennet Mehmed Efendi'nin Aziz öldükten iki sene sonra şeyhi Ankara'ya göndermesi<sup>23</sup> ve Ankara içinde ve dışında şefaatin kendisine münhasır olması<sup>24</sup> gibi durumlar da şeyhin Ankaralı olmasına işaretler. Hatta eserde ilahi formundaki şiirlerin yer aldığı İlahiyyat-ı Tâceddîn-zâde başlıklı bölümün [43a] sayılı vараğının derkenarında yer alan '*Hâcı Bayram'dır pîrimiz*' mısralı şiir de onun Ankaralı Hacı Bayram Veli'yi pir kabul ettiğini gösterir.

## 2.2. Tasavvufî Yönü

Ankara halkı arasında Şeyh Tâceddîn-i Velî'nin Bursa'da Mehmed Muhyiddîn Üftâde (1490-1580) ve Azîz Mahmûd Hüdâyî (1541-1628)'nin yanında tasavvufî eğitimini tamamladığı ve sonra Ankara'ya gelerek Hamamönü'nde dergâhını kurup irşada başladığı,

<sup>19</sup> Tâceddin b. Tâceddin Mustafa Ankaravî, agye., v.n: 11a.

<sup>20</sup> Tâceddin b. Tâceddin Mustafa Ankaravî, agye., v.n: 11a.

<sup>21</sup> Tâceddin b. Tâceddin Mustafa Ankaravî, agye., v.n: 19a.

<sup>22</sup> Tâceddin b. Tâceddin Mustafa Ankaravî, agye., v.n: 20a.

<sup>23</sup> Tâceddin b. Tâceddin Mustafa Ankaravî, agye., v.n: 20b.

<sup>24</sup> Tâceddin b. Tâceddin Mustafa Ankaravî, agye., v.n: 20b.

ayrıca şeyhin Celvetiye Tarikatı'na mensup olduğuna dair rivayetler vardır.<sup>25</sup> Bu rivayetler tamamen yanlış olmasa da doğruluğu delile muhtaçtır. Delil olarak ise Şeyh Tâceddîn-i Velî'nin "Külliyât" eserine baktığımızda onun Mehmed Muhyiddîn Üftâde (1490-1580)'nin olmasa da Azîz Mahmûd Hüdâyî (1541-1628)'nin yanında tasavvufî eğitimini tamamladığını, onun vefatından sonra iki yıl da halifesi Cennet Mehmed Efendi (1574-1664)'nin yanında kaldıktan sonra Ankara'ya gelerek irşada başladığını görüyoruz.<sup>26</sup> Ayrıca eserde Aziz Mahmud Hüdâyî'nin Şeyh Tâceddîn-i Velî'ye "*Halvetî'nin sülûku ancak Celvetî yolunda tamamlanır!*" diyerek onu Celvetî yoluna yönlendirdiği de söz konusu edilir.<sup>27</sup>

### 2.2.1. Tarikatı

Külliyât'ta Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî'nin seyr ü sülûkunun anlatıldığı bölümde şeyhin Üsküdar'a, Aziz Mahmud Hüdâyî'nin meclisine giderek seyr ü sülûkunu onun gözetiminde gerçekleştirdiği ve Hüdâyî'nin kendisine "*Halvetî'nin sülûku ancak Celvetî yolunda tamamlanır!*" dediği; ayrıca vefat etmeden önce Şeyh Tâceddîn-i Velî'yi, halifelerinden Cennet Mehmed Efendi'ye emanet ettiği ifade edilir. Aziz Mahmud Hüdâyî ve halifesi Cennet Mehmed Efendi'nin Celvetiye Tarikatı'na mensup oldukları bilindiğinden Şeyh Tâceddîn-i Velî'nin de onlara intisap ederek Celvetiye Tarikatı'na mensup olduğu söylenebilir.

Külliyât'ta ilahi formundaki şiirlerin yer aldığı İlahiyyat-ı Tâceddîn-zâde başlıklı bölümün [43a] sayılı varağının derkenarında yer alan '*Hâcî Bayram'dır pîrimiz*' mısralı şiir de onun Hacı Bayram Veli'yi pir kabul ettiğini gösterir. Hacı Bayram Veli tarafından kurulan Bayramiye Tarikatının Celvetiye Tarikatı ile doğrudan ilişkisi olduğu ve Celvetiye'nin Bayramiye'nin bir şubesi sayıldığı görüşleri<sup>28</sup> dikkate alındığında Şeyh Tâceddîn-i Velî'nin Celvetiye Tarikatı'na mensup olduğu görüşü kuvvet kazanır.

<sup>25</sup> Öztürk, N. (2017). agm. 32.

<sup>26</sup> Tâceddin b. Tâceddin Mustafa Ankaravî, agye., v.n: 19b, 20a, 20b.

<sup>27</sup> Tâceddin b. Tâceddin Mustafa Ankaravî, agye., v.n: 19b.

<sup>28</sup> Yılmaz, H. K. (1980). Aziz Mahmud Hüdâyî ve Celvetî Tarikatı. İstanbul: İFAV Yay. 143.



## İlahi

Gelsin pîrim soran bana  
Hâcı Bayrâm'dır pîrimiz  
Kim ki haber verem ona  
Hâcı Bayrâm'dır pîrimiz

Erenlerde olmaz yalan  
Mahrum kalmaz ona giden  
Kırk yıl kutb-ı zaman olan  
Hâcı Bayrâm'dır pîrimiz

Tâceddînoğlu hâlinde  
Gezer evliya yolunda  
Hakk'ın Nebî'si dilinde  
Hâcı Bayrâm'dır pîrimiz

Celvetiyye Tarikatı ile ilgili kaynaklarda Aziz Mahmud Hüdâyi'nin halifeleri ya da müritleri arasında Şeyh Tâceddîn-i Velî'ye ya da tarikatın Ankara'da bir şubesi olduğuna dair bilgiye rastlanmaz. Ancak Aziz Mahmud Hüdâyi'nin vefat ettiğinde altmışa yakın halifesi bulunduğu, halifeleri ve yazdığı otuz kadar eseriyle Anadolu ve Balkanlar'daki dinî-tasavvufî hayat üzerinde derin tesirler icra ederek şöhretinin günümüze kadar ulaştığı ve tekkesinin İstanbul'un en önemli tasavvuf ve kültür merkezi olarak hizmet görmüş, bu dergâhtan pek çok ilim ve fikir adamı, şeyh ve mûsikişinas yetişmiş olduğu<sup>29</sup> dikkate alındığında Şeyh Tâceddîn-i Velî'nin de onun halifelerinden ya da yetiştirdiği şeyhlerden

---

<sup>29</sup> Yılmaz, H. K. (1991). TDV İslâm Ansiklopedisi, "Aziz Mahmud Hüdâyi". İstanbul: TDV yay. C. 4. 339.

biri olabileceği söylenebilir.

Ayrıca Şeyh Tâceddîn-i Velî, nimetin şükürünün ve Yaratıcı'nın zikrinin ne olduğunu açıkladığı bir şiirinin son bendinde;

Tâceddînoğlu ehl-i tarîkat  
Gördüm hakikat ayn-ı şerîat  
Doğru gidenler sâlik-i Celvet  
Nîmetin şükrü Elhamdülillâh  
Hâlık'ın zikri her demde Allâh (İlahi 182/5)

diyerek kendisinin tarikat ehli olduğunu, tarikatın gerçekten şeriatın ta kendisi olduğunu gördüğünü ve Celvet yolunda gidenlerin doğru yolda olduğunu belirtir. Onun bu şiirinden de Celvetiyye Tarikatı'na mensup olduğu sonucuna varabiliriz.

### 2.2.2. Seyr ü Sülûku

Tasavvuf yoluna giren bir kimsenin bir şeyh önderliğinde bu yolda mesafe kat etmesi anlamına gelen seyr ü sülûk, bir tasavvuf erbabının olmazsa olmazlarından. Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî'nin Külliyyâtı'nın "*Meşâyihü'l-Ârifîn ve Mürşidü's-Sâlikîn Hazret-i Şeyh Tâcü'd-dîn-zâde Efendi'nün Esrâr-ı İlâhî'si Olan Mu'âmelât ki Zikr Olinur*" başlığı altında yer alan, şeyhin keramet ve menkıbelerinin konu edildiği bölümde, onun tasavvuf yolunda kat ettiği mertebelerden ve şahit olduğu hallerden şöyle bahsedilir:

"Henüz herhangi bir şeyhe intisap etmeden önce aklını kaybedip sarhoş gibi uykudan, yeme ve içmeden kesilir. Öyle bir hale gelir ki gece ve gündüz gaptten kulağına "Yâ Abd'allâh! İkterabe li'n-nâsi hisâbühüm vehüm fî gafletin mu'ridûn"<sup>30</sup> ve "Kad eflêha men

<sup>30</sup> "Ey Allah'ın kulu! İnsanların hesaba çekilmeleri yaklaştı. Hâlbuki onlar gaflet içinde yüz çevirmekteler." (Enbiya/1)

tezekkâ<sup>31</sup> sesleri gelir. Bu iki ayeti duyduğu zaman büyük korku yaşar ve kendini ölüme yakın hisseder. Bir gün kuşluk vaktinde iki heybetli nurlu kişi görünür. Elinden tutup onu şehrin dışında garip bir yere götürürler. Yüce bir mekânda, başında yeşil bir sarıkla oturan nurlu bir şeyhe “Yâ Hazret-i Şeyh, bizden getirmemizi istediğiniz kişiyi getirdik!” derler. Şeyh ona adını, babasının adını, nereli olduğunu sorup cevabını aldıktan sonra o iki kişiye dönerek “Kardeşlerim size yakın zamanda Hicaz tarafından sâhibü’s-seyf ve sâhibü’l-Kur’ân bir kişinin geleceğini söylemiştim; bu kişi odur!” der. Sonra Tâceddîn-i Velî’nin efendisi, Hacı Yusuf Efendi gelir; Şeyh Hazretleri ona “Biz onu şeyh yardımcılığından çıkarıp evliyaullah olarak kaydettik!” der. Tâceddîn-i Velî kendine geldiğinde şaşkınlıkla bu halin bir vesveseden mi ibaret yoksa gerçeğe yakın mı olduğunu on iki gün boyunca düşünür. Sonra bir seher vaktinde “Yâ Abd’allâh! Er-refîk sümme’t-ţarîk.<sup>32</sup> Bu sırları anlamak için gerçek bir mürşit lazımdır; bu yaşadıkların vesvese ürünü değil, gerçektir!” şeklinde bir ses duyar. Bir gün yine seher vaktinde iki kişi ortaya çıkar; Ankara yakınında Alacaatlı diye bilinen kasabadaki bir dağa götürürler. Biri karnını yarıp temizler ve öteki karnının içine dört nur koyup karnını eliyle sıvazlar. Kendine geldiğinde karnını eliyle yoklar, herhangi bir şey bulamaz ama aklını yitirmiş gibi olur. Sonra bir şeyhin tavsiyesiyle Haydar Dede’ye biat eder ve ahvalini ona tek tek anlatır. Haydar Dede kendisinden “La ilahe illallah” demesini ister. O, Allah’ın bütün isimlerini zikreder ama yine de gönlü tatmin olmaz ve bir zaman şaşkınlıklar içinde kalır. Bir gün yine seher vaktinde Aziz Mahmut Efendi’nin ağzından kırmızı çekirdeksiz bir üzümü çıkarıp kendi ağzına koyduğunu ve bu şeyin bu zamanda halifesi Üsküdarlı Ahmed Efendi’de bulunacağını söylediğini görür. Sonra Ahmed Efendi’ye gelir ve her şeyi anlatır. Ahmet Efendi, kendilerine de böyle olduğunu söyleyerek ondan “La ilahe illallah” zikri çekmesini ister. Öğle namazını kılmak için İstanbul’da Sultan Bayezid Camii’ne gider. Mihrapta heybetli iki kişi görünür. Birisi yanına gelip selam verir ve elini kaldırmasını ister. Elini kaldırır ve o kişi dua edip diğerleri “Âmin!” derler. Yanında kalan diğer kişiye o kişinin kim olduğunu sorduğunda, o kişinin Hızır Aleyhisselam olduğunu ve kendisinin Ahmed Efendi’ye intisap etmesini tebrik etmek için geldiğini öğrenir. Yine bir seher vaktinde

---

<sup>31</sup> “Arınan ve Rabbinin adını anıp, namaz kılan kimse mutlaka kurtuluşa erer.” (A’lâ/14)

<sup>32</sup> “Ey Allah’ın kulu! Önce yoldaş, sonra yol!”

kulağına “Nasrun minallâhi ve fethun karîb”<sup>33</sup> nidası gelir. Sonra Üsküdar’a Aziz’in meclisine gelir ve son yaşadığı olayı anlatır. Aziz de ona önce “Müjdeler olsun sana, Allah tarafından izin verilip Hızır Aleyhisselam sülûkunu tamamlamış çok şükür” der, sonra “Halvetî’nin sülûku ancak Celvetî yolunda tamamlanır!” der. Yine seher vaktinde Hazret-i Resul Aleyhisselam kendisine bir yeşil sarık giydirir; sonra “İnnâ fetahnâ leke fethen mübînâ li-yagfira lek’allâhu”<sup>34</sup> nidasını duyar. Hazret-i Aziz’e bu durumu söylediğinde “Bunda ‘Elâ inne evliyâ’allâhi lâ hıvfun ‘aleyhim ve lâ hüm yahzenûn’<sup>35</sup> ayetinin sırrı vardır. Sâlikte Hazret-i Muhammed’in nuru görünür; çünkü O ‘Bütün soylar kesilir ama benim soyum devam eder’ der.” Cevabını alır. Bir gün yine kuşluk vaktinde “İnnenî ena’llâhü lâ ilâhe illâ ene fa’büdnî”<sup>36</sup> nidası gelir. Aziz’e söylediğinde, “Bunda Allah’ın Hazret-i Musa ile ağaç vasıtasıyla konuştuğunun, ümmet-i Muhammed’le ise insan vasıtasıyla konuştuğunun sırrı olduğu” cevabını alır. Bir gün seher vaktinde secde ettiğini ama secde ettiği sücut ve mabudun kendinde olduğunu görür. Aziz’e söylediğinde “Fazla üzerinde durma, çalışmaya devam et!” cevabını alır. Yine seher vaktinde bir nurun kendisini çepeçevre sardığını görür. Aziz’e söylediğinde yine “Fazla üzerinde durma, çalışmaya devam et!” cevabını alır. Yine seher vaktinde gözündeki perde kalkar ve bütün Ankara’yı arada perde olmaksızın görür. Aziz’e söylediğinde “Fazla üzerinde durma, çalışmaya devam et; çünkü manevi sırları açıklamak uygun olmaz!” cevabını alır. Seher vaktinde cin taifesinden üç kişi gelerek kendisiyle beraber “La ilahe illallah” zikri çekerler. Onlara “Siz de benimle zikir mi çekersiniz?” diye sorduğunda, onlar “Allah’ın ‘Ve mâ hâlaqtu’l-cinne ve’l-inse illâ li-ya’budûni’<sup>37</sup> buyurduğunu bilmez misiniz?” derler. Aziz’e söylediğinde “Onlar sana tabi olmak isterler; çünkü Üftade Efendi’ye ve bizim yolumuzdaki birçok kişiye de aynı şey olmuştur” cevabını alır. Bir gün yine seher vaktinde Hazret-i Ebubekir kendisine “Ey oğlum!”, Hazret-i Ali ise “Ey kardeşim!” der. Aziz’e sorduğunda “Bize de aynısı olmuştur!” cevabını alır. Bir gün yine seher vaktinde Resulullah Aleyhisselam’ın sırrı kendisinde görünüp kaybolur. Aziz ölmeye yaklaştığı için

<sup>33</sup> “Seveceğiniz başka bir kazanç daha var: Allah’tan bir yardım ve yakın bir fetih (Mekke’nin fethi). (Ey Muhammed!) Mü’minleri müjdele!” (Saff/13)

<sup>34</sup> “Şüphesiz biz sana apaçık bir fetih verdik.” (Fetih/1)

<sup>35</sup> “Bilesiniz ki, Allah’ın dostlarına hiçbir korku yoktur. Onlar üzülmeceklerdir de.” (Yunus/62)

<sup>36</sup> “Şüphe yok ki ben Allah’ım. Benden başka hiçbir ilâh yoktur. O hâlde bana ibadet et ve beni anmak için namaz kıl.” (Tâhâ/14)

<sup>37</sup> “Ben cinleri ve insanları, ancak bana kulluk etsinler diye yarattım.” (Zariyat/56)

onu Cennet Mehmed Efendi'ye yönlendirir ve bir süre sonra Aziz ölür. Cennet Mehmed Efendi de iki sene sonra Ankara'ya gönderir. Ankara'ya geldikten sonra yine bir seher vaktinde “Yâ veliyy'allâh! Lâ ya'rifuke gayr'ullâh” ve “Yâ kîbâb'allâh! Lâ ya'rifuke gayri” nidalarını işitir. Bir gün kürsüde vaaz ederken vücudunun doğu ile batı arasında olduğunu, ağzının kokusunun da doğu ile batı arasında olduğunu görür. Vaazında cenneti bütün huri, gılman ve meyveleriyle görür. Cennet ondan bütün vasıflarını insanlara anlatmasını ister. Bir gün sabah vaktinde Hazret-i Resul'ün müjdesiyle Kâbe'de bütün evliyalara imam olur. Ve yine seherde “Âteynâ ke'l-ḥikmete” nidası gelir ve levh-i mahfuz görünür. Orada bütün hayır ve şer olarak yazılanları görür. Resul'ün meclisinde bütün evliyaların başına geçer. Sahibü'l-makamat ismiyle muhatap olur. Aklı, ruhu ve nefsi aslına ve hakikatine döner. Ankara içinde ve dışında şefaet kendisine münhasır olur. Resul'ün meclisinde bütün evliyaların huzurunda şefaet sahibi olur. Bir gün seher vaktinde “Yâ veliyya'llâh, beytu'llâh binâ eyle izni'llâh ile” nidası gelir ve İlahi marifet genç bir insan şeklinde görünür. Ve bir nida daha gelir ve yaratılmışlar yok olur; sonsuz Yaratıcı ve evliya mertebelerinin bütünü ortaya çıkar. O an Hakk'ın tecellisi anne gibi görünür ve evliyaların kimi Hz. Musa, kimisi Hz. İsa velayetinde görünürken kendisi Hz. Muhammed velayetinde görünür. Seher vaktinde “Yâ gâ'iba, ḥâzırâ ente'l-'ârifi ve'l-ma'rûf” nidası gelir. Ve bir gün yatsı vaktinde gökten beyaz bir ekmek iner, ekmeğin bir ucu ağzında bir ucu göktedir. Bir süre kendisinde kırıklık hissederken Resulullah ve evliyalar halini sorarlar; Resulullah mübarek eliyle kendini sıvazlayınca iyileşir. Ve yine seherde “Mescidüke ke-mescidi'l-ḥarâm” nidası gelir ve kendisine cennet inciri ile cennet yemekleri verilir. Ve bir gün seherde kıyamet günü ve kendisinin sırat köprüsü üzerinde durduğunu görür. Bütün halk, Allah'ın emriyle sırattan geçer ve Allah'ın emriyle oğlu İbrahim Baba vefat eder. Bu hali düşündüğünde “İnnallâhe vitrun yuḥibbu'l-vitra”<sup>38</sup> nidası gelir ve cennet kendisine gösterilir. Orada oğlu İbrahim Baba ile Resulullah'ın oğlu Hz. İbrahim yüce bir makamda otururlar, başlarında yeşil sarık, ellerinde temiz şarap dolu kâse vardır ve kendisine üç gizli kelime söyledikten sonra oğlu İbrahim, tevhid-i efalde vefat eder. Sülûkunu kabirde üç yılda tevhid-i Zat'a ulaştırır. Hatta melekler, çoğu zaman teheccüt vaktinde kendisini tavaf iderler. Yine teheccüt vaktinde bir ayağı doğuda, bir

---

<sup>38</sup> “Allah birdir ve bir olanı sever.” (Hadis-i Şerif)

ayağı batıda olur; imamlar hizmetinde olurlar. Zamanın Hızır'ı olur ve bütün memleketler onu zikredip onun için hamd ederler; ismine cin taifesinde 'Şeyhü's-sakaleyn' derler. Bu cinlerin Müslüman olanlarının çoğu Üsküdar Şemsi Paşa Medresesi'nde, Aziz Mahmut Hüdayi'nin izniyle kendisine biat etmişlerdir. Ve yine seherde "Yâ veliyy'allâh! Binâ kıl beytu'llâh!" diye üç kere nida gelir ama nerede yapılacağına dair herhangi bir şey söylenmez. Birkaç gün sonra bir teheccüt vaktinde, ahirete göçmüş evliyalardan üç kimse gelerek caminin yerini tahmin ederler; üç ay sonra da Resulullah Aleyhisselam caminin yerini gösterir. Caminin yapımına başlanır ama yeterli para olmadığı için cami yapımına, dört ay boyunca devam edilemez. Sonra seher vaktinde melekler gökten altın ve sikke yağdırırlar. "Ey Allah'ın velisi, korkma, Allah'ın evini tamamla; çünkü Allah'ın ve Habibullah'ın rızası böyledir!" diyerek caminin on iki ayda bitmesine vesile olurlar. Rebiyü'l-evvel'in ilk Cumasında, Cuma namazına Resulullah Aleyhisselam, sahabeler, melekler, cin taifesi hazır olurlar ve beraber yardım ederler. Camii şerif yapımına başladıktan sonra Allah Teâlâ; Kâbız, Bâsıt isimleriyle tecelli eyler ve bundan sonra kendisine fazlasıyla güç gelir. Bazı tasavvuf erbapları, genellikle Resulullah Aleyhisselam'ın Cuma geceleri hazır olduğunu söyleyerek gafil olunmamasını isterler. Ve de işleri zora giren bir kimsenin, bu caminin hizmetinde olan kişiye helal malından on yedi akçe verirse Allah'ın izniyle işlerinin düzeleceğini söylerler. Bunun üzerine Resul'ün meclisinde, bu caminin çevresinde fâsıklık ve hıyânet eden kişinin ömrünün az olması ya da bir belâyâ uğraması için dua edilir. Camiye düzgün bir şekilde hizmet edenin zengin, hıyânet edenin ise fakir olması için dua edilmiş ve çoğu kez de böyle olduğu görülmüştür. Bu caminin içinde ve dışında tam bir iman, halis bir niyet ve eksiksiz bir temizlikle kapanıp ibadet edenin, Resulullah'ın sırrını şüphesiz göreceği; bu görme işinin minber dibinde ve savmaa önünde olacağından savmaa içine girmekten sakınılması gerektiği söylenir. Bu camiye fukara nazarında cami-i fukara, rical nazarında cami-i rical ve cin taifesi nazarında camiü's-sakaleyn denir".

Görölüğü üzere Şeyh Tâceddîn-i Velî, tasavvuf yolunda kat ettiğı mertebeleri ve şahit olduğı halleri, yani seyr ü sülûkunu bütün tafsilatıyla Külliyyâtı'nda bu şekilde açıklamıştır.<sup>39</sup>

### 2.2.3. Tarikat Silsilesi

Silsilenin sözlükte “birbirine bağılı, birbiriyle ilgili şeylerin ardarda veya yan yana dizilerek meydana getirdiğı sıra, dizi; soy kütüğü, şecere; rütbe ve mevki yönünden bir sınıf içindeki derecelenme” gibi birçok anlamı olsa da tasavvufta, bir tarikatın birbirine icâzet veren şeyhlerinin isimlerini ihtiva eden liste anlamında kullanılmış; silsileyi oluşturan isimlerin yazılı olduğı belgeye de silsilenâme adı verilmiştir. Bir tarikata veya çeşitli tarikatlara ait silsilelerdeki isimlerin geniş olarak anlatıldığı eserlere de bu adlar verilmiştir.<sup>40</sup>

Celvetiyye tarikati silsilesinin Aziz Mahmud Hüdâyî'ye kadar olan bölümünü, Selçuk Eraydın, “Tasavvuf ve Tarikatlar” isimli eserinde şu şekilde vermiştir:

“1. Hz. Muhammed Mustafa (s.a.v.) 11/632

2. Hz. Alî Murtaza (r.a.) 48/668

3. Hasan Basrî (k.s.) 110/728

4. Habib Acemî (k.s.) 150/767

5. Dâvud Tâî (k.s.) 184/800-801

6. Ma'ruf Kerhî (k.s.) 200/815

7. Seriyî-i Sakâtî (k.s.) 253/867

8. Cüneyd Bağdâdî (k.s.) 297/909

9. Mîmşad Dîneverî (k.s.) 367/977

10. Muhammed Dîneverî (k.s.)367/977

<sup>39</sup> Tâceddin b. Tâceddin Mustafa Ankaravî, aye., v.n: 18b, 19a, 19b, 20a, 20b, 21a, 21b.

<sup>40</sup> Tosun, N. (2009). TDV İslâm Ansiklopedisi, “Silsile”. İstanbul: TDV yay. C. 37. 206.

11. Muhammed el-Bekrî (k.s.) 400/1009
12. Kâdî Vahyu'd-dîn veya Vecihu'd-dîn (k.s.) 452/1060
13. Ömer el-Bekrî (k.s.) 487/1094
14. Ebu'n-Necîb Zıyâeddin es-Sühreverdî (k.s.) 563/1167
15. Kutbeddin Ebherî (k.s.) 623/1226
16. Şihâbüddin et-Tebrizî (k.s.) 638/1240
17. Seyyid Cemâleddin et-Tebrizî el-Ezherî (k.s.) 672/1273
18. İbrahim Zâhid Gilânî (k.s.) 700/1300
19. Safiyyüddin Erdebîlî (k.s.) 735/1334
20. Sadreddin Erdebîlî (k.s.) 794/1392
21. Alâeddin Alî Erdebîlî (k.s.) 833/1429
22. Hamîdüddin Aksarâyî (k.s.) 815/1412
23. Hacı Bayram Velî (k.s.) 833/1429
24. Akbıyık Meczûb (k.s.) 860/1455
25. Hızır Dede (k.s.) 918/1512
26. Mehmed Muhyiddin Üftâde (k.s.) 988/1580
27. Aziz Mahmud Hüdâyî (k.s.) 1038/162880<sup>41</sup>

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî'nin Külliyyâtı'nda ise silsilenin Aziz Mahmud Hüdâyî'ye kadar olan kısmı şu şekildedir:

1. Hasan bin Basrî,
2. Habîb Acemî,
3. Raûf Kerhî,
4. Sırrı-i Sakaî,

---

<sup>41</sup> Eraydın, S. (1981). Tasavvuf ve Tarikatlar. İstanbul: Marifet Yay., 430.



5. Cüneyd Bağdâdî,
6. Mimşâd Dîneverî,
7. Muhammed Dîneverî,
8. Muhammed Bekrî,
9. Vahyeddîn el-Kâdî,
10. Muhammed Bekrî,
11. Abdulkâdir Sühreverdî,
12. Kutbeddîn el- Ebherî,
13. Rükneddîn Muhammed en-Nehâsî,
14. Şihâbeddîn Muhammed et-Tebrîzî,
15. Cemâleddîn et-Tebrîzî,
16. İbrâhim Zâhid el-Gîlânî,
17. Rebîyüddîn el-Erdebîlî,
18. Sadreddîn Mûsâ el-Erdebîlî,
19. Hâce Alî el-Erdebîlî,
20. Şeyh Şâh el-Erdebîlî,
21. Hâmid el-Aksarâyî,
22. el-Hâcî Bayrâm-ı Velî el-Ankaravî,
23. Hazret-i Şeyh Muhammed Üftâde,
24. Mahmûd Hüdâyî.<sup>42</sup>

Bazı isim farklılıkları ve eksiklikler dışında iki silsilenin birbirine yakın olduğu görülmektedir.

Prof. Dr. H. Kamil Yılmaz'ın "Aziz Mahmud Hüdâyî ve Celvetî Tarikatı" isimli kitabında Aziz Mahmud Hüdâyî'den sonra şeyhlik yapanların isimleri şu şekilde verilmiştir:

“1.Balıkesirli Muk’ad Ahmed Efendi (1049/1639)

2.Hüdâyî'nin torunu Mes’ud Efendi (1067/1657)

---

<sup>42</sup> Tâceddin b. Tâceddin Mustafa Ankaravî, agye., v.n: 10b

3. Tophâneli Ehl-i Cennet Fenâyi (1075/1664)
4. Gelibolulu Gafûri Mahmûd Efendi (1078/1667)
5. Devâtî (Divitçi) zâde Mehmed Tâlib Efendi (1090/1679)
6. Menteşeli Selâmi Ali Efendi (1093/1682)'de nefy
7. Bafra (Samsun)lı Halil Efendi (1094/1683)de Mısır'a nefy
8. Erzincanlı Mustafa Efendi (1094/1683)'de ref
9. Menteşeli Selâmi Ali Efendi (ikinci def'a) (v.1104/1692)
10. Abdulhavy b. Saçlı İbrâhim Efendi (1117/1705)
11. Erzincanlı Mustafa Efendi (ikinci def'a) (1123/1711)
12. Filibeli Mehmed Sabûri Dede Çelebi (1130/1717)
13. Bilecikli Seyyid Osman Efendi (1140/1727)
14. Afvi Ya'kub Efendi (1149/1736)
15. Edirneli Yûsuf Efendi (1153/1740)
16. Niksârlı Mehmed Efendi (1159/1746)<sup>43</sup>

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî'nin Külliyyâtı'nda da "*Azîz Mahmûd Efendi Zâviyelerinde Seccâde-nişîn Olanları Beyân İder*" başlığı altında bir silsile daha bulunmaktadır. Bu silsilede de Aziz Mahmud Hüdâyî öldükten sonra onun yerine geçen şeyhlerin isimleri şu şekilde yer almaktadır:

1. Ba'de Hulefâ-yı Kirâmlarından Balıkesrevî Ahmed Efendi,
2. Ba'de Azîz'ün Hafîdi Mes'ûd Efendi,
3. Ba'de Mehmed Cennet Efendi,
4. Gafûrî Mahmûd Efendi,
5. Devâtî-zâde Mehmed Efendi,

---

<sup>43</sup> Yılmaz, H. K. (1980). age. 159.

6. Selâmî Alî Efendi,
7. Samsunî Halîl Efendi,
8. Erzincânî Mustafâ Efendi,
9. Abdulhayy Efendi,
10. Dede Çelebi Mehmed Efendi,
11. Es-seyyid ‘Osmân Efendi,
12. Yâkûb Efendi,
13. Yûsuf Efendi,
14. Niksârî Mehmed Efendi<sup>44</sup>

Yılmaz’ın aynı eserinde Celvetiyye Tarikatı’nın Hüdâyî Âsitânesi’nde iki def’a şeyh olan Selâmî Alî Efendi (1104/1692)’ye mensûp Selâmiyye, Selâmî Alî Efendi’nin halîfesi olan Kütahyalı Fenâî Alî Efendi (1158/1745)’ye mensûp Fenâiyye, Celvetî şeyhi Bursalı İsmâil Hakkı (1137/1724)’ya nisbet edilen Hakkıyye ve Bandırmalızâde Mustafa Hâşim Baba (1197/1782)’ya mensûp Hâşimiyye şubelerinden bahsedilir ve bu şubelerin Aziz Mahmud Hüdâyî’den sonra devam eden silsilelerine yer verilir.<sup>45</sup> Ancak Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî’den ve Celvetiyye Tarikatı’nın Ankara’da bir şubesi olduğundan bahsedilmez. Oysa Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî’nin Külliyyâtı’nda “*Ankara’nun Tekye Ahmed Mahallesinde Medfûn Silsile-i Meşâyihân ve Evlâd-ı ‘Azîzân Olanları Beyân İder*” başlığı altında Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî’nin silsilesi bulunmaktadır ve şu şekildedir:

1. Tâceddîn Efendi (Brusa’dan Ankara’ya nakille Ankaravî),
2. Oğlu Şeyh Mustafâ Efendi bin Tâceddîn Efendi Ankaravî,
3. Şeyh İbrâhim Baba Efendi,
4. Selâmî Alî Efendi bin İbrâhim Baba Efendi,
5. Gizli Şeyh es-Seyyid Mehmed Efendi Brusevî,
6. Oğlu Es-Seyyid Şeyh Mehmed Efendi,
7. Oğlu Şeyh Abdurrahman Efendi,
8. Oğlu Şeyh Perî Mehmed Efendi,

<sup>44</sup> Tâceddin b. Tâceddin Mustafa Ankaravî, age., v.n: 10b, 11a.

<sup>45</sup> Yılmaz, H. K. (1980). age. 147-152.

9. Oğlu Şeyh Osmân Efendi,
10. Diğer oğlu Şeyh Şihâbeddîn Efendi Kuddise Sırruhu Ankaravî,
11. Diğer oğlu Şeyh Mehmed Efendi,
12. Diğer oğlu Şeyh Mustafâ Efendi,
13. Şeyh Mehmed Efendi oğlu Tâceddîn Şeyh Ahmed Efendi,
14. Yine Şeyh Mehmed Efendi oğlu Şeyh ‘Osmân Vâfi Efendi (Şeyh Tâceddîn be-Hakk-ı evlâd-ı Emîr Sultân),
15. Yine mûmâ-ileyh Şeyh Mehmed Efendi oğlu Şeyh Mehmed Tıyyib Efendi,
16. Şeyhü’l-Mevlevî Şeyh Mehmed Efendi (be-Hakk-ı evlâd-ı Emîr Sultân),
17. Şeyh Osmân Vâfi Efendi oğlu Şeyh Abdulhalîm Baba Efendi,
18. Şeyhü’l-Mevlevî Mehmed Efendi oğlu Şeyh Hüsâmeddîn Efendi,
19. Hüsâmeddîn Efendi biraderi Tâhir Efendi,
20. Şeyhü’l-Mevlevî Şeyh Mehmed Efendi biraderi Şeyh Feyzullâh Efendi Mevlevî,
21. Oğlu Şeyh Ahmed Efendi,
22. Diğer oğlu Şeyh Salâhaddîn Efendi,
23. Evlâd-ı Şeyhü’l-Mevlevî Şeyh Tâhir Efendi bin Şeyh Ahmed Efendi
24. Tâceddîn Şeyh Ahmed Efendi oğlu Şeyh Mehmed Neş’et Efendi,
25. Biraderi Şeyh Mehmed Şemseddîn Efendi,
26. Şeyh Osmân Vâfi Efendi oğlu Şeyh Ğâlib Efendi Şeyh Tâceddîn,
27. Şeyh Ğâlib Efendi oğlu Tâceddîn Efendi Şeyh Tâceddîn,
28. Diğer oğlu Burhâneddîn Efendi,
29. Şeyh Abdulhalîm Efendi oğlu Fahreddîn Efendi,
30. Şeyhü’l-Mevlevî Şeyh Tâhir Efendi oğlu Şeyh Mehmed Efendi,
31. Oğlu Mehmed Rızâ Efendi,
32. Şeyh Hüsâmeddîn Efendi oğlu Şeyh Mehmed Besîm Efendi-i Mevlevî,
33. Oğlu Mehmed Hüsâmeddîn Efendi,
34. Diğer oğlu Fahreddîn Efendi,
35. Diğer oğlu Bahâeddîn Efendi,
36. Şeyh Mehmed Neşet Efendi biraderi Şeyh Süleymân Efendi,
37. Oğlu Mehmed Efendi,

38. Diğer oğlu Mustafâ Efendi,
39. Şeyh Mehmed Ziyâ Efendi bin Neşet Efendi,
40. Diğeri Mustafâ Azîz Efendi bin Neşet Efendi,
41. Şeyh Şemseddîn Efendi oğlu Ahmed Bedreddîn Efendi,
42. Diğer oğlu Mahmûd Necmeddîn Efendi,
43. Şeyh Süleymân Efendi oğlu Mehmed Efendi.<sup>46</sup>

Biz de bu silsileden yola çıkararak Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî'nin önce Aziz Mahmud Hüdâyî'ye, o 1628 yılında ölünce halifesi Cennet Mehmed Efendi'ye intisap ettiğini iki yıl sonra 1630 yılında Ankara'ya dönerek burada Celvetiyye Tarikatı'nın Tâciyye Őubesini kurduğunu ve Hamamönü semtindeki Tâceddîn Dergâhı'nda irşada başladığını söyleyebiliriz.

#### 2.2.4. Dergâhı ve Camii

GeçmiŐte olduğu gibi günümüzde de Hacı Bayram Veli'nin dergâhı ve camiinden sonra Ankara'nın en fazla ziyaret edilen uhrevi mekânı, Altındağ ilçesi Hamamönü mevkiinde bulunan Tâceddîn Dergâhı'dır diyebiliriz. Mehmet Akif ERSOY'un Milli Mücadele yıllarında burada kalması, İstiklal Marşı'nı ve bazı Şiirlerini burada yazması Tâceddîn Dergâhı'nın Şöhretini bir kat daha artırmıŐtır. Tâceddîn Dergahı, Ankara Vakıflar Bölge Müdürlüğu tarafından 2008 yılında restorasyon ve evre düzenlemesi yapılarak 2009 yılında Mehmet Âkif Ersoy Müze ve Kültür Evi olarak hizmete açılmıŐtır.<sup>47</sup>

Şeyh Tâceddîn-i Velî'nin Külliyyâtı'nın "*Meşâyihü'l- 'Ârifîn ve Mürşidü's-Sâlikîn Hazret-i Şeyh Tâcü'd-dîn-zâde Efendi'nün Esrâr-ı İlâhî'si Olan Mu'âmelât ki Zıkr Olinur*" başlığı altında yer alan, Şeyhin keramet ve menkıbelerinin konu edildiği bölümde, caminin yapımına dair Şu bilgiler vardır:

<sup>46</sup> Tâceddîn b. Tâceddin Mustafa Ankaravî, agye., v.n: 11a,11b.

<sup>47</sup> Kurtoğlu, M. (2015).agm. 138.

“Seherde “Yâ veliyy'allâh! Binâ kıl beytu'llâh!” diye üç kere nida gelir ama nerede yapılacağına dair herhangi bir şey söylenmez. Birkaç gün sonra bir teheccüt vaktinde, ahirete göçmüş evliyalarından üç kimse gelerek caminin yerini tahmin ederler; üç ay sonra da Resulullah Aleyhisselam caminin yerini gösterir. Caminin yapımına başlanır ama yeterli para olmadığı için cami yapımına, dört ay boyunca devam edilemez. Sonra seher vaktinde melekler gökten altın ve sikke yağdırırlar. “Ey Allah'ın velisi, korkma, Allah'ın evini tamamla; çünkü Allah'ın ve Habibullah'ın rızası böyledir!” diyerek caminin on iki ayda bitmesine vesile olurlar. Rebiyü'l-evvel'in ilk Cumasında, Cuma namazına Resulullah Aleyhisselam, sahabeler, melekler, cin taifesi hazır olurlar ve beraber yardım ederler. Camii şerif yapımına başladıktan sonra Allah Teâla; Kâbız, Bâsıt isimleriyle tecelli eyler ve bundan sonra kendisine fazlasıyla güç gelir. Bazı tasavvuf erbapları, genellikle Resulullah Aleyhisselam'ın Cuma geceleri hazır olduğunu söyleyerek gafil olunmamasını isterler. Ve de işleri zora giren bir kimsenin, bu caminin hizmetinde olan kişiye helal malından on yedi akçe verirse Allah'ın izniyle işlerinin düzeleceğini söylerler. Bunun üzerine Resul'ün meclisinde, bu caminin çevresinde fasıklık ve hıyanet eden kişinin ömrünün az olması ya da bir belaya uğraması için dua edilir. Camiye düzgün bir şekilde hizmet edenin zengin, hıyanet edenin ise fakir olması için dua edilmiş ve çoğu kez de böyle olduğu görülmüştür. Bu caminin içinde ve dışında tam bir iman, halis bir niyet ve eksiksiz bir temizlikle kapanıp ibadet edenin, Resulullah'ın sırrını şüphesiz göreceği; bu görme işinin minber dibinde ve savmaa önünde olacağından savmaa içine girmekten sakınılması gerektiği söylenir. Bu camiye fukara nazarında cami-i fukara, rical nazarında cami-i rical ve cin taifesi nazarında camiü's-sakaleyn denir”<sup>48</sup>.

Görüldüğü gibi Şeyh Tâceddîn-i Velî, caminin Allah'ın izni, meleklerin ve evliyaların ruhaniyetlerinin de yardımıyla 12 ayda inşa edilip Rebiyü'l-evvel'in ilk Cumasında, Cuma namazına Resulullah Aleyhisselam, sahabeler, melekler ve cin taifesinin katılımıyla ibadete açıldığını nakleder.

Ayrıca bu bölümün sonunda Şeyh Tâceddîn-i Velî'nin camiye öven 4 beyitlik mesnevi nazım şekliyle yazılmış şiiri, “Medh-i Câmi-i Şerif” başlığı ile yer almaktadır:

---

<sup>48</sup> Tâceddin b. Tâceddin Mustafa Ankaravî, agye., v.n: 21a, 21b.

## Medh-i Câmi-i Şerîf

### Fâilâtün Fâilâtün Fâilâtün Fâilün

1. Emr-i Hakk-ile binâsı müstahakdır medhe  
Fukarânın Kâbesi'dir hazer et yok şüphe
2. Evliyânın mecmaı enbiyânın mihri  
Etme gaflet eksik olma göresin sırr-ı Nebî
3. Tâhir ol sen ey musallî terk eyleme âdâbı  
Niçeler oldı âşinâ-yı kurbet-i rûhânî
4. **Tâcidînoğlu** binânın lutf-ı Hak'dır rehberi  
Eyledi imdât melâike dahi cinn ü perî<sup>49</sup>

### 2.3.Edebî Yönü

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî'nin tasavvufî yönünün yanında bir de edebi yönü yani şairliği vardır. O şiirlerini her kesimden insanın anlayabileceği şekilde açık, anlaşılır bir Türkçe ile kaleme almıştır. Şiirlerinde Allah aşkı, Peygamber sevgisi, tasavvufî öğütler, cennet-cehennem gibi dini konuları işleyen Şeyh Tâceddîn-i Velî, divanında bütün şiirlerini "İlahî" olarak isimlendirirse de şiirlerini gazel, mesnevi, kıta, murabba ve koşma nazım şekilleriyle ve hem aruz hem de hece veznini kullanarak oluşturmuştur. Aruzla olsun heceyle olsun yazdığı şiirlerin kimisinde veznin kusursuzca uygulandığı görülürken kimisinde ise veznin zaman zaman aksadığı görülür ki bunun sebebi de büyük ihtimalle şeyhin şiirlerini oluştururken edebi kaygı gütmektense okuyanda manevi bir haz, tasavvufî bir iştîyak uyandırmasının onun için yeterli olduğu düşüncesidir. Şeyh Tâceddîn-i Velî,

<sup>49</sup> Tâceddin b. Tâceddin Mustafa Ankaravî, agye., v.n: 22a.

şiiirlerinde Eşrefoğlu Rûmî gibi babasının isminden yola çıkararak “Tâceddînoğlu” mahlasını kullanır.

Şeyh Tâceddîn-i Velî, şiiirlerini ayet, hadis iktibasları, dua ifadeleri, atasözü, deyimler ve vecizelerle zenginleştirmiştir. Bazı şiiirlerde ayet ve hadislerin bütün tasavvufî metinlerde geçen ve artık neredeyse tasavvufî bir terim haline gelmiş kısa bölümleri kullanılmıştır: semme vechillah, li-maallah, men aref, sebal mesani, küntü kenz, ma-zaga’l-basar gibi. Bazı şiiirlerde ise ayet ve hadislerin daha uzun ve tasavvufî metinlerde diğerleri kadar sık kullanılmayan bölümleri kullanılmıştır; yemhullâhu mâ yeşâ’, yahkümü mâ yürîd, en leyse li’l-insân illâ mâ se’â, vellezîne câhedû finâ gibi.

## **2.4.Eserleri**

Şeyh Tâceddîn-i Velî’nin şiiimdiye dek bilinen bütün eserleri “Külliyat”ı ve “Evrâd-ı Şerif”i iken yaptığımız araştırmalar neticesinde Külliyat’ta yer alan ilahi divanının farklı bir nüshasını ve farklı yazma eser kütüphanelerinde, şeyh tarafından Arapça olarak telif edilmiş 3 tasavvufî eserinin daha olduğunu tespit ettik.

### **2.4.1.Külliyât**

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî’nin en kapsamlı eseri, içerisinde şeyhin evradının, menkıbelerinin, hayatına dair ipuçlarının, tarikat silsilenamelerinin ve en önemlisi tasavvufî ilahilerinin bulunduğu, bizim de çalışmamızda ana kaynak olarak faydalandığımız, Milli Kütüphane 06 Mil Yz A 10182 numarada kayıtlı, 1147(1734) tarihinde Derviş Muslu el-Mevlevî tarafından istinsah edilen “Külliyâtı”dır. Külliyatın kelime manası ‘Bir müellifin yazmış olduğu eserlerin bütünü’ olup bu eser de Şeyh Tâceddîn-i Velî’nin bütün eserlerini barındırdığı için “Külliyât” adını almış olsa da yaptığımız araştırmalar neticesinde bazı yazma eser kütüphanelerinde şeyhe ait olup “Külliyâtı”nın içerisinde bulunmayan eserler de tarafımızdan tespit edilmiştir. “Külliyât”,



dört bölümden meydana gelmektedir. İlk bölümde Şeyh Tâceddîn-i Velî'nin 'Evrâd-ı Şerîf'i, ikinci bölümde 'Tarîkat Silsilenâmesi', üçüncü bölümde şeyhin 'Esrâr-ı İlâhî'si ve dördüncü bölümde 'Îlâhiyyât-ı Tâceddînzâde' yer alır. "Külliyât"ın içeriğinden bahsedecek olursak, eserin ilk 13 sayfasında Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî'nin dualarının yer aldığı Evrâd-ı Şerîf'i ve sonraki 2 sayfada vakıf kayıtları ve mühürler vardır. 3 boş sayfadan sonra başlıksız bir şekilde "*Hasan bin Başrî*" ile başlayıp aralarda "*Azîz Mahmûd Efendi Zâviyelerinde Seccâde-nişîn Olanları Beyân İder*" ve "*Ankara'nun Tekye Ahmed Maħallesinde Medfûn Silsile-i Meşâyihân ve Evlâd-ı 'Azîzân Olanları Beyân İder*" başlıkları bulunan ve "*Şeyh Süleymân Efendi oğlu Mehmed Efendi*" ile son bulan bir tarikat silsilesi vardır. Daha sonra "*Meşâyihü'l 'Ârifîn ve Mürşidü's-Sâlikîn Hazret-i Şeyh Tâcü'd-dîn-zâde Efendi'nün Esrâr-ı İlâhî'si Olan Mu'âmelât ki Zikr Olunur*" başlığı altında, şeyhin keramet ve menkıbelerinin konu edildiği 7 sayfalık bir bölüm bulunur. Devamında "*Medh-i Câmi'-i Şerîf*" başlıklı, Tâceddîn Camii'nin övüldüğü 4 beyitlik şiir ve bir ketebe kaydı bulunur. Sonra "*Muħammed Şallallâhu 'Aleyhi Vesellem*" ile başlayıp "*Ahmed Efendi el-Konevî Raħmetullâhi 'Aleyh*" ile biten, başlıksız bir tarikat silsilesi daha bulunur. Sonra "*Şeyh 'Abdu'r-raħmân Efendi Sellema'llâhi Te'âlâ fî'd-dâreyn Hazretleri'ne bir kimesne kürsîde tezkire koyup dimiş ki*" şeklinde başlayan bölümde manzum şekilde müritlerin şeyhe sorusu ve yine manzum şekilde şeyhin cevabı yer alır. Bu nesir-nazım karışık bölümlerden sonra "*Îlâhiyyât-ı Tâcü'd-dîn-zâde Kaddesa'llâhu Sırruhu*" başlığından itibaren 87 sayfa boyunca şeyhin ilahi formunda, tasavvufi içerikli 191 şiiri ve sonunda ketebe kaydı yer alır. Son sayfada ise müstensihin müfred şeklinde duası ve muhtemelen müstensihe ait "*Yâ Şeyh Tâceddîn-i Velî*" redifli murabba şeklinde, 10 kıtalık Farsça bir şiir yer alır.

#### 2.4.2.Dîvân-ı İlâhiyyât

Uzun bir süre Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî'nin divanının tek nüshadan ibaret olduğu bilinirken yaptığımız araştırmalar neticesinde tespit ettiğimiz bu eserle şeyhin divanının bir nüshasının daha olduğu ortaya çıkmıştır. Eser, Konya Koyunoğlu Şehir Müzesi ve

Kütüphanesi'nde 13889 arşiv numarası ile kayıtlıdır. Eserin müstensihî ve istinsah tarihi belli olmayıp içerisindeki şiirler Külliyyât'taki "*İlâhiyyât-ı Tâceddînzâde*" bölümündeki şiirler ile aynı sıralamayla yer almakla beraber bu eserde bir adet fazla şiir bulunmaktadır.

#### **2.4.3.Nihâyetü's-Sülûk**

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî'nin divanları dışında Arapça kaleme aldığı tasavvufî risalelerinin de olduğunu yaptığımız araştırmalar neticesinde tespit etmiş olduk. Bu risalelerden birisi olan "Nihâyetü's-Sülûk"un iki nüshası bulunmaktadır. Bir nüshası Konya Koyunoğlu Şehir Müzesi ve Kütüphanesi'nde 13887 arşiv numarası ile kayıtlı olup müstensihî ve istinsah tarihi belli değildir; diğer nüshası ise Ankara Üniversitesi DTCF Kütüphanesi Üniversite A Koleksiyonu'nda 135/IV demirbaş numarası ile kayıtlı olup müstensihî İbrahim B. Hüseyin, istinsah tarihi ise belli değildir. Eser, şeyhin tasavvuf yoluna girmiş saliklere nasihatlerini ihtiva etmektedir. Eser, şekil itibariyle nesir olup satır aralarında yer yer nazım bölümleri de bulunmaktadır. Ayrıca eserin sonunda şeyhin saliklere yönelik nasihatlerini içeren 21 beyitlik bir mesnevi vardır.

#### **2.4.4.es-Sülûk fî't-Tarîk**

Yaptığımız araştırmalar neticesinde tespit etmiş olduğumuz, Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî'nin divanları dışında Arapça kaleme aldığı tasavvufî risalelerinden bir diğeri de "es-Sülûk fî't-Tarîk"tir. Eserin tek nüshası Çorum Hasan Paşa İl Halk Kütüphanesi 19 Hk 780 numarada kayıtlı olup müstensihî ve istinsah tarihi belli değildir. Eser, şeyhin tasavvuf yoluna girmiş saliklere nasihatlerini ihtiva etmektedir. Eser, şekil itibariyle nesir olup satır aralarında yer yer nazım bölümleri de bulunmaktadır.

#### 2.4.5. Âdâbu's-Sâlik

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî'nin Konya Koyunoğlu Şehir Müzesi ve Kütüphanesi'nde bulunan bir diğer tasavvufî risalesi de 13888 arşiv numarası ile kayıtlı olup müstensihî ve istinsah tarihi belli olmayan “Âdâbu's-Sâlik”tir. Bu eser de diğerleri gibi şeyhin tasavvuf yoluna girmiş salıklere nasihatlerini ihtiva eder ve şekil itibariyle nesir olup satır aralarında yer yer nazım bölümleri de bulunur.

#### 2.4.6. Evrâd-ı Şerîf

Evrâd, vird kökünden gelir ve ‘dualar’ demektir. Tasavvufta, bir pir veya şeyh tarafından düzenlenmiş olan, tarîkat mensuplarının her gün veya belirli zamanlarda okudukları, âyetler, salavat ve esmâdan ibâret duâlara, evrâd denir. Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî'nin de müritlerinin okuması için kaleme aldığı bir “Evrâd-ı Şerîf”i vardır. İçerisinde, Şeyh Tâceddîn-i Velî tarafından telif edilmiş olan dualar, bu duaların ne zaman, nasıl ve nerede okunacağı, hikmetleri gibi bilgiler yer alınan bu eserin tespit edebildiğimiz 8 nüshası vardır. Bu nüshalar; Milli Kütüphane 06 Mil Yz A 10182 numarada kayıtlı Külliyyât'ın giriş bölümünde, Milli Kütüphane 06 Mil Yz A6792 numarada, Afyon Gedik Ahmet Paşa İl Halk Kütüphanesi 013907 numarada, Akşehir Kütüphanesi 000113 numarada, Koç Üniversitesi Kütüphanesi MS 104 numarada, Konya Koyunoğlu Şehir Müzesi ve Kütüphanesi'nde 13886 numarada, Süleymaniye Kütüphanesi 004153 numarada, Diyanet İşleri Başkanlığı Kütüphanesi 003781-II numarada kayıtlı bulunmaktadır.



### 3. ANKARALI ŞEYH TÂCEDDİN-İ VELÎ DİVANI'NIN İNCELENMESİ

#### 3.1.Divan'ın Şekil Özellikleri

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî, Külliyyâtı'ndaki bütün Şiirlerine “ilahi” başlığını koymayı uygun görmüştür. Yani onun Şiirlerinin hepsi tür olarak “ilahi” olsa da nazım Şekilleri ve vezinleri Őiirden Şiire değişiklik göstermektedir. Şeyh Tâceddîn-i Velî'nin Şiirlerinin Şekil yönünden tamamen kusursuz olduğunu söyleyemeyiz; hece ya da aruz fark etmeksizin bazı Şiirlerin vezinlerinde aksamalar görölürken, birkaç Şiirin vezni de hiçbir Şekilde tespit edilememiştir. Biz, onun Şiirlerinde görölen Şekil kaynaklı bu kusurların ortaya çıkmasına, onun Şiirlerini Őekilsel bir kaygıdan ziyade anlamsal bir kaygı güderekleme almasının sebep olduğu görüşündeyiz. Çünkü bir tarikat önderinin öncelikli amacı karşısındaki insana, mensubu olduğu din, tarikat; savunuculuğunu yaptığı dava hakkında bir mesaj vermek olmalıdır. Bu yüzden de Şiir yazarken de asıl amacı Şiirin sanatlı olmasından ziyade, okuyan kişinin verilmek istenen mesajı iyi anlayabilmesidir.

#### 3.1.1.Nazım Şekilleri

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı'nda 9 Mesnevi, 67 Gazel, 24 Kıt'a, 50 Murabba ve 41 Koşma nazım Şekliyle yazılmış Şiir bulunmaktadır.

#### 3.1.1.1. Mesnevi

Klasik Türk Şiiri'nin beyitlerle kurulan nazım Şekillerinden biri olan mesnevi, Arapça “ikişer ikişer, ikili” anlamına gelir. Mesnevi nazım Şekliyle yazılan Şiirlerin her beyti kendi arasında kafiyelendiği (aa, bb, cc, dd, ee...) ve Şiirler aruzun kısa kalıplarıyla oluşturulduğu için genellikle uzun hikâye türündeki Şiirlerde bu nazım biçimi kullanılmaktadır. Bu yüzden divanlarda kısa mesnevi biçimiyle yazılmış Şiirlere pek rastlanmaz.<sup>50</sup>

<sup>50</sup> Dilçin, C. (1983). Örneklerle Türk Şiir Bilgisi. Ankara: TDK Yayınları. 167.

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı'nda da 9 şiir, kısa mesnevi nazım şekliyle kaleme alınmıştır.

Mesnevi nazım şekliyle kaleme alınmış 9 şiirin 2'si 4, 2'si 5, 2'si 6, 2'si 7 ve 1'i 9 beyitten oluşmaktadır.

### **3.1.1.2. Gazel**

Klasik Türk Şiiri'nin beyitlerle kurulan nazım şekillerinden biri de gazeldir. Arapça "kadınlarla âşıkane sohbet etmek" anlamına gelen gazel; özellikle aşk, güzellik ve içki konularında yazılan şiirlerde kullanılan nazım biçimidir. Gazelin kaside gibi ilk beytinin ilk iki mısraı kendi arasında kafiyeli ve diğer beyitlerin ise ikinci mısraları, ilk beyitle kafiyeli olsa da konusu ve beyit sayısının azlığı ile kasideden ayrılır. Yani her ikisinin kafiye düzeni de şu şekildedir: aa, xa, xa, xa, xa... Gazel nazım şekliyle yazılan şiirlerin genellikle son beytinde şairin mahlası bulunur.<sup>51</sup> Klasik Türk Şiiri'nde her ne kadar gazel nazım şekliyle aşk, güzellik ve içki konularında şiirler yazılmış olsa da Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî, bu nazım şekliyle ilahi türünde ve tasavvufi konularda şiirler yazmıştır.

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı'nda yer alan şiirlerin 67'si gazel nazım şekliyle kaleme alınmıştır.

Gazel nazım şekliyle kaleme alınmış bu 67 şiirin 1'i 3, 18'i 4, 27'si 5, 11'i 6, 9'u 7 ve 1'i 8 beyitten oluşmaktadır.

### **3.1.1.3. Kıt'a (Kıt'a-i Kebîre)**

Sözlük anlamı "parça, bölüm, cüz" olan kıt'a, yalnız ikinci ve dördüncü dizeleri birbiriyle

---

<sup>51</sup> Dilçin, C. (1983). age. 104.

uyaklı iki beyitlik nazım şekline deniyor olsa da<sup>52</sup> Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı'ndaki kıt'a nazım şekliyle yazılmış şiirlerin beyit sayısı ikiden fazla olduğu için bu şiirler daha çok kıt'anın bir alt türü olan "Kıt'a-i Kebîre" şeklindedir.

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı'nda 24 şiir, kıt'a (kıt'a-i kebîre) nazım şekliyle kaleme alınmıştır.

Kıt'a (kıt'a-i kebîre) nazım şekliyle kaleme alınmış 24 şiirin 2'si 4, 4'ü 5, 4'ü 6, 9'u 7, 4'ü 8 ve 1'i 9 beyitten oluşmaktadır.

#### **3.1.1.4. Murabba**

Bent adı verilen dörtlüklerden oluşan bir nazım şekli olan murabbanın kafiye düzeni genellikle aaaa, bbba, ccca, ddda... olsa da kimi zaman bbba, ccca, ddda, eeea olduğu da görülür. Eğer murabba nazım şekliyle yazılmış bir şiirin ilk dörtlüğünün son mısraı bütün dörtlüklerin son mısralarında tekrarlanıyorsa buna murabba-i mütekerrir denir. Eğer murabba nazım şekliyle yazılmış bir şiirin bütün dörtlüklerinin son mısraları birbiriyle kafiyeli fakat birbirinden farklı ise buna da murabba-i müzdevce denir.<sup>53</sup>

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı'nda murabba nazım şekliyle yazılmış şiirlerin bazılarının kafiye düzeni, Âşık Edebiyatı nazım şekli olup hece ölçüsüyle yazılan koşma nazım şeklinde olduğu gibi baba, ccca, ddda, eeea... biçiminde olsa da aruz ölçüsüyle yazılmış oldukları için murabba nazım şekli başlığı altında değerlendirilmiştir. Divanda 50 şiir, murabba nazım şekliyle kaleme alınmıştır.

Murabba nazım şekliyle kaleme alınmış 50 şiirin 1'i 2, 2'si 3, 9'u 4, 28'i 5 ve 10'u 6 bentten oluşmaktadır.

---

<sup>52</sup> Dilçin, C. (1983). age. 202.

<sup>53</sup> Dilçin, C. (1983). age. 212.

### 3.1.1.5. Koşma

Halk edebiyatı nazım şekillerinden olan koşma da dörtlüklerle ve genellikle hece ölçüsünün 7'li, 8'li, 11'li ve 14'lü kalıplarıyla yazılır. Kafiye düzeni genellikle baba, ccca, ddda, eeea... olsa da ilk dörtlüğün kafiye düzeni xaxa veya bbba şeklinde de olabilir.<sup>54</sup>

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı'nda yer alan şiirlerin 41'i koşma nazım şekliyle kaleme alınmıştır.

Koşma nazım şekliyle kaleme alınmış 41 şiirin 4'ü 3, 11'i 4, 17'si 5, 6'sı 6 ve 3'ü 7 bentten oluşmaktadır.

### 3.1.2. Vezin

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı'nda yer alan şiirler, Tekke Tasavvuf Edebiyatı'na ait ürünler olduğu için divanda hece vezniyle de aruz vezniyle yazılmış şiirlere rastlamak mümkün olsa da vezni tespit edilememiş şiirler de vardır. Buna göre divandaki şiirlerin 138'i aruz vezniyle, 50'si hece vezniyle yazılmış olup 3 şiirin ise vezni tespit edilememiştir.

#### 3.1.2.1. Aruz

Sözlük anlamı “çadırın ortasına destek olarak dikilen direk” olan aruz; Arap, Fars ve Türk edebiyatlarında “hecelerin uzunluk ve kısalıkları temeline dayanan nazım ölçüsü” anlamında kullanılır.<sup>55</sup> Aruz, aslında Klasik Türk Şiiri'nin temel vezni olsa da Halk Şiiri ve Tekke Tasavvuf Şiiri şairleri de zaman zaman şiirlerinde aruz veznini kullanmışlardır.

<sup>54</sup> Dilçin, C. (1983). age. 305.

<sup>55</sup> Dilçin, C. (1983). age. 3.



Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı'nda yer alan şiirlerin 138'i aruz vezniyle kaleme alınmıştır. Bu 138 şiirin 41'inde Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilün, 5'inde Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilün, 43'ünde Mefâ'ilün Mefâ'ilün Fe'ülün, 11'inde Mefâ'ilün Mefâ'ilün Mefâ'ilün Mefâ'ilün, 6'sında Mefâ'ilün Mefâ'ilün, 1'inde Müstefilün Müstefilün Müstefilün Müstefilün, 28'inde Müstefilün Müstefilün ve 3'ünde Müstef'ilâtün Müstef'ilâtün kalıbı kullanılmıştır.

### 3.1.2.2. Hece

Türkler'in en eski vezni olan hece veznine, hecelerın parmak hesabıyla sayılmasından dolayı parmak ölçüsü, parmak hesabı da denmektedir. İslamiyet'in kabulünden sonra Arap ve Fars şiirinin etkisiyle aruz vezninin edebiyatımıza girmesiyle divan şairleri aruz veznini, halk şairleri ise hece veznini kullanır oldular. Hece vezninde kullanılan 2'den 20'ye kadar kalıp olsa da en yaygın olanları 7'li, 8'li, 11'li ve 14'lülerdir.<sup>56</sup>

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı'nda yer alan 50 şiirin, hece vezninin çeşitli kalıplarıyla kaleme alındığı görülmektedir. Bu 50 şiirin 7'si 8'li, 42'si 11'li ve 1'i de 14'lü hece ölçüsüyle kaleme alınmıştır.

### 3.1.3. Kafiye ve Redif

En az iki dize sonunda, anlamca farklı, sesçe birbirine uyan iki ek veya kelime arasındaki ses benzerliğine kafiye; kafiyeden sonra gelen ve anlamca birbirinin aynı olan ek veya kelimelere de redif denir. Kafiyedeki ses benzerliği tek seste olursa yarım, iki seste olursa tam, üç ve daha fazla seste olursa kafiye, zengin kafiye adını alır. Kafiyedeki kelimelerden birinin, diğerinin içinde aynen bulunması yani tekrar edilmesiyle oluşan kafiyelere tunç; yazılışları ve okunuşları aynı, anlamları farklı olan kelimelerle yapılan kafiye de cinaslı

---

<sup>56</sup> Dilçin, C. (1983). age. 39.

kafiye denir.<sup>57</sup> Kafiye ve redif, divan şiirinin de halk şiirinin de olmazsa olmazdır; yani bir şiir, ister aruz vezniyle ister hece vezniyle yazılmış olsun, kafiyeli ve redifli olmak zorundadır. Ancak halk şiirinde, divan şiirine nazaran daha serbest bir kafiye ve redif anlayışı vardır.

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı'nda yer alan şiirler, hem divan şiiri hem de halk şiiri özelliklerine sahip olduğu için şiirlerde çeşitli kafiye ve rediflerin kullanıldığı görülmektedir.

### **3.2. Divan'ın Muhteva Özellikleri**

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı'nda yer alan şiirler, anlamları bakımından tasavvufi özelliklere sahiptir. Bu yüzden Şeyh Tâceddîn-i Velî şiirlerini yazarken, şiirlerin okuyucudaki etkisini artırmak için onları bazı ayet, hadis ve dua ifadeleri vb. sözlerle desteklemiştir. Ayrıca divanda, Tekke-Tasavvuf Edebiyatı ürünü olan metinlerin genelinde kullanılan tasavvufi terimlerin birçoğuna da rastlamak mümkündür. Bu başlık altında, divandaki şiirlerde bulunan ayet, hadis, bazı dua ifadeleri, özlü sözlerin ve tasavvufi terimlerin geçtiği yerlere ve açıklamalarına değinilecektir.

#### **3.2.1. Divan'da Kullanılan Ayet, Hadis ve Dua İfadeleri vb. Sözler**

Klasik Türk Edebiyatı'nın beslendiği kaynakların başında hiç şüphesiz Kurân-ı Kerim ve hadisler gelmektedir. Özellikle Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı gibi tasavvufi metinlerde Kurân-ı Kerim ayetleri ve hadislere fazlasıyla yer verildiği görülmektedir. Bu bölümde Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı'nda tespit ettiğimiz ayet, hadis iktibaslarını ve bazı şiirlerde yer alan Arapça kelime gruplarını, açıklamaları ve kullanıldıkları beyt/bentlerle birlikte inceleyeceğiz.

---

<sup>57</sup> Dilçin, C. (1983). age. 59.

### 3.2.1.1. Ayetler

Ayet kelimesinin sözlük anlamı alamet, nişan, ibret, mucize, açık delil; terim anlamı ise, surelerin içinde yer alan, baş tarafı ve son tarafı belirlenmiş harf, kelime, cümle veya cümleler grubudur. Ayetlerin çoğu bir veya birkaç cümleden oluşuyor olsa da kendi başına bir cümle oluşturmayan ayetler de vardır.<sup>58</sup>

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı'nda Kuran-ı Kerim'de yer alan 27 sureden 35 ayet iktibası yapılmıştır. Bu sureler şu şekildedir; Bakara Suresi (31, 115), Mâide Suresi (1), A'râf Suresi (143, 179), Yunus Suresi (62), Ra'd Suresi (39), Hicr Suresi (87), İsrâ Suresi (1), Meryem Suresi (38), Tâhâ Suresi (82), Hacc Suresi (78), Şuârâ (89), Kasas Suresi (88), Ankebut Suresi (69), Ahzab Suresi (25), Yâsin Suresi (82), Sâd Suresi (72), Şûrâ Suresi (11), Hucurat Suresi (10), Kâf Suresi (16), Necm Suresi (9, 17, 39), Rahman Suresi (29, 78), Saff Suresi (13), Bürûc Suresi (16), Fecr Suresi (28), Duha Suresi (1), Kevser Suresi (1, 2), İhlas Suresi (1, 3, 4).

#### ***Bakara Suresi 31. Ayet***

*“Ve’alleme âdeme’l-esmâe kullehâ şümme ‘aradahum ‘ale’l-melâiketi fekâle enbiûnî bi-asmâ-i hâulâ-i in kuntum sâdikîn”*

Allah, Âdem'e bütün varlıkların isimlerini öğretti. Sonra onları meleklerle göstererek, “Eğer doğru söyleyenler iseniz, haydi bana bunların isimlerini bildirin” dedi.<sup>59</sup>

Allah, insanı yaratmadan önce meleklerine bunu söylediğinde, melekler bu şekilde yaratılacak varlığın kötülükten başka bir şey getirmeyeceğini düşünürler. Allah ise onlara “ben sizin bilmediklerinizi bilirim” diyerek Âdem'i yaratır ve ona bütün varlıkların isimlerini öğretir. Âdem'e öğrettiği isimleri meleklerle sorduğunda melekler cevap

<sup>58</sup> Altuntaş, H. vd. (2011). Kur'ân-ı Kerîm Meâli. (On İkinci Baskı). Ankara: DİB Yayınları, VII.

<sup>59</sup> Altuntaş, H. vd. (2011). age. 8.

vermekte âciz kalırlar. Bunun üzerine Allah, onlara Âdem'e secde etmelerini emreder. İblis dışındaki bütün melekler secde ederler. Böylelikle Hz. Âdem ve dolayısıyla bütün insanlar yeryüzünde Allah'ın halifesi kılınır ve meleklerden üstün tutulur. Özellikle Tasavvuf edebiyatında Allah'ın sıfatlarına mazhar olarak yaratılan insanın yaratılışı hadisesine çokça yer verilmiştir.<sup>60</sup>

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı'daki 1 beyitte bu ayetten iktibas yapılırken, bu beyitte Şeyh Tâceddîn-i Velî, Hz. Âdem'in yaratılan ilk insan olması nedeniyle aynı zamanda Allah'ın tecellilerine şahit olan ilk insan da olduğu gerçeğinden yola çıkarak Allah'ın Hz. Âdem'e bütün varlıkların ismini öğretmiş olmasını anlayabilenlerin ancak gerçekten insan olabileceğini belirtir.

Çün şühûda şâhid oldı nağşî vech-i Âdemüñ  
Añladı insân olanlar 'alleme'l-esmâsını (İlahi 145/3)

### ***Bakara Suresi 115. Ayet***

*“Velillâhi 'l-meşriku ve 'l-magribu feeynemâ tuvellû fe **şemme vechullâhi innallâhe vâsi 'un 'alîm**”*

Doğu da, Batı da (tüm yeryüzü) Allah'ındır. Nereye dönerseniz Allah'ın yüzü (rahmeti, rızası ve nimeti) işte oradadır. Şüphesiz Allah, lütfu geniş olandır, hakkıyla bilendir.<sup>61</sup>

Müşriklerin, müslümanların Kâbe'de ibadet etmelerine engel olmaları üzerine bu ayet nazil olmuştur. Bu ayette müslümanlara şu şekilde yol gösterilir; bütün yeryüzü Allah'ındır ve her yer müslümanlar için secde yeridir, bu yüzden ibadet etmek için illa bir ibadet yerine ihtiyaç yoktur, her nerede olunursa olunsun Allah'a ibadete devam edilebilir. Bu yüzden İslâm'da diğer dinlerden farklı olarak ibadet, belirli bir yere mahsus değildir. Yani namaz

<sup>60</sup> Yılmaz, M. (1992). Edebiyatımızda İslamî Kaynaklı Sözler. İstanbul: Enderun Kitabevi,20

<sup>61</sup> Altuntaş, H. vd. (2011). age. 23.

kılmak için illa ki camiye gitmek gerekmez.<sup>62</sup>

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı'daki 9 beyit/bentte bu ayete iktibas yapılırken şiirlerde genellikle ayetteki “semme vecuhllâh (nereye dönerseniz Allah’ın yüzü (zâtı) oradadır)” ibaresi kullanılarak, Allah’ın her yerde olduğu, gizli ve açık yapılan her şeyden haberdar olduğu vurgulanmıştır.

Ki **semme vechinün** lütfına irgür  
‘Ayân ola her eşyâda haqîkat (İlahi 6/6)

Bîgânesin hevâ itdügün emek  
Küntü kenz sırrına gayret isterler  
Beyhûdedür işün serserî gezmek  
**Semme vechillâha** himmet isterler (İlahi 20/1)

Nâmı senden şânı senden şanma key bîgânesin  
**Semme vechullâhı** fetih it bâbını sen aç-gör (İlahi 26/3)

Çuvvet anun kudret anun ihtiyârum elde yok  
Sırr-ı zâhir **semme vechün** her taraf dîzârımız (İlahi 46/2)

Tecellî eyleyüp çün **semme vechi**  
Ki ref’ ola kamu sâye aradan (İlahi 100/4)

Tâceddînoğlından sebak  
Oğu begüm olma uzak  
Gel **semme vechullâha** bak  
Tevhîd ile tevhîd ile (İlahi 129/5)

---

<sup>62</sup> Yılmaz, M. (1992). age. 54.

Len-terânî didi ol Hâk biz daği Mûsâ gibi  
Eyledük mağv cibâli **semme vechullâh** ile (İlahi 139/2)

Ki mâ-zâga'l-başar kâşif ki küntü kenzün esrârı  
Sivâdur Tâcidînoglu ki **semme vechün** agyârı (İlahi 156/5)

Ayânda n'eyler gayrullâh  
Muht-i 'âlem huvalâh  
**Tuvellûsemme vechullâh**  
Âşıkâ ayân degül mi (İlahi 175/3)

### **Âti İmrân Suresi 18. Ayet**

*“Şehidallâhu ennehû lâ ilâhe illâ huve, vel melâiketü ve ulûl ilmi kâimen bil kıstı, lâ ilâhe illâ huvel azîzul hakîm.”*

Allah, melekler ve ilim sahipleri, ondan başka ilâh olmadığına adaletle şahitlik ettiler. O'ndan başka ilâh yoktur. O, mutlak güç sahibidir, hüküm ve hikmet sahibidir.<sup>63</sup>

Ayette Allah, kendisinden başka ilah olmadığına kendisini, melekleri ve ilim sahiplerini şahit olarak göstermiştir. Bilindiği gibi bir iddianın ispatında, dolayısıyla bir hakkın yerini bulmasında şahitlik (tanıklık) önemli bir vasıtaadır. Allah'ın bu konudaki şahitliği, evrende kendi varlığını ve birliğini ortaya koyan sayısız deliller ve nişaneler yaratmış olması ve peygamberler göndererek dinî anlamda bildirimde bulunmuş olması olarak açıklanmıştır.<sup>64</sup>

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî, murabba nazım şekliyle kaleme aldığı bir şiirinin tekrar eden mısralarında bu ayetten ikitbas yaparak, ayetin “Allah şahitlik etti” anlamına gelen “şehidallahu” kısmının bir nida olduğunu ve bu nida duyulduğundan beri kendisinde hâsıl

<sup>63</sup> Altuntaş, H. vd. (2011). age. 61.

<sup>64</sup> Karaman, H. vd. (2008). Kur'an Yolu Türkçe Meal ve Tefsir. Ankara: DİB Yay., C. 1, 520-522.

olan ahvali bildirmiştir.

Ki bildim kendimi taḥkîk bu kendüm  
Şehîdallâhu nidâsı ireli  
Hicâbı egledim kendime kendim  
Şehîdallâhu nidâsı ireli (İlahi 164/1,2,3,4)

### ***Mâide Suresi 1. Ayet***

*“Yâ eyyuhellezîne âmenû evfû bi'l-ukûdi uhillet lekum behîmetu'l-en'âmi illâ mâ yutlâ  
'aleykum gayra muhillî's-saydi veentum hurumun innaallâhe yahkumu mâ yurîd”*

Ey iman edenler! Akitlerinizi yerine getirin. İhramlı iken avlanmayı helâl saymamanız kaydıyla, okunacak (bildirilecek) olanlardan başka hayvanlar, size helâl kılındı. Şüphesiz Allah istediği hükmü verir.<sup>65</sup>

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî, murabba nazım şekliyle kaleme aldığı bir şiirinin tekrar eden mısralarında bu ayetten ikitbas yaparken, ayetin genel anlamından ziyade son kısmındaki “yahkümü mâ yürîd” yani “Allah istediği hükmü verir” ifadesini, Ra'd Suresi 39. ayette geçen “yemhullâhu mâ yeşâ” yani “Allah dilediğini siler, dilediğini bırakır” ifadesiyle beraber kullanarak Allah'ın iradesinin sınırsızlığına dikkat çekmek istemiştir.

Çün kelâmundur senün yemhullâhu mâ yeşâ' ve yahkümü mâ yürîd

(İlahi 17/1,2,3,4,5)

### ***A'râf Suresi 143. Ayet***

*“Velemmâ câe mûsâ limikâtinâ vekellemehu rabbuhu kâle rabbi erinî enzur ileyke kâle **len  
terânî** velâkini-nzur ilelcebeli fe-ini-stekarra mekânehu fesevfe terânî felemmâ tecellâ*

<sup>65</sup> Altuntaş, H. vd. (2011). age. 116.

*rabbuhu lilcebeli ce'alehu dekken veharra mûsâ sa'ikân felemmâ efâka kâle subhâneke tubtu ileyke veenâ evvelu'l-mu'minîn*"

Mûsâ, belirlediğimiz yere (Tûr'a) gelip Rabbi de ona konuşunca, "Rabbim! Bana (kendini) göster, sana bakayım" dedi. Allah da, "Beni (dünyada) katiyen göremezsin. Fakat (şu) dağa bak, eğer o yerinde durursa sen de beni görebilirsin." dedi. Rabbi, dağa tecelli edince onu darmadağın ediverdi. Mûsâ da baygın düştü. Ayılınca, "Seni eksikliklerden uzak tutarım Allah'ım! Sana tövbe ettim. Ben inananların ilkiyim" dedi.<sup>66</sup>

Allah, Mûsâ Peygamber ile önce otuz gece, daha sonra on gece daha ekleyerek kırk gece kendisine ibadet etmesi üzere sözleşir. Bu süre içerisinde Mûsâ Peygamber'e Allah'ın emir ver yasaklarını ihtiva eden kutsal kitap Tevrat verilir; Allah ile konuşma imkânı sağlanır. Allah ile melekler gibi vasıtasız ve hicap (perde) arkasından konuşan Musa Peygamber, Allah'ın sözlerini her taraftan işitmeye başlayınca bu durum karşısında fazlasıyla sevinir ve bu sevinçle kendisinde Allah'ı hicapsız görme isteği doğar. Bunun üzerine ayette de geçtiği gibi "len terânî ((Rabbim), bana (kendini) göster!)" der.<sup>67</sup>

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı'daki 4 beyitte bu ayete iktibas yapılırken, Allah ile Musa Peygamber arasında geçen bu diyalogun Allah ile Musa Peygamber arasında bir sır olduğu ve bu sırrı herkesin anlayamayacağı ifade edilir.

**Len-terânî** işbu sırdur çün dinildi Mûsâya

Nice anlar herkes anı Zâtı'nun oldı işbu dil (İlahi 70/2)

Müjdesi sevķ-i terânî çün tecellî bî-nihân

**Len-terânî** sırrını keşf eylemem ehle ayân (İlahi 103/1)

**Len-terânî** didi ol Hâķ biz daķi Mûsâ gibi

<sup>66</sup> Altuntaş, H. vd. (2011). age. 181.

<sup>67</sup> Yılmaz, M. (1992). age. 111.



Eyledük maḥv cibâli semme vechullâh ile (İlahi 139/2)

**Len-terânîden terânî anlayan**

Rü'yet-i Ḥaḳḳ'a irür feth eyleyen (İlahi 173/1)

### ***A'râf Suresi 179. Ayet***

*“Velekad zera'nâ licehenneme keşîran mine'l-cinni ve'l-insi lehum kulûbun lâ yefkahûne bihâ velehum a'yunun lâ yubsirûne bihâ velehum âzânun lâ yesme'ûne bihâ ulâ-ike ke'l-en'âmi bel hum edallu ulâ-ike humu'l-gâfilûn”*

Andolsun biz, cinler ve insanlardan, kalpleri olup da bunlarla anlamayan, gözleri olup da bunlarla görmeyen, kulakları olup da bunlarla işitmeyen birçoklarını cehennem için var ettik. İşte bunlar hayvanlar gibi, hatta daha da aşağıdadırlar. İşte bunlar gafillerin ta kendileridir.<sup>68</sup>

Edall, dalâlet kökünden gelir ve doğru yoldan sapmış, aşağılık, şaşırılmış, seviye bakımından düşük, hor ve hakir anlamlarını karşılar. İnsan, yaratılırken yaratıkların en şerefli olarak en güzel şekilde yaratılmış, güzel olan her şey kendisine bahşedilmiştir. Oysa hayvanlar ve diğer yaratıklar için böyle bir durum söz konusu değildir. Ancak buna rağmen insanların birçoğu bu üstün vasıflarının farkında olmaksızın yaratılış gayelerine ters düşecek biçimde hareket edip yaratılış amaçları olan kulluk vazifelerini yerine getirmezler. Kendilerine bahşedilen güzelliklere şükretmez, başlarına gelen musibetlerden ibret almazlar; gaflet içerisinde yaşayıp, nefislerine ve şeytana uyarlar. İşte “bel hum edall (Belki onlar daha aşağıdırlar.)” ifadesiyle, bu özellikteki insanlar hayvanlarla kıyaslanarak, onların hayvanlar gibi hatta daha da aşağıda olduğu bildirilir.<sup>69</sup>

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı'daki 1 beyitte bu ayete iktibas yapılırken, ayetteki

<sup>68</sup> Altuntaş, H. vd. (2011). age. 187.

<sup>69</sup> Yılmaz, M. (1992). age. 29.

gibi insanın yaratılmış olanların en şerefli olduğu ve bu sırrı bilmeyenlerin hayvanlar gibi hatta belki de onlardan daha aşağıda oldukları vurgulanmıştır.

Nüşha-i kübrâdur insân nefha-i sırr-ı ezel  
İşbu remzi bilmeyen câhil behâyim **bel edall** (İlahi 115/1)

### ***Yunus Suresi 62. Ayet***

*“Elâ inne evliyâallâhi lâ havfun ‘aleyhim **velâ hum yahzenûn**”*

Bilesiniz ki, Allah’ın dostlarına hiçbir korku yoktur. Onlar üzülmeyeceklerdir de.<sup>70</sup>

“Evliyâullah” kavramı Kur’ân-ı Kerîm’de sadece bu âyette geçtiği için bu kavramın kapsamı zamanla özellikle tasavvuf geleneğinde oldukça daraltılmış, hatta tasavvuf erbaplarınca bu kavramla tarikat şeyhlerinin kerametleri arasında bir ilişki dahi kurulmuş; ayetteki evliya kelimesi ile sadece tarikat şeyhlerinin kast edildiği düşünülmüştür. Oysa bir sonraki ayette Allah’a iman eden ve takvâ sahibi olarak günah işlemekten sakınma bilinciyle yaşayan her müslümanın Allah dostu yani “evliyâullah” olabileceği belirtilmiştir.<sup>71</sup>

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı’daki 2 beyitte bu ayete iktibas yapılırken, Şeyh Tâceddîn-i Velî bu beyitlerde, Allah’ın ayette Allah dostlarına hitabına vurgu yaparak kendisinin de Allah ile yakınlık kurduğunu, bu yüzden din görevlilerinin verdiği fetvaların kendisi için bir önemi olmadığını belirtir.

Zâhir oldı kenz-i maḥfî çün **ve lâ hum yahzenûn**  
Üns billâha irişdüm ya’ni fetvâyı kodum (İlahi 83/4)

<sup>70</sup> Altuntaş, H. vd. (2011). age. 232.

<sup>71</sup> Karaman, H. vd. (2008). age. C. 3. 117-118.

İçüp kudret şarâbını elinden  
Olur mestî ebed **lâ-havfa** lâyük (İlahi 71/4)

### ***Ra'd Suresi 39. Ayet***

***“Yemhûllâhu mâ yeşâu ve yusbit ve indehu ummu'l-kitâb.”***

Allah dilediğini siler, dilediğini bırakır; ana Kitap O'nun katındadır.<sup>72</sup>

Bu âyetten bir önceki âyette, “Sürelî her şeyin bir kaydı vardır” denmekte ve bu ayette ise Allah'ın her alanda dilediği değişikliği yapabilecek irade ve kudrete sahip olduğu, bu kayıtlı şeylerden dilediğini silip dilediğini bırakabileceği ifade edilmektedir.<sup>73</sup>

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı'daki 1 murabbanın bütün bentlerinde bu ayete iktibas yapılırken, Şeyh Tâceddîn-i Velî şiiirin genelinde ayette geçen, Allah'ın kaydedilenlerden dilediğini silip dilediğini bırakacağı sözünü öne sürerek günahlarının bağışlanması için Allah'a yalvarır.

Çün kelâmundur senünyemhûllâhu mâ yeşâ' ve yaḥkümü mâ yürîd  
(İlahi 17/1,2,3,4,5)

### ***Hicr Suresi 87. Ayet***

***“Velekad âteynâke seb'an mine'l-meşânî ve'l-kur'âne'l-azîm”***

Andolsun, biz sana tekrarlanan yedi âyeti ve büyük Kur'an'ı verdik.<sup>74</sup>

<sup>72</sup> Altuntaş, H. vd. (2011). age. 272.

<sup>73</sup> Karaman, H. vd. (2008). age. C. 3. 297.

<sup>74</sup> Altuntaş, H. vd. (2011). age. 285.

Ayetteki mesâni ifadesinin kökü mesnâ (ikişer) olabileceği gibi senâ (övgü) da olabilir. Ancak genel kanı mesnâ olduğu yönünde olduğu için seb'al mesâninin de “ikişerden yedi” anlamına geldiği kabul edilir. Bu yedi şeyin ne olduğu kesin olmamakla birlikte genellikle, her namazda bir bütün olan iki rekâtın ikisinde de okunduğu ve yedi ayetten oluştuğu için bu ifadenin Fatiha Suresi'ni işaret ettiği belirtilir.<sup>75</sup>

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı'daki 3 beyitte ve bir şiirin de bütün beyitlerinde redif olarak bu ayete iktibas yapılırken, genellikle bu şiirlerde seb'al mesânînin bir sır olduğu ifade edilmiş ve yedi ayetten müteşekkil Fatiha Suresi'ni karşıladığı için beyitlerde okumak fiiliyle birlikte verilmiştir.

Âşıkı bîzâr iden **seb'a'l-mesânî**sırrıdır  
Nârını gül-zâr iden **seb'a'l-mesânî** sırrıdır (İlahi 32/1,2,3,4,5)

Bâg-ı hüsnün gülşeninde gösterür her şey nişân  
Vechündür eşyâ kamu 'ayn-ı **seb'a'l-mesânî** (İlahi 65/5)

Âyet-i **seb'a'l-mesânî** şol okurun noqtadan  
Yidi deryâyı geçüp müşkilâtum oldu hâl (İlahi 115/2)

İrişen vaşlına yârün okur **seb'a'l-mesânî**den  
Nice fehm eylesün zâhid mesânî nükte-dân oldu (İlahi 146/5)

### ***İsrâ Suresi 1. Ayet***

*“Subhâne'llezî esrâ bi'abdihi leylen mine'l-mescidi'l harâmi ilâ-lmescidi'l-aksâ-llezî bâraknâ havlehu linuriyehu min âyâtinâ innehu huve's-semî'u'l-basîr”*

<sup>75</sup> Yılmaz, M. (1992). age. 139.

Kendisine âyetlerimizden bir kısmını gösterelim diye kulunu (Muhammed'i) bir gece Mescid-i Haram'dan çevresini bereketlendirdiğimiz Mescid-i Aksa'ya götüren Allah'ın şanı yücedir. Hiç şüphesiz O, hakkıyla işitendir, hakkıyla görendir.<sup>76</sup>

Bu ayette, Hz. Muhammed'in Miraç olayından bahsedilmektedir. Bu olay, Hicret'ten bir-bir buçuk yıl önce, Hz. Muhammed'in bir gece uyku ile uyanıklık arasında bir durumdayken Cebrail ile burak yâni manevî bir binek vasıtasıyla önce Mescid-i Aksâ'ya, oradan Mi'râc denilen manevî bir merdivenle göğe yükselmesidir. Hz. Peygamber göğün bütün katlarını dolaşmış, hatta yaratılmış olanların ulaşabileceği son nokta olan Sidre-i Müntehâ'yı bile geçerek Allah'ın huzuruna çıkıp, doğrudan kelâmını işitme şerefine nail olmuş ve geri dönmüştür.<sup>77</sup>

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı'daki 1 bentte bu ayete iktibas yapılırken, bu bentte Allah'ın her şeyin yaratıcısı olması, muharrik yani hareket ettirici olma vasfı olarak ifade edilerek Miraç olayı kast edilerek, Allah'ın Hz. Muhammed'i bir gece yürüttüğü yani bir nevi hareket ettirdiği belirtilmiştir.

Muharrikde kamu eşyâ

**Ki sübhâne'ilezî esrâ**

Eger a'lâ eger ednâ

Muharrikün irâdesi (İlahi 187/2)

### ***Meryem Suresi 38. Ayet***

***“Esmi’ bihim veebsir yevme ye’tûnenâ lâkini ’z-zâlimûne ’l-yevme fî dalâlin mubîn”***

<sup>76</sup> Altuntaş, H. vd. (2011). age. 301.

<sup>77</sup> Yılmaz, M. (1992). age. 147.

Bize gelecekleri gün (gerçekleri) ne iyi işitip ne iyi görecekler! Ama zalimler bugün apaçık bir sapıklık içindedirler.<sup>78</sup>

Ayette, dünyada iken Allah'ın varlığına iman etmeyip sapıklık içinde yaşayarak gerçekleri görmekten ve işitmekten mahrum olanların ölüp de Allah'ın huzuruna çıktıklarında gerçekleri bütün açıklığı ile görüp işitecekleri ama artık onlar için çok geç olacağı ifade edilir.<sup>79</sup>

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı'daki 1 beyitte bu ayete iktibas yapılırken, bu beyitte Tâceddîn-i Velî saliklere seslenerek, onlardan çok çalışarak ölmeye önce nefislerini öldürmelerini ve Allah'a döndürülecekleri gün, O'na layık bir kul olmaları için bu ayetteki uyarıyı dikkate almalarını ister.

Sa'y idüp ölmezden evvel öle-gör  
İrci'îye lâyıq ol **esmi'** nidâ (İlahi 114/4)

### ***Tâhâ Suresi 82. Ayet***

*“Ve-innî legaffârun limen tâbe veâmene ve'amile sâlihan sûmmehtedâ”*

Şüphe yok ki ben, tövbe edip inanan ve salih ameller işleyen, sonra da doğru yol üzere devam eden kimse için son derece affedicim.<sup>80</sup>

Gaffar kelimesi örtmek, gizlemek, affetmek, iyilik etmek, bağışlamak gibi anlamlara gelen, gafr kökünden gelir ve bu örtme, gizleme, affetme, iyilik etme, bağışlama fiillerini pek çok yapan anlamına gelir. Bu yüzden bu isim, Allah'ın güzel isimlerinden biridir ve kulların günahlarının bağışlanması için Allah'a dua ederken en çok kullandıkları isimlerden biridir. Çünkü Allah, bir kulun günahı ne kadar çok olursa olsun, kesin tevbe ettiği, üzerinde kul

<sup>78</sup> Altuntaş, H. vd. (2011). age. 332.

<sup>79</sup> Karaman, H. vd. (2008). age. C. 3. 600.

<sup>80</sup> Altuntaş, H. vd. (2011). age. 345.

hakkı bulunmadığı takdirde, dilerse bağışlayacağını bildirmiştir.<sup>81</sup>

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı'daki 1 bentte bu ayete iktibas yapılırken, bu bentte Allah'ın Gaffar ismine vurgu yapılarak, O'na günahları bu ismin hürmetine affetmesi için dua edilir.

Bin bir isim oldı adın  
Yokdan 'imâret eyledin  
**İnnî le Gaffârun** didin  
Ente'l-Gafûr tübtü ileyk (İlahi 57/3)

### **Hacc Suresi 78. Ayet**

*“Vecâhidû fillâhi hakka cihâdihî huve-ctebâkum vemâ ce'ale 'aleykum fî-ddîni min haracin millete ebikum ibrahîme huve semmâkumu'l-muslimîne minkablu vefî hâzâ liyekûne'r-rasûlu şehîden 'aleykum vetekûnû şuhedâe 'alâ'n-nâsi feakîmû's-salâte veâtû'z-zekâte va'tasimû billâhi huve mevlâkum feni'me'l-mevlâ veni'me'n-nasîr”*

Allah uğrunda hakkıyla cihad edin. O, sizi seçti ve dinde üzerinize hiçbir güçlük yükledi. Babanız İbrahim'in dinine uyun. Allah, sizi hem daha önce, hem de bu Kur'an'da müslüman diye isimlendirdi ki, Peygamber size şahit (ve örnek) olsun, siz de insanlara şahit (ve örnek) olasınız. Artık namazı dosdoğru kılın, zekâtı verin ve Allah'a sarılın. O, sizin sahibinizdir. O, ne güzel sahip, ne güzel yardımcıdır!<sup>82</sup>

İslâm Dîni'nin Allah'ın bir ve her şeyin yaratıcısı olduğu inancı uğruna savaşılarak bu inancı yüceltip yayma, bütün insanlık âlemine hâkim kılma işlemi demek olan cihadın dinimizce önemi çok büyüktür. Kur'an âyetlerinin ve hadislerin birçoğunda cihadın önemine vurgu yapıldığı görülür. İslâmî hayatın kurulması ve devam ettirilebilmesi için cihadın ne olduğu,

<sup>81</sup> Karaman, H. vd. (2008). age. C. 3. 643.

<sup>82</sup> Altuntaş, H. vd. (2011). age. 372.

nasıl yapılacağı çok iyi öğrenilmeli ve uygulanmalıdır. Çok sayıda âyet ve hadis, dünya ve âhiret saadetinin cihat sayesinde gerçekleşeceğini bildirir. İşte bu sebeplerden dolayı cihada, edebiyatımızda da büyük önem verilmiş ve özellikle tasavvuf edebiyatında kişinin cihada, öncelikle nefsinden başlaması gerektiği vurgulanmıştır.<sup>83</sup>

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı'daki 1 beyitte bu ayete iktibas yapılırken, bu beyitte Şeyh Tâceddîn-i Velî recâ ehline yani Allah'ın rızasını ümit eden tarikat ehline seslenerek, Allah'ın cihat edilmesi emri verdiğini söyler ve onlardan cihada önce nefisten başlayıp sonra Allah'ın rızasını ümit etmelerini ister.

**Câhidû fi'llâhi** yâ ehli'r-recâ  
Nefsi silâh eyleyüp gözle rızâ (İlahi 114/1)

#### **Şuârâ 89. Ayet**

*“İllâ men etâllâhe bi kalbin selîmin”*

Allah'a arınmış bir kalp ile gelen başka.<sup>84</sup>

İslâmî inanişâ göre dünya hayatı son bulacak, bütün ölümler yeniden dirilecek, mahşerde toplanacak, yaptıkları işlerden hesap verecekler, o gün mal-mülk, oğul, yakınlar, rüşvet gibi hiçbir şey fayda vermeyecektir. Orada yarar sağlayacak tek şey, şüphe ve şirkten uzak, manen sağlıklı, sonradan ortaya çıkan şeylerden arınmış, Hz. Peygamberin sünnetine sınımsız bağlı, tertemiz bir kalple gelmektir. İşte “kalb-i selîm” yani arınmış bir kalp ile kast edilen budur.<sup>85</sup>

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı'daki 4 beyitte bu ayete iktibas yapılırken, bu beyitlerin genelinde Şeyh Tâceddîn-i Velî, Allah'tan kendisini selim bir kalbe ulaştırmasını

<sup>83</sup> Yılmaz, M. (1992). age. 33.

<sup>84</sup> Altuntaş, H. vd. (2011). age. 407.

<sup>85</sup> Yılmaz, M. (1992). age. 89.



yani öldüğünde yanına arınmış bir kalple kabul etmesini ister.

Çapundan itme bîgâne ezelden âşinâlık var  
**Selîmü'l-çalbe** irişdir selâmet it selâmet it (İlahi 7/3)

Sivâ hubbı kim anı işbu sırra  
**Selîmü'l-çalbde** olur işbu cevher (İlahi 30/3)

Çapundan itme bîgâne ezelden âşinâlık var  
**Selîmü'l-çalbe** irişdür yine tekrâr çarâbet it (İlahi 112/3)

Gerekdür sâlike şıdık-ile teslîm  
Mürîde lâzım oldu **çalb-i selîm** (İlahi 166/1)

### **Kasas Suresi 88. Ayet**

*“Velâ ted’u me’allâhi ilâhen âharan lâ ilâhe illâ huve küllü şey-in hâlikun illâ vechehu lehu’l-hukmu ve-ileyhi turce’ün”*

Sen Allah ile beraber başka bir ilâha ibadet etme. O’ndan başka hiçbir ilâh yoktur. O’nun zatından başka her şey yok olacaktır. Hüküm yalnızca O’nundur ve kesinlikle O’na döndürüleceksiniz.<sup>86</sup>

Kurân-ı Kerim’de geçmekte olan “Küllü men aleyhâ fân ((Yer) üzerinde bulunan her şey yok olacaktır.) (Rahman/26)”, “Küllü nefsin zâikatü'l-mevt (Her nefis (can) ölümü tadacaktır.) (Ankebut/57) vb. ayetlerde görüldüğü gibi Allah’ın yaratmış olduğu her varlığın elbet bir gün yok olacağı bildirilir.Bu ayette de Allah’ın varlığı dışındaki bütün varlıkların yok olacağı ve en sonunda tekrar Allah’a döndürüleceği ifade edilmektedir.<sup>87</sup>

<sup>86</sup> Altuntaş, H. vd. (2011). age. 435.

<sup>87</sup> Yılmaz, M. (1992). age. 97.

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı'daki 4 beyitte bu ayete iktibas yapılırken, bu beyitlerin genelinde Şeyh Tâceddîn-i Velî, Allah'ın varlığı dışındaki bütün varlıkların yok olacak olmasının bir sır olduğuna ve bu sırrın keşfine değinmişti.

Dilersen Tâcidînoğlu ki sen de **külli şey' hâlik**  
Bu sırrı keşf ider sana bulursan sen eger bir er (İlahi 16/5)

Şûret-i hüsn-i hüviyyet mümkinâtun mebde'i  
**Külli şey'in hâlikünden** keşf-i esrâr eylemez (İlahi 43/2)

Aql u câmi itdi yagma **külli şey'in hâlikün**  
Sırr-ı 'ışkı itdüm ikrâr gayrı yok inkârımız (İlahi 45/3)

Tâcidînoğlu çekelden ben elestün cur'asın  
**Külli şey'in hâlikün** Maḥmûdidür mestânemüz (İlahi 51/4)

### **Ankebut Suresi 69. Ayet**

*“Vellezîne câhedû finâ lenehdiyennehum subulenâ ve-innallâhe leme'a'l-muhsinîn”*

Bizim uğrumuzda cihad edenler var ya, biz onları mutlaka yollarımıza iletacağız. Şüphesiz Allah, mutlaka iyilik yapanlarla beraberdir.<sup>88</sup>

Ayette geçen “câhedû” ifadesi, Allah yolunda cihat etmek anlamına gelebileceği gibi bu uğurda mücadele etmek anlamına da gelir. Yani ayette Allah, düşmanların yaptığı baskılar karşısında sabırla inançlarını koruyan ve Allah'ın dini uğruna mücadele eden müminleri er ya da geç başarıya ulaştıracağını; çünkü kendisinin her zaman iyilerin yanında olduğunu

<sup>88</sup> Altuntaş, H. vd. (2011). age. 444.

müjdelemektedir.<sup>89</sup>

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı'daki 1 beyitte bu ayetten iktibas yapılırken, bu beyitte Şeyh Tâceddîn-i Velî, Allah'ın rızasını elde etmek için bazı sebepler, vesileler olması gerektiğini; bunun için de insanoğlunun Allah'ın dini uğruna fazlasıyla mücadele etmesi gerektiğini ifade eder.

Bahâne gerek fazlına ya'ni esbâbladır

Her 'amel bahâne olmaz **vellezîne câhedû finâ** (İlahi 4/2)

### **Ahzab Suresi 25. Ayet**

*“Veraddallâhu'llezîne keferû bigayzihim lem yenâlû hayrân vekefallâhu'l-mu'minîne'l-kitâle **vekânallâhu** kaviyyen 'azîzâ”*

Allah, inkâr edenleri, hiçbir hayra ulaşmaksızın kin ve öfkeleriyle geri çevirdi. Allah, savaşta mü'minlere kâfi geldi. Allah, kuvvetlidir, mutlak güç sahibidir.<sup>90</sup>

Kurân-ı Kerim'in birçok ayetinde geçen “ve kânallahu” ifadesi, genellikle “kaviyyen azîzâ, alîmen hakîmâ, azîzen hakîmâ, gafûran rahîmâ” gibi ifadelerin öncesinde yer almaktadır. Yani Allah'ın sıfatlarının önüne gelerek, “Allah çok bağışlayan, çok merhamet edendir.”, “Allah kuvvetlidir, mutlak güç sahibidir.” şeklindeki cümlelerinin oluşmasını sağlar.

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı'daki 1 beyitte bu ayetten iktibas yapılırken, bu beyitte Şeyh Tâceddîn-i Velî, “vekânallâhu” ifadesinin içinde bulunduğu halin bir remzi, gizli bir manası olduğunu belirtir.

<sup>89</sup> Karaman, H. vd. (2008). age. C. 4. 286.

<sup>90</sup> Altuntaş, H. vd. (2011). age. 464.

**Ve kân'allâhu** hâzır remz-i hâle  
Bu remzin sırrına açmaz 'acebdir (İlahi 33/6)

### **Yâsin Suresi 82. Ayet**

*“İnnemâ emruhu izâ erâde şey-en en yekûle lehu **kun feyekûn**”*

Bir şeyi dilediği zaman, O'nun emri o şeye ancak “Ol!” demektir. O da hemen olur. <sup>91</sup>

Allah'ın yaratma iradesinin konu edildiği ayette yer alan “kûn feyekûn” ifadesi, O'nun bir şey yaratmak istediği zaman sadece “Ol!” demesinin yeterli olduğunu belirtir. Yani Allah için bir şeyi yaratmanın hiçbir zorluğu yoktur; sadece “Ol!” demesi yeterlidir. <sup>92</sup>

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı'daki 2 beyit/bentte bu ayetten iktibas yapılırken, bu beyit/bentlerde Şeyh Tâceddîn-i Velî, “kûn feyekûn” ifadesinin “kûn” ve “kûn fekân” şekillerini kullanmayı tercih etmiş ve Allah'ın her şeyi yaratmaya karar verdiği zaman sadece “Ol!” dediği ve her şeyi böylece yarattığını ifade etmiştir.

İyş u 'işret cennet içre var idüm  
İşbu halka **kûn fekân** dinilmedin (İlahi 105/3)

Nic'idersin bu 'ışk bana yazılmış  
Muqadderdir ki ol vaqt **kûn** dinilmiş  
Elestde câm-ı 'ışk böyle şunulmuş  
Bu dert bana bilürem-ki ezeldir (İlahi 188/2)

<sup>91</sup> Altuntaş, H. vd. (2011). age. 490.

<sup>92</sup> Yılmaz, M. (1992). age. 98.

***Sâd Suresi 72. Ayet ve Hicr Suresi 29. Ayet***

*“Fe-izâ sevveytuhu venefahtufihi min rûhî feka’û lehu sâcidîn”*

Onu şekillendirip içine ruhumdan üflediğim zaman onun için saygı ile eğilin.<sup>93</sup>

Hz. Âdem’in yaratılışı ve Allah’ın meleklerle Hz. Âdem’e secde etmelerini emretmesinin konu edildiği ayetlerdeki “nefahtu min ruhi” ifadesi Allah’ın insanı yaratırken ona kendi ruhundan üflediğini gösterir. Bu yüzden tasavufî şiirlerde insanın yaratılışı anlatılmak istendiğinde genellikle bu ifadeye başvurulur.<sup>94</sup>

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı’daki 2 beyit/bentte bu ayetten iktibas yapılırken, bu beyit/bentlerde Şeyh Tâceddîn-i Velî, insanın yaratılışının Allah’ın ona kendi ruhundan üflemeyle gerçekleştiğini ve bu durumun tarikat erbabı için bir delil olması gerektiğini belirtir.

**Nefahturûh-ı âdem buldı şûret**

Benüm nûrum kamu cümle nişânım (İlahi 90/5)

Ṭûr-ı Sînâyı n’eyleyem

Mekânsuz sübhân degül mi

**Nefahtu fihi min rûhî**

Sâlike nişân degül mi (İlahi 175/1)

<sup>93</sup> Altuntaş, H. vd. (2011). age. 506 ve 282.

<sup>94</sup> Yılmaz, M. (1992). age. 131.

### **Şûrâ Suresi 11. Ayet**

“Fâtiru’s-semâvâti ve’l-ardı ce’ale lekum min enfusikum ezvâcen vemine’l-en’âmi ezvâcen yezraukum fîhi **leyse kemişlihi** şey-un vehuve’s-semî’u’l-basîr”

O, gökleri ve yeri yaratandır. Size kendinizden eşler, hayvanlardan da (kendilerine) eşler yaratmıştır. Bu sûretle sizi üretiyor. O’nun benzeri hiçbir şey yoktur. O, hakkıyla işitendir, hakkıyla görendir.<sup>95</sup>

Kurân-ı Kerim’in İhlas Sûresi’nde Allah’ın bir olduğu, O’nun kimseden doğmadığı ve kimseyi doğurmadığı ifade edilir. Bu ayette de O’nun hiçbir şekilde bir eşinin ve benzerinin olmadığı belirtilir.

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı’daki 1 bentte bu ayetten iktibas yapılırken, bu bentte Şeyh Tâceddîn-i Velî, Allah’ın eşinin ve benzerinin olmadığını bir göstergesi olan “leyse ke-mislihi” ifadesinin Hak âşığının sevgilisi olduğunu söyler.

Ol cemâli eylemiş ‘arz  
Anlar bunu çün bî-garaz  
**Leyse ke-mislihi** fi’l-ard  
‘Âşığa cânân degül mi (İlahi 175/4)

### **Hucurat Suresi 10. Ayet**

“İnneme’l-**mu’minûneihvetun** feaslihû beyne ehaveykum vetteküllâhe le’allekum turhamûn”

Mü’minler ancak kardeşirler. Öyleyse kardeşlerinizin arasını düzeltin. Allah’a karşı

<sup>95</sup> Altuntaş, H. vd. (2011). age. 535.

gelmekten sakının ki size merhamet edilsin.<sup>96</sup>

İslam inancına göre müminler birbirlerinin kardeşi olarak kabul edilmişlerdir. Hayır işleme konusunda birbirlerini teşvik etmekle ve kötülük işleme konusunda da birbirlerini uyarmakla yükümlüdürler. Ancak müminler, diğer insanlarla da iyi geçinmek; onların haklarını da korumak zorundadırlar.<sup>97</sup>

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı'daki 1 beyitte bu ayetten iktibas yapılırken, bu beyitte Şeyh Tâceddîn-i Velî, Allah'ı inkar eden kimselerin bütün işlerinin sürekli bozgunculuk ve düşmanlık olduğunu söyleyerek, müminlerin birbirleriyle kardeş olmalarını; inkar edenleri dost edinmemelerini ister.

İşidür bugz-ı 'adâvetdür ki esfelde müdâm  
Küllü mü' min ihvatünmünkiri ırardaş itme (İlahi 117/6)

### ***Kâf Suresi 16. Ayet***

*“Ve lekad haleknâ'l-insâne ve na'lemu mâ tuvesvisu bihi nefsuhi ve nahnu **akrabu ileyhi min habli'l-verîd**”*

Andolsun, insanı biz yarattık ve nefsinin ona verdiği vesveseyi de biz biliriz. Çünkü biz, ona şah damarından daha yakınız.<sup>98</sup>

Ayette Allah, insanı kendisinin yarattığını ve ona şeytanın ve nefsinin verdiği vesveseleri bildiğini; çünkü ona şah damarından daha yakın olduğunu bildirmektedir. Ancak Allah, zamandan ve mekandan münezzehtir olduğu için bu yakınlık mecazi bir yakınlıktır.<sup>99</sup>

<sup>96</sup> Altuntaş, H. vd. (2011). age. 572.

<sup>97</sup> Karaman, H. vd. (2008). age. C. 5. 93.

<sup>98</sup> Altuntaş, H. vd. (2011). age. 575.

<sup>99</sup> Yılmaz, M. (1992). age. 127.

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı'daki 1 bentte bu ayetten iktibas yapılırken, bu bentte Şeyh Tâceddîn-i Velî, Allah'ın kuluna şah damarından daha yakın olmasının tarikat erbabı için açık bir delil olması gerektiğini belirtir.

Niçün gezer girçek mürîd

Men 'aref miftâh-ı kilid

**Akrabu min habli'l-verîd**

Sâlike beyân degül mi (İlahi 175/2)

### ***Necm Suresi 9. Ayet***

*“Fekâne kâbe kavseyni ev ednâ”*

(Peygambere olan mesafesi) iki yay aralığı kadar yahut daha az oldu.<sup>100</sup>

Miraç hadisesinde Hz. Muhammed'in Allah'a iki yay aralığı kadar hatta bundan da daha yakın olacak şekilde yaklaştığının bildirildiği ayetteki bu “iki yay aralığı kadar yaklaşmak” ifadesi şu anlama gelmektedir: O dönemlerde Araplar yaylaya çıktıklarında, dostluklarının bir göstergesi olarak çadırlarını birbirlerine iki yay aralığı kadar mesafede kurarlardı. Böylelikle dostluklarının ne kadar kuvvetli olduğunu göstermiş olurlardı. Allah da bu ayetinde Hz. Muhammed'in kendisine iki samimi dostun birbirine yakın olduğu gibi yaklaştığını bildirmiştir.<sup>101</sup>

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı'daki 6 beyit/bentte bu ayetten iktibas yapılırken, bu beyit/bentlerde Şeyh Tâceddîn-i Velî, Miraç hadisesinde Hz. Muhammed'in Allah'a iki yay aralığı kadar hatta bundan da fazla yaklaşmış olmasının bir sır olduğunu ve bu sırrı keşfetmenin gerekliliğini vurgulamıştır.

<sup>100</sup> Altuntaş, H. vd. (2011). age. 586.

<sup>101</sup> Yılmaz, M. (1992). age. 45.



Meger bende imiş lâhût  
Ki hacb itmiş anı nâsût  
Bu sır mestûr olup meskût  
Derûnum sırr-ı **ednâ**dur (İlahi 23/4)

Bulur sende elbette müsemâyı  
‘Âlimler anlamaz bu mu‘ammâyı  
Keşf-i gencîneyi vü **ev ednâ**yı  
Telkîn-i illallâh bir ‘aceb sırdur (İlahi 41/2)

Ki küntü kenz ile keşf oldu esrâr  
Muḥarrrik oldu eşyâyı bu iḥbâr  
Ki **ev ednâ**yı ifşâ itdi izhâr  
Bana bildür beni bulam seni ben (İlahi 97/2)

Budur Tâceddînoğlu lî-ma‘allâh  
İder keşf-i rümûzı **ev ednâ**dan (İlahi 100/5)

Ezelden geldi çün âye  
Gerek sâlike sermâye  
Nihâyet irür **ednâ**ya  
Budur tekmîl budur iḥsân (İlahi 104/2)

Tekmîl ider sülûkini **ev ednâ**  
Mi‘râc itdi anlar ‘arş-ı Raḥmâna (İlahi 138/4)

## *Necm Suresi 17. Ayet*

“*Mâ zâga'l-basaru vemâ tagâ*”

Göz gördüğünden şaşmadı ve onu aşmadı.<sup>102</sup>

Miraç hadisesinde Hz. Muhammed'e eşlik eden Cebrail, Sidretü'l-Münteha'ya geldiklerinde bundan daha ötesine geçemeyeceğini söyler. Hz. Muhammed, Cebrail'in geçemediği sınırı geçer ve Allah'a bu denli yaklaşır. Bu ayette Allah, Hz. Muhammed'in bu aşamaya geldikten sonra gözünün başka bir yere kaymadığını ve sınırı da aşmadığını bildirir.<sup>103</sup>

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı'daki 3 beyit/bentte bu ayetten iktibas yapılırken, bu beyit/bentlerde Şeyh Tâceddîn-i Velî, Miraç hadisesinde Hz. Muhammed'in, Cebrail'in bile geçemediği bir mertebeye ulaşmasına rağmen gözünün sağa sola kaymamasına ve sınırı da aşmamasına atıfta bulunarak, gerçek Hak aşışının gözünün Allah'tan başka bir şeyi görmemesinin gerektiğini vurgular.

Ezelî 'adûdur ahyâre agyâr

Ûhare bakmaz bülbül güle ider zâr

Maţlab-ı dost olur **mâ-zâga'l-başar**

Bu yolun sâliki Hakk'ı bulmağdur (İlahi 28/4)

Oldı **mâ-zâga'l-başar** 'ışk ehline şavm-ı sivâ

Hak cemâlin görmeyince 'âşık iftâr eylemez (İlahi 43/4)

Ki **mâ-zâga'l-başar** kâşif ki küntü kenzün esrârı

Sivâdur Tâcidînoğlı ki semme vechün agyârı (İlahi 156/5)

<sup>102</sup> Altuntaş, H. vd. (2011). age. 587.

<sup>103</sup> Yılmaz, M. (1992). age. 121.

### ***Necm Suresi 39. Ayet***

***“Ve-en leyse li’l-insâni illâ mâ se’â”***

İnsan için ancak çalıştığı vardır.<sup>104</sup>

İslam inancında çalışmaya çok fazla önem verildiğinden çalışmanın bir ibadet olduğu kabul edilir. Allah da bu ayetinde insana ancak çalıştığına karşılığının verileceğini bildirmektedir. Yani Allah’a inansın ya da inanmasın her insan, bu dünyada da ahirette de çalıştığına karşılığını elde edecektir.

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı’daki 1 beyitte bu ayetten iktibas yapılırken, bu beyitte Şeyh Tâceddîn-i Velî, tarikat yolunda ilerlemek isteyen kişinin Allah’ın tecellilerine vâkıf olabilmesi için kalbini kötülüklerden arındırmaya çaba göstermesi gerektiğini belirtir.

Sâlike olmaz tecellî bulmasa albi şafâ

Zîre kim **en leyse li’l-insân illâ mâ se’â** (İlahi 4/1)

### ***Rahman Suresi 29. Ayet***

***“Yes-eluhu men fî-ssemâvâti vel-ardı kulle yevmin huve fî şe’n”***

Göklerde ve yerde bulunanlar, (her şeyi) O’ndan isterler. O, her an yeni bir ilâhî tasarruftadır.<sup>105</sup>

Ayete göre Allah, âlemleri yarattıktan sonra içinde bulunanları başıboş bırakmış değildir.

<sup>104</sup> Altuntaş, H. vd. (2011). age. 588.

<sup>105</sup> Altuntaş, H. vd. (2011). age. 595.

Yarattığı varlıklar her an O'na muhtaçtır ve her şeyi O'ndan isterler. O da yaratma kudretinin bir göstergesi olarak her an yeni şeyler yaratmaktadır.<sup>106</sup>

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı'daki 3 beyit/bentte bu ayetten iktibas yapılırken, bu beyit/bentlerde Şeyh Tâceddîn-i Velî, Allah'ın bütün âlemleri, kâinatı yarattığını ve sürekli yeni şeyler yaratmaya da devam ettiğini belirterek, bunun Allah'ın kudretinin ne kadar büyük olduğunun bir göstergesi olduğunu ifade eder.

Fa‘‘âlün limâ yürîd **külle yevmin hüve fişe'n**nsin  
Zü'l-celâli ve'l-ikrâm âhir kevn ü mekânsın (İlahi 65/1)

**Külle yevmdür şânumuz**  
‘Âlem kamu nişânumuz  
Cümlede vardur cânumuz  
Fermân-ı men fermân-ı men (ilahi 95/3)

Tâceddînoğlu dir ‘ayân  
**Külle yevmin hüve fişe'n**  
Dolıdur cümle bu cihân  
Oķınan Kur'ân degül mi (İlahi 175/5)

### **Rahman Suresi 78. Ayet**

*“Tebârake-smu rabbike zî'l-celâli ve'l-ikrâm”*

Azamet ve ikram sahibi Rabbinin adı yücedir.<sup>107</sup>

Ayette Allah'ın büyüklüğüne ve ikram sahibi oluşuna değinilmiştir. Ayetin “zü'l-celâli

<sup>106</sup> Yılmaz, M. (1992). age. 97.

<sup>107</sup> Altuntaş, H. vd. (2011). age. 597.

ve'l-ikrâm" bölümü, Allah isminin telaffuzundan sonra kullanılarak; O'nun ne denli büyüklük ve ikram sahibi olduğuna vurgu yapılır.

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı'daki 1 beyitte bu ayetten iktibas yapılırken, bu beyitte Şeyh Tâceddîn-i Velî, Allah'ın sahip olduğu vasıfları dile getirirken O'nun dilediğini mutlaka yapan, her an yeni şeyler yaratan, büyüklük ve ikram sahibi olduğunu söyler.

Fa‘‘âlün limâ yürîd külle yevmin hüve fî şe'nsin  
Zü'l-celâli ve'l-ikrâmâhîr kevn ü mekânsın (İlahi 65/1)

### **Saff Suresi 13. Ayet**

*“Ve uhrâ tuhîbbûnehâ **nasrun minallâhi** ve fethun karîbun ve beşşiri'l-mu'minîn”*

Seveceğiniz başka bir kazanç daha var: Allah'tan bir yardım ve yakın bir fetih (Mekke'nin fethi). (Ey Muhammed!) Mü'minleri müjdele!<sup>108</sup>

Bu ayette Allah, müminlere yardım edeceğini ve müminlerin yakın bir zamanda Mekke'nin fethini gerçekleştireceklerini müjdelemektedir. Bu ayet, müminlerin Allah yolunda giriştikleri mücadelelerde Allah'ın onlara yardımcı olacağını ve kendilerine yeni fetihler müjdeleyeceğini bir göstergesidir.<sup>109</sup>

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı'daki 1 beyitte bu ayetten iktibas yapılırken, bu beyitte Şeyh Tâceddîn-i Velî, Allah için yapılan işlerde Allah'ın yardımının hiç yoktan birdenbire bir müjde olarak geleceğini belirtir.

<sup>108</sup> Altuntaş, H. vd. (2011). age. 621.

<sup>109</sup> Yılmaz, M. (1992). age. 131.

Ola müjde gele **naşrun min'allâh**

Fütûhât-ı İlâhî ire lâ'dan

(İlahi 100/3)

***Bürûc Suresi 16. Ayet***

*“Fa’â’lun limâ yurîd”*

Dilediğini mutlaka yapandır.<sup>110</sup>

Allah'ın sübûtî sıfatlarından biri olan irade, O'nun dilediğini yapma konusunda kimseye tabi olmadığını, dilediğini dilediği zaman mutlaka yaptığını ifade eder. Bu ayette, Allah'ın irade sıfatı söz konusu edilerek, O'nun dilediğini mutlaka yaptığı bildirilmiştir.<sup>111</sup>

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı'daki 1 beyitte bu ayetten iktibas yapılırken, bu beyitte Şeyh Tâceddîn-i Velî, Allah'ın sahip olduğu vasıfları dile getirirken O'nun dilediğini mutlaka yapan, her an yeni şeyler yaratan, büyüklük ve ikram sahibi olduğunu söyler.

**Fa’â’lun limâ yurîd** külle yevmin hüve fî şe'nsin

Zü'l-celâli ve'l-ikrâm âhîr kevn ü mekânsın (İlahi 65/1)

***Târık Suresi 9. Ayet***

*“Yevme tublâ's-serâ'ir”*

Bütün sırların yoklanacağı günü hatırla!<sup>112</sup>

Ayette insanların bütün sakladıkları şeylerin ortaya döküleceği günden yani kıyamet gününden bahsedilerek insanoğlunun o günü aklına getirmesi ve bu dünyadaki yaşamını

<sup>110</sup> Altuntaş, H. vd. (2011). age. 680.

<sup>111</sup> Yılmaz, M. (1992). age. 48.

<sup>112</sup> Altuntaş, H. vd. (2011). age. 681.

ona göre sürdürmesi gerektiğine değinilmiştir. Yani öyle bir gün gelecektir ki o gün, insanın gizli ve açık bütün yaptıkları ortaya çıkarılacak ve insan, bütün bu yaptıklarından hesaba çekilecektir; o yüzden insan, o günü aklından çıkarmamalıdır.<sup>113</sup>

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı'daki 1 beyitte bu ayetten iktibas yapılırken, bu beyitte Şeyh Tâceddîn-i Velî, insanın daha ne zamana kadar Allah'tan başka şeylerin sevgisiyle oyalanacağını sorgulayarak, ondan hâlâ hayattayken bütün sakladıklarının ortaya döküleceği kıyamet gününü aklında bulundurarak hareket etmesini ister.

**Yevme tublâdan it hâzer niceye dek hubb-ı sivâ**

Furşat günü fevt eyleme şûretde sen insân iken (İlahi 96/4)

***Fecr Suresi 28. Ayet***

***“İrcü ilâ Rabbiki râdiyeten mardıyyeten!”***

Sen O'ndan razı, O da senden razı olarak Rabbi'ne dön!<sup>114</sup>

Kurân-ı Kerim'in muhtelif ayetlerinde insanların eninde sonunda Allah'a döndürüleceklerinden bahsedilir. Bu ayette de insandan dünyada Allah'ın rızasına uygun bir şekilde yaşam sürmesi ve öldüğünde de hem o Allah'tan razı hem de Allah ondan razı olarak Allah'a geri dönmesi istenir.<sup>115</sup>

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı'daki 2 beyit/bentte bu ayetten iktibas yapılırken, bu beyit/bentlerde Şeyh Tâceddîn-i Velî, insanların eninde sonunda bir gün tekrar Allah'a döndürüleceklerinin bilincinde olarak dünya hayatını idame ettirmelerini ve onların Allah'tan razı, Allah'ın da onlardan razı olduğu bir şekilde Allah'a dönebilmeleri için ölmeden önce nefislerini öldürmeleri gerektiğini vurgular.

<sup>113</sup> Yılmaz, M. (1992). age. 184.

<sup>114</sup> Altuntaş, H. vd. (2011). age. 685.

<sup>115</sup> Yılmaz, M. (1992). age. 86.

İşüm benüm sehv ü ħaâ  
Cenâbuna düşen ‘aâ  
**İrci’îden gelen nidâ**  
İrham lenâ yâ Rabbenâ (İlahi 2/2)

Sa’y idüp ölmezden evvel öle-gör  
**İrci’îye lâyük ol esmi’ nidâ** (İlahi 114/4)

### *Duha Suresi 1. Ayet*

“*Ve-dduhâ*”

Kuşluk vaktine andolsun!<sup>116</sup>

Duhâ Sûresi’nin bu ilk ayetinde kuşluk vaktine yemin edilmektedir. Kuşluk vakti, güneşin parlayıp yükselmeye başladığı bir vakit olduğu için genellikle sevgilinin yüz güzelliğinin tasvirinde kullanılmıştır.<sup>117</sup>

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı’daki 1 beyitte bu ayetten iktibas yapılırken, bu beyitte Şeyh Tâceddîn-i Velî, Allah’ın yüzünün güzelliğini anlatmak isterken O’nun kitabı olan Kurân-ı Kerim’de yer alan “duhâ (güneşin parlayıp yükselmeye başladığı vakit)” kelimesinden yararlanmışır.

Ruĥ-i gülzârını nice seyr eylesün bir ‘âşık  
Yüzünve’**d-duĥâ**velî zülf-i perîşânsın (İlahi 65/3)

<sup>116</sup> Altuntaş, H. vd. (2011). age. 689.

<sup>117</sup> Yılmaz, M. (1992). age. 164.



### ***Kevser Suresi 1. Ayet***

*“İnnâ a'taynâke'l-kevser”*

Şüphesiz biz sana Kevser'i verdik.<sup>118</sup>

H. Muhammed'in oğlu Kâsım'ın ölümü üzerine müşrikler, H. Muhammed'e ebter (zürriyeti kesilmiş) demeye başlarlar. Bunun üzerine Allah, Kevser Suresi'ni indirerek “Şüphesiz biz sana Kevser'i (bol nimet, ilim ve şeref) verdik. Öyleyse sen de Allah için namaz kıl ve kurban kes. Asıl zürriyeti kesik olanlar sana dil uzatanlardır.” diyerek, bir nevi onu teselli etmiştir.<sup>119</sup>

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı'daki 1 beyitte bu ayetten iktibas yapılırken, bu beyitte Şeyh Tâceddîn-i Velî, ayette Allah'ın H. Muhammed'e teselli olarak bol nimet, ilim ve şeref nasip etmesine atıfta bulunarak, insanların nefislerini Allah için öldürmeleri karşılığında Allah'ın da insanlara teselli olarak H. Muhammed'e verdiği nimetleri vereceğini söyler.

Zuhûr ider tesellisinde **Kevser**

Fenâyı şarfa irsin nefis-i ve'nhar (İlahi 30/1)

### ***Kevser Suresi 2. Ayet***

*“Fesalli lirabbike venhar”*

O hâlde, Rabbin için namaz kıl, kurban kes.<sup>120</sup>

---

<sup>118</sup> Altuntaş, H. vd. (2011). age. 702.

<sup>119</sup> Yılmaz, M. (1992). age. 92.

<sup>120</sup> Altuntaş, H. vd. (2011). age. 702.

H. Muhammed'in oğlu Kâsım'ın ölümlü üzerine müşrikler, H. Muhammed'e ebter (zürriyeti kesilmiş) demeye başlarlar. Bunun üzerine Allah, Kevser Suresi'ni indirerek "Şüphesiz biz sana Kevser'i (bol nimet, ilim ve şeref) verdik. Öyleyse sen de Allah için namaz kıl ve kurban kes. Asıl zürriyeti kesik olanlar sana dil uzatanlardır." diyerek, bir nevi onu teselli etmiştir.<sup>121</sup>

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı'daki 1 beyitte bu ayetten iktibas yapılırken, bu beyitte Şeyh Tâceddîn-i Velî, ayette Allah'ın H. Muhammed'e teselli olarak bol nimet, ilim ve şeref nasip etmesine atıfta bulunarak, insanların nefislerini Allah için öldürmeleri karşılığında Allah'ın da insanlara teselli olarak H. Muhammed'e verdiği nimetleri vereceğini söyler. Beyitte insanın ölmeden önce nefisini öldürmesi, nefsi kurban etmek şeklinde ifade edilmiştir.

Zuhûr ider tesellisinde Kevser

Fenâyı şarfa irsin nefsi ve'nhar (İlahi 30/1)

### ***İhlas Suresi 1. Ayet***

***"Kul huvallâhu ehad"***

De ki: "O, Allah'tır, bir tektir."<sup>122</sup>

İhlas Suresi'nin genelinde Allah'ın bir ve tek olduğu, kimseye muhtaç olmadığı, hiç kimse tarafından doğmadığı ve hiç kimseyi doğurmadığı, O'nun bir denginin bulunmadığı bildirilmiştir. Bu ayette geçen "ehad" kelimesi O'nun bir olduğunu, yani vahdetini gösterir. Tasavvuf inancının temel unsurlarından biri olan vahdetin temeli de bu ayete dayanır.<sup>123</sup>

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı'daki 1 beyitte bu ayetten iktibas yapılırken, bu

<sup>121</sup> Yılmaz, M. (1992). age. 92.

<sup>122</sup> Altuntaş, H. vd. (2011). age. 704.

<sup>123</sup> Karaman, H. vd. (2008). age. C. 5. 714-715.

beyitte Şeyh Tâceddîn-i Velî, Allah'ın sonsuza dek diri olacağından, ölümsüz olduğundan, bir ve tek olduğundan, doğmamış ve doğrulmamış olduğundan, hiçbir şekilde dengi ve benzerinin olmadığından bahsederken bu ayetten iktibas yapmıştır.

Hayy-ı bâkî lâ-yemûtu **kul huvallâhü ehad**

Lem-yelid velem-yûled leyse küfüven şâniyam (İlahi 85/6)

### ***İhlas Suresi 3. Ayet***

***“Lem yelid velem yûled”***

O'ndan çocuk olmamıştır (Kimsenin babası değildir). Kendisi de doğmamıştır (kimsenin çocuğu değildir).<sup>124</sup>

Ayet, Allah'ın kimseyi doğurmadığını ve kendisinin de kimse tarafından doğurulmadığını belirtir. Çünkü Allah'ın varlığının başlangıcı ya da sonu yoktur; o ezeli ve ebedidir. O doğurma ve doğrulma özelliğini yarattıklarına vermiştir. Bu yüzden Allah'a babalık isnat etmek dinimizce yasaktır.<sup>125</sup>

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı'daki 1 beyitte bu ayetten iktibas yapılırken, bu beyitte Şeyh Tâceddîn-i Velî, Allah'ın sonsuza dek diri olacağından, ölümsüz olduğundan, bir ve tek olduğundan, doğmamış ve doğrulmamış olduğundan, hiçbir şekilde dengi ve benzerinin olmadığından bahsederken bu ayetten iktibas yapmıştır.

Hayy-ı bâkî lâ-yemûtu **kul huvallâhü ehad**

**Lem-yelid velem-yûled** leyse küfüven şâniyam (İlahi 85/6)

<sup>124</sup> Altuntaş, H. vd. (2011). age. 704.

<sup>125</sup> Karaman, H. vd. (2008). age. C. 5. 716.

### ***İhlas Suresi 4. Ayet***

*“Velem yekun lehu kufuven ehad”*

Hiçbir şey O’na denk ve benzer değildir.<sup>126</sup>

Bu âyet hem ilk âyetin açıklaması hem de bütünüyle sûrenin bir özeti mahiyetindedir. Çünkü Allah’ın zâtında, sıfatlarında ve fiillerinde hiçbir dengi ve benzerinin olmadığını bildirir. Kendisinden başka var olan her şey O’nun tarafından yaratılmıştır. Bu sebeple yarattıklarının O’na denk olmasının imkânı yoktur.<sup>127</sup>

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı’daki 1 beyitte bu ayetten iktibas yapılırken, bu beyitte Şeyh Tâceddîn-i Velî, Allah’ın sonsuza dek diri olacağından, ölümsüz olduğundan, bir ve tek olduğundan, doğmamış ve doğrulmamış olduğundan, hiçbir şekilde dengi ve benzerinin olmadığından bahsederken bu ayetten iktibas yapmıştır.

Hayy-ı bâkî lâ-yemûtu kul huvallâhü ehad

Lem-yelid velem-yüled leyse **küfüven** şânıyam (İlahi 85/6)

#### **3.2.1.2. Hadisler**

##### ***Hadîs-i Kudsî***

Allah tarafından Hz. Peygamber’e vahiy, ilham, rüya gibi değişik bilgi edinme yollarıyla anlamı bildirilen, Hz. Peygamber’in de kendi ifadeleriyle Allah’a nispet ederek aktardığı hadislere hadîs-i kudsî denir.<sup>128</sup> Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı’nda 2 adet kutsi

<sup>126</sup> Altuntaş, H. vd. (2011). age. 704.

<sup>127</sup> Karaman, H. vd. (2008). age. C. 5. 716-717.

<sup>128</sup> Yıldırım E. (2009). Kudsi Hadisler Üzerine Genel Bir Değerlendirme. C.Ü. İlahiyat Fakültesi Dergisi. XIII/2. 40.

hadisten iktibas yapılmıştır.

***Küntü Kenz, Kenz-i Mahfi, Kenz-i Hafî***

*“Küntü kenzen mahfiyyen fe ahbebtü en u’rafe fe halaktü’l-halka li ya’rifûnî”*

Ben bilinmeyen bir hazîne idim, bilinmeyi diledim, birtakım kimseleri yarattım, onlara kendimi bildirdim ve onlar da beni bildiler.

Kutsi hadis olup olmadığı hakkında çeşitli fikir ayrılıkları bulunsa da mutasavvıfların eserlerinde çokça yer verdikleri bir sözdür. Tasavvufi şiirlerde çoğunlukla “küntü kenz, kenz-i mahfi, kenz-i hafî” şeklinde kısaltılmış şekli kullanılır. Allah’ın kendini gizli bir hazine olarak nitelemesi ve bilinmeyi istediği için halkı yaratmış olmasının bir sır olduğu kabul edilmiş; bu sırrın keşfedilmesi, tasavvuf erbabı için bir vazife olarak nitelendirilmiştir.<sup>129</sup>

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı’daki 24 beyit/bentte bu kutsi hadisten iktibas yapılırken, bu beyit/bentlerin genelinde Şeyh Tâceddîn-i Velî, kendisini tasavvuf yoluna adanmış sâliklerden Allah’ın kendini gizli bir hazine olarak niteleyip insanları, kendini tanımları için yaratmış olması sırrını keşfetmeye davet eder.

Ki feth it **küntü kenzün** sırrını sen  
Açıla men ‘aref sırrına kurbet (İlahi 6/5)

Şikâr itmez kişi **kenz-i hafîyi**  
Begüm ölmezden evvel ölmeyince (İlahi 13/4)

---

<sup>129</sup> Yılmaz, M. (1992). age. 91.

Bîgânesin hevâ itdügün emek  
**Küntü kenz** sırrına gayret isterler  
Beyhûdedür işün serserî gezmek  
Semme vechillâha himmet isterler (İlahi 20/1)

**Küntü kenzin** sırrını zâhid nice inkâr ider  
Cümleyi ihbâr iden seb'a'l-mesânî sırrıdur (İlahi 32/3)

Haqîkat baħrine oldu sefîne  
**Kenz-i mahfîye** ki atdın defîne  
Yanmadık ne ciger kaldı ne sîne  
Ezelî âşinâ nice yâd olur (İlahi 37/4)

**Küntü kenzin** çün zuhûrı-ki hüviyyet sırrıdur  
Men 'aref sırr-ı ene'l-ħağ zâhid ikrâr eylemez (İlahi 43/3)

**Küntü kenzin** vâkıfı agyâra ol meyl eylemez  
Maħrem-i sırr-ı ene'l-ħağ fâniye dil bağlamaz (İlahi 52/1)

Ķalb-i şâfî**kenz-i mahfî** şanma her şüretde var  
İşbu esmâ vü şifâtı ref' iden insâna bağ (İlahi 56/5)

**Küntü kenz** bâbını fetħ eyleyince  
Leylen ü nehâren gayrete geldik (İlahi 60/5)

Şıyuban putlarını **kenz-i hafînüñ** ey dil  
Sırr-ı Zâta irişüp yok durur agyâre dimek (İlahi 67/4)

Zâhir oldı **kenz-i mahfî** çün ve lâ-hum yahzenün  
Üns-i billâha irişdüm ya'ni fetvâyı kodum (İlahi 83/5)

Keşf olaldan **kenz-i mahfî** 'aql u cânı terk idüp  
Bir 'aceb hâle irişdim ne zemân var ne mekân (İlahi 94/3)

Ki **küntü kenz** ile keşf oldı esrâr  
Muḥarrrik oldı eşyâyı bu iḥbâr  
Ki ev ednâyı ifşâ itdi izhâr  
Bana bildür beni bulam seni ben (İlahi 97/2)

Hâl ehlidür **küntü kenzi** anlayan  
Ma'şûk imiş 'aşk elinden aglayan  
Men 'aref sırrını bilmek dileyen  
Disün lâ ilâhe illallâh (İlahi 113/3)

**Küntü kenzin** sırrını keşf itmeyenler zâhidâ  
Zâyi' oldı 'ömri anun bilmedi nedür 'amel (İlahi 115/4)

Terk eyle sen zâhid cân ile başı  
Men 'aref sırrına iḥsân görünür  
Dura-gör dîvânda dîzâra karşı  
**Küntü kenzin** sırrı 'ayân görünür (İlahi 116/1)

**Küntü kenzün** sırrını ikrâra gelmez çün faḳîh  
İşbu sırrı anlamaz ol keşf-i esrâr eyleme (İlahi 126/3)

Yolımız urdı hevâ çün al elimüz çekelim  
**Küntü kenzi** fetḫ idüp sırr-ı zâtı açalum  
Nûr-ı zâta irelüm mey-i ḥayvân içelim

Sen bağıyla şuçumuz şehri Receb hürmetine (İlahi 133/3)

**Küntü kenz**dür çün zühûrına bu 'ışkun bil sebeb  
N'eylesün mir'ât olanlar mâ-sivâ sevdâsını (İlahi 143/2)

Ki **küntü kenzi** fetih itdi kâmusı  
Bilüp anladılar anlar me'âli (İlahi 150/3)

Ki mâ-zâga'l-başar kâşif ki **küntü kenzün** esrârı  
Sivâdur Tâcidînoğlu ki semme vechün agyârı (İlahi 156/5)

Hâl ehli'dür **küntü kenzi** anlayan  
Ma'şûk imiş 'ışk elinden aglayan  
Men 'aref sırrını bilmek dileyen  
Disün dâ'im lâ ilâhe illallâh (İlahi 174/3)

Bulalı Mevlâsını şol varlığum oldı harâb  
**Küntü kenzün** mahvını eyledi çün fetih-i bâb (İlahi 183/1)

Rümûz-ı **küntü kenzden** gel haber vir  
'Aceb gâfil gelüp gâfil gidersin  
Bu remzi anlayup sırrına sen ir  
'Aceb gâfil gelüp gâfil gidersin (İlahi 185/1)

### **Levlâke Levlâk**

*"Levlâke levlâke Lema halaktül-eflâk"*

Sen olmasaydın, sen olmasaydın, Ben âlemi yaratmazdım.



Kutsi hadislerin birçoğunun olduğu gibi bunun da gerçekliği kesinlik kazanmamış olsa da Hz. Muhammed'in yaratılışına kutsiyet kazandırmak isteyen birçok kişinin kutsi hadis olarak kabul ettiği bir sözdür. Allah'ın Hz. Muhammed'e, "Bütün âlemleri senin içinyarattım; eğer sen olmasaydın yaratmazdım." dediğine inanılır.<sup>130</sup>

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı'daki 1 beyitte bu kutsi hadisten iktibas yapılırken, bu beyitte Şeyh Tâceddîn-i Velî, Allah'ın Hz. Muhammed için "Sen olmasaydın âlemleri yaratmazdım" dediğini ve bu âlemlerin onun vesilesiyle yaratılmış olduğunu ifade etmiştir.

Dinildi şânunâ **levlâke levlâk**

Sebeb oldı hayât buldı bu eflâk (İlahi 189/4)

### ***Hadis-i Şerif***

Lafız ve manası Hz. Muhammed'e ait olan, günümüze rivayet yoluyla ulaşmış sözlere hadis-i şerif denir. Tasavvufi metinlerde çokça iktibas yapılan bazı hadis-i şerifler vardır ki bunların sahih olup olmadıkları tartışılmakla beraber mutasavvıflarca hadis olarak kabul edilip metinlerde yer verildiği için biz de incelememizde onlara yer verdik. Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı'da 5 adet hadis-i şeriften iktibas yapılmıştır.

### ***Men Aref***

*"Men arefe nefsehu fekad arefe Rabbehu"*

Kendini tanıyan Rabbi'ni tanır.

Ünlü hadis âlimleri bu hadisin uydurma hadis olduğunu iddia etmektedirler. Bu sözün

---

<sup>130</sup> Yılmaz, M. (1992). age. 113.

Muhyiddin Arabi tarafından rivayet yoluyla gerçek olmasa da keşif yoluyla hadis olarak kabul edildiği söylenir. Hz. Ayşe'nin Hz. Muhammed'e sorulan "Rabbini en iyi kim bilir?" sorusuna cevap olarak "Kendini en iyi bilen bilir" cevabını verdiğini naklettiği de rivayet edilir.<sup>131</sup>

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı'daki 12 beyit/bentte bu hadis-i şeriften iktibas yapılırken, bu beyit/bentlerin genelinde Şeyh Tâceddîn-i Velî, Hz. Muhammed'in "Kendini bilen Rabbini bilir" sözünü bir sır olarak kabul eder ve tasavvuf yolunun saliklerini bu sırrı keşfetmeye davet eder.

Ki feth it küntü kenzün sırrını sen  
Açıla **men 'aref** sırrına kurbet (İlahi 6/5)

Küntü kenzin çün zuhûrî-ki hüviyyet sırrıdır  
**Men 'aref** sırr-ı ene'l-ḥaḳ zâhid ikrâr eylemez (İlahi 43/3)

Lem'a-i vahdet çün açdı bende sırr-ı **men 'aref**  
İşbu derdin şem'ine düşdi yanar pervânemüz (İlahi 51/2)

Hâl ehlidür küntü kenzi anlayan  
Ma'şûḳ imiş 'aşḳ elinden aglayan  
**Men 'aref** sırrını bilmek dileyen  
Disün lâ ilâhe illallâh (İlahi 113/3)

Terk eyle sen zâhid cân ile başı  
**Men 'aref** sırrına iḥsân görünür  
Dura-gör dîvânda dîzâra karşı  
Küntü kenzin sırrı 'ayân görünür (İlahi 116/1)

<sup>131</sup> Yılmaz, M. (1992). age. 122.

**Men 'aref** sırrına 'ârif kimseye söz söyleme  
İşbu esrâr-ı hafîyi câhile keşf eyleme (İlahi 120/1)

**Men 'aref**den bir haberdür okuyın ma'nâsını  
Anlamaz zâhid bu remzün sırrını fehvâsını (İlahi 145/1)

Ene'l-hak sırrı keşf olup bilindi **men 'aref** sırrı  
Bir olup şûret ü sîret bu cismüm daği cân oldu (İlahi 146/3)

**Men 'aref** sırrını zâhid nicesi idrâk ider  
Âdeme ta'lîm itdi cümle'nün esmâsını (İlahi 149/3)

İster isen girçek haber  
Tekmîl-i sâlik **men 'aref**  
Senden sana olur sefer  
Tekmîl-i sâlik **men 'aref** (İlahi 169/1,2,3,4,5)

Hâl ehlidür küntü kenzi anlayan  
Ma'sûk imiş 'ışk elinden aglayan  
**Men 'aref** sırrını bilmek dileyen  
Disün dâ'im lâ ilâhe illallâh (İlahi 174/3)

Niçün gezer girçek mürîd  
**Men 'aref** miftâh-ı kilid  
Akrabu min habli'l-verîd  
Sâlike beyân degül mi (İlahi 175/2)

## ***Lî Maallah***

*“Lî maallahi saatun lâ yukarrebûne melekün mukarreb.”*

Benim Allah ile öyle bir yakınlık hallerim oluyor ki o duruma Allah'ın en yakın melekleri bile yaklaşamaz.

Tasavvuf erbaplarınca hadis olarak nitelendirilen ancak hadis âlimleri tarafından gerçekliği tartışılan sözlerden biri de budur. Rivayete göre Hz. Muhammed, kendisinin Allah ile öyle yakın hale geldiği zamanlar olduğunu, bu yakınlığa ne bir meleğin ne de başka bir peygamberin erişebileceğini söylemektedir.<sup>132</sup>

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı'daki 5 beyit/bentte bu hadis-i şeriften iktibas yapılırken, bu beyit/bentlerin genelinde Şeyh Tâceddîn-i Velî, Hz. Muhammed'in Allah ile olan yakınlık anlarına atıfta bulunarak, Allah ile bu denli bir yakınlık halini herkesin anlayamayacağını, bir âşığın böyle bir yakınlığa erişmesinin onu mahvedeceğini yani fenafillah makamına eriştireceğini söyler.

İçerse cur'a-yı 'ışkı bir âşık **lî-ma'allâhdan**  
Ne zühd ider ne 'âbiddür ne hû dir ol kamu gider (İlahi 16/3)

Girçek 'âşık varlık defterin durer  
Togrı yoldan çıkmaz çekilür gider  
**Lî-ma'allâh** zevkı anı mahv ider  
Ezelîâşinâ nice yâd olur (İlahi 37/2)

Budur Tâceddînoğlu **lî-ma'allâh**  
İder keşf-i rümûzı ev ednâdan (İlahi100/5)

---

<sup>132</sup> Yılmaz, M. (1992). age. 115.

Fenâ-yı seyr-i fillâhı  
Niğâb-ı **lî-ma'allâhı**  
Bula-gör bunda Allâhı  
Ki ma'v olup gide bu cân (İlahi 104/3)

Ma'ârif **lî-ma'allâhun** me'âli  
Fakîhler anlamaz bilmez bu hâli (İlahi 148/1)

**Accilû:**

*“Accilû bi's-salâti kable'l-fevt, accilû bi't-tevbeti kable'l-mevt”*

Vakit geçmeden namazı kılmakta, ölüm gelmeden tövbe etmekte acele et.

İnsan, kendisi için belirlenmiş olan yaşamın ne zaman sona ereceğini bilmediği için bazı şeyleri yapmakta acele etmelidir. Çünkü insanoğlu fitratı gereği sanki zamanın ve ömrün bir sonu olmayacakmış gibi hareket eder ve yapması gereken işleri genellikle son ana bırakır. Bu yüzden Hz. Muhammed, insanlara namazı vakti geçmeden kılmayı, tövbeyi de ölüm gelmeden yapmayı tavsiye etmiştir.

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı'daki 1 beyitte bu hadis-i şeriften iktibas yapılırken, bu beyitte Şeyh Tâceddîn-i Velî, Hz. Muhammed'in insanlara namazı vaktinde kılmayı ve tövbeyi ölmeden yapmayı tavsiye ettiğini hatırlatarak, içinde bulunulan zamanın bir fırsat olduğunu, insanın Allah'ın razı olduğu bir kul olarak Allah'a kavuşmak için çalışırken acele etmesi gerektiğini söyler.

Vaqt-i fırsatdur begüm sa'y eyle sen vuşlatna  
'**Accilû** didi haberde çün-ki vâcib ivmek (İlahi 67/6)

## *El Fakru Fahri*

“*El fakru fahri ve bihî eftarihu*”

Fakirlik benim övüncümdür; ben onunla övünürüm.

Bu sözde konu edilen fakirliği maddi anlamdaki fakirlik kabul edip bununla övünülmesi gerektiğini düşünen insanların bu tavrının İslam inancı ile bağdaşmadığı bilinmelidir. Çünkü İslam dini, sosyal yardımlaşmaya önem veren bir dindir ve bunu gerçekleştirmek için de bu dine tabi olan insanların belli bir zenginliğe sahip olması gerekir. Kaldı ki Allah, kullarına rızıklarını temin edebilmeleri için çalışmalarını emreder. Ayrıca İslam Peygamberi de birçok duasında Allah’ın kendisini fakirlikten korumasını ister; çünkü fakirliğin insanı küfre götürebileceğine inanır. Bu yüzden bu sözün de hadis-i şerif olma ihtimali tartışılmakla birlikte, olsa bile burada söz konusu edilen fakirliğin maddi fakirlik değil; Allah’ın varlığı karşısında yok olma, her şeyini kaybetme anlamında bir fakirliktir.<sup>133</sup>

Şeyh Tâceddîn-i Velî de divanında bu hadis-i şeriften iktibas yaparken “Bizim övüncümüz Allah’ın tecellilerine şahit olma fakirliğidir; halkın anladığı şekildeki fakirlik değildir.” diyerek bu sözdeki fakirlik konusunun yanlış anlaşıldığına ve doğrusunun ne olduğuna dikkati çekmek istemiştir.

Tâcidînoğlı tecellî rûz u şeb hâlî degül

**Fahrimuz faqr-ı şühüddur işbu halk faqrı degül**

Añlamaz herkes bu sırrı degmenüñ kârı degül

Şanma zâhid bu gönül sevdâdadur ferdâdadur (İlahi 39/3)

---

<sup>133</sup> Yılmaz, M. (1992). age. 49.

Göñül şâfî durur hubb-ı sivâdan  
Ki **fahır-ı fakır** ol ğmâya virmez (İlahi 44/4)

### ***Mâ-arafnâk***

*"Sübhâneke mâ arafnâke hakka marifetike Ya Ma'rûf"*

Ey bütün mahlûkat tarafından bilinen Rabb'im, seni bilinmesi gereken ölçüde bilip tanıyamadık.

Hz. Muhammed'in bu şekilde dua ettiğine dair rivayetler olsa da bu sözün de sahih hadis olması şüphelidir. Ancak mutasavvıflar tarafından kabul görmüş ve tasavvufî metinlerde çokça kullanılmıştır.

Şeyh Tâceddîn-i Velî, varlığını fenâ ederek, yani yok ederek "mâ-arafnâk (Seni gerektiği gibi bilemedik)" sırrına eriştiğini, yani Allah'ı gerektiği gibi tanıyıp bilebildiğini belirtir.

Mâ-arafnâk sırrına vâsıl olup buldum adem  
Bâkî oldu bu vücûdum çün vücûd-ı ifnâ ile (İlahi 57/5)

### ***"Ve'trekû şirken hafıyyen ve'r-riyâ"***

Gizli şirki ve riyâyı terk edin!

Tam olarak bu şekilde bir hadis-i şerif metnini tespit edememiş olsak da Şeddad b. Evs'in naklettiğine göre Hz. Muhammed'in şöyle dediği rivayet edilir: "Kim riyakârane namaz kılarsa şirk koşmuş olur. Kim riyakarane oruç tutarsa şirk koşmuş olur. Kim riyakarane (zekat ve) sadaka verirse şirk koşmuş olur". Muhtemelen böyle bir hadis-i şerifin varlığından haberdar olan Şeyh Tâceddîn-i Velî, içinde rıyanın bulunduğu bir gönle sahip olan kişinin Allah'a kul olamayacağını ifade etmek isterken, rıyanın gizli bir şirk olduğuna

işaret eden bu sözü kullanmıştır.

**Ve'trekû şirken hafiiyen ve'r-riyâ**

Hakk'a kul olmaz gönül ola riyâ (İlahi 114/2)

### 3.2.1.3. Dua İfadeleri vb. Sözler

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı'da bulunan tasavufi içerikli şiirlerin bazılarında hem anlamı güçlendirmek hem de şiire ahenk katmak amacıyla özellikle bentler halinde oluşturulan murabba ve koşma şeklindeki şiirlerde nakarat olarak tekrarlanan Arapça dua ifadeleri yer almaktadır.

***“İrham lenâ yâ Rabbenâ”***

Ey Rabbimiz, bize rahmet et!

Şeyh Tâceddîn-i Velî, 6 bentten oluşan murabba nazım şeklindeki şiirinin genelinde Allah'a bir yalvarma halindedir. Şiirin giriş bendinde Allah'ın isimleriyle O'na hitap ederek, devamında da nakarat şeklindeki tekrarlarla “İrham lenâ yâ Rabbenâ (Ey Rabbimiz, bize rahmet et!)” demektedir.

Geldik kapuna yâ Şekûr

**İrham lenâ yâ Rabbenâ**

Sensin Kerîm Sensin Gafûr

**İrham lenâ yâ Rabbenâ** (İlahi 2/1,2,3,4,5,6)



**“Yâ hafıyye’l-eltâf menba‘u’l-‘atâ, Hüve’l-evvel hüve’l-âhir yâ Mevlâ”**

Ey lütufları gizli, ihsanın kaynağı, her şeyin ilki ve sonu olan Mevlâ!

Şeyh Tâceddîn-i Velî, 5 bentten oluşan koşma nazım şeklindeki bu şiirinin genelinde de hem işlediği günahlardan dolayı utanç içinde olduğunu itiraf eder hem de Allah’tan affedilmeyi bekler. Bunun yaparken de Allah’ı “Yâ hafıyye’l-eltâf menba‘u’l-‘atâ, Hüve’l-evvel hüve’l-âhir yâ Mevlâ (Ey lütufları gizli, ihsanın kaynağı, her şeyin ilki ve sonu olan Mevlâ!)” diyerek över.

**Yâ hafıyye’l-eltâf menba‘u’l-‘atâ**

**Hüve’l-evvel hüve’l-âhir yâ Mevlâ**

Geçdi ‘ömrüm cümle işlerüm hatâ

Hüve’l-evvel hüve’l-âhir yâ Mevlâ (İlahi 3/1)

**“Ente’l-Gafûr tübtü ileyk”**

Allah’ım Sen Gafur (Günahları örten, bağışlayan)’sun, Sana tevbe ederim.

Şeyh Tâceddîn-i Velî, 7 bentten oluşan koşma nazım şeklindeki bu şiirinin genelinde yine Allah’ın tövbe kapısında bekleyen aciz bir kul görünümündedir. Bu sefer Allah’ın Gafur (Günahları örten, bağışlayan) isminden yola çıkarak oluşturduğu şiirinde Allah’ın onun tövbesini kabul etmesi için “Ente’l-Gafûr tübtü ileyk (Allah’ım Sen Gafur (Günahları örten, bağışlayan)’sun, Sana tevbe ederim.)” şeklinde yalvarmaktadır.

Estagfiru’llâh yâ İlah

**Ente’l-Gafûr tübtü ileyk**

‘İşyânum çok bî-ħad günâh

**Ente’l-Gafûr tübtü ileyk** (İlahi 57/1)

### **“Yâ hüve yâ men hüve”**

Ey kendisinden başka İlah olmayan.

Hiz. Ali'ye Hızır Aleyhisselam'ın rüyasında öğrettiği, onun da Bedir Savaşı'nda ettiği "Ya hüve, Ya men la hüve illa hu unurna alel kavmi'l-kâfirin (Ey kendisinden başka ilah bulunmayan (Allah'ım), bizi müşriklere karşı galip getir!)" şeklinde bir duanın olduğu rivayet edilir. Şeyh Tâceddîn-i Velî de bu duadan yola çıkarak Allah'ı "Yâ hüve yâ men hüve" (Ey kendisinden başka İlah olmayan)" sözleriyle över.

İster iken ben seni ne 'aceb buldum beni

**Yâ hüve yâ men hüve** nihân u 'ayân sensin (İlahi 66/2)

### **“Men lem yezuk lem ya'rif”**

Tatmayan bilmez!

Rivayete göre bir gün öğrencileri İmam'ı Gazâli Hazretlerine "Hocam! Ölüm nedir? Bize özel olarak anlatır mısın?" demişler. Velâyet nûru ile ölümünün çok yakın olduğunu anlatan İmam'ı Gazâli Hazretleri "Men lem yezuk, lem ya'rif" yani "Tatmayan bilmez ki! Önce kendim tadayım, sonra size anlatırım" demiş. Ölümün tadılmadan bilinemeyeceğinin anlatılmaya çalışıldığı bu söz tasavvufî metinlerde zaman zaman kullanılmıştır.

Şeyh Tâceddîn-i Velî, "Men lem yezuk, lem ya'rif (Tatmayan bilmez ki!)" sözünün gizli manalara sahip olduğunu, bu yüzden bu sözü herkesin anlayamayacağını söyler. Ayrıca bu sözü davranışlarıyla hayata geçirmemiş olan kişinin hem cahillik hem de zalimlik yaptığını belirtir.

Bu remzi anlamaz şunlar ki **men lem yezku lem yagrîf**

Bunu hâl itmeyen kimse odur câhil odur zâlim (İlahi 75/2)

## *Leyse fî Gayrullah*

*Allah'tan başkası yoktur.*

Bu söz tasavvufî metinlerde “Leyse fî-cübbetî (siva'llâh), Leyse fi'd-dâreyn gayru'llâh, Leyse fi'd-dân ğayruhû deyyâr” olarak da geçmektedir. Cüneyd-i Bağdâdî gibi büyük mutasavvıfların söylediği rivayet edilir. Kurân ve Hadis'ten kaynaklanmasa da tasavvufî metinlerde vahdet-i vücud düşüncesi ifade edilirken, tek varlığın Allah olduğu, O'ndan başka varlığın olmadığı bu sözlerle belirtilir.

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı'ndaki bir beyitte bu sözden iktibas yapılmıştır.

**Ki leyse fî ğayrullâh** muhakkak

Ki sâ'il aılmaz işbu cevâbum (İlahi 90/2)

### **3.2.2. Divan'da Yer Alan Bazı Tasavvufî İstilahlar**

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı, tasavvufî içeriğe sahip ilahi formundaki şiirlerden oluştuğu için içerisinde tasavvufî manalar taşıyan birçok kelimeye rastlamak mümkündür. Bunları kısaca şu şekilde sıralayabiliriz: Fena, beka, heva, siva, vahdet, kesret, vuslat, züht, takva, salik, süluk, mürit, mürşit, fetva, tarik, kerban (kervan), sûfi (sofî), zahit, münkir, inkâr, ikrar, nefis vb... Görüldüğü gibi kelimelerin çok fazla olmasından dolayı hepsini tek tek açıklamak yerine tasavvuf açısından özel anlamlar içeren, kelime grubu haline gelmiş bazı istilahları açıklamaya çalışacağız.

#### **3.2.2.1. Üns Billah:**

Üns, cana yakın olmak, ülfet etmek vs. gibi anlamlara gelen Arapça bir kelimedir. Kalbin, sevgilinin yani Allah'ın sevgisiyle dolmasına sebep olan mutluluk ve sevinçtir. Tarikat yolunun yolcusu olan salik, diğer bütün vasıtaları ardında bırakıp sadece Allah'tan yardım

dileyip, O'nda sükûn bularak bu hale ulaşır. Üns billah, salikin Allah ile ünse ulaşır, O'ndan başka hiçbir şeye muhtaç olmaması, minnet etmemesidir.<sup>134</sup>

Şeyh Tâceddîn-i Velî, kendisinin üns billaha eriştiğini yani Allah ile yakınlık kurarak sadece ona dayanıp güvendiğini belirterek; artık vaizlerin, din adamlarının din hakkında söylediklerini dinlemeyi bıraktığını söyler. Çünkü tabiri caizse o artık dinin sahibi olan Allah ile ünsiyet kurmuştur.

Zâhir oldı kenz-i maḥfîcün ve lâ-hum yahzenün

**Üns billâha** irişdüm ya'ni fetvâyı kıodum (İlahi 83/5)

### 3.2.2.2. Ene'l- Hak

Hallâc-ı Mansur tarafından söylenen ve idamına sebep olan "Ben Hakk'ım" anlamında bir ifadedir. Bu ifadeden "Ben Allah'ım" anlamı çıkabileceği gibi "Ben bâtılın karşısındaki hakkım, doğruyum" anlamı da çıkabilmektedir. Bu yüzden tasavvufî metinlerde bu söz bir sır olarak kabul edilmiş ve vahdet-i vücud anlayışını ihtiva eden metinlerde çokça kullanılmıştır.<sup>135</sup>

Şeyh Tâceddîn-i Velî, genellikle vahdet-i vücud anlayışı ile oluşturduğu, kendi varlığının Allah'ın varlığının bir parçası olduğunu iddia ettiği şiirlerde ene'l-hak sözünün bir sır olduğunu ve bu sırrı anlayamayan kimselerin kendisinin içinde bulunduğu bu hali de anlayamayacaklarını ifade etmiştir.

Vücūdum sırr-ı sübhânî

Ol oldı cânumuñ cânı

Beni maḥv itdi iḥsânı

**Ene'l-ḥak** sırr-ı aḥfâdur (İlahi 23/3)

<sup>134</sup> Cebecioğlu, E. (1997). Tasavvuf Terimleri ve Deyimleri Sözlüğü. İstanbul: Ağaç Kitabevi Yay.

<sup>135</sup> Cebecioğlu, E. (1997). age.

Küntü kenziñ çün zuhûrı-ki hüviyyet sırrıdur  
Men ‘aref sırr-ı **ene’l-ḥaḳ** zâhid ikrâr eylemez (İlahi 43/3)

Ki bildim dime ey zâhid Ḥaḳı cem ‘-ile tefriḳsüz  
Nice mümkün Ḥaḳı bilmek zuhûr-ı sır **ene’l-ḥaḳ**suz (İlahi 47/1)

Küntü kenziñ vâkıfı aġyâra ol meyl eylemez  
Maḥrem-i sırr-ı **ene’l-ḥaḳ** fâniye dil bağlamaz (İlahi 52/1)

Bulalı cânım şühüd her sözüümüz **ene’l-ḥaḳ**  
Bu söz benüm degüldir ki bende diyen sensin (İlahi 66/3)

Ḳalmaz ‘âşık gider toġrı yolından  
Geçerler ‘âşıklar cümle varından  
**Ene’l-ḥaḳ**kuñ anlar dönmez dârından  
Girürler meydâna varurlar ‘uryân (İlahi 99/3)

Tâcidînoġlı ne mümkün herkese söz söylemek  
Sendedür sırr-ı **ene’l-ḥaḳ** ebsem ikrâr eyleme (İlahi 126/6)

**Ene’l-ḥaḳ** sırrı keşf olup bilindi men ‘aref sırrı  
Bir olup şüret ü sîret bu cismüm daḫi cân oldu (İlahi 146/3)

### 3.2.2.3. Ârif-i Billah

Ârif Arapça, irfan sahibi, âlim ise ilim sahibi anlamlarına gelmektedir. İki de ilim sahibidir ancak âlim, ilmi bir tahsil ve çalışma sonucu elde eder; ârif ise, irfana, ilham ve hal ile ulaşır. Ârif, Allah’ı keşf ve müşahade yoluyla bilen kişidir. Bu yüzden ümmi bir

insan da arif olabilir ama âlim olamaz. Arifler, Allah'ı gerçek manada tanıyıp bildikleri için onlara “ârif-i billah” denir.<sup>136</sup>

Şeyh Tâceddîn-i Velî, âriflerin Allah'ı en iyi şekilde tanıdığını ve O'na ulaştıracak olan doğru yolu en iyi onların bildiğini söyleyerek, Allah'ı ulaşmak isteyen kişinin öncelikle bir ârif-i billah bulmasını, sonra da onun peşinden gitmesini ister.

‘Ârifüñ sen şöhetinden olma hâlî key şaşın  
Olmağa ‘**ârif-i billâh** ara bul sen hoca gör (İlahi 26/2)

İrelüm nür-ı vişâle bu fenâdan geçelim  
Gitdi akrân ile emsâl gayret ile yitelim  
Bulalum ‘**ârif-i billah** her ne dirse tatalım  
Baş açık yalın ayak cânib-i Hakk’a gidelim (İlahi 80/3)

#### 3.2.2.4. Fenâ Ba'de'l-Fenâ

Bu tabir tasavvuf kitaplarında “bekâ ba'de-l-fenâ” olarak geçmektedir. Seyr ü sülûkun mertebelerinden biridir. Bu mertebede vahdete ulaşmış olan sâlik, tâlipleri terbiye ve irşad maksadıyla Hak'tan halka döner. Bu makama erişen sâlik, vahdeti kesrette, kesreti vahdette görür. Bu mertebeye mertebelerin en üstün olanıdır.<sup>137</sup>

Şeyh Tâceddîn-i Velî bu tabiri “fenâ ba'de'l-fenâ” olarak kullanmıştır.

Çokdur ider hamd ü senâ  
İhşâ saña lâ-uşsidür  
Budur **fenâ ba'de'l-fenâ**  
İhşâ saña lâ-uşsidür (İlahi 36/1)

<sup>136</sup> Cebecioğlu, E. (1997). age.

<sup>137</sup> Ayni, M. A. (2000), Tasavvuf Tarihi, İstanbul: Kitabevi Yayınları. 231-233

### 3.2.2.5. Nefs-i Emmâre

Nefsin mertebelerinden ilkidir. Bu nefis, bedenin doğal istek ve arzularına meylederek dünyevi lezzetleri hissi şehvetleri isteyip kalbin alçalmasına sebep olur. Bütün kötülüklerin kaynağı durumunda olan bu nefis, kötülüklerle karşı koyma isteğini reddeder ve şehvi isteklere, şeytanın çağrılarına kulak verip itaat eder. Kulun, Allah'ın yasaklarına kulak asmayarak hayvani lezzetlere ve şehevani arzulara düşkün olmasına sebep olduğu için bu nefse “nefs-i emmâre (kötülüğü emreden nefis)” denir.<sup>138</sup>

Şeyh Tâceddîn-i Velî, Allah'a yalvarma halinde olduğu şiirinde, Allah'tan nefsin bu bütün kötülükleri, şehevani arzuları emredici durumdaki emmâre halinden kurtulmayı talep etmektedir.

Yokdan beni sen yaradan  
Gider beni gene aradan  
Geçür bizi **emmâreden**  
Mevlâ meded Mevlâ meded (İlahi 180/4)

---

<sup>138</sup> Ögke, A. (2001), Ahmed Şemseddîn-i Marmaravî, Hayatı, Eserleri, Görüşleri, İstanbul: İnsan Yayınları. 183-198





## 4. ANKARALI ŞEYH TÂCEDDÎN-İ VELÎ DİVANİ'NİN METNİ

### 4.1. Divan Nüshalarının Tavsifi

#### 4.1.1. Ankara Nüshası

Eser Adı	: Külliyyât
Yazar	: Tâceddîn b. Tâceddîn Mustafa Ankaravî
Müstensih	: Derviş el-Mevlevî
Yer Numarası	: 06 Mil Yz A 10182
İstinsah Tarihi	: 1147 [1734].
Fiziksel Niteleme	: 67 y. ; 206 x 152 mm.
Satır Sayısı	: Değişik
Yazı Türü	: Nesih ve Talik Kırması
Genel Notlar	: Sırtı kahverengi meşin, üzeri desenli kâğıt kaplı mukavva cilt. Şirazesı dağınıktır. Söz başları ve keşideler kırmızıdır. Yazarın değişik el ve tarihlerle yazılmış eserlerinden oluşmaktadır.

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî'nin şiirleri, Ankara Milli Kütüphane 06 Mil Yz A 10182 numarada kayıtlı Külliyyatı'nın 24b ve 67b varakları arasında, "İlâhiyyât-ı Tâcü'd-dîn-zâde Kâddesa'llâhu Sırruhu" başlığı altında yer almaktadır. Bu bölümde şeyhe ait tasavvufi içerikli biri derkenarda olmak üzere 189 şiir bulunur. Her şiirin başına, şiirin türünü göstermesi için kırmızı mürekkeple "İlahi" yazılmıştır. Divanda yer alan şiirlerin, sıralamada bazı aksamalar olsa da alfabetik sıraya göre tertip edilmeye çalışıldığı görülmektedir. Divanın sonunda, divanın nerede, ne zaman ve kim tarafından tertip edildiğine dair bir ketebe kaydı bulunmaktadır.

#### 4.1.2. Konya Nüshası

Eser Adı	: Divan-ı İlahiyat
Yazar	: Tâceddîn-zade Mustafa el-Ankaravî
Müstensih	: Belli Değil
Yer Numarası	: 13889/147b-180b arası
İstinsah Tarihi	: Belli Değil
Fiziksel Niteleme	: 33 yaprak.
Satır Sayısı	: Değişik
Yazı Türü	: Nesih ve Talik Kırmısı

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî'nin şiirlerinin yer aldığı diğer bir nüsha Konya Koyunoğlu Şehir Müzesi ve Kütüphanesi'nde 13889 arşiv numarası ile kayıtlı bulunan yazmanın 147b-180b varakları arasındadır. Eser, kırmızı mürekkeple yazılmış “İlâhiyyât-ı Tâcü'd-dîn-zâde Kâdessa'llâhu Sırruhu” başlığı ile başlar ve şiirler, bir şiir haricinde Milli Kütüphane nüshasıyla aynı sıralamayla yer alır. Bu nüshada, Milli Kütüphane nüshasının derkenarında olan şiir olmasa da o nüshada olmayan farklı bir şiir bulunduğu için bu nüshada da 189 şiir bulunur. Divanda, divanın nerede, ne zaman ve kim tarafından istinsah edildiğine dair herhangi bir bilgi bulunmamaktadır.

#### 4.2. Divan Metninin Kuruluşunda İzlenen Yol

Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Divanı'nın elimizde bulunan Ankara Milli Kütüphane ve Konya Koyunoğlu Şehir Müzesi ve Kütüphanesi nüshalarını mukayese ederek bir metnini oluşturmaya çalıştık. Daha önce de belirttiğimiz gibi bu iki nüsha arasında şiir sayısı ve sıralaması bakımından birkaç şiir dışında pek bir fark yoktur. Bu yüzden metin

kuruluşunda herhangi bir nüshaya bağlı kalınmaksızın her iki nüsha da mukayese edilerek şiirlerin anlamını tamamlayacak şekilde nüshalardan eklemeler veya çıkarımlar yapılmış ve bu değişiklikler dipnotlarda belirtilmiştir. Divan metninin kuruluşunda izlenen yolu şu şekilde sıralayabiliriz:

- Yazma nüshalarda yer alan şiirler, sıralamada bazı aksamalar olsa da alfabetik sıraya göre tertip edilmeye çalışılmıştır; ancak harf değişikliklerinde “harfû’l-elif, harfû’l-be” gibi başlıklar kullanılmadığı gibi şiirler her hangi bir nazım şekline göre de sıralanmamış, Ankara Milli Kütüphane nüshasında her şiirin başına kırmızı mürekkeple “ilahi” başlığı konmuştur. Biz de metni oluştururken sadece her şiirin başına “ilahi” başlığını koyduk ve başka şekilde yazma nüshalardaki şiir sıralamasına müdahalede bulunmadık.
- Her şiirin başında yer alan sıra numarası, şiirin vezni ve şiirlerin beyit/bent numaraları, yazma nüshaların orijinallerinde olmayıp tarafımızdan eklenmiştir.
- Nüshalar arasındaki farklar dipnotlarla gösterilmiş olup kelime seçiminde kelimenin şiirin anlamına, veznine ve şairin üslubuna uygunluğuna dikkat edilmiştir.
- Şiirlerde karşılaşılan vezin hataları dipnotlarla gösterilmiş olup müdahale ile düzeltmeye elverişli olan hatalar için tamir yoluna gidilmiş ve bu düzeltmeler de dipnotlarla gösterilmiştir.
- Şiirlerde yer alan ayet ve hadis iktibasları ile açıklanmasına ihtiyaç duyulam bazı Arapça kelime grupları italik karakterle gösterilmiş olup açıklamaları ise dipnotlarda verilmiştir.
- Arapça ve Farsça tamlamalarda ve bazı kelimelerde ön ve son ekler, tire işareti (-) ile ayrılmıştır.
- Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî’nin şiirlerinde kullandığı “Tâceddînoğlu” mahlasının aruz veznine uydurulması hayli zor olduğu için mahlas, yer aldığı şiirin veznine uydurularak “Tâcidînoğlu, Taceddînoğlu, Tâceddînoğlu” şekillerinde kullanılmıştır. Hece vezinli şiirlerde ise herhangi bir müdahalede bulunulmamıştır.
- Şiirlerin hangi yazma nüshanın hangi varağında yer aldığı, metinde şiirin

bulunduğu sayfanın altında, dipnotların bulunduğu bölümde, yazma nüshanın kayıtlı olduğu kütüphanenin baş harfiyle birlikte verilmiştir.

- Ankara nüshasına kütüphane tarafından verilen sayfa numaralarına sadık kalarak varak numarası verdik. Konya nüshasında ise kütüphaneye sayfa numarası verilmiş olmadığı için varak numaraları tarafımızdan verildi.
- Özellikle hece vezniyle yazılan şiirlerde yer alan, Arapça orijinali tek heceli olan “ilm, ism, cism, Hızır” gibi kelimeler, hece veznine uyum sağlayabilmeleri için “ilim, isim, cisim, Hızır” şeklinde transkribe edildi ve bu sebeple ortaya çıkan “-ı, -i” sesleri italik olarak yazıldı.
- Özel isimler ve özel isimleri karşılayan zamirlerin ilk harfleri büyük yazılmış ve bu kelimelerin sonlarına gelen ekler kesme işareti (‘) ile ayrılmıştır.
- “Ne eylesün, ne itsün, ne aceb, nice itsün vb.” ifadeler, vezne uygun olması için gerektiği yerlerde “N’eylesün, n’itsün, n’aceb, nic’itsün vb.” şeklinde kullanılmıştır.

### 4.3. Transkripsiyon Alfabeti

ء	د	ظ	Z, z
ث	S, s	ع	‘
ح	H, h	غ	Ġ, ġ
خ	H, h	ق	Q, q
ذ	Z, z	ك	ñ
ص	S, s	آ	Ā, ā
ض	Ž, ž, đ	و	Ū, ū
ط	T, t	ي	Ī, ī



#### 4.4. Transkripsiyonlu Metin

### İlähiyyât-ı Tâcü'd-dîn-zâde Kâdessa'llâhu Sırruhu

#### 1

#### Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilün

1. Bir 'acâyib derde düşdüm anda yoçdur intihâ  
Nice olsun işbu derde intihâ yoç ibtidâ
2. Eyle gel ey<sup>139</sup> dil taḥammül 'aczi sen kimden idüñ  
Kısmetidür tâ ezelden 'âşıkuñ cevri ü belâ
3. Bu devâ-yı derd-i 'ışk 'âşıkları ihyâ ider  
'Âşıkâ inşâf degüldür istemek derde devâ
4. Virmez ol cânın bu yolda yâ nice 'âşık olur  
Kizb idüp zâhid şakın kendiñe atma iftirâ<sup>140</sup>
5. **Tâcidînoğlı** bu derdi kime diñ kim añlasun  
'Âşıkuñ yolu taḥarrüb mâni'î zühd ü riyâ

### İlähi

#### 2

#### 4+4=8'li Hece

1. Geldik kapuña yâ Şekür  
*İrḥam lenâ yâ Rabbenâ*<sup>141</sup>  
Sensin Kerîm Sensin Ğafûr  
*İrḥam lenâ yâ Rabbenâ*

1 A 24b, K 1b

<sup>139</sup> A.'da yok.

<sup>140</sup> Yazma nüshalarda "Kizb idüp zâhid şakın sen kendiñe atma iftirâ" olarak geçen mısranın vezne uygun olması için mısra bu şekilde düzenlenmiştir.

2 A 24b, K 1b

<sup>141</sup> "Ey Rabbimiz, bize rahmet et!".

2. İşüm benüm sehv ü haṭā  
Cenābuña düşen ‘aṭā  
İrci ‘îden<sup>142</sup> gelen nidā  
İrḥam lenā yā Rabbenā
3. Çün ismüñdür Senüñ Raḥmān  
Kamuya Sen itdüñ iḥsān  
Meded eyle Senden dermān  
İrḥam lenā yā Rabbenā
4. Başum ḳodum bu meydāna  
Muntazıram ben iḥsāna  
Ġarīḳam gerçi ‘iṣyāna  
İrḥam lenā yā Rabbenā
5. Günāhum oldı ġāyetsüz  
Senüñ lüṭfuñ nihāyetsüz  
Nice bulam hidāyetsüz  
İrḥam lenā yā Rabbenā
6. **Tāceddīnoġlı** dir kaldum  
Günāhum añladum bildüm  
Yüzüm ḳara Saña geldüm  
İrḥam lenā yā Rabbenā

### İlāhī-i Tācü’-d-dīnzāde Ḳaddesa’llāhu Sırruhu

## İlāhī

### 3

#### 6 + 5 = 11’li Hece

1. *Yā ḥafıyye’l-eltāf menba ‘u’l- ‘aṭā*  
*Hüve’l-evvel hüve’l-āḫir yā Mevlā<sup>143</sup>*  
Geçdi ‘ömrüm cümle işlerüm haṭā  
*Hüve’l-evvel hüve’l-āḫir yā Mevlā*

<sup>142</sup> “İrci ilâ Rabbiki râdıyeten mardıyyeten!” (Sen O’ndan razı, O da senden razı olarak Rabbi’ne dön!)  
(Fecr/28)

3 A 25a, K 1b

<sup>143</sup> “Ey lütufları gizli, ihsanın kaynağı, her şeyin ilki ve sonu olan Mevlâ!”



2. Tehîdür elimüz yüzümüz qara  
Düşeli derdiñe oldum âvâre  
Vişâlûñ nûrîdur bu derde çâre  
*Hüve'l-evvel hüve'l-âhîr yâ Mevlâ*
3. Vişâlûñ meyinden içenler kandı  
Bu fenâ mülkinden gönül uşandı  
Ėayrı kapum yokdur varam efendi  
*Hüve'l-evvel hüve'l-âhîr yâ Mevlâ*
4. Mağlûb-ı hevâyam kaldım sekrinde  
Geçür 'avâyıkdan koma mekrinde<sup>144</sup>  
Zâkiriñ olayum kalbüm fikrinde  
*Hüve'l-evvel hüve'l-âhîr yâ Mevlâ*
5. **Tâceddînoğlı** dir ey ulu Settâr  
Ten Senüñ cân Senüñ elümde ne var  
Gerçi kim 'âşîyem mağşûdum dîdâr  
*Hüve'l-evvel hüve'l-âhîr yâ Mevlâ*

### İlâhî

4<sup>145</sup>

1. Sâlike olmaz tecellî bulmasa kalbi şafâ  
*Zîre kim en leyse li'l-insân illâ mâ se'â*<sup>146</sup>
2. Bahâne gerek fazlına ya'ni esbâbladır  
Her 'amel bahâne olmaz *vellezîne câhedû finâ*<sup>147</sup>
3. Dinilmez ücret ile olsa 'amel *li-vechillâh*<sup>148</sup>  
Çıkar iki cihâñı kalbden cennet daği sivâ

<sup>144</sup> A.'da "mekrinden".

4 A 25a, K 2a

<sup>145</sup> Bu şiirin vezni tespit edilememiştir.

<sup>146</sup> "Ve-en leyse li'l-insâni illâ mâ se'â" (İnsan için ancak çalıştığı vardır.) (Necm/39)

<sup>147</sup> "Vellezîne câhedû finâ le-nehdiyennehum subulenâ ve-innallâhe leme'a'l-muhsinîn" (Bizim uğrumuzda cihad edenler var ya, biz onları mutlaka yollarımıza iletceğiz. Şüphesiz Allah, mutlaka iyilik yapanlarla beraberdir.) (Ankebut/69)

<sup>148</sup> "İnnemâ nut'imukum li-vechillâhi lâ nurîdu minkum cezâen velâ şukûrâ" ((Yedirdikleri kimselere şöyle derler:) "Biz size sırf Allah rızası için yediriyoruz. Sizden bir karşılık ve bir teşekkür beklemiyoruz.") (İnsan/9)

4. **Tāceddīnoġlı** gerek ‘amel zātına bi’z-zāt  
Qat‘ ola ücret kesbi-y-le ‘amel kizbdür da‘vā

## İlāhī

### 5

#### Mefā‘ilün Mefā‘ilün Fe‘ülün

1. Muḥakkak oldı Ādem cümleye āb  
Kime uyar-ısañ olur o mezheb
2. Velīler gitdigi yola sülük it  
Ḥaḳ‘ı bulmaḳ olur anlarda mezheb
3. Ki geldiñ görmege bulmaġa Ḥaḳḳ‘ı  
Resül‘üñ da‘veti taḥḳīḳ bu mezheb
4. Ki izlerin tıttup **Tāceddinoġlı**  
Girüp<sup>149</sup> yola gidegör ivme yap yap

## İlāhī

### 6

#### Mefā‘ilün Mefā‘ilün Fe‘ülün

1. Kerem eyle İlāhī kıl ‘ināyet  
İre ḳalbe<sup>150</sup> maḥabbet cāna ġayret
2. Bahār irüp maḥabbet öte bülbül  
İrişe şemm açıla verd-i cennet
3. Ma‘āşımı idüp tebdīl ma‘āda  
Ki her şeyde görine ‘ilm-i ‘ibret
4. İçüp ‘ıṣḳuñ şarābın mest olam ben  
Yoluñda ölmek ola cāna minnet

5 A 25a, K 2a

<sup>149</sup> K’de “Gidüp”.

6 A 25b, K 2b

<sup>150</sup> Yazma nüshalarda “kalbüme” olan bu kelime vezin gereġi bu şekilde düzenlenmiştir.

5. Ki feth it *küntü kenzün*<sup>151</sup> sırrını sen  
Açıla *men 'aref*<sup>152</sup> sırrına kırbet
6. Ki *semme vechinün*<sup>153</sup> lütfına irgür  
'Ayān ola her eşyāda hāķīķat
7. Beni öldür ölem ölmezden evvel  
Ecel ardında oldu çün ki devlet
8. Budur **Tāceddinođlı**'nuñ niyāzı  
Fenā bulup aradan gide keşret

## İlāhī

7

### Mefā 'İLÜN Mefā 'İLÜN Mefā 'İLÜN Mefā 'İLÜN

1. Gider gitsün hīcābuñı 'ināyet it 'ināyet it  
Ki ref' eyle niķābuñı hidāyet it hidāyet it
2. Vişālün hecri yā Rabbi benüm cānuma kār itdi  
Elüm al yolda kıaldım ben<sup>154</sup> hīmāyet it hīmāyet it
3. Kıapuñdan itme bīgāne ezelden āşinālık var  
*Selīmü 'l-ķalbe*<sup>155</sup> irişdir selāmet it selāmet it
4. Kı kıaldır aradan yā Rab kıuyūdātı ihāfātı  
Kı irgür vaħdet-i Zāt'a delālet it delālet it
5. Bilür kim **Tācidinođlı** niyāz eyler kıapuñda çok  
Yine kendi faķīrūñdür kerāmet it kerāmet it

<sup>151</sup> "Küntü kenzen mahfiyyen fe ahbebtü en u'rafe fe halaktü'l-halka li ya'rifün" (Ben gizli bir hazine idim; bilinmeye muhabbet ettim ve bilinmek için halkı yarattım.) (Hadīs-i Kudsi)

<sup>152</sup> "Men arefe nefsehu fekad arefe Rabbehu" (Kendini tanıyan Rabbi'ni tanır.) (Hadīs-i Şerif)

<sup>153</sup> "Velillāhi'l-meşriku velmağribufe-eynemā tuvellü fe-şemme vechullāhiinnallāhe vāsi'un 'alim" (Doğu da, Batı da (tüm yeryüzü) Allah'ındır. Nereye dönerseniz Allah'ın yüzü(rahmeti, rızası ve nimeti) işte oradadır. Şüphesiz Allah, lütfü geniş olandır, hakkıyla bilendir.) (Bakara/115)

7 A 25b, K 2b

<sup>154</sup> A.'da yok.

<sup>155</sup> "İllā men etāllāhe bi kalbin selimin" (Allah'a arınmış bir kalp ile gelen başka.) (Şuârâ/89)

## İlāhī

### 8

#### Mefā'īlün Mefā'īlün Fe'ūlün

1. Tekālīf-i 'anāşır oldı 'illet  
Begüm ıtlāğda mezheb var ne millet
2. Fenāyı şarfa irse çün ki sālİK  
Ki fetḥ olur aña işbu ḥaḳīḳat
3. Kāmu eşyā aña vāşıl muḥaḳḳaḳ  
Gerek sālİke daḫi aña vuşlat
4. 'Uḳūl ehli ne bilsün ḫāl-i 'ışḳı  
Ricāl añlar nisāda var mı ğayret
5. Pesend itdi melekler bu kelāma  
Ḥiṭāb oldı selām-ı ehl-i cennet
6. Ne bilür bu sözi **Tāceddinoĝlı**  
Nic'añlar sırr-ı 'ışḳı ehl-i şüret

## İlāhī

### 9

#### Mefā'īlün Mefā'īlün

1. Çalış ref' it serābeyni  
Ḳatı vahdet o sırr-ı Zāt  
Ki yok mıdur vişāleyni  
Anuñ-çündür bu taḫsīrāt
2. Sivānuñ zulmeti ṭārī  
Olur Hızır ol gide efkārı<sup>157</sup>  
Niçün zinde itmeye varı<sup>158</sup>  
Zulmetdedir āb-ı ḫayāt<sup>159</sup>

---

8 A 26a, K 2b

9 A 26a, K 3a

<sup>157</sup> Bu mısradā vezin aksamaktadır.

<sup>158</sup> Bu mısradā vezin aksamaktadır.

<sup>159</sup> Bu mısradā vezin aksamaktadır.

3. Degül ‘aynī degül ğayrī  
İriş bu sırra it sa‘yi  
Tesellī vire tecellī  
Gide sāye bu teksīrāt
4. Ki terk it ‘aql u cānı sen  
N’ideñ fānī cihānı sen  
Ki taḥkīk it ‘ayānı sen  
Şaḳın olmaya taḳşīrāt
5. Tehī şanma begüm gelmek  
Niçün vācib degül bilmek  
Ki farz oldı anı görmek  
Buni işbāt ider āyāt
6. Bilürsin **Tācidīnoĝlı**  
Ki yoḳdur kimsenüñ şun‘ı  
Kimi ḫilmez bulur kimi  
‘Acebdür işbu taḳdīrāt

## İlāhī

### 10

#### Mefā‘ilün Mefā‘ilün Fe‘ulün

1. Ḥudāyā it ḫidāyet eyle tālib  
Beni nefsüñ elinden sen emīn it  
Degül mi raḥmetüñ ḳahrıña ğālib  
Beni nefsüñ elinden sen emīn it
2. Efendiye münāsib lütf u şefḳat  
Ḳula düşen recā Mevlā’ya minnet  
İki ‘ālem senüñ taht-ı ḫükümet  
Beni nefsüñ elinden sen emīn it
3. Elüñdedir senüñ bozmaḳ düzetmek  
Saña lāyık yine görmek gözetmek

Degül mi ululuk çün cevri örtmek  
Beni nefsüñ elinden sen emîn it

4. Kamuya sen velîsin var velâyet  
Velîlerde niçün olmaz himâyet  
İdüp ahvâlümü hıfz u hırâset  
Beni nefsüñ elinden sen emîn it

5. Kamu ahvâlümü itdim havâle  
Ki sensin irgüren cümle kemâle  
Şıgınuram celâlûñden cemâle  
Beni nefsüñ elinden sen emîn it

6. **Taceddînoğlı**'na oldı hevâ yâr  
Sivâyı eyledi nefsüm aña kâr<sup>161</sup>  
Yine senden olur derdime tîmâr  
Beni nefsüñ elinden sen emîn it

## İlahî

### 11<sup>162</sup>

1. Şanmañız kesretini dünyānuñ devlet  
Devlet oldur ki ola Hakk-ıla vahdet
2. Nice gayret olur fānîyi taḥşîl  
Sa'y ider vişâle aşhâb-ı gayret
3. 'Āşık mıdur fenâdan kaşr-ı yed itmez  
Girçek 'āşık itmez dāreyne minnet
4. 'Āşıkā lāzımdır rızâ-yı kâmil<sup>163</sup>  
Rıdvân oldı begüm bevvâb-ı cennet
5. Hakk-ı halka yakîn **Taceddînoğlı**  
Halk-ı Hakk'a yakîn olmağ-içün çekilür zahmet

<sup>161</sup> Yazma nüshalarda "Sivâyı eyledi benüm nefsüm aña kâr" olarak geçen mısranın vezne uygun olması için mısra bu şekilde düzenlenmiştir.

11 A 27a, K 3b

<sup>162</sup> Bu şiirin vezni tespit edilememiştir.

<sup>163</sup> A.'da "hâb-ı kâmil".

## İlâhî

### 12

#### 8'li Hece

1. 'Āşık vişâle iremez  
Ma'şūk rızâ virmeyince  
Maqşûda nâ'îl olamaz  
Hâne tenhâ kıalmayınca
2. Nokşân görmez 'âşık yârda  
'Ayıb görmez o bir şeyde  
Eglenmez 'âşık bir yirde  
Murâdına ırmeyince
3. 'Āşık sa'y ider vaşlına  
Aldanmaz 'âşık faşlına  
İrişmez kimse aşlına<sup>164</sup>  
Halkdan uzak olmayınca
4. Āsân degül 'ışk yolları  
Mest-i ezel bülbülleri  
Añlanmaz 'ışkuñ dilleri  
Tercemânı olmayınca
5. **Tâceddînoğlı** dir kıanda  
Aşl u fer'i cümle bende  
Bu şüret 'âriyet sende  
Bunda bulup görmeyince

## İlâhî

### 13

#### Mefâ'îlün Mefâ'îlün Fe'ülün

1. İrişmez kimseye nür-ı irâdet  
Ki Hâdî' den hidâyet ırmeyince<sup>165</sup>
2. O mürşid kıapusın itmez ziyâret  
Mağabbet şem'i evvel yanmayınca

---

12 A 27a, K 3b

<sup>164</sup> A.'da "ehline".

13 A 27b, K 4a

<sup>165</sup> K'de "olmayınca".

3. Nic'irür ey sofi<sup>166</sup> maflûba t̄alib  
Ol 'arif hizmetinde olmayınca
4. Şikār itmez kişi *kenz-i hafîyî*<sup>167</sup>  
Begüm ölmezden evvel ölmeyince
5. Ki açmaz rāzını genc-i ma'arif  
Sivādan ol begüm el çekmeyince
6. Kişi bildüm demek çüb-ı edebdür  
Ki ol zevki-y-le nefsin bilmeyince
7. Fenā sırrına kimse maḥrem olmaz  
Vişāli şerbetinden içmeyince
8. Bu zevke iremez **Tāceddinoğlu**  
Kişi bildüklerinden geçmeyince

## İlāhî

### 14

#### Mefa'îlün Mefa'îlün Fe'ülün

1. Baña benden qarīb olan yakīnüm  
Benüm mülküm melekütüm elüñde  
Nire<sup>168</sup> gider-isem sensin refiḳüm  
Benüm mülküm melekütüm elüñde
2. Ki maḥv oldum şühūduñ bāki bende  
Ḥayātum oldı emrūñ işbu tende  
'Aceb benüm gibi mi bilmem el de  
Benüm mülküm melekütüm elüñde
3. Senüñdür bu vücūduñ<sup>169</sup> cümle varı  
İden kim bilmezem bu āh u zārı

<sup>166</sup> Aslı "sûfi" olan bu kelime, vezin gereği bu şekilde yazılmıştır.

<sup>167</sup> "Küntü kenzen mahfiyyen fe ahbebtü en u'rafe fe halaktü'l-halka li ya'rifünü" (Ben gizli bir hazine idim; bilinmeye muhabbet ettim ve bilinmek için halkı yarattım.) (Hadîs-i Kudsi)

14 A 27b, K 4a

<sup>168</sup> Yazma nüshalarda yer alan "Her kanda" ifadesi vezni bozduğundan bu şekilde değiştirilmiştir.

<sup>169</sup> A.'da "vücûdi".



Ki yok<sup>170</sup> kimsenüñ elde ihtiyârı  
Benüm mülküm melekütüm elüñde

- 4. Taceddīnoğlı** dir tükenmez āhum  
Ki sensin Vāhid'üm benüm İlāh'um  
'Aṭāña ihtiyācum Pādişāh'um  
Benüm mülküm melekütüm elüñde

## İlāhī

15

### Fā'ilātün Fā'ilātün Fā'ilātün Fā'ilün

1. Zātı'nuñ her vaqt gönül taḥkīk tecellīsindedür  
Vaşlını Ḥaqq'uñ bilā-şekk itme inkār bundadır
2. On sekiz biñ 'ālemi yoqdan vücūda getüren  
Yirde degül gökde degül añladum ki bendedür
3. Ben hüviyyet bahrınıñ ğavvāşıyam ğarq olmuşam  
Bendedür şems-i ḥaqqīkat işbu 'ālem zerredür
4. [.....]<sup>171</sup> **Tācidīnoğlı** ḥaqqīkat işbu söz  
Ol<sup>172</sup> cemī'-i mümkinātuñ zabṭ u ḥükmi bendedür

## İlāhī

16

### Mefā'ilün Mefā'ilün Mefā'ilün Mefā'ilün

1. Şu dem ki Zāt'a vāşıldur beşer ḥükmini maḥv eyler  
Kıyāmet kopar ol vaqtin şanasın oldı āḥir şer
2. Girenler<sup>173</sup> işbu deryāya gerekdür baş ayak itmek  
Nefes ũtmağ-ıla çıkar ki ol deryādaki cevher

<sup>170</sup> Yazma nüshalarda “yokdur” olan bu kelime, vezin gereği bu şekilde yazılmıştır.

15 A 28a, K 4a

<sup>171</sup> Yazma nüshalarda bu mısra bu şekilde eksik olarak geçmektedir.

<sup>172</sup> Bu kelime, mısranın veznini tamamlamak için eklenmiştir.

16 A 28a, K 4b

<sup>173</sup> A.'da “Görenler”.

3. İçerse cur'a-yı 'ışkı bir āşık *lī-ma 'allāhdan*<sup>174</sup>  
Ne zühd ider ne 'ābiddür ne hū dir ol kamu gider
4. Çekenler cāmını hū'yuñ hüviyyet lem'asın buldı  
Bilür nefsin bilür Rabbin bu esrāra olan mazhar
5. Dilerseñ **Tācidīnoğh** ki sen de *külli şey' hālik*<sup>175</sup>  
Bu sırrı keşf ider saña bulursañ sen eger bir er

## İlāhī

### 17

#### Fā'ilātün Fā'ilātün Fā'ilātün Fā'ilün

1. Baħr-ı 'ișyān içre yā Rab ben ğarīb oldum ğarīb  
Çün kelāmuñdur senüñ *yemħullāhu mā yeşā' ve yahkümü mā yürīd*<sup>176</sup>  
Kim çıkar 'ișyān içinde olmaya tevfiķ refiķ  
Çün kelāmuñdur senüñ *yemħullāhu mā yeşā' ve yahkümü mā yürīd*
2. Cem' idüp 'ișyān-ı ħalkı vezne kosañ cirmümi  
Cümle cürmüm 'adl olunmaz bilürem ben cürmümi  
Şānuña lāyık degül mi merħamet itmek beni  
Çün kelāmuñdur senüñ *yemħullāhu mā yeşā' ve yahkümü mā yürīd*
3. Nefs elinden ben zebūnam ki mu'īn şeytān la'īn  
Muştafā'nuñ ħürmetine eyle<sup>177</sup> anlardan emīn  
Gerçi yokdur bencileyin 'āşi kul rüy-ı zemīn  
Çün kelāmuñdur senüñ *yemħullāhu mā yeşā' ve yahkümü mā yürīd*

<sup>174</sup> "Lī maallahi saatun lâ yukarrebûne melekün mukarreb." (Benim Allah ile öyle bir yakınlık hallerim oluyor ki o duruma Allah'ın en yakın melekleri bile yaklaşamaz.) (Hadis-i Şerif)

<sup>175</sup> "Velâ ted'u me'allāhi ilāhen āħaran lâ ilāhe illâ huve küllü şey-in hālikun illâ vechehu lehu'l-hukmu ve-ileyhi turce'ün" (Sen Allah ile beraber başka bir ilāha ibadet etme. O'ndan başka hiçbir ilāh yoktur. O'nun zatından başka her şey yok olacaktır. Hüküm yalnızca O'nundur ve kesinlikle O'na döndürüleceksiniz.) (Kasas/88)

17 A 28b, K 4b

<sup>176</sup> "Yemħullāhu mā yeşāu ve yusbit ve indehu ummu'l-kitāb." (Allah dilediğini siler, dilediğini bırakır; ana Kitap O'nun katındadır.) (Ra'd/39)

"Yâ eyyuhellezîne âmenû evfü bi'l-'ukûdi uhillet lekum behîmetu'l-en'âmi illâ mâ yutlâ 'aleykum ğayra muħillî's-saydi ve-entum hurumun innallāhe yahkumu mâ yurīd" (Ey iman edenler! Akitlerinizi yerine getirin. İhramlı iken avlanmayı helâl saymamanız kaydıyla, okunacak (bildirilecek) olanlardan başka hayvanlar, size helâl kılındı. Şüphesiz Allah istediği hükmü verir.) (Mâide/1)

<sup>177</sup> A.'da "eyler"

4. Kaṭre-i lüṭfuñ yiter pāk itmege dil cānumı  
Āşinā eyle İlähî bu dil-i bîgānemi  
Tebdîl it mihrābumı mescid it put-ḥānemi  
Çün kelāmuñdur senüñ *yemḥullāhu mā yeşā'* ve *yaḥkümü mā yür'îd*
5. **Tācidīnoĝlı** tecellî eylese degül 'acîb  
Bāğ-ı hüsnüñ gülşeninde bunca yıldır 'andelîb  
Kim 'ilâc ider bu derde yoĝ durur ğayrı ṭabîb  
Çün kelāmuñdur senüñ *yemḥullāhu mā yeşā'* ve *yaḥkümü mā yür'îd*

## İlähî

18

6 + 5 = 11'li Hece

1. Göñül keşf eyleme esrār-ı 'ışkı  
Fikr eyle çekilen dertlere sen de  
Nā-maḥremden olmuş kadīmî maḥfî<sup>178</sup>  
Fikr eyle çekilen dertlere sen de
2. Haḳîkatuñ zevkı söylenmez dilde  
Erbāb-ı hidāyet azdur bu yolda  
Ekşeri ḳalmışlar berzaḥda belde  
Fikr eyle çekilen dertlere sen de
3. Yoĝdur nihāyeti işbu 'ummānuñ  
Yükleri cevāhir giden kerbānuñ  
'Āşıklardur ehli işbu meydānuñ  
Fikr eyle çekilen dertlere sen de
4. Bākî degül fānî şoñı ḥarābe  
Cevāhiri aşma 'unĝ-ı kilābe  
Her libās müsteḥaĝ degül gül-ābe  
Fikr eyle çekilen dertlere sen de
5. Herkes cevāhirüñ bilmez ḳadrini<sup>179</sup>  
Dertsüzler ne bilür derdiñ ḥālını  
Ucuz behā ile şatma kārūñı

18 A 28b, K 4b

<sup>178</sup> A.'da "maḥvî"

<sup>179</sup> Yazma nüshalarda "Herkes bilmez cevāhirüñ ḳadrini" olarak geçen mısranın 6+5=11'li hece ölçüsüne uygun olması için mısra bu şekilde olarak düzenlenmiştir.

Fikr eyle çekilen dertlere sen de

6. **Tāceddīnoğlı**'dur şol Hakk'a kâ'îl  
Anlara söylenür olursa sâ'îl  
Şakın sen etmegüñ eyleme zâ'îl  
Fikr eyle çekilen dertlere sen de

## İlahî

19

### Mefā'îlün Mefā'îlün Fe'ülün

1. Cemāli pertevinden ehl-i ikrār  
Anuñ-çündür hayā anlarda perde
2. Celālūñ saṭvetinden ehl-i inkār  
Anuñ-çün buğz iderler ehl-i derde
3. Ki cem' olmaz celāli-y-le cemāli  
Ki iblīs itmedi Ādeme secde
4. 'Acībdür **Tācidīnoğlı** ezelden  
Ki taşlanur olan meyve şecerde

## İlahî

20<sup>180</sup>

### 6 + 5 = 11'li Hece

1. Bīgānesin hevā itdügüñ emek  
*Küntü kenz*<sup>181</sup> sırrına ğayret isterler  
Beyhüdedür işüñ serserī gezmek  
*Şemme vechillāha*<sup>182</sup> himmet isterler

---

19 A 29a, K 5a

20 A 28a, K 5a

<sup>180</sup> Yazma nüshalarda şiirin 4. bendinin iki mısrası eksiktir.

<sup>181</sup> “Küntü kenzen mahfiyyen fe ahbebtü en u'rafe fe halaktü'l-halka li ya'rifüni” (Ben gizli bir hazine idim; bilinmeye muhabbet ettim ve bilinmek için halkı yarattım.) (Hadîs-i Kudsi)

<sup>182</sup> “Velillāhi'l-meşriku ve'l-mağribufe-eynemâ tuvellû fe-şemme vechullāhiinnallāhe vâsi'un 'alîm” (Doğu da, Batı da (tüm yeryüzü) Allah'ındır. Nereye dönerseniz Allah'ın yüzü(rahmeti, rızası ve nimeti) işte oradadır. Şüphesiz Allah, lütfu geniş olandır, hakkıyla bilendir.) (Bakara/115)

2. Gör ki ecel saña bir gün ne ider  
Mālūñi mülküñi tār u mār ider  
Yārānuñ yoldaşuñ birağup gider  
Kābirde bir yoldaş ıurbet isterler
3. ‘İlm-ile nefsuñden gider hacālet  
Rūh-ile sırruñda ıalur cehālet  
Cāhil olur aduñ rüz-ı kıyāmet  
‘İlm-i esrār ‘ilm-i hikmet isterler
4. Olur mı şanursın sen seni mu‘āf  
Allāh’a ma‘rifet vuşlat isterler

## İlāhī

### 21

#### Fā‘ilātün Fā‘ilātün Fā‘ilātün Fā‘ilün

1. İster-iseñ sen de ey dīl sırr-ı Zāt’uñ fethini  
Lāzım oldu saña ıurbān nefsi ıurbān ideğör
2. Sen eger ister-iseñ kim<sup>183</sup> dü-cihān ‘izzetini  
Bu erenler yolıdur başuñı meydān ideğör
3. Geçegör cümle sivādan saña māni‘ ten ü cān  
Olur ey dil saña āsān seni ‘uryān ideğör
4. Hāy u hūy-ıla efendi olımañ maḥrem-i ‘ışk  
İmtihānı var bu yoluñ er ol ĩmān ideğör
5. **Tācidīnoğlı** eger sen ehl-i ğayretten iseñ  
Şūrete aldanma sen kendiñi insān ideğör

---

21 A 29b, K 5a

<sup>183</sup> Bu kelime, mısranın veznini tamamlamak için eklenmiştir.

## İlāhī

22

### 6 + 5 = 11'li Hece

1. Bu fenā mülkinden elümi çekdüm<sup>184</sup>  
Fenā bulmaz benüm bir ilüm vardır
2. Ezelī Zāt-ile 'ahdi bir itdim  
Süleymān aňlamaz bir dilüm vardır
3. Benüm bu derdimi kimseler bilmez  
Gizlidür ağıyardan bir hālüm vardır
4. Şarāb-ı bāk'nüñ ebed mestiyem  
Gezerem meyyitem bir ölüm vardır
5. **Tāceddīnoğlı**'dur Hālīk'ün lutfi  
Gizli<sup>185</sup> cümle 'ulüm bir dilüm vardır

## İlāhī

23

### Mefā'ülün Mefā'ülün

1. Ezel cāmın idelden nüş  
Çamu 'ālem baña lā'dur  
Beni ol eyledi bī-hüş  
Görinen sırr-ı illā'dur
2. Ki oldur bende cümle eṭvār<sup>186</sup>  
Ki bendedür çamu esrār  
Çamu şey'i iden izhār  
Şifāti-y-la bu esmādur
3. Vücūdum sırr-ı Sübhānī  
Ol oldı cānumuñ cānı  
Beni maḥv itdi iḥsāmı

---

22 A 29b, K5b

<sup>184</sup> A.'da "çekerem".

<sup>185</sup> Yazma nüshalarda "Gizlidür" olarak geçen kelime, vezne uygun olması için bu şekilde düzenlenmiştir.

23 A 30a, K 5b

<sup>186</sup> Bu mısradaki vezin aksamaktadır.

Ene'l-ḥaḳ sırr-ı aḥfādur

4. Meger bende imiş lāhūt  
Ki ḥac̄b itmiş anı nāsūt  
Bu sır mestūr olup meskūt  
Derūnum sırr-ı *ednādur*<sup>187</sup>
5. **Taceddīnoĝlı**'nuñ varı  
Ḳamunuñ bende envāri  
Benüm ol sırr-ı insānī  
Vücūdum noḳta-i bā'dur

## İlāhī

24

### Müstef'ilatün Müstef'ilatün

1. Yā Rab ne sevdā maṭlab hüveydā  
Bu yolda virsem cānum revādur  
Ey 'aceb var mı böyle bir<sup>188</sup> sevdā  
Ĝayrıyı n'eyleñ emek hebādur
2. Yā Rab bu derde dermān bu derde  
Buldı hidāyet düşen bu derde  
Ḥubb-ı sivādur 'āşıḳa perde  
Düşen sivāya Ḥaḳ'dan cüdādur
3. Cān-ile başa gelsün kıyanlar  
Rāh-ı Muḥammed işte uyanlar  
Baḳmaz fenāya Ḥaḳ'la olanlar  
Bunda ki ḳalur cümle hevādur
4. **Tāceddinoĝlı** ey ulu Sübhān  
Vaşluñla eyle 'āşıḳa iḥsān  
Derdime yā Rab sen eyle dermān<sup>189</sup>  
Bir dem vişālūñ derde devādur

<sup>187</sup>“Fekāne kābe kavseyni ev ednā” ((Peygambere olan mesafesi) iki yay aralığı kadar, yahut daha az oldu.)  
(Necm/9)

24 A 30a, K 5b

<sup>188</sup> A.'da yok.

<sup>189</sup> A.'da “iḥsān”.

## İlahî

25

### Mefâ'îlün Mefâ'îlün Fe'ülün

1. Şular kim ref' ider kalbden sivâyı  
Ki dâ'im fikr ile ezkâr iderler
2. Sivâ şavmın tutup koyan hevâyı  
Cemâlin seyr idüp iftâr iderler
3. Bu yolda terk iden cân-ile başı  
Şühûda irişüp ihzâr iderler
4. Bu sırra mahrem olmayan kişiden  
Kapuyı bend idüp dîvâr iderler
5. Ne kılsun dertsüze **Tâceddinoğlu**  
Tabîbler dertlüye tîmâr iderler

## İlahî

26

### Fâ'îlatün Fâ'îlatün Fâ'îlatün Fâ'îlün

1. Kalb-i câhil şöhetinden uzak ol sen kaçagör  
Mezra'añdur işbu dünyâ ekegör sen biçegör
2. 'Ârifüñ sen şöhetinden olma hâlî key şakın  
Olmağa 'ârif-i billâh ara bul sen hoca gör
3. Nâmı senden şanı senden şanma key bîgânesin  
*Semme vechullâhi*<sup>190</sup> fetḥ it bâbını sen açagör
4. Bunca âyet-le hadîşüñ da'veti vaşlınadur  
İrişüp nûr-ı vişâle âb-ı hayvân içegör

---

25 A 30b, K 6a

26 A 30b, K 6a

<sup>190</sup> “Velillâhi'l-meşriku ve'l-mağribu fe-eynemâ tuvellû fe-semme vechullâhi innallâhe vâsi'un 'alîm” (Doğu da, Batı da (tüm yeryüzü) Allah'ındır. Nereye dönerseniz Allah'ın yüzü(rahmeti, rızası ve nimeti) işte oradadır. Şüphesiz Allah, lütfu geniş olandır, hakkıyla bilendir.) (Bakara/115)



5. **Tācidīnođlı** bu yolda yoğ durur ceng ü cidāl  
Sa'y idüp sen işbu yolda kıl ü kâlden geçegör

## İlāhī

27

### Mefā'ılün Mefā'ılün Fe'ülün

1. Düşürdi derdine dert itdi yāri  
Bu yoluñ derdi hem dermāna beñzer
2. Ki virdi varumı yağmaya varı  
Bu yoluñ derdi hem dermāna beñzer
3. İdüp perde kimisine celālin  
Cemāli kimine işsāna beñzer
4. Ki itmiş 'ālemi nūr-ile maħcüb  
Niķābı pertevi Sūbhān'a beñzer
5. Ki gitse noķta-i vehmi aradan  
Ĥaķīķat ehli çün miħrāba beñzer
6. 'Ayān ider begüm çün sende vechüñ  
Ne ķudretdür o ĥaķ bürhāna beñzer
7. Söziñ şun'ı degül **Tāceddinođlı**  
Bu naķşuñ naķşı hem naķķāşa beñzer

## İlāhī

28

### 6 + 5 = 11'li Hece

1. Göñül nice feryād nice ağlarsın  
Bilenlerden ki ol yolu şormaķdur<sup>191</sup>  
Nice efgān ideñ nice iñlersin  
Bu yoluñ yolcısı ĥaber almaķdur

27 A 30b, K 6a

28 A 31a, K 6b

<sup>191</sup> Yazma nüshalarda "Ol yolu bilenlerden şormaķdur" olarak geçen mısranın 6+5=11'li hece ölçüsüne uygun olması için mısra bu şekilde düzenlenmiştir.

2. Böyledür tã ezel bu yoluñ hãli  
Kimisi uşludur kimisi deli  
Gidenler<sup>192</sup> delîlsiz geçemez yolu  
Bu yoluñ yolcısı kerbãna uymağdur<sup>193</sup>
3. Terk itmeyen varın ‘aşık olur mı  
Maţlaba irişür menzil alur mı  
Bülbül hiç kafesde güli bulur mı  
Bu yoluñ kerbãnı yüksüz olmağdur
4. Ezelî ‘adüdur ahyãre agyãr  
Hãre bakmaz bülbül güle ider zãr  
Maţlab-ı dost olur *mã-zãga’l-başar*<sup>194</sup>  
Bu yoluñ sãliki Hãkğ’ı bulmağdur
5. **Tãceddînoğlı** dir başka varılmaz  
Ğãfil olma her vağt mürşid bulunmaz  
Yüklendi kerbãnum eglenmez durmaz  
Bu yoluñ řãlibi ‘ahde şurmağdur

## İlãhî

29

6 + 5 = 11’li Hece

1. şarîke girmekden murãd ey şüfî  
Meclis-i ‘ãrife şüfî irmekdür
2. Gide sivã kaydı olup çalb řãfî  
Anuñ eli ile Rabbin bulmakdur
3. Mürşidden řefã’at mürîde bunda  
Nürın mürîd Muğammed’e iltmekdür<sup>195</sup>
4. řırãtı mîzãnı dağı řisãbı  
Hãşr u neşri şüfî bunda görmekdür

<sup>192</sup> Yazma nüshalarda “Gide” olarak geçen kelime vezin ve anlam gereğî bu şekilde düzenlenmiştir.

<sup>193</sup> Bu mısradaki vezin aksamaktadır.

<sup>194</sup> “Mâ zãga’l-basarı vemâ tagã” (Göz gördüğünden şaşmadı ve onu aşmadı.) (Necm/17)

29 A 31b, 6b

<sup>195</sup> Bu mısra 6 + 5 = 11’li hece veznine uymamaktadır.

5. Refeş füsûk cidâl olmaz şüfîde  
Mü`minüñ sırrına mazhâr düşmekdür
6. Şüfî viresiye komağ işini  
Hidâyet-i şüfiye irişmekdür
7. Şunlar ki şüfiye şüret yaparlar  
Kisve hırka-y-la anı aldamağdur<sup>196</sup>
8. Muğallidde kizib sözler çok olur  
Şüfî olan her söze inanmamağdur<sup>197</sup>
9. Girçek şüfî olan **Tâceddînoğlı**  
Bu evşâf-la ol muttaşif olmağdur

## İlâhî

30

### Mefâ'îlün Mefâ'îlün Fe'ülün

1. Zuhûr ider tesellîsinde *Kevser*<sup>198</sup>  
Fenâyı şarfa irsin nefsi ve 'nhar'<sup>199</sup>
2. Didiler fark yok münkir ya kâfir  
Bu şüret anlara oldı çün ebter
3. Sivâ hubbı ki mâni<sup>200</sup> işbu sırta  
*Selîmü'l-ğalbde*<sup>201</sup> olur işbu cevher
4. İrişdi baña âb-destden bu hâlet  
Baña 'İsâ-nefes Hızır oldı reh-ber

<sup>196</sup> Bu mısra 6 + 5 = 11'li hece veznine uymamaktadır.

<sup>197</sup> Bu mısraın hece sayısı fazladır.

30 A 31b, 6b

<sup>198</sup> "İnnâ a'taynâke'l-kevser" (Şüphesiz biz sana Kevser'i verdik.) (Kevser/1)

<sup>199</sup> "Fesalli li-rabbike venhar" (O hâlde, Rabbin için namaz kıl, kurban kes.) (Kevser/2)

<sup>200</sup> Yazma nüshâlarda "kim anı" olarak geçen ifade, beyitteki anlama uygun düşmediğinden bu şekilde düzenlenmiştir.

<sup>201</sup> "İllâ men etâllâhe bi kalbin selîmin" (Allah'a arınmış bir kalp ile gelen başka.) (Şuârâ/89)

5. Velîler cümlesi **Tâceddinoğlı**  
Baña çün didiler yâ gavṣ-ı ekber

**İlahî**

**31**

**Müstef‘ilün Müstef‘ilün**

1. Evvel begüm refîk bul  
Hakk’a giden yol kıandadır  
Muhtâc delîle cümle yol  
Hakk’a giden yol kıandadır
2. Uy ‘ârife yolu bilür  
Toğrı yolu anlar bulur<sup>202</sup>  
Anlar begüm varur gelür  
Hakk’a giden yol kıandadır
3. Başka giden yolda kalur  
Ehle uyan Hakk’ı bulur  
Maṭlûbına vâşıl olur  
Hakk’a giden yol kıandadır
4. Oqu ma‘ârifden oqu  
Sen bulagör ehl-i Hakk’ı  
Zâhidlere bu söz hafî  
Hakk’a giden yol kıandadır
5. **Tâceddinoğlı** bulagör  
Bir yol bilene şoragör  
Bir gidene sen uyağör  
Hakk’a giden yol kıandadır

---

31 A 32a, K 7a  
<sup>202</sup> A. ’da “bilür”.

## İlahî

32

### Fâ'ilatün Fâ'ilatün Fâ'ilatün Fâ'ilün

1. 'Âşıkı bîzâr iden *seb'a'l-meşânî*<sup>203</sup> sırrıdır  
Nârını gül-zâr iden *seb'a'l-meşânî* sırrıdır
2. İhtiyârı-y-la ölenler gördi yâriñ yüzini  
Diyetin dîzâr iden *seb'a'l-meşânî* sırrıdır
3. *Küntü kenzin*<sup>204</sup> sırrını zâhid nice inkâr ider  
Cümleyi iğbâr iden *seb'a'l-meşânî* sırrıdır
4. Benligi terk eyleyenler irdi rûh-ı Kudsi'ye  
Varlık ile var iden *seb'a'l-meşânî* sırrıdır
5. **Tâcidînoğlı** kapuñda 'abd-i 'âciz pür-kuşûr  
Maḥrem-i esrâr iden *seb'a'l-meşânî* sırrıdır

## İlahî

33

### Mefâ'ilün Mefâ'ilün Fe'ülün

1. Cemâlün nûrını cānum görelden  
Gözüm çün ğayrıyı görmez 'acebdir
2. Vişâlün zevkı gönlüme tolaldan  
O ğayrıñ zevkını koymaz 'acebdir
3. İrişdi cānuma tevḥîdi Zât'uñ  
Ḥaḫ örter ḥalkı göstermez 'acebdir
4. Müzâhirde muvaḫḫat yâ müneccez  
Ki zâhir tıḡa baḫıtmaz 'acebdir

32 A 32a, K 7a

<sup>203</sup> “Veled kad âteynâke seb'an mine'l-meşânî ve'l-kur'âne'l-azîm” (Andolsun, biz sana tekrarlanan yedi âyeti ve büyük Kur'an'ı verdik.) (Hicr/87)

<sup>204</sup> “Küntü kenzen mahfiyyen fe ahbebtü en u'rafe fe halaktü'l-halka li ya'rifünü” (Ben gizli bir hazine idim; bilinmeye muhabbet ettim ve bilinmek için halkı yarattım.) (Hadîs-i Kudsi)

33 A 32a, K 7a

5. Didiñ çün kulumuñ zannındayımdur  
Ne hikmetdür ziyād olmaz ‘acebdir
6. *Ve kân ‘allāhu*<sup>205</sup> hâzır remz-i hâle  
Bu remziñ sırrına açmaz ‘acebdir
7. Bu ‘ilmüñ t̄alibi **Tāceddinoğlı**  
Ki düşmez ‘aşıkı ölmez ‘acebdir

## İlahî

34

6 + 5 = 11’li Hece

1. Maḥv ola ‘aşıkdan nokṭa-i nāsūt  
Esrār-ı lāhūtdan görünür iller
2. Zāhir olur ol vaḫt sırr-ı melekūt  
Mest olur bülbüller açılır güller
3. İrür cānlarına ḫayāt-ı bākī  
Öürler ölmeden virürler cānlar
4. Ref‘ olsa defter-i inkārı ḫāruñ  
Şoḫbetler ḫāş olur öter bülbüller
5. Şoyunur ‘aşıklar derd-ile gider  
Cām-ı hū’dan içer<sup>206</sup> o devr bu dirler
6. Ezelden böyledir meydān-ı tevḫīd  
Derūnī hū diyüp görürler sırlar
7. Cām-ı hū’dan içüp **Tāceddīnoğlı**  
Mest ü bī-hūş olur ebedī anlar

<sup>205</sup> “Veraddallāhu-lleżîne keferû biğayzihim lem yenālû ḫayrân vekefallāhu’l-mu’minîne’l-kitāle vekānallāhu kaviyyen ‘azîzâ” (Allah, inkâr edenleri, hiçbir hayra ulaşmaksızın kin ve öfkeleriyle geri çevirdi. Allah, savaştta mü’minlere kâfî geldi. Allah, kuvvetlidir, mutlak güç sahibidir.) (Ahzab/25)

34 A 32b, K 7b

<sup>206</sup> A.’da “içerler”.

## İlāhī

35

### Müstef' ilün Müstef' ilün

1. Ey cümleye ma'būd olan  
Derdime dermān Sen'dedür  
'Āşıqlara maṭlūb olan  
Derdime dermān Sen'dedür
2. 'Işkdur begüm aña giden  
'Işkdur murāda irgüren  
Ölmüş gönüller dirgüren  
Derdime dermān Sen'dedür
3. 'Işkdur tenümde cān olan  
Mest-i elest insān olan  
'Āşıqlara imān olan  
Derdime dermān Sen'dedür
4. Sen'sin Kerīm Sen'sin Raḥīm  
'Āşıqlara 'ıṣkuñ na'im  
Vaşluñ cinān hecriñ caḥīm  
Derdime dermān Sen'dedür
5. Tāceddinoğlı çāresi  
Çoqdan bezm-i āvāresi  
Lütfuñ senüñ çün çāresi  
Derdime dermān Sen'dedür

## İlāhī

36

### Müstef' ilün Müstef' ilün

1. Çoqdur ider ḥamd ü senā  
İḥsā saña lā-uḥşidür  
Budur fenā ba'de'l-fenā  
İḥsā saña lā-uḥşidür

---

35 A 32b, K 7b

36 A 33a, K 7b

2. Fazluñ sebebdür cennete  
Memnūnuñam bu ni‘mete  
Haberdür sâlik rif‘ate  
İhşâ saña lâ-uḥşidür

3. Her şeyde vardur nihāyet  
İhşāya lâ-uḥşī gāyet  
Budur bu yolda hidāyet  
İhşâ saña lâ-uḥşidür

4. Sâlik ölür bu hāl ile  
Bu söz degüldür kâl ile  
Mücellā-yı celāl ile  
İhşâ saña lâ-uḥşidür

5. **Tāceddinoğlu** hoşca bak  
Her şey’ muḥakḳak vech-i Hâk  
Vā‘izlere oldı uzak  
İhşâ saña lâ-uḥşidür

## İlāhī

37

6 + 5 = 11’li Hece

1. Mazharız qadīmī biz ihşānuña<sup>208</sup>  
Ezelī āşinā nice yād olur  
Yine lāyık eyle sen vişālūñe  
Ezelī āşinā nice yād olur
2. Girçek ‘āşık varlık defterin durer  
Toğrı yoldan çıkmaz çekilür gider  
Līma ‘allāh<sup>209</sup> zevkı anı maḥv ider  
Ezelī āşinā nice yād olur

37 A 33a, K 8a

<sup>208</sup> A.’da “ihşāna”.

<sup>209</sup> “Lī maallahi saatun lâ yukarrebūne melekūn mukarreb.” (Benim Allah ile öyle bir yakınlık hallerim oluyor ki o duruma Allah'ın en yakın melekleri bile yaklaşamaz.) (Hadis-i Şerif)



3. K̄amusı varıñdır k̄alīl ü keşīr  
Cümlede hayātuñ şağīr ü kebīr  
Ādeme secd'oldı neden bu tevķīr  
Ezelī āşınā nice yād olur
4. H̄akīkat baħrine oldı sefīne  
*Kenz-i mahfīye*<sup>210</sup> ki atdıñ defīne<sup>211</sup>  
Yanmadık ne ciger k̄aldı ne sīne<sup>212</sup>  
Ezelī āşınā nice yād olur
5. **Tāceddīnoğlı** dir bu 'ālem ħabāb  
Kemāl-i zuhūruñ bize oldı ħicāb<sup>213</sup>  
K̄adīmī āşınā eski intisāb  
Ezelī āşınā nice yād olur

## İlāhī

38

### Mefā'īlün Mefā'īlün Fe'ulün

1. Şular kim t̄alīb olur girçek anlar  
H̄akīkatden açılır dürlü sırlar
2. Dinilür şol kişiye ki mücāhid  
Çıkar k̄albede ma'ārif niçe sözler
3. N'idersin şūreti t̄alīb degülsin  
Açılmazsa bu sır sālīk dimezler
4. Dinildi şunlara taħķīk ki 'ālim  
H̄akīkatden ħaber anlar virürler

<sup>210</sup> "Küntü kenzen mahfiyyen fe ahbebtü en u'rafe fe halaktü'l-halka li ya'rifünü" (Ben gizli bir hazine idim; bilinmeye muhabbet ettim ve bilinmek için halkı yarattım.) (Hadis-i Kudsi)

<sup>211</sup> Yazma nüshalarda "Ki atdıñ kenz-i mahfīye defīne" olarak geçen mısranın 6+5=11'li hece ölçüsüne uygun olması için mısra bu şekilde düzenlenmiştir.

<sup>212</sup> Yazma nüshalarda "Ne ciger k̄aldı yanmadık ne sīne" olarak geçen mısranın 6+5=11'li hece ölçüsüne uygun olması için mısra bu şekilde düzenlenmiştir.

<sup>213</sup> Bu mısradaki vezin aksamaktadır.

38 A 33b, 8a

5. Didiler şeyh olanlar cāhil olmaz  
Anuñ-çün sırra ‘ārif oldı bunlar
6. Olur resm-i haqīkat zāhir ‘ilmi  
Olan ‘ārif bunu taḥkīk iderler
7. Netīce **Tācidīnoĝlı** bu sözden  
Haq’ı taḥkīk bulur ‘āşık olanlar

## İlāhī

### 39

#### Fā‘ilātün Fā‘ilātün Fā‘ilātün Fā‘ilün

1. Maḥv idüp lem‘a-i Zāt’ı itdi mest cām-ı ezel  
Şanma<sup>214</sup> zāhid bu gönül sevdādudur ferdādudur  
Ten-i bī-cānuñ daḥi cānı oldı lem-yezel  
Şanma zāhid bu gönül sevdādudur ferdādudur
2. Baḥş-ı kudret lā-yezālī nefḥ idüp naqş-ı Haq’ı  
Gösterür her zerrede görünür vechi daḥi  
Fātiḥ-i sırr-ı haqīkat kāşif-i genc-i ḥafī  
Şanma zāhid bu gönül sevdādudur ferdādudur
3. **Tācidīnoĝlı** tecellī rüz u şeb ḥālī degül  
Faḥrımız faqr-ı şühüddur işbu ḥalk faqrı degül  
Añlamaz herkes bu sırrı degmenüñ kārı degül  
Şanma zāhid bu gönül sevdādudur ferdādudur

## İlāhī

### 40

#### Fā‘ilātün Fā‘ilātün Fā‘ilātün Fā‘ilün

1. Çok durur ‘āşık bu yolda nāle vü efgān ider  
Gircek ‘āşık ol olur ki varını meydān ider

---

39 A 34a, K 8b

<sup>214</sup> A.’da “Hanma”.

40 A 34a, K8b

2. Lem ‘a-i Zātı’nda anuñ mañv olur bu kâ’ināt  
‘Āşıkuñ cānı olur ol ‘āşıkı bī-cān ider
3. Yir ü gök cümle ibtilādur ins ü cin dāhi melek<sup>215</sup>  
Kā’inatda hüsni yoğdur bī-bedel ihsān ider
4. ‘Arz ider hüsni-i cemālin ‘āşıka seyr itdürür  
Ol gezer iki cihāndan kendüyi ‘uryān ider
5. Kim ‘ilac ider bu derde bilmezem kimdür tabīb  
‘Āşıka ma‘şūkdan özge yoğ tabīb dermān ider
6. **Tācidīnoğlı** anuñ nūrına nūrıdur hicāb  
Kimse bilmez işbu remzi derdi olan ĩmān ider<sup>216</sup>

## İlāhī

41<sup>217</sup>

6 + 5 = 11’li Hece

1. Rızā-y-ile sür sen her dem esmāyı  
Telķīn-i illallāh bir ‘aceb sırdur
2. Bulur<sup>218</sup> sende elbette müsemmayı  
‘Ālimler añlamaz bu mu ‘ammāyı  
Keşf-i gencīneyi vü *ev ednāyi*<sup>219</sup>  
Telķīn-i illallāh bir ‘aceb sırdur
3. Takarrüb yolları vuşlat illeri  
Sende keşf ider ol gizli sırları  
Ağar göziñ yaşı tırılmaz selleri  
Telķīn-i illallāh bir ‘aceb sırdur

<sup>215</sup> Bu mısradaki vezin aksamaktadır.

<sup>216</sup> Bu mısradaki vezin aksamaktadır.

41 A 34b, K 8b

<sup>217</sup> Bu şiirin ilk bendi iki mısradan oluşmaktadır.

<sup>218</sup> A.’da “Bilür”.

<sup>219</sup> “Fekâne kâbe kavseyini ev ednâ” ((Peygambere olan mesafesi) iki yay aralığı kadar, yahut daha az oldu.) (Necm/9)

4. Pādişāhdur hümā konar başına  
İ'tibār olunmaz evvel yaşına  
Hidāyet təcīdur giyer başına  
Telkīn-i illallāh bir 'aceb sırdur

5. **Tāceddīnoğlı** dir işbu hidāyet  
Herkes e irişmez nūr-ı irādet  
Enbiyā evliyā itdügi ğayret  
Telkīn-i illallah bir 'aceb sırdur

## İlāhī

42

### Fā'ilātün Fā'ilātün Fā'ilātün Fā'ilün

1. Kim düşer derdiñe yā Rab aşla dermān istemez  
Mażhar-ı 'ışk-ı İlāhī ğayrı mihmān istemez
2. Çeker ol halkdan elini her cefāya şabr ider  
Cümlenüñ olur gedāsı n'eylesün şān istemez
3. Āşinā-yı bāb-ı Hāq ğayrı kapuyı n'eylesün  
Çün olan ihsāna mażhar ğayrı ihsān istemez
4. Sa'y ider işlāh-ı nefse bu degül havf-ı caħīm  
Maţlab iden Zātı'nı hūr u ğilmān istemez
5. **Tācidīnoğlı** virenler işbu yolda cānını  
Kaḅ-behā cānānı olur ğayrı ol cān istemez

## İlāhī

43

### Fā'ilātün Fā'ilātün Fā'ilātün Fā'ilün

1. Naķş-ı şānī' şun'-ı Ādem vechi inkār eylemez  
Fātihi işbu rümūzuñ sırrı izhār eylemez

---

42 A 34b, K 9a

43 A 35a, K 9a

2. Şüret-i hüsn-i hüviyyet mümkinātuñ mebde'i  
Külli şey'in hâlikünden<sup>221</sup> keşf-i esrâr eylemez
3. Küntü kenziñ<sup>222</sup> çün zuhûrı-ki hüviyyet sırrıdır  
Men 'aref<sup>223</sup> sırr-ı ene'l-ḥaḫ zâhid ikrâr eylemez
4. Oldı mā-zâğa'l-başar<sup>224</sup> 'ışk ehline şavm-ı sivâ  
Ḥaḫ cemâlin görmeyince 'âşık iftâr eylemez
5. Mazḫar-ı sırr-ı hüviyyet **Tâcidînoğlı** garîb  
'Âşıkun sensin taḫîbi ğayrı tîmâr istemez

## İlâhî

44

### Mefâ'îlün Mefâ'îlün Fe'ülün

1. Düşelden göñlümüz derdine yâriñ  
Bu yoluñ derdini dermâna virmez
2. Benüm maḫv ideli varımı varıñ  
O zevkı kül-ḥan-ı eyvâna virmez
3. İdelden ihtiyâr faḫr-ı fenâyı  
Pelâs-ı faḫrı o kemḫâya virmez
4. Göñül şâfî durur ḥubb-ı sivâdan  
Ki faḫr-ı faḫrı ol ğınâya virmez
5. Çün 'âşık ma'şûkuñ bir dem vişâlin  
N'ider dünyâyı ol uḫbâya virmez
6. Başın top itmeyen meydân-ı 'ışkda  
Nic'olur 'âşık ol çevġâna virmez

<sup>221</sup> “Velâ ted'u me'allâhi ilâhen âharan lâ ilâhe illâ huve küllü şey-in hâlikun illâ vechehu lehu-lhukmu ve-ileyhi turce'ün” (Sen Allah ile beraber başka bir ilâha ibadet etme. O'ndan başka hiçbir ilâh yoktur. O'nun zatından başka her şey yok olacaktır. Hüküm yalnızca O'nundur ve kesinlikle O'na döndürüleceksiniz.) (Kasas/88)

<sup>222</sup> “Küntü kenzen mahfiyyen fe ahbebtü en u'rafe fe halaktü'l-halka li ya'rifûni” (Ben gizli bir hazine idim; bilinmeye muhabbet ettim ve bilinmek için halkı yarattım.) (Hadîs-i Kudsi)

<sup>223</sup> “Men arefe nefsehu fekad arefe Rabbehu” (Kendini tanıyan Rabbi'ni tanır.) (Hadîs-i Şerîf)

<sup>224</sup> “Mâ zâğa-lbasaru vemâ taġâ” (Göz gördüğünden şaşmadı ve onu aşmadı.) (Necm/17)

44 A 35a, K 9b

7. Kıpunuñ kemteri olan gedası  
Ne mır-i saltanat sultāna virmez
8. Vişālin isteyen **Tāceddinođlı**  
İşigün lezzetin ‘avāna<sup>225</sup> virmez

## İlahī

45

### Fā‘ilatün Fā‘ilatün Fā‘ilatün Fā‘ilün

1. La‘l-i yāķūt-la bezenmiş tā ezel dükkānumuz  
Kamaşur gözler bakılmaz fāni görmez kārumuz
2. Hoca-yı dünyā ne bilsün yā nice kıymet kusun  
Çün alınmaz gümüş altun cān ile bāzārumuz
3. Cām-ı ‘ışkı nüş idendür işbu sırra cān viren  
Müşterisi çün hidāyet ‘ışk eri şarrāfumuz
4. Virmek ister cān zāhid n’eylesün lāyık degül  
Kıymet olmaz biñde bir cān bizde virmek<sup>226</sup> cānumuz
5. İsteyen **Tāceddinođlı** vire cānı koya ten  
Kıymet ister çün temāmen açmağa dükkānumuz

## İlahī

46

### Fā‘ilatün Fā‘ilatün Fā‘ilatün Fā‘ilün

1. Çün tecellī Zāt irişdi aldı küllī varımız  
Eyledi tā‘mır vücūdum Zāt-ı Haķ mi‘mārımız

---

<sup>225</sup> K’de “‘ünvāna”.

45 A 35b, K 9b

<sup>226</sup> K’de “virdik”.

46 A 35b, K 9b

2. Kuvvet anuñ kudret anuñ ihtiyārum elde yok  
Sırr-ı zāhir *semme vechūñ*<sup>227</sup> her taraf dīzārimuz
3. ‘Aql u cānı itdi yağma *küllı şey’in hālikūn*<sup>228</sup>  
Sırr-ı ‘ışkı itdüm ikrār gayrı yok inkārımız
4. Her gülūñ bir hārı vardır çün ezelden tā ebed  
Münkirüm bulsa hidāyet kıanı bizüm hārımız
5. **Tācidīnoğlı** ne disin yā saña ne söylesün  
Vaḥdetūñ sırrı açılmaz remzdür ezkārimuz

## İlāhī

47

### Mefā ‘īlūn Mefā ‘īlūn Mefā ‘īlūn Mefā ‘īlūn

1. Ki bildim dime ey zāhid Ḥaḳ’ı cem’ -ile tefrīksüz  
Nice mümkün Ḥaḳ’ı bilmek zuhūr-ı sır ene’l-ḥaḳsuz
2. Resūl’ūñ *li-ma ‘allāhı*<sup>229</sup> işāret cem’ ü tefrīke  
Bu zevke iremez zāhid bilinmez bu şühūd Ḥaḳ’suz
3. Şehādet sırr-ı şāhiddür anı idrāk ider ‘ārif  
Bu sırta vāşıl olanlar olur elbet ‘avāyıksuz
4. Ezelden bāde-i ‘ışkı içenlerdür buña maḥrem  
Açılmaz herkese kıapu olur mı fetḥ-i luṭf Ḥaḳ’suz
5. Gerekdir **Tācidīnoğlı** bu yolda kāşif-i müşkil  
Ḥudāyīye bu keşf olmaz begüm taḥkīk refīksüz

<sup>227</sup> “Velillāhi’l-meşriku ve’l-mağribu fe-eynemâ tuvellû fe-semme vechullāhi innallāhe vâsi’un ‘alîm” (Doğru da, Batı da (tüm yeryüzü) Allah’ındır. Nereye dönerseniz Allah’ın yüzü(rahmeti, rızası ve nimeti) işte oradadır. Şüphesiz Allah, lütfu geniş olandır, hakkıyla bilendir.) (Bakara/115)

<sup>228</sup> “Velâ ted’u me’allāhi ilāhen âḥaran lâ ilāhe illâ huve küllü şey-in hālikun illâ vechehu lehu-lhukmu ve-ileyhi turce’ün” (Sen Allah ile beraber başka bir ilāha ibadet etme. O’ndan başka hiçbir ilāh yoktur. O’nun zatından başka her şey yok olacaktır. Hüküm yalnızca O’nundur ve kesinlikle O’na döndürüleceksiniz.) (Kasas/88)

47 A 35b, K 10a

<sup>229</sup> “Lî maallahi saatun lâ yukarrebûne melekūn mukarreb.” (Benim Allah ile öyle bir yakınlık hallerim oluyor ki o duruma Allah’ın en yakın melekleri bile yaklaşamaz.) (Hadis-i Şerif)

## İlahî

48

### Müstef' ilün Müstef' ilün

1. 'Ārif gerek bu illeri  
Bilmez bu yolu gidemez  
Añlar gerek bu dilleri  
'Amel çoğı nef' eylemez
2. İder iseñ Hakk'ı maṭlab  
Ehli bulup eyle ṭaleb  
Māni' bu yollarda sevāb  
Haḡ bunuñ ile bulunmaz
3. Baḡma sevāba menzil al  
Şıgmaz burada kıl ü kāl  
Geçer gider seni-y-le sāl  
Bu sırrı bilmez añlamaz
4. İder sālîk yolun varur  
Şüret ehli yolda ḡalur  
Zāhid bu sırrı ne bilür  
Ehli bulup ḡaber almaz
5. Çokdur bu yoluñ berzaḡı  
Sa'y eyle bulıgör Haḡ'ı  
Mürşid ma'ārifde saḡı  
Hoş-āmedīyi söylemez
6. **Tāceddinoḡlı** söz yiter  
'Ākil olan añlar tutar  
Mürşid oldur Haḡk'a ilter  
Herkes mürşid dinilmez



## İlahî

49

### Mefâ'îlün Mefâ'îlün Fe'ülün

1. Giceler gâfil olan 'âşık olmaz  
O da'vâsında kâzib şâdık olmaz
2. Şu kim kaldı olup ol ehl-i şüret  
Kalır nesebde âşinâlık olmaz
3. Ki hây u hûya mağrûr oldu şunlar  
Riyâseti olup hiç ayık olmaz
4. Gider sen kesegör halkdan recâyı  
Begüm rahmete râcî lâyıķ olmaz
5. Şular kim halk kapusın devr iderler  
Ne'üzü ol şıfatda Hâlîķ olmaz
6. İderler Hakk'a tahkîķ intisâbı  
Unudan halkı niçün hâzîķ olmaz
7. İriş sen Tâcidînoğlı ğinâya  
Saña Hâlîķ'dan özge Râzîķ olmaz

## İlahî

50

### 11'li Hece

1. Geldüm bunda ben bilmege bulmağa  
Anuñ için çeşmüm yaşı yeglenmez  
Ben gelmedüm mekân tutup turmağa  
Göñül virmem bir şey'ine eglenmez
2. Sa'y idegör vişâline fenâda  
Ağyâr olmaz râh-ı Hâķ'da arada  
Yüki yüklü irür bunda murâda  
Girçek 'âşîķ bu fenâya aldanmaz

---

49 A 36a, K 10a  
50 A 36b, K 10b

3. 'Ālimlerüñ söyler 'ilmi dilinde  
Fā'ide yok şol 'amelsüz 'ilimde  
Hâliş gerek hülüş ister 'amelde  
Taqlîd taḥkîke irmeyince bulunmaz<sup>233</sup>
4. Haber al<sup>234</sup> **Tāceddīnoĝlı** sözümden  
Ayrılma sen velîleriñ izinden  
Su'âl cevâb olur kendi özüñden  
Haseb neseb yarın anda sorılmaz

## İlahî

### 51

#### Fā'ilâtün Fā'ilâtün Fā'ilâtün Fā'ilün

1. Bâĝ-ı hüsn-i gülşeninde rû-be-rûdur nâlemüz  
Feyz-i Haḫ'dur tâ ezelden şıdkumuz sermâyemüz
2. Lem'a-i vaḫdet çün açdı bende sırr-ı *men 'aref*<sup>235</sup>  
İşbu derdiñ şem'ine düşdi yanar pervânemüz
3. Keşf olup esrâr-ı Zât'ı def' olup vehm ü ḫayâl  
A'ved erin hem şıfâtuñ ref' idüp merdânemüz
4. **Tāceddīnoĝlı** çekelden ben elestüñ cur'asın  
*Küllî şey'in hâlikün*<sup>236</sup> Maḫmûdi'dür mestânemüz

<sup>233</sup> Bu mısradaki hece sayısı fazladır.

<sup>234</sup> Bu kelime, hem mısranın vezni hem de anlamı tamamlamak için eklenmiştir.

51 A 36b, K 10b

<sup>235</sup> "Men arefe nefsehu fekad arefe Rabbehu" (Kendini tanıyan Rabbi'ni tanır.) (Hadîs-i Şerîf)

<sup>236</sup> "Velâ ted'u me'allâhi ilâhen âḫaran lâ ilâhe illâ huve küllü şey-in hâlikun illâ vechehu lehu-lhukmu ve-ileyhi turce'un" (Sen Allah ile beraber başka bir ilâha ibadet etme. O'ndan başka hiçbir ilâh yoktur. O'nun zatından başka her şey yok olacaktır. Hüküm yalnızca O'nundur ve kesinlikle O'na döndürüleceksiniz.) (Kasas/88)

## İlahî

52

### Fâ'îlâtün Fâ'îlâtün Fâ'îlâtün Fâ'îlün

1. *Küntü kenziñ*<sup>237</sup> vâkıfı ağıyâra ol meyl eylemez  
Maḥrem-i sırr-ı ene'l-ḥaḫ fâniye dil bağlamaz
2. Olalı olmaz evel<sup>238</sup> şūfî-i taḫvâ ehl-i iz  
İrmişüz nūr-ı vişâle bizi fetvâ eglemez
3. Düşme inkâra şaḫın sen uy tarîkat ehline  
Ehl-i lübbüñ sözlerini ehl-i zâhir añlamaz
4. **Tâcidînoğlı** bu remzi añlayan zevḫ ehlidür  
Olup ebsem añlayanlar sırr-ı Zât'ı söylemez

## İlahî

53

### Mefâ'îlün Mefâ'îlün Fe'ülün

1. Şol 'aşık keşf ider esrâr-ı 'ışkı  
Ne dirlerse disünler nâma baḫmaz
2. Olanlar vaḫdetüñ bezminde sâkî  
Ḳamuyı bir görür<sup>239</sup> biğâne baḫmaz
3. Şular ki oldılar bu yolda şādık  
Sivâdan el çeker ağıyâra baḫmaz
4. Cemâli nūrını şunlar ki gördi  
Ḳo zâhid söyleme ol ḫâle baḫmaz
5. Ki anlar irmek isterler maḫâma  
Geçer rü'yâdan anlar ḫâle baḫmaz

---

52 A 36b, K 11a

<sup>237</sup> “Küntü kenzen mahfiyyen fe ahbebtü en u'rafe fe halaktü'l-halka li ya'rifünü” (Ben gizli bir hazine idim; bilinmeye muhabbet ettim ve bilinmek için halkı yarattım.) (Hadîs-i Kudî)

<sup>238</sup> Aslı “evvel” olan kelime, vezin gereği bu şekilde kullanılmıştır.

53 A 37a, K 11a

<sup>239</sup> Yazma nüshalarda “görürler” olarak geçen kelime, vezne uygun olması için bu şekilde düzenlenmiştir.

6. Bu yoluñ münkiri gāyet de çokdur  
Hidāyet ehl’olan inkāra bakmaz

7. ‘Acebdür **Tācidīnođlı** ezelden  
Bu derde kim düşer dermāna bakmaz

## İlāhī

54

### Fā‘ilātün Fā‘ilātün Fā‘ilātün Fā‘ilün

1. Sırr-ı vahdet zāhir oldı hükmin aldı varımuñ  
Mā‘şūkuñ varı efendi ‘āşıka çün cān imiş
2. Cümle eṭvār-ı vücūdum ‘aynı anuñ varımuñ<sup>240</sup>  
Eyledim ben bildigüme tevbe çün ‘iṣyān imiş
3. İdeli ifnā vücūdı Zāti’dur ‘ayn-ı şühūd  
‘Ādet-i ‘āşıq ezelden ma‘şūka kurbān imiş
4. Didiler ‘āşıkı ma‘şūk ölmeden hem öldürür  
‘Işk erine cāna minnet ne güzel fermān imiş
5. Zāhidiñ zühdi hicābdur añlamaz ‘ışk hālını  
Diyyeti ma‘şūk cemāli şanur ol naqş kan imiş
6. Ebsem ol **Tāceddinođlı** açma ‘ışkuñ sırrını  
Küfri hālkuñ ehl-i ‘ışka kāmīl-i ĩmān imiş

## İlāhī

55

### Mefā‘ilün Mefā‘ilün Fe‘ülün

1. Ki sa’y it bulagör sen ehl-i taḥkīk  
Bulardan irişür cümleye tevfiḳ

---

54 A 37a, K 11a

<sup>240</sup> A.’da “varımuñ”.

55 A 37b, K 11a

2. Mürebbî-y-le bilinür nefis mürebbî  
Mürebbîsüz şanur taqlîdi taḥkîk
3. Yazılan gerçi taqlîddür ezelden  
Mükellefsin ki taqlîd bula taḥkîk
4. Dinildi çün kadîmî 'ilm-i zâhir  
Nice dirler ki kâl ehli taḥkîk
5. Koyup esmâ vü şîfâtı geçerseñ  
İrürseñ Zât'a sen adın müdekkîk
6. Yiter âfâkı ço Tâceddinoĝlı  
Sañadur sendedür cümle muḥakkîk

## İlâhî

56<sup>242</sup>

### Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilün

1. Naḫşî ço bî-naḫş olan naḫkâşa bak  
Naḫş içinde bî-cihet Sübhân'a bak
2. Vaḫdetün bezminde zâhid ço ḫayâl-i ḫâmı sen  
Terk idüp elfâzı sen ehl olan ma'nâya bak
3. Zevk-ı vuşlatda tena 'um keşf-i esrâr eyleyüp  
Bâĝ-ı vaḫdetde terennüm eyle gel gülzâra bak
4. Zevk-ı Ḥaḫk'a irmedi cennet temennîsi<sup>243</sup> olan  
Vech-i tûbâ vaşl-ı fîrdevs gel aḫan enhâra bak
5. Kâlb-i şâfî *kenz-i mahfî*<sup>244</sup> şanma her şüretde var  
İşbu esmâ vü şîfâtı ref' iden insâna bak

56 A 37b, K 11b

<sup>242</sup> Şiirin ilk beytinde vezin, genelinden farklı olarak "Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilün" şeklindedir.

<sup>243</sup> Yazma nüshalarda "temennâsında" olarak geçen kelime, vezne uygun olması için bu şekilde düzenlenmiştir..

<sup>244</sup> "Küntü kenzen mahfiyyen fe ahbebtü en u'rafe fe halaktü'l-halka li ya'rifünü" (Ben gizli bir hazine idim; bilinmeye muhabbet ettim ve bilinmek için halkı yarattım.) (Hadis-i Kudsi)

6. **Tācidīnoĝlı** ne añlar bu sözi bī-dert olan  
‘Ārifūñ haqdur sözi işbāt ider bürhāna bak

**İlāhī**

**57**

**8’li Hece**

1. Estaĝfiru’llāh yā İlah  
*Ente’l-Ġafūr tübtü ileyk*<sup>245</sup>  
‘İşyānum çok bī-ħad günāh  
*Ente’l-Ġafūr tübtü ileyk*
2. Günāha ĝarķ cāmi‘-i ĥalk  
Baħr-ı ‘işyānda müstaĝrak  
Raħmetüñe kim müstaĝrak  
*Ente’l-Ġafūr tübtü ileyk*
3. Biñ bir isim oldı adıñ  
Yoķdan ‘imāret eylediñ  
*İnnīle Ġaffārun*<sup>246</sup> didiñ  
*Ente’l-Ġafūr tübtü ileyk*
4. Nice ĝaflet beni uyar  
Āħir ‘ömrüm cānum iver  
Ecel gelür ĝāfil irer  
*Ente’l-Ġafūr tübtü ileyk*
5. Yeñilmedi tırmaz gemi  
Eglenmez tıldı yelkeni  
Kıoma kılde geķür beni  
*Ente’l-Ġafūr tübtü ileyk*
6. Dönder beni senden yaña  
Benden idem sefer saña  
Bildür beni bildür baña  
*Ente’l-Ġafūr tübtü ileyk*

---

57 A 38a, K 11b

<sup>245</sup> “Allah’ım Sen Gafur (Günahları örten, bağışlayan)’sun, Sana tevbe ederim.”

<sup>246</sup> “Ve-innî leĝaffārun limen tâbe veâmene ve’amile sâlihan şümme-htedâ” (Şüphe yok ki ben, tövbe edip inanan ve salih ameller işleyen, sonra da doğru yol üzere devam eden kimse için son derece affediciyim.) (Tâhâ/82)

7. **Tāceddīnoĝlı** ne çāre  
Qalmanı elde sermāye  
Bir ‘āşī kıl yūzi qara  
*Ente’l-Ġafūr tūbtū ileyk*

## İlahī

58

### Fā‘ilātün Fā‘ilātün Fā‘ilün

1. Geç hevādan ehl-ile it şöhetün  
Sen şanursın bākīdür cem‘iyyetün
2. Niçün akmaz gözlerüñden kanlu yaş  
Yolda kaldıñ yoq mıdur hiç ğayretün
3. Kanı-ya çün itdügün ‘ahd-i elest  
‘Ahd unutduñ gitdi elden fırsatun
4. Senden isterler begüm bir gün hisāb  
Viremezsın nuḡka yoqdur kudretün
5. **Tācidīnoĝlı** ezelden luṭf-ı Haḡ  
Çün-ki gelmiş vuşlat içre hilḡatün

## İlahī

59

### 6 + 5 = 11’li Hece

1. Girçek ‘āşık olan n’eylesün cānı  
Terk-i cān it eger cānān isterseñ  
Niçün virmez ‘āşık yaĝmaya varı  
Maḡv eyle varıñı sulṭān isterseñ
2. Bu yoluñ çoĝ olur cefāsı cevri  
Haḡḡ’ı bulur viren cān-ile seri  
Ezelden konulmuş ḡadīmī yolu  
Ḳaṭresin ehil bul ‘ummān isterseñ

---

58 A 38a, K 11b  
59 A 38a, K 12a

3. Bākī şanma şaķın bu mesken fānī  
Mülk idemez kimse işbu cihānı  
Terk eyle şuğrāyı yokdur mekānı  
Menzil almaķ eger meydān isterseñ
4. Şuña ki açıldı esrār-ı tevḥīd  
Vaḥdet-i Zāt'a irüp oldu muvaḥḥid<sup>249</sup>  
Fenānuñ sırrıdur ḥayāt-ı cedīd<sup>250</sup>  
Hızır ile yoldaş ol kerbān isterseñ
5. Tāceddīnoğlı dir şaķınma cānı  
Olan bī-cān açar işbu dükkānı  
Göñül Mışır'ı ol Yūsuf'uñ zindānı  
Sa'y eyle fethine Ken'an isterseñ

### İlāhī

60

6 + 5 = 11'li Hece

1. N'idelüm ey göñül sivā ğavġāsın  
Bir 'ārif bulup biz<sup>251</sup> ḥızmete geldik
2. Çıkar gitsün ğayrı dünyā sevdāsın  
Āşınā olmağā ülfete geldik
3. Bu dünyā fānīdür devleti fānī  
Fenā bulmaz bākī devlete geldik
4. Nice bīġānelük nice bir ğaflet  
Furşat elde iken vuşlata geldik
5. *Küntü kenz*<sup>252</sup> bābını feth eyleyince  
Leylen ü nehāren ğayrete geldik

<sup>249</sup> Bu mısradaki hece sayısı fazladır.

<sup>250</sup> A.'da "tecdid".

60 A 38b, K 12a

<sup>251</sup> Bu kelime, mısranın veznini tamamlamak için eklenmiştir.

<sup>252</sup> "Küntü kenzen mahfiyyen fe ahbebtü en u'rafe fe halaktü'l-halka li ya'rifünü" (Ben gizli bir hazine idim; bilinmeye muhabbet ettim ve bilinmek için halkı yarattım.) (Hadis-i Kudsi)



6. Gel inşāfa sen bu<sup>253</sup> niçe bir keşret  
Biz bizi bilmege vaħdete geldik

7. Re's-i maldür cem'-i **Tāceddīnoĝlı**  
Cem'-ile tefriķi nisbete geldik

## İlahī

### 61

#### Fā'ilātün Fā'ilātün Fā'ilātün Fā'ilün

1. Devr ider her şey' benümle ins ü cin cümle melek  
Bendedür bende muħarrik 'arş u kürs döner felek
2. Ğayrıda yokdur vişāli çün cemāli naķşı ben  
İşbu sırrı iden inkār aña lāyık görmemek
3. Şunlara irmez hidāyet sırr-ı 'ışkı bilmedi  
Küfr ü zulumet içre kaldı itdi a'mā bilmemek
4. **Tācidīnoĝlı** rümūzıñ çün hidāyet ehline  
Söyledükçe küfri artar münkire yok söylemek

## İlahī

### 62

#### Fā'ilātün Fā'ilātün Fā'ilātün Fā'ilün

1. Nutķ-ı 'ārif nefh-i kudret hayāta lāyık gerek  
Bulmaĝa āb-ı hayātı terk-i 'avāyık gerek
2. Her bir esmā irmedi taħķīķ müsemməya begüm  
İRmege sālİK bu sırra ism-i muṭābık gerek
3. Olımaz mażhar-ı esmā bu yolda sālİK-i Hāķ  
Meşreb-i esmāyı añlar mürşid-i hāzık gerek

<sup>253</sup> Bu kelime, mısranın veznini tamamlamak için eklenmiştir.

61 A 38b, K 12b

62 A 39a, K 12b

4. Kāline aldanma sen hāline sa'y it ol mücidd  
Lem'a-i nūr-ı vişāle müsta'id 'āşık gerek
5. Sālike **Tāceddinoğlı** olmağ āsān işbu yol  
Lā ilāhe illallāh meşreb-i muvāfık gerek

## İlāhī

63

### Fā'ilatün Fā'ilatün Fā'ilatün Fā'ilün

1. Yüregümde yāre vardur iñlerem tā şubha dek  
Gerçi şerha şerha sīnem zaħmı yok gösterecek
2. Çalınur sīnemde her bār<sup>255</sup> kūs-ı 'ışk durmaz müdām  
Sākin olmaz bende āteş yanar ol tā haşre dek
3. Düşmeyenler işbu 'ışka hāl-i 'ışkı añlamaz  
Āh-ı 'ışka döymez eşyā maħv olur cümle felek
4. İşbu derde bir tabīb bulmaz isem hālüm n'ola  
Bir oñulmaz yāredür 'āşıkda bu tīmāre dek
5. Mübtelā-yı 'ışk olaldan pāre pāre bu ciğer  
Turmaz 'āşık iñler ağlar ol vişāl-i yāre dek
6. **Tācidīnoğlı** şafā-yı hūn degül gāyāt-ı 'ıyd  
Girçek 'āşık işbu yolda sa'y ider kırbāna dek

## İlāhī

64

6 + 5 = 11'li Hece

1. Almaz iseñ eger sālīkūñ elin  
Neye kādīr n'itsün bī-çāre sālīk  
Āsān itmez iseñ sālīkūñ yolın  
Neye kādīr n'itsün bī-çāre sālīk

---

63 A 39a, K 12b  
<sup>255</sup> K'de "her vaqt".  
64 A 39b, K 13a

2. Ezelî gelmişdür olan ehl-i ikrâr<sup>256</sup>  
Fazluñ irür ise açıvir esrâr  
Bî-çâre sâliküñ elinde ne var  
Neye kâdir n'itsün bî-çâre sâlik
3. Tağılur 'anâşır durmaz bu dîvân  
Gice gündüz gider eglenmez kerbân  
Kimine açılmaz kimine âsân  
Neye kâdir n'itsün bî-çâre sâlik
4. Nefhüñ ile geldi vücûda âdem  
Âşâr-ı nefhüñdür kâmilde bu dem  
Senüñ emrûñledür taħrîr ü kalem  
Neye kâdir n'itsün bî-çâre sâlik
5. İdemez müsâfir gurbetde huzûr  
Bir kaṭre ile cümle olur mağfûr  
Lüṭfuña mevķûfdur bu yolda 'ubûr  
Neye kâdir n'itsün bî-çâre sâlik
6. **Tâceddînoğlı** dir iste Mevlâ'yı  
Girçek 'aşık n'ider ğayrı sevdâyı  
Çıkarmazsañ kalbden ḥubb-ı sivâyı  
Neye kâdir n'itsün bî-çâre sâlik

## İlâhî

65<sup>257</sup>

1. *Fa 'â'lün limâ yürîd<sup>258</sup> külle yevmin hüve fî şe'n<sup>259</sup>*  
*Zü'l-celâli ve'l-ikrâm<sup>260</sup> âḥir kevn ü mekânsıñ*
2. Tekmîl-i cisme eger sa'y eylese bir sâlik  
'Avâlimden münezzeḥ fitne-i âḥir-zemânsıñ

<sup>256</sup> Bu mısradaki hece sayısı fazladır.

65 A 39b, K 13a

<sup>257</sup> Bu şiirin vezni tespit edilememiştir.

<sup>258</sup> "Fa'âlun limâ yurîd" (Dilediğini mutlaka yapandır.) (Bürûc/16)

<sup>259</sup> "Yes-eluhu men fî-ssemâvâti vel-ardı külle yevmin huve fî şe'n" (Göklerde ve yerde bulunanlar, (her şeyi) O'ndan isterler. O, her an yeni bir ilâhî tasarruftadır.) (Rahman/29)

<sup>260</sup> "Tebârake-smu rabbike zî-lcelâli vel-ikrâm" (Azamet ve ikram sahibi Rabbinin adı yücedir.) (Rahman/78)

3. Ruḥ-i gülzāruñı nice seyr eylesün bir ‘āşık  
Yüzüñ *ve 'd-duḥā*<sup>261</sup> velī zülf-i perişānsıñ
4. Bād-ı ‘ināyet esüp ref‘ ide zülfüñi yüzden  
Ġayrı gider aradan āşikāre ‘ayānsıñ
5. Bāğ-ı ḥüsñüñ gülşeninde gösterür her şey’ nişān  
Vechüñdür eşyā kamu ‘ayn-ı *seb ‘a’l-meşānsıñ*<sup>262</sup>
6. Kāmilde zuhūr ider lem‘a-i Zāt’uñ senüñ  
İderem secde aña mihrāb-ı iki cihānsıñ
7. **Tāceddīnoğlı** ‘āşık gerekdür ola bī-rūḥ  
İdeli Zāt’uñ tecellī bende taḥkīk cānsıñ

## İlāhī

66

7 + 7 = 14’lü Hece

1. Ben beni ben dir iken ne ‘acebdür ki ben sensin  
Maḥv-ı vücūd olınca bu vücūdum ‘aynı sensin
2. İster iken ben seni ne ‘aceb buldum beni  
*Yā hüve yā men hüve*<sup>263</sup> nihān u ‘ayān sensin
3. Bulalı cānum şühūd her sözüñüz ene’l-ḥaḳ  
Bu söz benüm degüldür ki bende diyen sensin
4. Nice inkār eylesün **Tāceddīnoğlı** seni  
Zāhirī hem bāṭnī cümle görinen sensin

## İlāhī

<sup>261</sup> “Ve-dduhâ” (Kuşluk vaktine andolsun) (Duha/1)

<sup>262</sup> “Veled kad âteynâke seb’an mine’l-meşânî ve’l-kur’âne’l-azîm” (Andolsun, biz sana tekrarlanan yedi âyeti ve büyük Kur’an’ı verdik.) (Hicr/87)

66 A 40a, K 13b

<sup>263</sup> “Ey kendisinden başkası olmayan”.

**Fa‘ilātün Fa‘ilātün Fa‘ilātün Fa‘ilün**

1. Gele ey dil o hevāyı bulalum Mevlā’ muzı  
Çün hevā ehlini ey dil aldadı işbu felek
2. Yola oğrı gidelüm dost idelüm sevdāmuzı  
Zāyi’ itme ‘ömrüñi hele bugün yarın diyerek
3. Bu ‘anāşır bize ālet elde fırsat var iken  
Nedür ol malab-ı a‘lā sa‘y idüp bulmağ gerek
4. Şıyuban putlarını *kenz-i haf̄m̄ñ*<sup>264</sup> ey dil  
Sırr-ı Zāt’a irişüp yok durur ađyāre dimek
5. Kim şaşar uğrevi toğmı hāşılı oldur biçen  
Loğma-i cenneti ey dil şanma sen bir müft yimek
6. Vağt-i fırsātdur begüm sa‘y eyle sen<sup>265</sup> vuşlatına  
'*Accilü*<sup>266</sup> didi haberde çün-ki vācib ivmek
7. **Tācidīnođlı**’nuñ ey zāhid cihādı nefis-ile  
Şanma sen zāyi’ olur ‘āşıklaruñ çekdiği emek

**İlāhī****Müstef‘ilün Müstef‘ilün**

1. Bu yolda vācibdür<sup>267</sup> emek  
Mağdürını şarf eylemek
2. Cān-ile hem başdan geçüp  
Terk-i cihān itmek gerek

---

67 A 40a, K 13b

<sup>264</sup> “Küntü kenzen mahfiyyen fe ahbebtü en u’rafe fe halaktü’l-halka li ya’rifünü” (Ben gizli bir hazine idim; bilinmeye muhabbet ettim ve bilinmek için halkı yarattım.) (Hadîs-i Kudsi)

<sup>265</sup> Bu kelime, mısranın veznini tamamlamak için eklenmiştir.

<sup>266</sup> “Accilü bi’s-salâti kable’l-fevt, accilü bi’t-tevbeti kable’l-mevt” (Vakit geçmeden namazı kılmakta, ölüm gelmeden tövbe etmekte acele et.) (Hadîs-i Şerif)

68 A 40b, K 13b

<sup>267</sup> K’de “lāzımdur”.

3. Arz u semā nūrī anuñ  
Şusuz gezer şuda semek

4. Zünnārı kır bî-ḥavf olup  
Küfr ile ĩmān ḥaşre dek

5. Bezm-i vişāl zevkın idüp  
‘İlm-ile gel tefrîke dek

6. Eşyā mu‘ammādur velī  
Herkese lâzımdur bilmek

7. Bu sırra **Tāceddīnoġlı**  
Gerekdür sālīke irmek

## İlāhī

69

### Mefā‘ilün Mefā‘ilün Fe‘ülün

1. Neye geldiñ nedendür çün zuhūrıñ  
‘Aceb ġāfil gelüp ġāfil gidersin  
Nedür kārıñ nedendür bu sürürıñ  
‘Aceb ġāfil gelüp ġāfil gidersin
2. Geçen geçdi şakın bakma güzeşte  
Tabīb iste eger olduñsa ḥaste  
Hevādan sen kesil Mevlā’yı iste  
‘Aceb ġāfil gelüp ġāfil gidersin
3. Niçün turmañ olan ‘ahd-i vefāya  
Niçeye dek kul olursuñ sivāya  
Nice bir sen uyañ nefis ü hevāya  
‘Aceb ġāfil gelüp ġāfil gidersin
4. Ne itdünse seni teftiş iderler  
Ḳamu ef‘āl u aḥvālī sorarlar  
Ḥazer eyle kaçırılar hem dögerler  
‘Aceb ġāfil gelüp ġāfil gidersin

5. Naşihat **Tācidīnoğlı** ol ‘ākil  
Tedārük gör şaşın sen olma ġāfil  
Ne ekdiñ mezra ‘añ dünyāda ħāşıl  
‘Aceb ġāfil gelüp ġāfil gidersin

## İlāhī

70

### Fā‘ilātün Fā‘ilātün Fā‘ilātün Fā‘ilün

1. Görmez ol sālīk cemālin olsa göz dīde-i kil  
Görür ol ‘āşık-ı şādık açıla dīde-i dil
2. *Len-terānī*<sup>269</sup> işbu sırdur çün dinildi Mūsi’ye  
Nice añlar herkes anı Zātı’nuñ oldu işbu dil<sup>270</sup>
3. Añlamaz zāhid bu sırrı sen n’ideñ taḥkīk idüp  
Şol-ki añlar oldu ‘ārif ne ḥācet kāl ile kīl<sup>271</sup>
4. **Tācidīnoğlı** dilerseñ işbu remzün keşfini  
Maḥv olunca olur ol dīde-i kil dīde-i dil

## İlāhī

71

### Mefā‘ilün Mefā‘ilün Fe‘ülün

1. Cemāli şem‘ine seyrān iderler  
İrādet ehlinün nuṭkında şādık
2. Vişāli ‘ıydine ḳurbān iderler  
Şular ki oldılar bu yolda ‘āşık

70 A 41a, K 14a

<sup>269</sup> “Velemmā cāe mūsā limikātinā vekellemehu rabbuhu kāle rabbi erinī enzur ileyke kāle len terānī velākini-nzur ilelcebeli fe-ini-stekarra mekānehu fesevfe terānī felemmā tecellā rabbuhu lilcebeli ce’alehu dekken veḥarra mūsā sa’ikān felemmā efāka kāle subhāneke tubtu ileyke veenā evvelu-lmu’minîn” (Mūsā, belirlediğimiz yere (Tūr’a) gelip Rabbi de ona konuşunca, “Rabbim! Bana (kendini) göster, sana bakayım” dedi. Allah da, “Beni (dünyada) katiyen göremezsın. Fakat (şu) dağa bak, eğer o yerinde durursa sen de beni görebilirsin.” dedi. Rabbi, dağa tecelli edince onu darmadağın ediverdi. Mūsā da baygın düştü. Ayılınca, “Seni eksikliklerden uzak tutarım Allah’ım! Sana tövbe ettim. Ben inananların ilkiyim” dedi.) (A’râf/143)

<sup>270</sup> Bu mısradaki vezin aksamaktadır.

<sup>271</sup> Bu mısradaki vezin aksamaktadır.

3. Olurlar sırr-ı Zāt'a maḥrem anlar  
İrişe pîre kim 'irfâna nâtık
4. İçüp kudret şarâbını elinden  
Olur mestî ebed *lâ-havfa*<sup>272</sup> lâyıq
5. Dağarlar boynına zencîr-i kudret  
Cenâbuña çekerler olsa lâyıq
6. Olur ol vaqt aña luḫ-ı tecellî  
Ki kalbden ref' ola bir dem 'avâyık
7. Ki gelsin derdi olan **Tâceddinoğlu**<sup>273</sup>  
Kim isterse bugün hekim-i hâzık

## İlâhî

72

### Müstef' ilün Müstef' ilün

1. İster-iseñ ey 'ışk eri  
Meydâna gel meydâna gel  
Kıl sen fedâ cân u seri  
Merdâne gel merdâne gel
2. Kalbden gider gitsün keder  
Mekr-i sivâdan it hâzer  
Girçek marîz-iseñ eger  
Tîmâra gel tîmâra gel
3. Çün-ki dinildi el ele  
Başka gidilmez bu yola  
Bir pîr etegin al ele  
Kerbâna gel kerbâna gel

---

71 A 41a, K 14a

<sup>272</sup> "Elâ inne evliyâallâhi lâ havfun 'aleyhim velâ hum yahzenûn" (Bilesiniz ki, Allah'ın dostlarına hiçbir korku yoktur. Onlar üzülmeyeceklerdir de.) (Yunus/62)

<sup>273</sup> Bu mısradaki vezin aksamaktadır.

72 A 41b, K 14a



4. Unut begüm sen bildigün  
Añlayıgör sen n'itdigün  
Eyle hikāyet gördügün  
İkrāra gel ikrāra gel<sup>274</sup>

5. **Tāceddinoğlı** iste kemāl<sup>275</sup>  
Eşyā aña zıll u hayāl  
İster-iseñ eger vişāl  
İnsāna gel insāna gel

## İlahî

73

### Fā' ilātün Fā' ilātün Fā' ilātün Fā' ilün

1. Nice bir sevdādasın sen ey gönül inşāfa gel  
Fāriğ ol kıl ile kâlden lafzı ko ma'nāya gel
2. Vuşlat-ı yāriñ bu yolda ehl-i 'ışkuñ 'ıydıdur  
Ko hevāyı nefsi ey dil eyle terk qurbāna gel
3. Aḥsen-i taqvīmi şanma oldı şüret ādeme  
Şürete aldanma sen tāvūs gibi insāna gel
4. Bī-'amel 'ilmi n'idersün görmedün mi iblāsi  
Bī-riyādur<sup>276</sup> añlar-ısañ çün 'amel ihlāşa gel
5. Ḥaqq'ı bil sen Ḥaqq'ı aña niceye dek serserī  
İsmiñi zākir kamu ḥalk hū'yı ko hümāya gel
6. Lübb-i Qur'an nuṭq-ı 'ārif ehl-i 'ışkdur maḥremi  
Tālib-iseñ bī-vücūd ol maḥva ir 'irfāna gel
7. **Tācidinoğlı** dilerseñ üns idersin derdini  
Ref' idüp noḡta-i vehmi çatresin 'ummāna gel

<sup>274</sup> K'de "aqrāna gel aqrāna gel".

<sup>275</sup> Bu mısradaki vezin aksamaktadır.

73 A 41b, K 14b

<sup>276</sup> A.'da "bir deryādur".

## İlahî

74

6 + 5 = 11'li Hece

1. Terk itdi bu gön'lüm işbu fenâyı  
Bir ulu sevdâda bî-çâre gön'ül  
Âşinâlık ister bulup Mevlâ'yı  
Murâda ire mi âvâre gön'ül
2. Gözüm<sup>277</sup> yaşı tırmaz dâ'imî akar  
Gicelerde feryâd ider tâ seher<sup>278</sup>  
Bir mürşid ister ki ala ol haber  
Mağşûda ire mi dîvâne gön'ül
3. 'Azm itdi bu yola eyleye sefer  
Yeñemez gön'lini tağlara düşer  
Görmege Hâlîk'ün cemâlin iver  
Yanup mağv ola mı pervâne gön'ül
4. İster ki bir kerbân uya anlara  
Rüsvây ide<sup>279</sup> kendin kamu illere  
Melâmet eyledi düşüp dillere  
Bilmem ma'mûr olur harâbe gön'ül
5. **Tâceddînoğlı** ki<sup>280</sup> ister bir ehli  
Cândan başdan geçe ölmeden öle  
Mağv idüp vücûdın şühûda ire  
Kaşreler ulaşur 'ummâna gön'ül

---

74 A 41b, K 14b

<sup>277</sup> Yazma nüshalarda "Göz yaşı" olan bu kelime vezin gereği bu şekilde düzenlenmiştir.

<sup>278</sup> Yazma nüshalarda "Feryâd ider gicelerde tâ seher" olarak geçen mısranın 6+5=11'li hece ölçüsüne uygun olması için mısra bu şekilde düzenlenmiştir.

<sup>279</sup> Bu kelime, hem mısranın veznini hem de anlamı tamamlamak için eklenmiştir.

<sup>280</sup> Bu kelime, mısranın veznini tamamlamak için eklenmiştir.

## İlahî

75

### Mefâ'îlün Mefâ'îlün Mefâ'îlün Mefâ'îlün

1. Cihetden taşradur ma'îlüb olan 'âşık olur sâlim  
Ki yirde gökde mişli yok bu sırrıñ ma'hemmi 'âlim
2. Bu remzi añlamaz şunlar ki *men lem yezku lem yağrîf*<sup>281</sup>  
Bunı hâl itmeyen kimse odur câhil odur zâlim
3. Ki varlık defterin ref' it tecellî eyleye Zât'ı  
Efendi bildügünden geç olursañ 'ârife hâdim
4. Ki dâ'im **Tâcidînoğlı** vişâlinüñ vüşûlinde  
Bu sırta irmeyen kimse ki yarın ol olur nâdim

## İlahî

76

### Mefâ'îlün Mefâ'îlün Fe'ülün

1. Ki tekrâr anadan ben yeñi toğdum  
Babasuz anadan bir dâhi toğdum
2. Ana rahminde oldı bunca hâlet  
Nice şeyleri ben beşikde şordum
3. Olurdı vâlidem çün niçe haste  
Hızır beşşigümi ögrürdi gördüm
4. 'Acebdür **Tâcidînoğlı** bu hikmet  
Bu sırrı gelmeden dünyâya tıydum

---

75 A 42a, K 15a

<sup>281</sup> "Men lem yezuk lem ya'rif" (Tatmayan bilmez!)

76 A 42a, K 15a

## İlāhī

77

### Mefā'īlün Mefā'īlün Fe'ulün

1. Vişāli-y-le vişāl aratdı derdim  
Ki tefrīk ile cem' i ben cem' itdim
2. Velī her zerrede şems-i hayāli  
Cemāli nūrını ben bende gördüm
3. Didiler kayd ile şoĥbet ĥarāmdur  
Anuñ-çün muṭlağ oldum cānı virdim
4. Ki cennet ĥūr u ğilmāna ne minnet  
Bulup Ĥağğ'ı bu sevdāyı<sup>283</sup> giderdim
5. Rızā yok açmağa **Tāceddinoğlı**  
Nice ölmüşleri ben ĥayy iderdim

## İlāhī

78

### 8'li Hece

1. Şimdi 'aceb ĥāle düşdüm  
Ben söylerem ben diñlerem  
Sırr-ı vaĥdete irişdüm  
Ben söylerem ben diñlerem
2. İrdi baña işbu ĥālet  
İki cihān buldı devlet  
Kalmadı arada keğret  
Ben söylerem ben diñlerem
3. **Tāceddinoğlı** n'eylesün  
Kime bu ĥāli söylesün  
Kime disün kim añlasun  
Ben söylerem ben diñlerem

---

77 A 42b, K 15a

<sup>283</sup> A.'da "sevdāya".

78 A 42b, K 15b

## İlahî

79

### Müstef' ilün Müstef' ilün

1. Ey t̄alib-i Ka'be olan  
H̄aḡ bendedür Ka'be benem  
Gelsün ḡacc-ı ekber kılan  
H̄aḡ bendedür Ka'be benem
2. H̄aḡ'dan ayrı degül c̄anum  
Ka'be-i z̄ahirdür tenüm  
Ḳalbüm beytü'l-ma'mür benüm  
H̄aḡ bendedür Ka'be benem
3. Beytullaham yok k̄il ü k̄āl  
Fi'l-ḡaḡk̄ Ka'be ehl-i ḡāl  
Z̄ahir baña oldı mişāl  
H̄aḡ bendedür Ka'be benem
4. İnşāf idüp ol ehl-i H̄aḡ  
İnk̄arı ḡo gel bende H̄aḡ  
Ka'be benem gitme uzak  
H̄aḡ bendedür Ka'be benem
5. Her kim ḡapumda ḡul olur  
Eşigümde Ka'be bulur  
Münkir olan maḡrüm ḡalır  
H̄aḡ bendedür Ka'be benem
6. Her kim ziyāretüm ider  
Ma'şüm u pāk olup gider  
H̄aḡ emrini şeksüz güder  
H̄aḡ bendedür Ka'be benem
7. **Tāceddinoḡlı** müttak̄i  
Z̄ahidlere bu söz ḡafī  
Münkir ḡabül itmez H̄aḡ'ı  
H̄aḡ bendedür Ka'be benem

## İlahî

80

### Fâ'ilatün Fâ'ilatün Fâ'ilatün Fâ'ilün

1. Gele ey dil evine esrâr-ı 'ışkı duyalum  
Baş açık yalın ayak cānib-i Hakk'a gidelüm  
İdelüm sırr-ile mi'râc cānı teni kıoyalum  
Baş açık yalın ayak cānib-i Hakk'a gidelim
2. İdüben nefse havāle zü'l-fiķār-ı lā ilāh  
Giderüp hubb-i sivāyı diyelüm illallāh  
Yunuban pāk olalum kıalmaya hıç zerre günāh  
Baş açık yalın ayak cānib-i Hakk'a gidelim
3. İrelüm nūr-ı vişāle bu fenādan geçelim  
Gitdi akrān ile emsāl gayret ile yitelim  
Bulalum 'ārif-i billah her ne dirse tıtalım  
Baş açık yalın ayak cānib-i Hakk'a gidelim
4. Maṭlab-ı Zāt idelüm terk eyleyüp biz kııl ü kıāl  
Oldı āhir 'ömrümüz nice aldar bu hayāl  
Tağılur bir gün 'anāsır yok mı her şeyde zevāl  
Baş açık yalın ayak cānib-i Hakk'a gidelim
5. Tācidinoğlı nazar kııl her işe 'ibret-i Hakk  
Vuşlata cümle mişāldür sālīke oldı sebaķ  
Lāzım oldı elümüz dünyā vü 'uķbādan yumaķ  
Baş açık yalın ayak cānib-i Hakk'a gidelim

## İlahî

81

6 + 5 = 11'li Hece

1. Çıķarıñ münkiri gelmez İmāna  
İkrār idenleri da'vete geldim  
İmān itmez anlar işbu 'ayāna  
Mü'min olanları da'vete geldim

---

80 A 43a, K 15b

81 A 43a, K 16a

2. Yüksüz olan alur işbu meydānı  
Bu yollarıñ cānsuz gider kerbānı<sup>287</sup>  
Şunlar ki añlamaz aşsı ziyānı  
Ziyānın añları da‘vete geldim
3. Kerbānum kākmadan gelsinler anlar  
Şoñra gidemezler<sup>288</sup> çetindür yollar  
‘İlm-ile varılmaz kalır bu diller  
Hāl isteyenleri da‘vete geldim
4. **Tāceddīnoğlı** dir gerekdür gayret  
Ehl-i ‘ışkuñ hāli olmağ melāmet  
Kamet itdi bugün gelüñ kıyāmet  
Uyanları bunda da‘vete geldim

## İlāhī

82

### Fā‘ilātün Fā‘ilātün Fā‘ilātün Fā‘ilün

1. Olalı ehl-i melāmet giyeli hırka-i post  
Biz melāmet seglerinden<sup>289</sup> çekmezüz aşla elem
2. ‘Ār u nāmūs gitmeyince yüzini açmadı<sup>290</sup> dost  
Her ne dirlerse disünler bir olupdur medh ü zemm
3. Kurbeti ‘aşıklarınñ ta‘n-ile olmışdur kadīm  
Rütbemüz a‘lā bizüm ne tenezzül ü ne ğam
4. Kanı kurbet kanı vuşlat nice bir buğz u ğarağ  
Eylemek nefsuñi işlah çün degül midür ehemm
5. Tā ezelden eksük olmaz çün Ebū Cehl-i la‘īn  
‘Ālimüñ cāhil ‘adūsı ger olursa eb ü amm
6. **Tācidīnoğlı** ‘acebdür vağdet-i Zāt’a iren  
Aña hoşdur yār elinde gelse sükker dāhi semm

<sup>287</sup> Yazma nüshalarda “Cānsuz gider bu yollarıñ kerbānı” olarak geçen mısranın 6+5=11’li hece ölçüsüne uygun olması için mısra bu şekilde düzenlenmiştir.

<sup>288</sup> A.’da “gidemez”.

82 A 43b, K 16a

<sup>289</sup> A.’da “silklerinden”.

<sup>290</sup> A.’da “açdı”.

## İlâhî

83

### Fâ‘ilâtün Fâ‘ilâtün Fâ‘ilâtün Fâ‘ilün

1. Düşeli derdiñe yâ Rab gayrı sevdâyı kıdum  
Kendi ‘ayıbum görelî ceng ü gavğâyı kıdum
2. İdelî hicret beşerden Muştafâ’nuñ sünneti  
İdelî zevk-ı İlâhî hû-y-ile hây’ı kıdum
3. Tıtalı şavm-ı sıvâyı ‘ıydı vaşlına kıdum  
Nefsi kırbân idelî ‘ıyd-ı adğâyı kıdum
4. Halka şüret şatamam ‘ışk eylemez anı kabül  
Düşeli âteş-i ‘ışka zühd ü takvâyı kıdum
5. Zâhir oldı *kenz-i mahfî*<sup>292</sup> çün ve *lâ-hum yahzenün*<sup>293</sup>  
Üns billâha iriştüm ya‘ni fetvâyı kıdum
6. **Tâcidînoğlı** düşelden zülfünüñ sevdâsına  
İstemez iki cihânı gayrı Mevlâ’yı kıdum

## İlâhî

84

### Müstef‘ilün Müstef‘ilün

1. Geç bu hevâdan gel berü  
‘ışk ehline sâkî benem  
Câm-ı elestden ilerü  
‘ışk ehline sâkî benem

---

83 A 43b, K 16b

<sup>292</sup> “Küntü kenzen mahfiyyen fe ahbebtü en u’rafe fe halaktü’l-halka li ya’rifünü” (Ben gizli bir hazine idim; bilinmeye muhabbet ettim ve bilinmek için halkı yarattım.) (Hadîs-i Kudsi)

<sup>293</sup> “Elâ inne evliyâallâhi lâ havfun ‘aleyhim velâ hum yahzenûn” (Bilesiniz ki, Allah’ın dostlarına hiçbir korku yoktur. Onlar üzülmeyeceklerdir de.) (Yunus/62)

84 A 44a, K16b



2. Yokdur arada varımız  
Naqd eyledik bazarımız  
Nesne degüldür kârımız  
'İşk ehline sâkî benem
3. Bir özge hâldür hâlümüz  
Bî-mekân oldu ilümüz  
Haq kudretidür elümüz  
'İşk ehline sâkî benem
4. **Tâceddinoğlı**'dur velî  
Başdan geçer çün 'ışk eri  
Cümle sözüm Haq 'askeri  
'İşk ehline sâkî benem

## İlâhî

85

### Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilün

1. Cümleyi itdi mücellâ ben tecellî sırrıyam  
Lâ-yezâl ü lem-yezelî işbu sırriñ remziyem
2. Cümlede âh u enîn vaşlumı isterler benüm  
İdemez idrâk ebşâr işbu gözden gizliyem
3. Kuvvet ü kudret 'acebdür şöyle izhâr eyledi  
Biñ bir ismüñ mazharıyam cümleñüñ tañrîkiyem
4. Varlıgumdan çün zuhûr itdi kâmusı muhdeşât  
Yir ü gök cümle hayâtum kâ'inâtuñ nûrıyam
5. Hecrümüz âteş-i dūzah vaşlımuzdur çün cinân  
Bendedür itmâm-ı eşyâ cümleñüñ mi'râcıyam

6. Hayy-ı bākī lā-yemūtu *kul huvallohū ehad*<sup>295</sup>  
*Lem-yelid velem-yüled*<sup>296</sup> leyse küfüven şāniyam
7. Hāşılı **Tāceddinoğlı** bu sözüñ taḥkīkdür  
Taḥt-ı ḥükmümde kamusı ‘ālemüñ sulṭāniyam

## İlāhī

### 86

#### 11’li Hece

1. ‘Ömür geçdi sivādan el çekmedi  
Günāhum çok ne yüz-ile varayum  
Hevādan bu gönül geçüp gitmedi  
Günāhum çok ne yüz-ile varayum
2. Su’āl olur re’s-i mālden n’eylediñ  
Bunca ‘ömri ne yire şarf eylediñ  
Sefer tedārügin niçün görmediñ  
Günāhum çok ne yüz-ile varayum
3. Hevāya uyup bir bilire şormadım<sup>297</sup>  
Elestdeki olan ‘ahde ṭurmadum  
Āyet ḥadiş didigine uymadum  
Günāhum çok ne yüz-ile varayum
4. **Tāceddīnoğlı** dir ne olur aḥvāl  
Dükeli seyyi’e olursa a’māl  
Cümle itdügümden iderler su’āl  
Günāhum çok ne yüz-ile varayum

<sup>295</sup> “Kul huvallohū ehad” (De ki: “O, Allah’tır, bir tektir.) (İhlas/1)

<sup>296</sup> “Lem yelid velem yüled” (O’ndan çocuk olmamıştır (Kimsenin babası değildir). Kendisi de doğmamıştır (kimsenin çocuğu değildir).) (İhlas/3)

86 A 44b, K 17a

<sup>297</sup> Bu mısradaki hece sayısı fazladır.

## İlahî

87

### Mefâ'îlün Mefâ'îlün Fe'ülün

1. Ki her biri ki Sen'den bir şey' ister  
Vişâlûñ isterem vuşlat İlah'um  
Ki 'âşıklar Sen'i hem Sen'den ister  
Vişâlûñ isterem vuşlat İlah'um
2. 'Acebdür zâhidiñ çün derdi cinân  
Cinânun fâtihi bilmez ki Rıdvân  
Hevâ-yı nefis degül mi hür u gılmân  
Vişâlûñ isterem vuşlat İlah'um
3. Ezelden eyledüñ ihsâna mazhar  
Yine luğ it olam ihsâna mazhar  
Şühüd eyle diyem Allâhu Ekber  
Vişâlûñ isterem vuşlat İlah'um
4. Elüm çekdim cemî'an gayrısından  
Olur bu derde dermân yine senden  
Mağabbet lâzım oldu eski mesken  
Vişâlûñ isterem vuşlat İlah'um
5. Nic'itsün **Tâcidînoğlı** ne itsün  
Gözi yaşın gece gündüz ağıtsun  
Hidâyet eyle doğru yola gitsün  
Vişâlûñ isterem vuşlat İlah'um

## İlahî

88

### Mefâ'îlün Mefâ'îlün Fe'ülün

1. Geçür nefsum hevâsından beni Sen  
Vireyüm rûhumı bî-rûh olayum<sup>298</sup>  
Düşür ihsânunâ mazhar olam ben  
Vireyüm rûhumı bî-rûh olayum

---

87 A 44b, K 17a

88 A 45a, K 17a

<sup>298</sup> Yazma nüshalarda "Öleyüm vireyüm rûhumı bî-rûh olayum" olarak geçen mısranın vezne uygun olması için mısra bu şekilde düzenlenmiştir.

2. Ki kaldur ğafleti benden uyandır  
Cemālũñ Şem'ine Sen beni yandır  
ViŐālũñ cur'asından beni kandır  
Vireyũm rũhumı bĩ-rũh olayum
3. İrişe çũn hidāyet baña Sen'den  
Geçũp cāndan yuyam elimi benden  
Olup Mecnũn dũŐem tağa gidem ben  
Vireyũm rũhumı bĩ-rũh olayum
4. Virũp rũhı olup bĩ-rũh gorem ben  
Sen'i bensiz bulup bensiz olem ben  
Derũnumı kime açam diyem ben  
Vireyũm rũhumı bĩ-rũh olayum
5. Ne sũyler **Tācidĩnoğlı** ne dir ol  
Yoluñda cānı virmege iver ol  
Akar gũzi yaşı anuñ olur sel  
Vireyũm rũhumı bĩ-rũh olayum

## İlāhĩ

89

### Mefā'ĩlũn Mefā'ĩlũn Fe'ũlũn

1. Ki Sen'sin Hālık'um halk eyleyen sen  
Senũñ'dür merhamet Şefkat İlāh'um  
Ki ağlayam kime boynum egem ben  
Senũñ'dür merhamet Şefkat İlāh'um
2. 'Ademden çũn getürdũn Sen dilimũz  
Diyār-ı ğurbete dũŐdũk ğarĩbiz  
Saña lāyık nemũz var boş elimũz  
Senũñdür merhamet Şefkat İlāh'um

3. Senüñ bahşuñ efendi hâk-i şüret  
‘Azîm lutfuñ degül mi nefh-i kudret  
Vişâlüñ ‘aşıka çün oldı cennet  
Senüñ’dür merhamet şefkat İlâh’um
4. Hidâyet it her iş ola müşâdif  
Açıla genc ola feth-i ma‘ârif  
İrüp vahdet olam sırrına ‘ârif  
Senüñ’dür merhamet şefkat İlâh’um
5. İder **Tâceddinoğlı** gerçi-kim hamd  
Nic’olur Saña lâyıq şükr ile hamd  
Kapuñdan pâdişâhum eyleme red  
Senüñ’dür merhamet şefkat İlâh’um

## İlâhî

90

### Mefâ‘ilün Mefâ‘ilün Fe‘ulün

1. Kamu ‘âlem benüm ister vişâlüm  
Şorar yine ki<sup>300</sup> kâdadur İlâh’um
2. Ki *leyse fî ğayrullâh*<sup>301</sup> muhakkak  
Ki<sup>302</sup> sâ’il añlamaz işbu cevâbum
3. Şühüd-ile bulur her şey’ kemâlât  
Haķıkatdur kamuda benüm adum
4. Benem gizli hafâ mestür-ı eşyâ  
Kamu iħrâk olur açsam niķâbum
5. *Nefahtu*<sup>303</sup> rûh-ı Ādem buldı şüret  
Benüm nûrum kamu cümle nişânum
6. Cemî‘-i mümkinât eflâk nücümü  
İderler çün teveccüh kıble-gâhum

90 A 45b, K 17b

<sup>300</sup> Bu kelime, mısranın veznini tamamlamak için eklenmiştir.

<sup>301</sup> “Leyse fî d-dâreyn gaynı’llâh” (İki evde (dünya ve âhirette) Allah’tan başkası yoktur.)

<sup>302</sup> Bu kelime, mısranın veznini tamamlamak için eklenmiştir.

<sup>303</sup> “Fe-izâ sevveytuhu venefahtu fihi min rûhî feka’û lehu sâcidîn” (Onu şekillendirip içine ruhumdan üflediğim zaman onun için saygı ile eğilin.) (Sâd/72)

7. Yanında hîç ne şey' **Tâceddinoğlı**  
Zuhûr-ı kibriyâsıdur 'izâmum

**İlâhî**

**91**

**8'li Hece**

1. Ben nic'olam saña 'aşık  
Bî-çäreñem âväreñem<sup>304</sup>  
Yoluñda olmağa lâyıq  
Bî-çäreñem âväreñem
2. Senden olur evvel sevmek  
Gerekdür kendözin bilmek  
Ya'ni bu yolda cân virmek  
Bî-çäreñem âväreñem
3. Kanı sevmege bir sebep  
Severem demek bî-edeb  
Meger ire luţfuñ yâ Rab  
Bî-çäreñem âväreñem
4. Senüñ 'ışkuñ beni n'itdi  
Zencîr sürür dîvâne itdi<sup>305</sup>  
Yağma itdi varum gitdi  
Bî-çäreñem âväreñem
5. **Tâceddînoğlı** nic'olur  
Girçek 'aşık yoluñda ölür<sup>306</sup>  
Ehli bulur ikrâr virür  
Bî-çäreñem âväreñem

---

91 A 46a, K 17b

<sup>304</sup> Yazma nüshalarda "Bî-çäreñem âväreñem dîvâneñem" olarak geçen mısranın 8'li hece ölçüsüne uygun olması için mısra bu şekilde düzenlenmiştir.

<sup>305</sup> Bu mısradaki hece sayısı fazladır.

<sup>306</sup> Bu mısradaki hece sayısı fazladır..

## İlahî

92

### Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilün

1. Zâhir ehli çün siñürmez ehl-i hâlün<sup>307</sup> loğmasın  
Cümle 'ilme virmez anlar vahdetün bir noğtasın
2. Zâhidi gör nicesi mağrūr ider zühd ü vera'  
Virmez 'aşık 'ameline 'ışk şarābı cur'asın
3. Rāh-ı Hāk'da cān u başı terk idüp iden fedā  
Hacc-ı ekber eyleyüp görür cemāli Ka'besin
4. Şanma ey zâhid bunı sen bir kurı gavgā ola  
Geydiler vahdet-i Zāt'ın ol tecellī hırkasın
5. Tācidīnoğlı 'acebdür rāh-ı 'ışkuñ erleri  
Cennet ü gilmān u hūruñ itdiler terk cümlesin<sup>308</sup>

## İlahî

93

### Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilün

1. Mağva geldüm çün uyandum gördüm 'işyān içreyem  
Rabbenā yā Rabbenā yā müste'ān  
Cürmüm aḥfā idemem saña 'ayān  
Zāyi' itdüm çün hevāhī bunca 'ömrüm n'eyleyem  
Rabbenā yā Rabbenā yā müste'ān  
Cürmüm aḥfā idemem saña 'ayān
2. Raḥmete yokdur nihāyet gerçi-kim cürmüm keşir  
Kaldum 'işyān içre yā Rab nefis elinden ben esir  
Korqaram 'adlūñle qorsañ cennete rüz-ı neşir  
Rabbenā yā Rabbenā yā müste'ān  
Cürmüm aḥfā idemem saña 'ayān

92 A 46a, K 18a

<sup>307</sup> A. 'da "ehl-i cānuñ".

<sup>308</sup> Yazma nüshalarda "Cennet ü gilmān itdiler terk cümlesin" olarak geçen mısranın hem vezne uygun hem de anlamlı olması için mısra bu şekilde düzenlenmiştir.

93 A 46b, K 18a

3. Zākırūñ **Tāceddinoğlı** dā'imā zikrūñ ider  
Bu fenānuñ yoğ vefāsı bī-vefāyı ol n'ider  
Ger irürse aña lūtfuñ kalmaz 'iŷyānı gider  
Rabbenā yā Rabbenā yā müste'ān  
Cürmüm aḥfā idemem saña 'ayān

## İlāhī

94

### Fā'ilātün Fā'ilātün Fā'ilātün Fā'ilün

1. Gün-be-gün oldum melāmī<sup>310</sup> kalmadı nām u niŷān  
Vaḥdetūñ zevḳine irdüm terk idüp iki cihān
2. İçmişüz bezm-i elestden cām-ı 'iŷkuñ cur'asın  
Olmışuz kāmīl mükemmel yoğ-iken kevn ü mekān
3. Keŷf olaldan *kenz-i mahfī*<sup>311</sup> 'aql u cāmı terk idüp  
Bir 'aceb ḥāle iriŷdim ne zemān var ne mekān
4. **Tācidīnoğlı** nicesi ŷerḥ idem ben ḥālūmi  
Ḥāl içinde ḥāle irdüm ḥāl-ile oldum nihān

## İlāhī

95

### Müstef'ilün Müstef'ilün

1. Emrūm dedür iki cihān  
Fermān-ı men fermān-ı men  
Ben iŷteyem zāhir nihān  
Fermān-ı men fermān-ı men
2. Kimi gelir kimi gider  
Kimi biter kimi yiter  
Mağribe maŷrıḳa yiter  
Fermān-ı men fermān-ı men

94 A 46b, K 18a

<sup>310</sup> A. 'da "mülākī".

<sup>311</sup> "Küntü kenzen mahfīyyen fe ahbebtü en u'rafe fe halaktü'l-halka li ya'rifūni" (Ben gizli bir hazine idim; bilinmeye muhabbet ettim ve bilinmek için halkı yarattım.) (Hadīs-i Kudsi)

95 A 46b, K 18a



3. *Külle yevmdür*<sup>313</sup> şānumuz  
‘Ālem kamu nişānumuz  
Cümlede vardır cānumuz  
Fermān-ı men fermān-ı men
4. Cümlede varum var benüm  
Her şey murādumdur benüm  
Taḥkīk bu ḥālümdür benüm  
Fermān-ı men fermān-ı men
5. **Tāceddinođlı** kıandayam  
Her kıanda kıaksam andayam  
Şer‘an begüm ben bundayam  
Fermān-ı men fermān-ı men

## İlāhī

96

### Müstef‘ilün Müstef‘ilün Müstef‘ilün Müstef‘ilün

1. Kıanı şühüd maḥv-ı vücüd inkārı kıo āsān iken  
Hızır-ile Mūsā kıışşası ḥüccet saña Kur‘ān iken
2. Tedārügüñ var mı kıanı<sup>314</sup> ‘ilmüñ nedür emne ‘aceb  
Ġaflet begüm saña neden<sup>315</sup> ‘adüñ senüñ şeytān iken
3. Resülullāh didi ekber şirk-i ḥafī cihādına  
İşlāhına sa‘y eyle gel cümleyle sen sultān iken
4. *Yevme tublādan*<sup>316</sup> it ḥazer niceye dek ḥubb-ı sivā  
Furşat günü fevt eyleme şüretde sen insān iken
5. **Tāceddinođlı** kıurtaran kıālī degül çün ḥālidür  
Mülāzım ol zikru’llāha ol derdiñe dermān iken

<sup>313</sup> “Yes-eluhu men fı-ssemāvāti vel-ardı kulle yevmin huve fı şe’n” (Göklerde ve yerde bulunanlar, (her şeyi) O’ndan isterler. O, her an yeni bir ilāhī tasarruftadır.) (Rahman/29)

96 A 47a, K 18b

<sup>314</sup> A.’da yok.

<sup>315</sup> A.’da “nedür”.

<sup>316</sup> “Yevme tublā-sserâ’ir” (Bütün sırların yoklanacağı günü hatırla!) (Târik/9)

## İlâhî

97

### Mefâ'îlün Mefâ'îlün Fe'ulün

1. Efendüm tebdîl eyle hâle kâli  
Baña bildür beni bulam Sen'i ben  
Aradan ref' idüp naqş-ı hayâli  
Baña bildür beni bulam Sen'i ben
2. Ki *küntü kenz*<sup>317</sup> ile keşf oldı esrâr  
Muḥarrrik oldı eşyâyı bu iḥbâr  
Ki *ev ednâyi*<sup>318</sup> ifşâ itdi izhâr  
Baña bildür beni bulam Sen'i ben
3. Elestde eyledik Zât'uhnı ikrâr  
Ol ikrârı ol 'ahdi itmem inkâr  
Ḳanı fazluñ ḳanı ikrâra âşâr  
Baña bildür beni bulam Sen'i ben
4. Bilinmez **Tâcidînoĝlı** bu derdim  
Bu derde çün devâsından efendim  
Ki nâm u 'ârı ben yağmaya virdim  
Baña bildür beni bulam Sen'i ben

## İlâhî

98

### 6 + 5 = 11'li Hece

1. Bir ulu kerbânam sancağum açdım  
Erbâb-ı vişâle şalâdur bugün
2. Cümle evliyânuñ öñüne düşdüm  
Ref' eyleñ eliñüz du'âdur bugün

---

97 A 47a, K 18b

<sup>317</sup> “Küntü kenzen mahfiyyen fe ahbebtü en u'rafe fe halaktü'l-halka li ya'rifünü” (Ben gizli bir hazine idim; bilinmeye muhabbet ettim ve bilinmek için halkı yarattım.) (Hadîs-i Kudsi)

<sup>318</sup> “Fekâne kâbe kavseyni ev ednâ” ((Peygambere olan mesafesi) iki yay aralığı kadar, yahut daha az oldu.) (Necm/9)

98 A 47a, K 18b

3. Şifâ zâhir oldu kamu eşyâda  
Dükeli dertlere devâdır bugün
4. Deryâ-yı ma'şiyet garķ eyleyenler  
Raħmeti baħrinden recâdur bugün
5. İmâm oldum Hızır kâmetin itdi  
Melâ'ik<sup>319</sup> cem' oldu nidâdur bugün
6. 'Aţâyâ günidür **Tâceddînoğlı**  
Kanı bir tâlib ki seħâdur bugün

## İlâhî

99

6 + 5 = 11'li Hece

1. Mi'râcî 'âşıkun tenden içeri  
Yolcî cânın virür maţlabı cânân  
Vuşlatı sâlikun cândan içeri  
Sırr-ile giderler bir ulu kerbân
2. Girçek 'âşık olan yoldan çıkar mı  
Cândan başdan geçer Hâķ'dan kaçır mı  
Eglenmez yollarda kerbân yıkar mı  
Yolcısın eglemez ki<sup>320</sup> ħür u ğilmân
3. Kalmaz 'âşık gider toğrı yolından  
Geçerler 'âşıklar cümle varından  
Ene'l-ħaķķun anlar dönmez dârından  
Girürler meydâna varurlar 'uryân
4. **Tâceddînoğlı** dir yolu varılmaz  
'Adüsü çok durur sâliki ķomaz  
Şekk ile gidilmez menzil alınmaz  
Bu yolda sermâye şıdķ-ile ĩmân

<sup>319</sup> A.'da "Melâike".

99 A 47b, K 19a

<sup>320</sup> Bu kelime, mısranın veznini tamamlamak için eklenmiştir.

## İlâhî

100

### Mefâ'îlün Mefâ'îlün Fe'ûlün

1. Selîm olmağ müyesser it hevâdan  
Mağabbet kıalmaya kıalbde sivâdan
2. Hidâyet eyle tevfiķiñ refiķ it  
Gider hırşı çıkar tende kıuvâdan
3. Ola müjde gele *naşrun min'allâh*<sup>321</sup>  
Fütühât-ı İlâhî ire lâ'dan
4. Tecellî eyleyüp çün *semme vechi*<sup>322</sup>  
Ki ref' ola kıamu sâye aradan
5. Budur **Tâceddinoğlı** *lî-ma'allâh*<sup>323</sup>  
İder keşf-i rümüzü *ev ednâdan*<sup>324</sup>

## İlâhî

101

### Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilün

1. Kıurbet ilinde cüdâyuz dâr-ı vuşlatda ğarîb  
Cümle 'uzvumda muğarrrik arada vuşlat neden  
Sen baña benden yakınsın bende bu fûrķat neden  
Olmışuz bezm-i vişâlde işbu vağdetde ğarîb  
Cümle 'uzvumda muğarrrik arada vuşlat neden  
Sen baña benden yakınsın bende bu fûrķat neden

100 A 47b, K 19a

<sup>321</sup> Ve uhrâ tuhıbbûnehâ nasrun minallâhi ve fethun karîbun ve beşşiri'l-mu'minîn" (Seveceğınız başka bir kazanç daha var: Allah'tan bir yardım ve yakın bir fetih (Mekke'nin fethi). (Ey Muhammed!) Mü'minleri müjdele!) (Saff/13)

<sup>322</sup> "Velillâhi'l-meşriku ve'l-mağribu fe-eynemâ tuvellû fe-semme vechullâhi innallâhe vâsi'un 'alîm" (Doğuda, Batıda (tüm yeryüzü) Allah'ındır. Nereye dönerseniz Allah'ın yüzü(rahmeti, rızası ve nimeti) işte oradadır. Şüphesiz Allah, lütfu geniş olandır, hakkıyla bilendir.) (Bakara/115)

<sup>323</sup> "Lî maallahi saatun lâ yukarrebûne melekün mukarreb." (Benim Allah ile öyle bir yakınlık hallerim oluyor ki o duruma Allah'ın en yakın melekleri bile yaklaşamaz.) (Hadîs-i Şerif)

<sup>324</sup> "Fekâne kâbe kavseyni ev ednâ" ((Peygambere olan mesafesi) iki yay aralığı kadar, yahut daha az oldu.) (Necm/9)

101 A 48a, K 19a

2. Benligi terk eyle zāhid al haber pervāneden  
Yanagör 'ışk āteşinde halk disün dīvāneden  
Bilmez ol zāhid Hāk'ı kim toğmaz iki anadan  
Cümle 'uzvumda muharrik arada vuşlat neden  
Sen baña benden yaqınsın bende bu fūrkat neden
3. Nefh-i Hāk'dur kalb-i ādem çār 'unşurdur türāb  
Geçegör zāhid vücūddan işbu 'ālem ke's-serāb  
Tūtiye vir sükkeri qādrin ne bilsün çün gurāb  
Cümle 'uzvumda muharrik arada vuşlat neden  
Sen baña benden yaqınsın bende bu fūrkat neden
4. **Tācidīnoğlı** hazer it her ne görseñ anı ört  
'Ārifi bul hizmet eyle sen anuñ üzniñi tut  
Biñde bir olmaz hidāyet işbu lūtfuñ hamdın it  
Cümle 'uzvumda muharrik arada vuşlat neden  
Sen baña benden yaqınsın bende bu fūrkat neden

## İlāhī

102

### Mefā 'ilün Mefā 'ilün Mefā 'ilün Mefā 'ilün

1. Delīl-i Hazret-i Hū'yam cemāli isteyen gelsün  
İçüp la'li şarābından vişāli isteyen gelsün
2. N'idersin şūfi-i zāhid rızāmuzdur rızā-yı Hū  
Koyup 'ār-ile nāmūsı rızāyı isteyen gelsün
3. Bi-ḥamdillah gönül zāhid mücellādur tecellīden  
Bugün mir'ātıyuz Hāk'ıñ liqāyı isteyen gelsün
4. Şafā cāmını nūş itdüm ne nām u ne nişānum var  
Fenā mülkünden el çeküp beqāyı isteyen gelsün
5. Gehī kaṭre gehī 'ummān 'acebdir **Tācidīnoğlı**  
İdüp cāh-ile 'izzi terk Hudā'yı isteyen gelsün

## İlahî

103

### Fâ'ilatün Fâ'ilatün Fâ'ilatün Fâ'ilün

1. Müjdesi sevķ-i terânî çün tecellî bî-nihân  
*Len-terânî*<sup>326</sup> sırrını keşf eylemem ehle 'ayân
2. Sırr-ı Zât'ıñ mazharıdur işbu remzüñ mahremi  
Bâğ-ı hüsni gülşeninde 'andelîb iki cihân
3. Enfüs-i âfâķ müsaḥḥar niçesi taḥķîķ idem  
Emr ü nehyi çün elümde kudret-i Ḥaķ oldu şân
4. Şüretâ faķram velî tekmiñ-i devlet itmişem  
İşbu faķruñ şüretinde gizlidür 'arşu'r-Raḥmân
5. Zâ'il olmaz işbu devlet dâ'imî bende ebed  
Oldı zerre çün yanumda devlet-i Süleymân
6. Keşf-i esrâr eyleme **Tâceddinoğlı** ki şaķın  
Ketm-i esrâr ile me'mûr cümleden ehl-i 'irfân

## İlahî

104

### Mefâ'ilün Mefâ'ilün

1. Bilüp nefsin bilüp Rabbin  
Seni sen idegör iz'ân  
Begüm vuşlat için geldiñ  
Olan isrâf nedür her ân

103 A 48b, K 19b

<sup>326</sup> “Velemmâ câe mûsâ limikâtinâ vekellemehu rabbuhu kâle rabbi erinî enzur ileyke kâle len terânî velâkini-nzur ilelcebeli fe-ini-stekarra mekânehu fesevfe terânî felemmâ tecellâ rabbuhu lilcebeli ce'alehu dekken veḥarra mûsâ sa'ikân felemmâ efâka kâle subhâneke tuvtu ileyke veenâ evvelu-lmu'minîn” (Mûsâ, belirlediğimiz yere (Tûr'a) gelip Rabbi de ona konuşunca, “Rabbim! Bana (kendini) göster, sana bakayım” dedi. Allah da, “Beni (dünyada) katiyen göremezsin. Fakat (şu) dağa bak, eğer o yerinde durursa sen de beni görebilirsin.” dedi. Rabbi, dağa tecelli edince onu darmadağın ediverdi. Mûsâ da baygın düştü. Ayılınca, “Seni eksikliklerden uzak tutarım Allah'ım! Sana tövbe ettim. Ben inananların ilkiyim” dedi.) (A'râf/143)  
104 A 48b, K 19b

2. Ezelden geldi çün āye  
Gerek sālīke sermāye  
Nihāyet irür *ednāya*<sup>327</sup>  
Budur tekml̄ budur ihsān
3. Fenā-yı seyr-i fillāhı  
Niķāb-ı *lī-ma ‘allāhı*<sup>328</sup>  
Bulagör bunda Allāhı  
Ki maḥv olup gide bu cān
4. Sülūkuñ eyle sen itmām  
Ki tekml̄ idegör İslām  
Gerek ḥāş ol gerekse ‘ām  
İde mi ‘rāc olup cihān
5. Ne ism-ile ne cismüm var  
Bu ‘ālemde ne cinsüm var  
Ne bir şey ile ünsüm var  
Ki gitdi küfr-ile ĩmān
6. Degüldür **Tācidīnoğlı**  
Anadan şanmañuz toğdı  
Vücüdsuz ol vücüd buldı  
Anuñ nefḥi-y-ledür insān

## İlāhī

### 105

#### Fā‘ilātün Fā‘ilātün Fā‘ilün

1. Kāmil oldum ben ezelden bī-‘amel  
Ādem ü Ḥavvā daḥi hem gelmedin
2. Nefḥ urupdur rūḥumuz bezm-i ezel  
Ādem’üñ rūḥı daḥi nefḥ olmadın

<sup>327</sup> “Fekāne kābe kavseyni ev ednā” ((Peygambere olan mesafesi) iki yay aralığı kadar, yahut daha az oldu.) (Necm/9)

<sup>328</sup> “Lī maallahi saatun lâ yukarrebūne melekün mukarreb.” (Benim Allah ile öyle bir yakınlık hallerim oluyor ki o duruma Allah'ın en yakın melekleri bile yaklaşamaz.) (Hadīs-i Şerif)  
105 A 49a, K 19b

3. 'İyş u 'işret cennet içre var idüm  
İşbu halka *kün fekān*<sup>330</sup> dinilmedin
4. Çün yazılmış hüsni-hālüm fazl-ile  
Levh-i mahfūz daḡi hem yazılmadın
5. **Tācidīnoḡlı** vūşülüm var idi  
Zāt'ı Zāti'na tecellī kılmadın

## İlāhī

106

### Fā'ilātün Fā'ilātün Fā'ilātün Fā'ilün

1. Haḡḡ'ı şanma muhteḡidür āb-ı hayvānı nihān  
'Ārife oldı Hızır gibi daḡi andan 'ayān
2. Cümle eşyāda haḡīḡat oldı esrārı anuñ  
Kāfir olma bu cihānuñ mişli oldı işbu cān
3. Da'vetüñ oldı senüñ cennet-i Zāt'a sa'y it  
Şunlar irdi işbu zevḡe oldı taḡḡīḡ müslimān
4. İşbu zevḡuñ sırrına<sup>331</sup> ḡarḡ olmayan 'āşık degül  
Bilmezüz ki nice olur bu haḡīḡatde insān
5. **Tācidīnoḡlı** kelāmuñ çün kitābuñ lübbidür  
Budur ol āyetdeki taḡḡīḡ olan İslām u ĩmān

## İlāhī

<sup>330</sup> "İnnemā emruhu izā erāde şey-en en yekûle lehu kun feyekûn" (Bir şeyi dilediği zaman, O'nun emri o şeye ancak "Ol!" demektir. O da hemen olur.) (Yâsin/82)

106 A 49a, K 20a

<sup>331</sup> A.'da "sırrına zevḡuñ".



**Fā'ilātün Fā'ilātün Fā'ilün**

1. Neye geldi çün nedendür bu cisim  
Añladı anlar ki bildi nefslerin
2. Vālideynüñ saña koğuğı isim  
Kāfir itdi seni hem kendilerin
3. Olmak isterseñ küfürden ħalāş  
Ehl bul sen işbu dilden añların
4. **Tācidīnođlı** kelāmuñ gerçi az  
Şerĥ olursa olur on cüz eklerin

**İlāhī****6+5=11'li Hece**

1. Bir āteşdür düşdüm yanar yiñilmez  
Yine Sen'den olur derdime dermān  
Gice gündüz yanar artar söyünmez  
Yine Sen'den olur derdime dermān
2. Muşaffā kı1 kalbi ħalmasun sivā  
Şafā-yı ħalbedür firdevs-i a'lā  
Fazluñ-ile kerem it bize<sup>333</sup> Mevlā  
Yine Sen'den olur derdime dermān
3. Envāruñ her şeyde muĥarrer sübüt  
Her şeyiñ bātını olup meleküt  
Görinür her şeyde envār-ı lāhūt  
Yine Sen'den olur derdime dermān
4. **Tāceddīnođlı** ne a'ceb kār itdi  
Cām-ı hū cur'ası tār u mār itdi  
'Aql u cānı aldı iĥtiyār gitdi  
Yine Sen'den olur derdime dermān

107 A 49b, K 20a

108 A 49b, K 20a

<sup>333</sup> Bu kelime, mısranın veznini tamamlamak için eklenmiştir.

## İlahî

109

### Müstef' ilün Müstef' ilün

1. Kō gayrîyî Allah'a dön  
Yatma seher iħmâli kō  
Türmaz 'ömür bir aķar su  
Furşat günidür çün bugün  
Yatma seher iħmâli kō  
Türmaz 'ömür bir aķar su
2. Rāh-ı Hāk'da çok ħarāmî  
'Ārifdür bunuñ imāmı  
Gitdi 'ömrüñ ħarmānı  
Yatma seher iħmâli kō  
Türmaz 'ömür bir aķar su
3. Uzak sefer gelmez giden  
Zikîr ile bulmuş bulan  
Virmiş ħaber evvel gelen  
Yatma seher iħmâli kō  
Türmaz 'ömür bir aķar su
4. Bir 'arife şor al ħaber  
Yatma begüm aşlā seher  
Taħķîk sefer taħķîk sefer  
Yatma seher iħmâli kō  
Türmaz 'ömür bir aķar su
5. **Tāceddinoğlı** kıl ta'āt  
'Ömr-i āħîr geķer sa'āt  
Var iken elde bîza'āt  
Yatma seher iħmâli kō  
Türmaz 'ömür bir aķar su

## İlahî

110

### Müstef' ilün Müstef' ilün

1. Ey nūr-ı Zāt' uñ hastesi  
Gel baña gel Mevlā'yı şor  
Hevāyı ҡo sivāyı ҡo  
Vuşlat şarābı teşnesi  
Gel baña gel Mevlā'yı şor  
Hevāyı ҡo sivāyı ҡo
2. Geldüñ bugün sen şormağa  
Sen şormağa sen bulmağa  
Bunda cemālin görmege  
Gel baña gel Mevlā'yı şor  
Hevāyı ҡo sivāyı ҡo
3. Terk-i hevā toğrıya git  
Gel ele görinen ögüt  
Gerek pîr ol gerek yigit  
Gel baña gel Mevlā'yı şor  
Hevāyı ҡo sivāyı ҡo
4. Nice hayālāt olmadın  
Bir bir 'amel görünmedin  
Yüz üstine sürinmedin  
Gel baña gel Mevlā'yı şor  
Hevāyı ҡo sivāyı ҡo
5. **Tāceddinoğlı** himmetüm  
Ġayrıya yıl bir sa'ātüm  
Ĥaқ kudretidür kudretüm  
Gel baña gel Mevlā'yı şor  
Hevāyı ҡo sivāyı ҡo

## İlāhī

111

### Müstef' ilün Müstef' ilün

1. Girçek eger t̄alib iseñ  
İvme şaķın yorulma sen  
Rāh-ı Hāk'a rāģıb iseñ  
İvme şaķın yorulma sen
2. Ehli bulup semtini şor  
Tut sözini ikrāra tur  
Çıkma bu yoldan gidegör  
İvme şaķın yorulma sen
3. Esbābı zıkr itmek bunuñ  
Hāşılı mişlüñdür<sup>337</sup> senüñ  
Müşkil gitmesi bu yoluñ  
İvme şaķın yorulma sen
4. Bu şürete aldanma sen  
Mişl-i beden oldı vaţan  
Yorılmaz bu derde düşen  
İvme şaķın yorulma sen
5. **Tāceddinoğlı** görince  
Turma bu yolda olunca  
Maţlūba vāşıl olunca  
İvme şaķın yorulma sen

## İlāhī

112

### Mefā' ilün Mefā' ilün Mefā' ilün Mefā' ilün

1. Celālüñ saţvetin ķaldur cemālüñle hidāyet it  
Tehī-dest 'abd-i 'ācizdür İlāhi sen ķarābet it

---

111 A 50a, K 20b

<sup>337</sup> A.'da "مذڪر گنر".

112 A 50b, K 20b

2. Ki hecrüñ âteşi yâ Rab ‘aceb cānuma kâr itdi  
Elüm al yolda ƣaldum ben esirge sen ƣimāyet it
3. Ƙapuñdan itme bīgāne ezelden āşinālĳ var  
*Selīmü’l-ƣalbe*<sup>338</sup> irişdür yine tekrār ƣarābet it
4. Gider gel aradan yâ Rab ƣuyūdātı aĥāfātı  
Sen irgür vaĥdet-i Zāt’a seĥā-kānı seĥāvet it
5. Delīl ol baña yâ Rabbi şırāt-ı müstaĥīm üzre  
Ki sensin matlabum yâ Rab meded eyle delālet it
6. Bilür ki **Tācidīnoĝlı** niyāz ider ƣapuñda ƣok  
Yine kendi faĥır gider kerem-kānı kerāmet it

## İlāhī

113

6+5=11’li Hece

1. Vañan-ı aşlından ĥaber isteyen  
Disün dā’im lā ilāhe illallāh<sup>339</sup>  
Vaĥdet ‘āleminden eşer isteyen  
Disün dā’im lā ilāhe illallāh
2. ‘Āşĳlarıñ ƣaşdı yāriñ cemāli  
Terk itdiler anlar nām u nişānı  
Kim isterse görmek rüy-ı cānānı  
Disün dā’im lā ilāhe illallāh
3. Ĥāl ehlidür *küntü kenzi*<sup>340</sup> añlayan  
Ma ‘şük imiş ‘ışĳ elinden ağlayan  
*Men ‘aref*<sup>341</sup> sırrını bilmek dileyen  
Disün dā’im lā ilāhe illallāh

<sup>338</sup> “İllā men etāllāhe bi kalbin selīmin” (Allah’a arınmış bir kalp ile gelen başka.) (Şuārâ/89)

113 A 50b, K 21a

<sup>339</sup> Yazma nüshalarda bu şiirin tekrar eden bu mısraları “Disün lā ilāhe illallāh” olarak geçer; ancak 174 numaralı şiir, bu şiirle aynı ve onun tekrar eden mısraları bu şekilde olduğu için bu mısralar bu şekilde düzenlenmiştir.

<sup>340</sup> “Küntü kenzen mahfiyyen fe ahbebtü en u’rafe fe halaktü’l-halka li ya’rifüni” (Ben gizli bir hazine idim; bilinmeye muhabbet ettim ve bilinmek için halkı yarattım.) (Hadîs-i Kudsi)

<sup>341</sup> “Men arefe nefsehu fekad arefe Rabbehu” (Kendini tanıyan Rabbi’ni tanıır.) (Hadîs-i Şerîf)

4. **Tāceddinoghı**'nuñ seherī āhı  
Enbiyā kodılar bu toğrı yolu  
Mađlab idinenler zāt-ı İläh'ı  
Disün dā'im lā ilāhe illallāh

## İlahī

114

### Fā'ilātün Fā'ilātün Fā'ilün

1. *Cāhidū fi'llāhi*<sup>342</sup> yā ehli'r-recā  
Nefsi silāh eyleyüp gözle rızā
2. *Ve'trekū şirken hafıyyen ve'r-riyā*<sup>343</sup>  
Hađđ'a kul olmaz göñül ola riyā
3. Kulluđ isterseñ hađđikat sālik ol  
Ol sülük içinde buldılar liķā
4. Sa'y idüp ölmezden evvel ölegör  
*İrci'īye*<sup>344</sup> lāyık ol *esmi*<sup>345</sup> nidā
5. **Tācidinođlı** olanlar 'abd-i hāş  
Ėayra kul olmadılar ütrük sivā

114 A 51a, K 21a

<sup>342</sup> “Vecāhidū fillāhi hakka cihādihi huve-ctebākum vemā ce'ale 'aleykum fi-ddīni min haracin millete ebikum ibrahīme huve semmākumu-lmuslimīne minkablu vefi hāzā liyekūne-r-rasūlu şehīden 'aleykum vetekūnū şuhedāe 'alā-nnāsi feakīmū-ssalāte veātū-zzekāte va'tasimū billāhi huve mevlākum feni'me-lmevlā veni'me-nnasīr” (Allah uğruna hakkıyla cihad edin. O, sizi seçti ve dinde üzerinize hiçbir güçlük yükledi. Babanız İbrahim'in dinine uyun. Allah, sizi hem daha önce, hem de bu Kur'an'da müslüman diye isimlendirdi ki, Peygamber size şahit (ve örnek) olsun, siz de insanlara şahit (ve örnek) olasınız. Artık namazı dosdođru kılın, zekātı verin ve Allah'a sarılın. O, sizin sahibinizdir. O, ne güzel sahip, ne güzel yardımcıdır!) (Hacc/78)

<sup>343</sup> Gizli şirki ve riyâyı terk edin!

<sup>344</sup> “İrci' ilā Rabbiki rādıyeten mardıyyeten!” (Sen O'ndan razı, O da senden razı olarak Rabbi'ne dön!) (Fecr/28)

<sup>345</sup> “Esmi' bihim veebsir yevme ye'tūnenā lâkini-zzālimūne-lyevme fi dalālin mubīn” (Bize gelecekleri gün (gerçekleri) ne iyi işitip ne iyi görecekler! Ama zalimler bugün apaçık bir sapıklık içindedirler.) (Meryem/38)

## İlâhî

115

### Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilün

1. Nüşha-i kübrâdur<sup>346</sup> insân nefha-i sırr-ı ezel  
İşbu remzi bilmeyen câhil behâyim *bel eğal*<sup>347</sup>
2. Āyet-i *seb'a'l-meşânî*<sup>348</sup> şol oğurıñ noqţadan  
Yidi deryâyı geçüp müşkilâtum oldı ħal
3. Çâr'unşurdan geçüp itlâk olupdur menzilüm  
Dört kitâbına müzâhir cümle sırrına maĥal
4. *Küntü kenzin*<sup>349</sup> sırrını keşf itmeyenler zâhidâ  
Zâyi' oldı 'ömri anuñ bilmedi nedür 'amel
5. **Tâcidînoğlı** bu remze kimse maĥrem olımaz  
Meger iĥsân ide mürşid elinden 'izz ü cel

## İlâhî

116

### 6+5=11'li Hece

1. Terk eyle zâhid sen<sup>350</sup> cân ile başı  
*Men 'aref*<sup>351</sup> sırrına iĥsân görünür  
Duragör dîvânda dîzâra karşı  
*Küntü kenziñ*<sup>352</sup> sırrı 'ayân görünür

<sup>346</sup> A.'da "kibriyâ".

<sup>347</sup> "Velekad zera'nâ licehenneme keşîran mine-İcinni vel-insi lehum kulûbun lâ yefkahûne bihâ velehum a'yunun lâ yubsirûne bihâ velehum âzânun lâ yesme'üne bihâulâ-ike kel-en'âmi bel hum edallu ulâ-ike humu-lgâfilûn" (Andolsun biz, cinler ve insanlardan, kalpleri olup da bunlarla anlamayan, gözleri olup da bunlarla görmeyen, kulakları olup da bunlarla işitmeyen birçoklarını cehennem için var ettik. İşte bunlar hayvanlar gibi, hatta daha da aşağıdadırlar. İşte bunlar gafillerin ta kendileridir.) (A'râf/179)

<sup>348</sup> "Velekad âteynâke seb'an mine'l-meşânî ve'l-kur'âne'l-azîm" (Andolsun, biz sana tekrarlanan yedi âyeti ve büyük Kur'an'ı verdik.) (Hicr/87)

<sup>349</sup> "Küntü kenzen mahfiyyen fe ahbebtü en u'rafe fe halaktü'l-halka li ya'rifûni" (Ben gizli bir hazine idim; bilinmeye muhabbet ettim ve bilinmek için halkı yarattım.) (Hadîs-i Kudsi)

116 A 51a, K 21b

<sup>350</sup> Bu kelime, mısranın veznini tamamlamak için eklenmiştir.

<sup>351</sup> "Men arefe nefsehu fekad arefe Rabbehu" (Kendini tanıyan Rabbi'ni tanır.) (Hadîs-i Şerîf)

<sup>352</sup> "Küntü kenzen mahfiyyen fe ahbebtü en u'rafe fe halaktü'l-halka li ya'rifûni" (Ben gizli bir hazine idim; bilinmeye muhabbet ettim ve bilinmek için halkı yarattım.) (Hadîs-i Kudsi)

2. 'Āşıkların derdi likā-yı Hāk'dur  
Gel hizmet it zāhid ğayrı yol yokdur  
Pāk eyle albūni mir'āt-ı Hāk'dur  
Terk eyle varuñi cānān görünür
3. Cān dime şol cāna bilmez cānānı  
Ol cān diyenlerin rūhı hayvānı  
Eger olur iseñ bunda nūrānı  
Ol nūr-ile sende 'ayān görünür
4. Tāceddīnoĝlı vir variñ yolına  
Aldanma sen şaın fānı iline  
Bir gūn dūşer gōñūl berza iline  
Bı-şān ol gōñūl ol dost şān görünür

## İlāhı

117

### Fā'ilātūn Fā'ilātūn Fā'ilātūn Fā'ilūn

1. İşbu esrārı şaın mūnkire sen fāş itme  
Keşf-i rāz<sup>353</sup> eyleyüp aĝyār-ile sen 'ıyş itme
2. Mūnkiri görseñ tarıde ğayrıya eyle sūlūk  
Çekilür abzı anuñ kendūñi bı-hūş itme
3. Nāgehān görseñ anı sen geivir bama şaın  
Mūnkir ĩmāna gelmez bı-ma'nā şavaş itme<sup>354</sup>
4. Oldı ifrāz çūn celālınden ki ol ahr yūzi  
Āşinā olmaz cemāle anı sırdāş itme
5. *Li-vechillāh*<sup>355</sup> ola sā'il nicesi ketm olınur  
Şūret ehli zāhidi terk eyle dervış itme

---

117 A 51b, K21b

<sup>353</sup> A.'da "Keşf-i zār".

<sup>354</sup> Bu mısradaki vezin aksamaktadır.

<sup>355</sup> "İnnemā nut'imukum li-vechillāhi lâ nurıdu minkum cezāen velā şukūrā" ((Yedirdikleri kimselere şöyle derler:) "Biz size sırf Allah rızası için yediriyoruz. Sizden bir karşılık ve bir teşekkür beklemiyoruz.") (İnsan/9)



6. İşidür buğz-ı ‘adāvetdür ki esfelde müdām  
Külli mü’min ihvatün<sup>356</sup> münkiri ırardaş itme
7. **Tācidīnoğlı** ‘ümmīdür dü-cihān içre olar  
Şems-i Zāt’ı ider inkār sözini gūş itme

## İlāhī

118

6+5=11’li Hece

1. Vişāline yāriñ olanlar ‘āşık  
Virür varın işbu yolda yağmaya  
Niçün olmaz ‘āşık vişāle lāyık  
Vire cānı başı gide meydāne
2. Tükenmez ‘āşıkun olınca derdi  
Bülbüli mest ider görince verdi  
Kimi berdār olup kimi yüzildi  
‘İşk yolında anlar oldu merdāne
3. Mey-i ‘ışkdan içen girçek ‘āşıklar  
Atlası değışdi pelāsa anlar  
Melāmet hırkasın geydiler şunlar  
Farq itmezler mescīd ile mey-hāne
4. **Tāceddīnoğlı** dir ‘āşık olanlar  
Diñlemez halk sözün her ne-ki dirler  
‘Āşıkı ma ‘şūkuñ likāsı egler  
Cemāli şem‘ine olur pervāne

---

<sup>356</sup> “İnnemelmü’minūne ihvetun feaslihū beyne ehāveykum vettekūllāhe le’allekum turhamūn” (Mü’minler ancak kardeřtirler. Öyleyse kardeřlerinizin arasını düzeltin. Allah’a karřı gelmekten sakının ki size merhamet edilsin.) (Hucurat/10)  
118 A 52a, K 21b

## İlahî

119

### Müstef' ilün Müstef' ilün

1. Kaldık kamu āvāreler  
Sen'den 'ināyet pādişāh  
Yā n'eylesün bī-çāreler  
Sen'den 'ināyet pādişāh
2. Mü'min degül rāhat eri  
Fānī degül rāhat yiri  
Sālik nice bulsun seni  
Sen'den 'ināyet pādişāh
3. Girdüm yola girdüm yola  
Virdüm varum işbu yola  
Kime şoram hālüm n'ola  
Sen'den 'ināyet pādişāh
4. Eger şālih eger 'āşī  
Kamu vaşluñ āvāresi  
Lütfuñ senüñ çün çāresi  
Sen'den 'ināyet pādişāh
5. Oldı Ğafūr ismüñ Sen'üñ  
Raḥmet Sen'üñ maḥlūk Sen'üñ  
'Ālem Sen'üñ yā ben kimüñ  
Sen'den 'ināyet pādişāh
6. Kime açam ben hālümi  
Kim diñlesün feryādumu  
Luṭf eyle Sen al elümi  
Sen'den 'ināyet pādişāh
7. **Tāceddinoğlı** gidelüm  
Bir ehle ḥidmet idelüm  
Kudret Sen'üñ ne diyelüm  
Sen'den 'ināyet pādişāh

## İlâhî

120

### Fâ‘ilâtün Fâ‘ilâtün Fâ‘ilâtün Fâ‘ilün

1. Men ‘aref<sup>358</sup> sırrına ‘ârif kimseye söz söyleme  
İşbu esrâr-ı hafîyi câhile keşf eyleme
2. Maẓhar-ı ism-i Şabûr ol saña lâzım hüsn-i hulûk  
Bilürîñ bilmezleriñ cevrine şabr it iñleme
3. Cân u dilden ‘âşık iseñ taleb eyle Zâtı’nı  
Zâhidüñ bakma sözine gel seni sen egleme
4. Münkirüñ **Taceddinoğlı** dîni yok îmânı yok  
Bu yoluñ çokdur hasûdı her cühûdı diñleme

## İlâhî

121

### Müstef‘ilün Müstef‘ilün

1. ‘Aceb oldı cānum benüm  
Cānum cānān disem n’ola  
Diñle bu söz ƣālüm benüm  
Cānum cānān disem n’ola
2. Sırr-ı haƣıƣatdür sözüüm  
Oldı hüve hüve özüüm  
Budur özüüm budur sözüüm  
Cānum cānān disem n’ola
3. Şunlar bu sırrı inkār ider<sup>360</sup>  
Ben ƣorƣaram kâfir gider  
Kâfir gelen kâfir gider  
Cānum cānān disem n’ola

---

120 A 52b, K 22a

<sup>358</sup> “Men arefe nefsehu fekad arefe Rabbehu” (Kendini tanıyan Rabbi’ni tanıır.) (Hadîs-i Şerîf)

121 A 52b, K 22a

<sup>360</sup> Bu mısırada hece sayısı fazladır.

4. Fursat günü fırsat günü  
Bir ehle şor aña bunı  
Bir gün bulamañ bu günü  
Cānum cānān disem n'ola
5. **Tāceddinoğlı** dir saña  
Neñe mağrūr oluñ neñe  
Geç āfākdan gel sen saña  
Cānum cānān disem n'ola

## İlāhī

122

### 11'li Hece

1. Aşlum bī-mekāndur geldüm mekāna  
Da'vet itmek niyyetine kaçdına
2. Seyr iderek geldim işbu cihāna  
Bilmediler baķup benüm işüme
3. Var idüm ezeli cihān yoğ-iken  
Ėayrı şandı baķan benüm cismüme
4. Ezelī bī-naķşam ben naķşa geldüm  
Aldandılar baķup<sup>361</sup> benüm naķşuma
5. Ne bildiler ne bildürdüm kendümi  
Geldüm yine gider oldum aşluma
6. Ėodılar adımı **Tāceddīnoğlı**  
İsm-i şüret örter toprak üstüme

---

122 A 52b, K 22a

<sup>361</sup> A. 'da yok.

## İlāhī

123

### Mefā'īlün Mefā'īlün Mefā'īlün Mefā'īlün

1. Ki sa'y it bilmege nefsün saña senden sefer eyle  
Şakın keşf itme ağıyara bu sırrı açma setr eyle
2. Gerekdür işbu yollarda delīl ola bula 'ārif  
Bir ehli ara bul cehd it muḳallidden ḫazer eyle
3. Gele ikrāra ol münkir hidāyet iriše senden  
Düşür sevdāña yā Rabbi amı benden beter eyle
4. İrür 'ummāna bir ḳatre olur maḫv ol muḫīṭ içre  
Beḳā bulup ḫayātından bu fānīden güzer eyle

## İlāhī

124<sup>362</sup>

### 6+5=11'li Hece

1. İstemez gayrını bu gönlüm Sen'de  
Allāhu Allāhu Allāh'um Allāh  
Derdiñe düşeli eglenmez bende  
Allāhu Allāhu Allāh'um Allāh
2. Aradum gönlümi bulunmaz oldu  
Bilmezem dīvāne gönlüme n'oldı  
Yimedem içmeden kesildi ḳaldı  
Allāhu Allāhu Allāh'um Allāh
3. Ögüt virsem aña ögütten almaz  
Bir 'aceb sevdāda yiler yeñilmez  
Tāzelenür derdi artar oñılmaz  
Allāhu Allāhu Allāh'um Allāh
4. Girçek mürīd olan ikrārdan dönmez  
İkrārından dönen bu sırra irmez  
Eglenmez bu gönlüm hiç Sen'süz olmaz  
Allāhu Allāhu Allāh'um Allāh

---

123 A 52b, K 22b

124 A 53a, K 22b

5. Gice gündüz ister bulmaz Sen'i  
N'itsün 'aşıq Sen'süz iki cihānı  
İstemez 'aşıklar cānānsuz cānı  
Allāhu Allāhu Allāh'um Allāh
6. **Tāceddīnoĝlı** ki<sup>363</sup> āh u zār ider  
Bulmaz göñlini Saña'dur gider  
Ezelī ikrārı elestden eyler  
Allāhu Allāhu Allāh'um Allāh

## İlāhī

125<sup>64</sup>

### Mefā'ılün Mefā'ılün Fe'ülün

1. Sen'ün derdiñ baña yā Rab devādur  
İş eyle baña derdiñ yoldaş eyle  
Bu derdden ğayrısı cümle hevādur  
İş eyle baña derdiñ yoldaş eyle
2. Ki her derdiñ devāsı gerçi çokdur  
Vişāliñe devā bu ğayrı yokdur  
Zahīrem yok sefer ise uzakdur  
İş eyle baña derdiñ yoldaş eyle
3. Ki yokdur 'arz idem lāyık 'amelde  
Neye kādır ne var bī-çāre kulda  
Hidāyetdür senün derdiñ bu yolda  
İş eyle baña derdiñ yoldaş eyle
4. İder **Tāceddinoĝlı** saña minnet  
Hevādan geçemez it aña nuşret  
Mezāhir āyine bu sırr-ı kudret  
İş eyle baña derdiñ yoldaş eyle

---

<sup>363</sup> Bu kelime, mısranın veznini tamamlamak için eklenmiştir.  
125 A 53a, K 22b

## İlahî

126

### Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilün

1. Sendedür kenz-i haqîkat gel Haq'ı setr eyleme  
Varîñ inkârı küfürdür küfri gel yâr eyleme
2. Sendedür cümle kemâlât zü'l-celâli ve'l-cemâl  
Mümkinâtüñ vüs'ı yokdur zâhid inkâr eyleme
3. *Küntü kenzün*<sup>365</sup> sırrını ikrâra gelmez çün faqîh  
İşbu sırrı anlamaz ol keşf-i esrâr eyleme
4. Ni'metüñ şükri haberdür sâ'il olsa ehl-i Haq  
Haqq'ı añlar çün degüldür sırrı izhâr eyleme
5. Şüfî şâfî çün vişâli bezminüñ zevkindesin  
Görmeyince sen cemâli şakın iftâr eyleme
6. **Tâcidînoğlı** ne mümkün herkese söz söylemek  
Sendedür sırr-ı ene'l-haqq ebsem ikrâr eyleme

## İlahî

127

### Müstef'ilün Müstef'ilün

1. Hû cümleñ cānānidur  
Hû-y-ile mi'râc idegör  
Hû'suz cihān hem fānidür  
Hû-y-ile mi'râc idelüm
2. 'Āşık bunuñla şād olur  
Göñli evi ābād olur  
Dost hem bunuñla yād olur  
Hû-y-ile mi'râc idelüm

---

126 A 53b, K23a

<sup>365</sup> "Küntü kenzen mahfiyyen fe ahbebtü en u'rafe fe halaktü'l-halka li ya'rifünî" (Ben gizli bir hazine idim; bilinmeye muhabbet ettim ve bilinmek için halkı yarattım.) (Hadîs-i Kudsi)

127 A 53b, K 23a

3. Her eşyāda gizlidür hū  
Çanda baqsam görinen o<sup>366</sup>  
Hū'ya giden yine ol hū<sup>367</sup>  
Hū-y-ile mi'rāc idelüm

4. 'Āşık hū-y-ile diridür  
Ĥubb-ı sivādan berīdür  
Pāk ider qalbi arıdur  
Hū-y-ile mi'rāc idelüm

5. **Tāceddinoğlımuñ Tūr'ı**  
Müsem mādan alur nūrı  
Tecellī 'āşıkuñ sūrı  
Hū-y-ile mi'rāc idelüm

## İlāhī

128

6+5=11'li Hece

1. Bula taşfiye ki<sup>368</sup> selīm ola bāl  
Vāşıl olur sırrı maṭlūba fi'l-ḥāl
2. Fursat elde iken sen gāfil olma  
Taḥmīnūñe uymaz senūñ sinn ü sāl
3. **Tāceddīnoğlı** dir gidegör yüksüz  
Yüki yoğ yolcıya kim itsün su'āl

<sup>366</sup> A. 'da "odur".

<sup>367</sup> A. 'da yok.

128 A 54a, K 23a

<sup>368</sup> Bu kelime, mısranın veznini tamamlamak için eklenmiştir.



## İlahî

129

### Müstef' ilün Müstef' ilün

1. Meydāna gir ey 'ışk eri  
Tevhîd ile tevhîd ile  
Āsān olur Hāk yolları  
Tevhîd ile tevhîd ile
2. Dilden koma sen esmāyı  
Esmā bulur müsem māyı  
Gider sen ğayı sev dāyı  
Tevhîd ile tevhîd ile
3. Olmış bu ezelden delîl  
Zıkr ider zākır-i Celîl  
Hāk' a hālîl ol sen hālîl  
Tevhîd ile tevhîd ile
4. Sultān ider elbet seni  
Bir idegör cānı teni  
Zāhir olur sırr-ı Nebî  
Tevhîd ile tevhîd ile
5. **Tāceddinođlı**'ndan sebak  
Oğu begüm olma uzak  
Gel *semme vechullāha*<sup>370</sup> bak  
Tevhîd ile tevhîd ile

---

129 A 54a, K 23a

<sup>370</sup> “Velillāhi'l-meşriku ve'l-mağribu fe-eynemā tuvellū fe-semme vechullāhi innallāhe vāsi'un 'alîm” (Dođu da, Batı da (tüm yeryüzü) Allah'ındır. Nereye dönerseniz Allah'ın yüzü(rahmeti, rızası ve nimeti) işte oradadır. Şüphesiz Allah, lütfu geniş olandır, hakkıyla bilendir.) (Bakara/115)

## İlahî

130

### 6+5=11'li Hece

1. Göñül 'aşık iseñ girçek Mevlâ'ya  
Sen saña gel ey dil sen seni aña  
Maṭlab-ı Zât iden bakmaz sivāya  
Sen saña gel ey dil sen seni aña
2. Hicābdur zāhidiñ zühdü riyāsı  
Hür u ğilmān ister nefsi hevāsı<sup>371</sup>  
'Aşıkların vuşlat olur sevdāsı  
Sen saña gel ey dil sen seni aña
3. Bu yolda zāhidler menzil alamaz  
Enbiyā evliyā sırrın tıyamaz  
Ücret ister ācir vuşlat bulamaz  
Sen saña gel ey dil sen seni aña
4. Mürşidsüz kimseler **Tāceddinoğlı**  
Nice yıl divinse iremez eli  
Açılmaz bu sözler varamaz yolu  
Sen saña gel ey dil sen seni aña

## İlahî

131

### 6+5=11'li Hece

1. 'İnāyet it bize<sup>372</sup> sen ulu Ğaffār  
Elimüz al bizi nefse inanma  
Yüzümüz qaradur ismüñ de Settār  
Elimüz al bizi nefse inanma
2. Aña dön sen dirüm sözümi tıtmaz  
Hevāya çeker ol haq yola gitmez  
Hilāfumda benüm saña iletmez  
Elimüz al bizi nefse inanma

---

130 A 54b, K 23b

<sup>371</sup> Yazma nüshalarda "Hür u ğilmān ister hevāsı nefsi" olarak geçen mısranın kafiyyeye uygun olması için mısra "Hür u ğilmān ister nefsi hevāsı" olarak düzenlenmiştir.

131 A 54b, K 23b

<sup>372</sup> Bu kelime, mısranın veznini tamamlamak için eklenmiştir.

3. Merh̄amet itmezseñ eger h̄alũme  
'Anāşır 'adũdur biri birine  
Çeker her birisi kendi iline  
Elimũz al bizi nefse inanma
4. 'Āciz kaldum kime idem ŗikāyet  
Kime ağlayam kim ider<sup>373</sup> ĥimāyet  
Yine senden olur bize hidāyet  
Elimũz al bizi nefse inanma
5. **Tāceddĩnođlunuñ** budur kelāmi<sup>374</sup>  
Rũcũ ' itmek saña āĥir me'āli  
Olur cem'iyetũñ elbet su'āli  
Elimũz al bizi nefse inanma

## İlāhĩ

132

### Mefā'ĩlũn Mefā'ĩlũn

1. Taleb kıl iste Mevlā'yı  
Dũn Allāh'a dũn Allāh'a  
Yiter yār itdũñ ađyārı  
Dũn Allāh'a dũn Allāh'a
2. Sivā iĥre 'aceb gitdi  
Seni Ĥađ'dan uzak itdi  
Ki vağt geldi ĥaşād yitdi  
Dũn Allāh'a dũn Allāh'a
3. Ađyār seni zikre ĥomaz  
Bir gũn olur dil sũylemez  
Yārın neseb nef' eylemez  
Dũn Allāh'a dũn Allāh'a
4. İdersin sen uzak ĥānı  
Dimezsın ĥiĥ cihān fāni  
Her iŗũñ oldu nefsānĩ  
Dũn Allāh'a dũn Allāh'a

<sup>373</sup> Yazma nũshalarda "idiser" olarak geĥen kelime, vezne uygun olması iĥin bu ŗekilde dũzenlenmiŗtir.

<sup>374</sup> Yazma nũshalarda "Budur **Tāceddĩnođlunuñ** kelāmi" olarak geĥen mısranın 6+5=11'li hece ۆlĥũsũne uygun olması iĥin mısra bu ŗekilde dũzenlenmiŗtir.

132 A 55a, K 23b

5. **Taceddīnođlı** yol eri  
Olur sivādan ol berī  
Geçdi kerbān gitdi ileri<sup>375</sup>  
Dön Allāh’a gel Allāh’a

## İlāhī

133

### Fā’ilātün Fā’ilātün Fā’ilātün Fā’ilün

1. Yā İlāhī kııl kerem ağlayı geldik kapuña  
Sen bağışla şuçumuz şehri Receb hürmetine  
Merhamet itmekdür lāyık olan hazretiñe  
Sen bağışla şuçumuz şehri Receb hürmetine
2. İrmese senden ‘ināyet nefse yitmez gücümüz  
Kesmezüz yā Rab recāmuz idüp ikrār şuçumuz  
Dükeli dergāha geldük ulumuz hem kiçimiz  
Sen bağışla şuçumuz şehri Receb hürmetine
3. Yolumuz urdı hevā çün al elimüz çekelim  
*Küntü kenzi*<sup>376</sup> fetḥ idüp sırr-ı Zāt’ı açalum  
Nūr-ı Zāt’a irelüm mey-i hayvān içelim  
Sen bağışla şuçumuz şehri Receb hürmetine
4. Bilürüz itdik ḥıyānet itmedük ‘ahde vefā  
Var mıdur lāyık ‘amel kim ola maqbül-i Ḥudā  
Bā-ḥuşuş didi ḥabībün mā-‘abidnā Muştafā  
Sen bağışla şuçumuz şehri Receb hürmetine
5. **Tācidīnođlı**’na pesdür rahmetün bir kaçresi<sup>377</sup>  
Pāk ider ‘işyān ḥafıyyi kalmaz aşlā zerresi  
Seyr ider ‘āşık cemālin gitse varlık perdesi  
Sen bağışla şuçumuz şehri Receb hürmetine

<sup>375</sup> Bu mısra da vezin aksamaktadır.

133 A 55a, K 24a

<sup>376</sup> “Küntü kenzen mahfiyyen fe ahbebtü en u’rafe fe halaktü’l-halka li ya’rifünî” (Ben gizli bir hazine idim; bilinmeye muhabbet ettim ve bilinmek için halkı yarattım.) (Hadîs-i Kudsî)

<sup>377</sup> Bu mısra şiirin aslında “**Tācidīnođlına** pesdür fażl-ı Ḥaqquñ kudreti” olarak geçiyor olsa da derkenarda doğrusunun “**Tācidīnođlına** pesdür rahmetün bir kaçresi” olduğuna dair not düşülmüş olduğu için metinde derkenardaki mısra dikkate alınmıştır.

## İlahî

134

### Mefâ'îlün Mefâ'îlün Mefâ'îlün Mefâ'îlün

1. Olan 'âşık cemâline o 'âşıkdur cemâline  
Olur 'âşık cemâlinüñ görem diyi cemâline
2. Şol 'âşık-ki şadâkatde ki sa'y ider mücâhiddür  
İder îmân görür taḥkîk cemâlinüñ ḥayâli-ne
3. Bilenler işbu esrârı ki kaldılar taḥayyürde  
Ta'accüb itdiler anlar vücûdunıñ kemâline
4. Taleb ider vüsûline irem diyi velî sâlik  
Ki bilmez cidd-ile cehdi vişâlinüñ vişâli-ne
5. Bu levḥümdeki mektûbdur cemî'an cümleñin 'ilmi  
Ki mebd'e' **Tâcidînoğlı** cemâline cemâline

## İlahî

135

### 6+5=11'li Hece

1. 'İrfân-ı Ḥaḳ'da çok durur sözimüz  
Ḳâdir degül kimse künhin idrâke
2. Tecellîde olur Zâṭ'ı zâtımız  
Ḥubb-ı sivâ olur sebep ihlâke
3. Fırşatdur bu sûret temmîz olagör  
İder ihlâk elbet kübün şarb sirke
4. 'Işık-ı Mevlâ-y-ıla naḳd olur vişâl  
Bâḳî degül 'ömür bir geçer gölge

---

134 A 55b, K 24a

135 A 55b, K 24a

5. Hālāş ol berzahdan sa‘y eyle şakın  
Toprağa düşürür esfel dereke
6. Kurtulmaz kimseler işbu esfelden  
Çıkılmazsa eger fevķ-i felege
7. İşbu remziñ sırrın fehm itmez<sup>379</sup> zāhid  
‘Işķ ehline bu söz haberdür özge
8. **Tāceddīnoĝlı**’nuñ bilinmez künhi  
Vücūduñ sebebdür gerçi eflāke

## İlāhī

136

### 11’li Hece

1. Nedür hizmet neye geldüñ bilmedüñ  
Sen aldanma bu fenānuñ varına  
‘Ahd eyledüñ iķrārına turmaduñ  
Geldüñ bu ‘ālemde sen vişāline
2. İltifāt eyleme bakma sivāya  
Bu yoluñ esbābı budur sermāye  
Vuşlat için geldüñ bunda Mevlā’ya  
Göñül virme bu cihānuñ kārına
3. ‘Ārif olan añlar soñı n’idigin  
Ne hizmete vü ne işe geldigin  
Bunda mecāz haķīķate irdigin  
Naķd ider her şey’i ķomaz yarına
4. Bu fenānuñ bāķī degül metā’ı  
Gider pādişāhlar ķalur otaĝı  
Evvel şunar balını virür soñra aĝı<sup>380</sup>  
Maĝrūr olma devletine nāmına

<sup>379</sup> Yazma nüshalarda “fehm eylemez” olarak geçen kelime, vezne uygun olması için bu şekilde düzenlenmiştir.

136 A 55b, K 24b

<sup>380</sup> Bu mısradaki vezin aksamaktadır.

5. **Tāceddīnođlı** mağv eyle varıñı  
Gırçek ‘āşık n’ider qurı ğavġayı  
Aldanma fānīdür baġcası bāġı  
Ġazel irür zevāl irür ġüline

## İlahī

137

### 11’li Hece

1. Bir şāhīnem ki şaldılar şikāre  
Aldım şikārimı döndüm aşluma  
Bir kaç ġünüm oldı gerçi āvāre  
Aldım şikārimı döndüm aşluma
2. Murādıma vāşıl olup irince  
Alup avım tedārügüm görince  
Ben müsāfir oldum şikār alınca  
Aldım şikārimı döndüm aşluma
3. İkdām itdüm emr olınan ġidmetde  
Sa’y eyledim kuşūrum yok ġayretde  
Müsāfirüñ mülki olmaz ġurbetde  
Aldım şikārimı döndüm aşluma
4. Beķā mülküm bu fenāda eglenmem  
Bir şey’ine ġöñül virüp aldanmam  
Fażl-ı Ĥaķ’dur bunu inkār eylemem  
Aldım şikārimı döndüm aşluma
5. **Tāceddīnođlı** dir bu idi kārım  
Avcıları bulup semtin şorarım  
Gice ġündüz bu şikāre yilerim  
Aldım şikārimı döndüm aşluma

## İlâhî

138

### 11'li Hece

1. İçen 'âşık çeken töl peymâne  
'İşk şem'ine karşı olur pervâne
2. Sâliklerün haşri Hakk'ın vişâli  
Kaatreler cüş ider döner 'ummâna
3. Girçek sâlik n'ider fânî hayâli  
Cânı başı koyup girür meydâna
4. Tekmîl ider sülükini *ev ednâ*<sup>382</sup>  
Mi'râc itdi anlar 'arş-ı Raḥmân'a
5. Sâliklerde olmaz sevâd-ı âhir  
Maḥrem ola bu esrâra dîvâne
6. Toğrı yoldur Hakk'a irür nihâyet  
Münkir yoluñ urup düşme gümâna
7. Bu yolda sa'y idüp **Tâceddînoğlı**  
İrişdürdi İmânını 'ayâna

## İlâhî

139

### Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilün

1. Lâ'yı nefy itdük bugün işbâtumuz illâ-y-ile  
Maḥv olup şifât aradan vâhidiz Leylâ ile

---

138 A 56a, K 25a

<sup>382</sup> "Fekâne kâbe kavseyni ev ednâ" ((Peygambere olan mesafesi) iki yay aralığı kadar, yahut daha az oldu.)  
(Necm/9)

139 A 56b, K 25a



2. *Len-terānī*<sup>383</sup> didi ol Hāḡ biz daḡi Mūsā gibi  
Eyledük maḡv cibāli *semme vechullāh*<sup>384</sup> ile
3. *Mā-‘arafnāk*<sup>385</sup> sırrına vāşıl olup buldum ‘adem  
Bāḡi oldı bu vücūdum çün vücūd-ı ifnā ile
4. **Tācidīnoḡlı**’na yāri eyleyeli biñ nazār  
Vāşıl-ı sırr-ı *ma‘allāh*<sup>386</sup> her nefes Mevlā ile

## İlāhī

140

### 6+5=11’li Hece

1. **Ḳuluñ mülki yoḡdur Sen’üñ ḡükmünde**  
Efendüm her ḡâlde mu‘īnüm sensin  
Zāhirüm bāḡınım Sen’üñ elüñde  
Efendüm her ḡâlde mu‘īnüm sensin
2. Her ne itseñ ideñ elüñde Sen’üñ  
Fā‘il-i muḡlaḡsın irişür elüñ  
Saña ḡāyib ḡāzır ne itsem bilüñ  
Efendüm her ḡâlde mu‘īnüm sensin
3. **Ḳula düşen kendi ḡünāhın bilmek**  
Efendiye lāyık şuçundan ḡeçmek  
Hīç ola mı Sen’üñ ḡapuñdan ḡitmek  
Efendüm her ḡâlde mu‘īnüm sensin

<sup>383</sup> “Velemmā cāe mūsā limikātinā vekellemehu rabbuhu kāle rabbi erinī enzur ileyke kāle len terānī velākini-  
nzur ilelcebeli fe-ini-stekarra mekānehu fesevfe terānī felemmā tecellā rabbuhu lilcebeli ce’alehu dekken  
veharra mūsā sa’ikān felemmā efāka kāle subhāneke tubtu ileyke veenā evvelu-lmu’minīn” (Mūsā,  
belirlediğimiz yere (Tūr’a) gelip Rabbi de ona konuşunca, “Rabbim! Bana (kendini) göster, sana bakayım”  
dedi. Allah da, “Beni (dünyada) katiyen göremezsin. Fakat (şu) dağa bak, eğer o yerinde durursa sen de beni  
görebilirsin.” dedi. Rabbi, dağa tecelli edince onu darmadağın ediverdi. Mūsā da baygın düştü. Ayılınca,  
“Seni eksikliklerden uzak tutarım Allah’ım! Sana tövbe ettim. Ben inananların ilkiyim” dedi.) (A’rāf/143)

<sup>384</sup> “Velillāhi’l-meşriku ve’l-mağribu fe-eynemā tuvellū fe-semme vechullāhi innallāhe vāsi’un ‘alīm” (Doğu  
da, Batı da (tüm yeryüzü) Allah’ındır. Nereye dönerseniz Allah’ın yüzü(rahmeti, rızası ve nimeti) işte  
oradadır. Şüphesiz Allah, lütfu geniş olandır, hakkıyla bilendir.) (Bakara/115)

<sup>385</sup> “Mā arafnāke hakka marifetike Ya Ma’rûf” (Ey bütün mahlukat tarafından bilinen Rabb’im, seni bilinmesi  
gereken ölçüde bilip tanıyamadık.) (Hadīs-i Şerif)

<sup>386</sup> “Lī maallahi saatun lâ yukarrebūne melekūn mukarreb.” (Benim Allah ile öyle bir yakınlık hallerim  
oluyor ki o duruma Allah’ın en yakın melekleri bile yaklaşamaz.) (Hadīs-i Şerif)

140 A 56b, K 25a

4. Bir ‘abd-i ‘ācizem ne itsem gerek  
Cenābuña lāyık ne ıtsam gerek  
Hāzretüñe Sen’uñ ne iltsem gerek  
Efendüm her hālde mu‘īnüm sensin
5. **Tāceddīnoğlı** dir her şeyde ‘Alīm  
‘Afv eyle günāhum bir ismüñ Hālīm  
Ġayrı kimdür Raḥīm yā var mı Kerīm  
Efendüm her hālde mu‘īnüm sensin

## İlāhī

141<sup>887</sup>

### 6+5=11’li Hece

1. Bu fenā mülkinden elimi çekdim  
Fenā bulmaz bākī bir ilüm vardır
2. Ezelden sözümi ‘ahid bir itdüm  
Süleymān añlamaz bir dilüm vardır
3. Benüm bu derdimi kimseler bilmez  
Gizlidür ağıyardan bir hālüm vardır
4. Şarāb-ı bākīnūñ ebed mestiyem  
Meyyitem gezerem bir ölüm vardır
5. Yir gök ehli bilmez benüm derdimi  
Melekler añlamaz bir ‘ilüm vardır
6. **Tāceddīnoğlı** dir Hālık’uñ luḫfi  
Gizlidür cümle ‘ilm bir göñlüm vardır

## İlāhī

142

### Mefā'īlün Mefā'īlün Fe'ūlün

1. Tutağör sen bulup ehlüñ izini  
Ki sa'y idüp bu sırruñ ol emīni
2. Ki nefsin Rabbi'sin şol kimse bilmez  
Ne bilsün ol Muḥammed n'idügin
3. Ki şunlar irmedi taḥkīk şühūda  
Muḥammed'üñ nic'añlar didügin
4. Şular Tāceddinoğlı oldı vāşıl  
Kelāmın añladı hem n'idügin

## İlāhī

143

### Mefā'īlün Mefā'īlün Fe'ūlün

1. İki 'ālem Sen'üñ ğayrı kimüñdür  
Ḳapuñdan gitmezem n'eylerseñ eyle  
İbtidā vü intihā cümle Sen'üñdür<sup>389</sup>  
Ḳapuñdan gitmezem n'eylerseñ eyle
2. Ne tā'at var ne efgān ne āhum  
Senüñ lütfuña mağrūr pādişāhum  
Velī te'dībe lāyıqdur günāhum  
Ḳapuñdan gitmezem n'eylerseñ eyle
3. Emānet eyledüñ cāmı cihānı  
Ta'addī olıcağ olur Raḥmānī  
Ḳuluñ ma'lūm efendisine ḥālī  
Ḳapuñdan gitmezem n'eylerseñ eyle

---

142 A 56b, K 25b

143 A 57a, K 25b

<sup>389</sup> Bu mısradā vezin aksamaktadır.

4. Elümden ne gelür kudret Sen'üñdür  
Sen'üñ maḥlûḳ ḥüküm ğayrı kimüñdür  
Yüzi ḳara teḥî-dest bir ḳuluñdur  
Ḳapuñdan gitmezem n'eylerseñ eyle
5. İder **Tāceddinoĝlı** bu recāyı  
Ḳabül eyle ki ḳurbān ola cānı  
Fenā bula ne ten ḳala ne cānı  
Ḳapuñdan gitmezem n'eylerseñ eyle

## İlāhî

144

### Mefā'îlün Mefā'îlün Fe'ülün

1. Naşîḥatdür begüm ḥaḳ sözlerim var  
Yoluñ ḳaṭ' eyleme şaḳın-ki zinhār
2. Velî olmaz velî mürşidde ölmez  
Bu sevdāya düşen Mevlā'yı bulmaz
3. Ki māni'dür begüm irşāda elmek  
Ki nef' itmez şaḳın rü'yāda görmek
4. Gider bu mekri gel geç bu sebaḳdan  
Şaḳın maḥrûm ḳalursın luṭf-ı Ḥaḳ'dan
5. Uzaḳ yoldur degüldür ya'ni fersaḥ  
Delîlsüzler olupdur ehl-i berzaḥ
6. Ki 'ādet şanma sen mürşide varmaḳ  
Budur maṭlab begüm Allāh'ı bulmaḳ
7. Eger 'āşık iseñ vaşlına yārüñ  
Devām-ı zıkr ola her vaḳtde kārüñ
8. Ki evvel bul bir 'ārif zeylini tüt  
Ḳo gitsün bildüğüñ sen cümle terk it
9. Begüm **Tāceddīnoĝlı**'nuñ sözin tüt  
Efendi sālīke lâzım nefes tüt

## İlâhî

145

### Fâ‘ilâtün Fâ‘ilâtün Fâ‘ilâtün Fâ‘ilün

1. *Men ‘aref*<sup>391</sup> den bir haberdür oquyın ma‘nâsını  
Añlamaz zâhid bu remzün sırrını fehvâsını
2. *Küntü kenzdür*<sup>392</sup> çün zuhûrına bu ‘ışkuñ bil sebeb  
N’eylesün mir’ât olanlar mâ-sivâ sevdâsını
3. Çün şühûda şâhid oldı naqşı vech-i Âdem’üñ  
Añladı insân olanlar ‘alleme’l-esmâsını<sup>393</sup>
4. Bilmedi efgân-ı ışkı mahrem-i ‘ışk olmayan  
Her tuyur añlar bilür mi bülbülün ğavġâsını
5. **Tâcidînoġlı** bu söz hoş haberdür sâlike  
Düşmeyen bu derde bilmez ‘aşıkuñ me’vâsını<sup>394</sup>

## İlâhî

146

### Mefâ‘ilün Mefâ‘ilün Mefâ‘ilün Mefâ‘ilün

1. Açıldı vahdetün râzı anı şanmañ nihân oldı  
Hicâbı ref‘ olup yârün bugün vechi ‘ayân oldı
2. Hâkîkat bahri cüşı vücûdum kal‘asın yıkdı  
Harâba virdi ma‘mûrum<sup>395</sup> nişânum bî-nişân oldı

145 A 57b, K 26a

<sup>391</sup>“Men arefe nefsehu fekad arefe Rabbehu” (Kendini tanıyan Rabbi’ni tanır.) (Hadîs-i Şerîf)

<sup>392</sup> “Küntü kenzen mahfiyyen fe ahbebtü en u’rafe fe halaktü’l-halka li ya’rifün” (Ben gizli bir hazine idim; bilinmeye muhabbet ettim ve bilinmek için halkı yarattım.) (Hadîs-i Kudsi)

<sup>393</sup> “Ve’alleme âdeme-l-esmâe kullehâ şümme ‘aradahum ‘ale-lmelâ-iketi fe kâle enbi-ûnî bi-asmâ-i in kuntum sâdikîn” (Allah, Âdem’e bütün varlıkların isimlerini öğretti. Sonra onları meleklere göstererek, “Eğer doğru söyleyenler iseniz, haydi bana bunların isimlerini bildirin” dedi.) (Bakara/31)

<sup>394</sup> K’de “ahvâlini” ibaresinin altına “me’vâsını” notu düşülmüş olduğu ve bu kelime kafiyeğe uygun olduğu için metinde bu kelime tercih edilmiştir.

146 A 57b, K 26a

<sup>395</sup> A.’da “ma‘mûri”.

3. Ene'l-ḥaḳ sırrı keşf olup bilindi *men 'aref*<sup>396</sup> sırrı  
Bir olup şüret ü sîret bu cismüm daḥi cān oldu
4. Ezel-i Şems benüm zāhid nihānumdan ṭulū' itdi  
Şanur zāhid bizi bî-şān ne bî-şān cümle şān oldu
5. İrişen vaşlına yārūñ okur *seb 'a'l-meşān*<sup>397</sup> iden  
Nice fehm eylesün zāhid meşānī nükte-dān oldu
6. Yanup maḥv olsa derd-ile 'aceb mi **Tācidīnoḡlı**  
Okıyup noḡtadan bî-ḥarf her a'zāsı lisān oldu

## İlāhī

147

### Müstef'ilün Müstef'ilün

1. Zıkr eyle dil şām u seḡer  
Fıkr eyle sen aḳrān ḳanı  
Gözūñ yaşı niçün döker  
Fıkr eyle sen aḳrān ḳanı
2. Çıkmaz derūnuñdan hevā  
Niceye dek sekr-i sivā  
Olur bütün elbet fenā  
Fıkr eyle sen aḳrān ḳanı
3. Gider gelen gider gelen  
Bilmem n'ider çok cem' iden  
'Uryān olur cümle giden  
Fıkr eyle sen aḳrān ḳanı
4. İtme iftiḡār olma la'in<sup>398</sup>  
Ölüm yaḳīn oldu yaḳīn  
Mesken saña olur zemīn  
Fıkr eyle sen aḳrān ḳanı

<sup>396</sup> “Men arefe nefsehu fekad arefe Rabbehu” (Kendini tanıyan Rabbi'ni tanır.) (Hadīs-i Şerīf)

<sup>397</sup> “Veledak âteynâke seb'an mine'l-meşânî ve'l-kur'âne'l-azîm” (Andolsun, biz sana tekrarlanan yedi âyeti ve büyük Kur'an'ı verdik.) (Hicr/87)

147 A 58a, K 26a

<sup>398</sup> Bu mısradaki vezin aksamaktadır.

5. **Tāceddinođlı** çün ser-āb  
Bir gün olur elbet türāb  
Her ma‘mūruñ soñı ħarāb  
Fıkr eyle sen akrān kani

## İlāhī

148

### Mefā‘ilün Mefā‘ilün Fe‘ülün

1. Ma‘ārif *lī-ma‘allāhuñ*<sup>399</sup> me‘āli  
Faķīhler añlamaz bilmez bu ħālī
2. Budur ‘ilmüñ cemī‘an remzi sırrı  
Ki kışr ehli bu sırdan oldı ħālī
3. Oķur ‘ārif bu sırrı çün lafızsuz  
Anuñ-çün yok bu zevķuñ kıl ü kālī
4. Ki kıymet olmadı her şeyde kışre  
Bilürsin lübbdür kıymet kemālī
5. Cevābıñ ħāşılı **Tāceddinođlı**  
Netice çün vişāl-i lā-mekānī

## İlāhī

149

### Fā‘ilātün Fā‘ilātün Fā‘ilātün Fā‘ilün

1. Fāriğ-i ħubb-ı sivayam n’eyleyem ğavgāsını  
‘Aķl u cān Allāh’a döndi isteyüp Mevlā’sını
2. ‘Aķl u cānı n’eyledi ben bilmezem sevdā-yı ‘ışk  
Terk idüp iki cihānı ķodılar sevdāsını

148 A 58a, K 26b

<sup>399</sup> “Lī maallahi saatun lâ yukarrebüne melekün mukarreb.” (Benim Allah ile öyle bir yakınlık hallerim oluyor ki o duruma Allah'ın en yakın melekeleri bile yaklaşamaz.) (Hadīs-i Şerif)

149 A 58a, K 26b

3. *Men 'aref*<sup>400</sup> sırrını zāhid nicesi idrāk ider  
Ādem'e ta'līm itdi cümleñüñ esmāsını
4. **Tācidinoğlı** idenler bāb-ı Hāḡḡ'a intisāb  
'Arz sultānı degül mi bekleye ednāsını

## İlāhī

150

### Mefā'ılün Mefā'ılün Fe'ülün

1. Ḳamu eşyā ki gördiler bahārı  
Ki isterler zuhūra gele ḡālī
2. Nice müddet idüp 'uzlet riyāzet  
Ki andan aldılar bu cümle kārı
3. Ki *küntü kenzi*<sup>401</sup> feth itdi ḡamusı  
Bilüp añladılar anlar me'ālī
4. Getürdi varlığın anlar zuhūra  
Ki anlar bildi naḡşın bildi anı
5. Sen isterseñ eğer **Tāceddinoğlı**  
Vişālūñ cümlesi oldı mişālī

## İlāhī

151

### Müstef'ilün Müstef'ilün

1. Nāmı nişānı gitmeden  
'Āşık nice bulsun seni  
'Ārı nāmūsı atmadan  
'Āşık nice bulsun seni

---

<sup>400</sup> “Men arefe nefsehu fekad arefe Rabbehu” (Kendini tanıyan Rabbi’ni tanıır.) (Hadîs-i Şerîf)  
150 A 58b, K 26b

<sup>401</sup> “Küntü kenzen mahfiyyen fe ahbebtü en u’rafe fe halaktü’l-halka li ya’rifünî” (Ben gizli bir hazine idim;  
bilinmeye muhabbet ettim ve bilinmek için halkı yarattım.) (Hadîs-i Kudsi)  
151 A 58b, K 26b



2. Terk itmeyen cān u cihān  
Bulmaz seni görmez ‘ayān  
Ey bī-zemān ey bī-mekān  
‘Āşık nice bulsun seni
3. Yol bulmağa kıomaz hevā  
Māni‘ olur ħubb-ı sivā  
İtmez iseñ derde devā  
‘Āşık nice bulsun seni
4. A‘mā nice bulur seni  
Deryā ola çeşmi kıanı  
Meger çeke luţfuñ anı  
‘Āşık nice bulsun seni
5. Hıç var mıdur ki istemez  
Bülbül kıamu yol bulamaz  
Kendiliginden varamaz  
‘Āşık nice bulsun seni
6. **Tāceddinođlı** kıonmasa  
Cām-ı elest şunılmasa  
Senden yaña gel dinmese  
‘Āşık nice bulsun seni

## İlāhī

152

### Müstef‘ilün Müstef‘ilün

1. Mesken degül fānī cihān  
Gel kıurbete vuşlat kıanı  
Vuşlat içün geldi bu cān  
Gel kıurbete vuşlat kıanı
2. Ne cān kıalır ne ħod teni  
Ne gül kıalır ne bülbüli  
Şarf eyle zıkre bu dili  
Gel kıurbete vuşlat kıanı

3. Uzak degüldür işbu yol  
Olur iseñ 'arife kul  
İste Hakk'ı gel sen de bul  
Gel kırbete vuşlat kıanı
4. 'Ahde tırur ikrār eri  
Meydāna kıor 'āşık seri  
Ma'şük-ılasın sen diri  
Gel kırbete vuşlat kıanı
5. **Tāceddinođlı** vuşlatı  
Vechüñde Zāt'uñ kıudreti  
Şun'uñda Hakk'uñ hikmeti  
Gel kırbete vuşlat kıanı

## İlahî

153

6+5=11'li Hece

1. 'Āşık göñül virmez fānî cihāna  
Hakk'ı seven n'eyler Hakk'dan ğayrıyı  
Elinde cām-ı elest tölı peymāne  
Hakk'ı seven n'eyler Hakk'dan ğayrıyı
2. 'Āşıklarun olmaz işi yoldaşı  
Ma'şükun sevdāsı olur yoldaşı  
Diñer mi 'āşıkun gözinün<sup>404</sup> yaşı  
Hakk'ı seven n'eyler Hakk'dan ğayrıyı
3. Bülbüle eglence olur figānı  
Fedādır güline bülbülün cānı  
Mañv olur 'āşıkda vücūd-ı fānî  
Hakk'ı seven n'eyler Hakk'dan ğayrıyı
4. 'Āşıkun kārıdur olmağ melāmî  
Ma'şükından<sup>405</sup> ğayrı olmaz kelāmı  
'Āşıklarun 'ayān olur ĩmān  
Hakk'ı seven n'eyler Hakk'dan ğayrıyı

---

153 A 59a, K 27a

<sup>404</sup> A.'da "gözi".

<sup>405</sup> Yazma nüshalarda "Ma'şükdan" olarak geçen kelime, vezne uygun olması için bu şekilde düzenlenmiştir.

5. **Tāceddīnoğlı**muñ cānı kurbānī  
Cāna kıyan alur işbu meydānı  
Terk ider ‘āşıklar iki cihānı  
Hāḡḡ’ı seven n’eyler Hāḡ’dan ġayrıtı

**İlāhī**

154<sup>406</sup>

**Mefā ‘ilün Mefā ‘ilün Mefā ‘ilün Mefā ‘ilün**

1. Gerek ağlat gerek güldür ḡapuñdan olmazam ḡālī  
İderseñ günde yüz biñ red ḡapum yok varacaḡ ḡayrı
2. Efendüm hiç kaçır mı kul ya kaçmağā bulur mı yol  
ḡadīmī āşināñuza çok olmış ‘av‘av-ı kelbī
3. Yüzüm dergāhuña dutdum ne ġam var rimm-i fāsıḡdan  
ḡadīmden āşināñuza çok olmış ‘av‘av-ı kelbī
4. Ki şabr it **Tāceddīnoğlı** ki şābir ‘abd-le Mevlā’ña  
Şabır ile olur dirler ki müşkil işlerüñ fetḡı

**İlāhī**

155

**6+5=11’li Hece**

1. Girçek ‘āşık geçer iki cihāndan  
Vaḡdet-i Zāt olur maḡlab a‘lāsı
2. Yorulup yollarda ḡalmaz kervāndan  
Sāliküñ vuşlatdur çün intihāsı
3. Varım nişār ider bu yolda ‘āşık  
Rāh-ı Hāḡ’da olmaz fenā ġavğāsı

---

154 A 59a, K 27a

<sup>406</sup> K’de şiirin 3. beyti yoktur.

155 A 59b, K 27a

4. Ekl ü şürb sevdâsı zevk-i beşerdür  
Esrâr-ı İlahî rūḥuñ ğidâsı
5. ‘Āşıklar bu yolda dermânı n’eyler  
Ma‘şûk-ile vaḥdet derdiñ devâsı
6. Geçer pâdişâhlar hayl ü ḥaşemden  
Bu yolda ḳul olur giyer pelâsı
7. Gidemez kimseler **Tâceddînoĝlı**  
Çekmese kendine Mevlâ Mevlâ’sı

## İlahî

156

### Mefâ ‘ilün Mefâ ‘ilün Mefâ ‘ilün Mefâ ‘ilün

1. Cemâli şem‘inüñ nûrı giderdi zann-ı inkârı  
Vişâli zevki bu yolda unutdı ğayrı sevdâyı
2. Senüñ ‘ışkuñ kitâbında oĝur ‘âşıklarüñ bî-ḥarf  
Yazılmış dört kitâb anda ki ya‘nî cümle esrârı
3. Vücüdüm çün şühüdıdır ki bende seyr ider ‘âşıĝ  
Beyân-ı vaşfa gelmez çün eger var ise iḳrârı
4. Şarâbuñ la‘l-i ḥamrâsın begüm la‘lünden almışlar  
Şol ‘âşıĝ cur‘asın içdi niçün itmeye izḫârı
5. Ki *mâ-zâĝa’l-başar*<sup>408</sup> kâşif ki *küntü kenzün*<sup>409</sup> esrârı  
Sivâdur **Tâcidînoĝlı** ki *semme vechün*<sup>410</sup> aĝyârı

156 A 59b, K 27b

<sup>408</sup> “Mâ zâĝa-lbasaru vemâ taĝâ” (Göz (gördüğünden) şaşmadı ve (onu) aşmadı.) (Necm/17)

<sup>409</sup> “Küntü kenzen mahfiyyen fe ahbebtü en u’rafe fe halaktü’l-halka li ya’rifünî” (Ben gizli bir hazine idim; bilinmeye muhabbet ettim ve bilinmek için halkı yarattım.) (Hadîs-i Kudsi)

<sup>410</sup> “Velillâhi’l-meşriku ve’l-maĝribu fe-eynemâ tuvellû fe-semme vechullâhi innallâhe vâsi’un ‘alîm” (Doĝu da, Batı da (tüm yeryüzü) Allah’ındır. Nereye dönerseniz Allah’ın yüzü(rahmeti, rızası ve nimeti) işte oradadır. Şüphesiz Allah, lütfu geniş olandır, hakkıyla bilendir.) (Bakara/115)

## İlāhī

157

### Müstef' ilün Müstef' ilün

1. Cānın virüp Hāḡ yolına  
Bī-cān olan gelsün beri  
Virşün elini elime  
Bī-şān olan gelsün beri
2. Īmān iden çün vaḡdete<sup>411</sup>  
İḡrār idenler vuşlata  
Aldanmayup bu şürete  
İnsān olan gelsün beri
3. İtdüñ şalā bir 'āmmeye  
Put-ḡāneye mey-ḡāneye  
Uşlı deli dīvāneye  
'Uryān olan gelsün beri
4. **Tāceddinoḡlı** çün ser-āb  
Bezm-i ezel içün şarāb  
Ma'mūrını idüp ḡarāb  
Vīrān olan gelsün beri

## İlāhī

158

### 11'li Hece

1. Efendüm pādişāhum yoḡ zemānuñ  
Allāh'um ya ḡanda bulayum Sen'i  
Cümle varuñ senüñ yoḡdur mekānuñ  
Allāh'um ya ḡanda bulayum Sen'i
2. Ki Vāḡid'sin yalan söz gerçi çoḡdur  
Ki ḡālḡ'sın saña cümlesi ḡālḡdur  
Şerīküñ hem daḡi mişlüñ de yoḡdur  
Allāh'um ya ḡanda bulayum Sen'i

---

157 A 60a, 27b

<sup>411</sup> Bu kelime, hem mısranın veznini hem de anlamı tamamlamak için eklenmiştir.

158 A 60a, 27b

3. Ki 'afv eyle benüm cürmi<sup>412</sup> günāhum  
Elüm al yolu göster pādişāhum  
İrişmezse baña fazluñ İlāh'um  
Allāh'um ya kıanda bulayum Sen'i
4. Bu derd baña ezelden kudretünden  
Elest cāminuñ işbu cur'asından  
Bir 'abd-i 'ācizem ne gelür elden  
Allāh'um ya kıanda bulayum Sen'i
5. **Tāceddīnoğlı** dir n'idem n'eyleyem  
Kime açam rāzum kime söyleyem  
Mübtelā gönlümi nice egleyem  
Allāh'um ya kıanda bulayum Sen'i

## İlāhī

159

6+5=11'li Hece

1. Sāliklerüñ bunda olur şırātı  
Āsān it Allāh'um çetin yolları  
Ki yokdur anlar için gayrı Hādī  
Āsān it Allāh'um çetin yolları
2. 'Āşık olan virür cān ile başı  
Melāmet olmağdur 'āşıkun işi  
Pervānedür anlar şem'üne karşı  
Āsān it Allāh'um çetin yolları
3. Saña 'āşık gerçi tuyūr u vuḥūş  
Mest olur 'āşıklar ebedī ser-ḥoş  
Cām-ı ışk cur'ası eyledi bī-hūş  
Āsān it Allāh'um çetin yolları
4. **Tāceddīnoğlı** dir irgür necāta  
Kāşd iderler anlar vişāl-i Zāt'a  
Şühüd eyle irgür bākī ḥayāta  
Āsān it Allāh'um çetin yolları

---

<sup>412</sup> K'de "cürmüm".  
159 A 60b, K 27b

## İlāhī

160

### 6+5=11'li Hece

1. Yolumuz bağladı hevā 'askeri  
Hidāyet it Mevlā geçelüm yolu  
Çevirdi etrāfı sivā leşkeri  
Hidāyet it Mevlā geçelüm yolu
2. Bu yoluñ ezelden sensin reh-beri  
Kaldık yolda kerbān gitdi ileri  
Başdan çıkar kalan kerbāndan giri  
Hidāyet it Mevlā geçelüm yolu
3. Bu yoluñ erbābı ölmeden ölür  
Delīlsüz<sup>414</sup> kimseler varamaz kalur  
İsteyen Mevlā'sın elbette bulur  
Hidāyet it Mevlā geçelüm yolu
4. Hās u 'amm muntazır senden ihsāna  
Ulaşdır kaçreyi aşl-ı 'ummāna  
Fedādur cānumuz iver kurbāna  
Hidāyet it Mevlā geçelüm yolu
5. **Tāceddīnoğlı**'nuñ sensin murādı  
Delīlsüz geçilmez çetindür vādī  
Yine sensin delīl her işte Hādī  
Hidāyet it Mevlā geçelüm yolu

## İlāhī

161

### Mefā'ılün Mefā'ılün

1. Bugün ben mazhar-ı Zāt'am  
Ki girmez müfti fetvāsı  
Cemāline ki mir'ātam  
Hicābdur zühd ü taqvāsı

---

160 A 60b, K 27b

<sup>414</sup> A.'da "Delīl".

161 A 61a, K 28a

2. Anuñdur varluğum cümle  
O varlıkdur iden zinde  
Kamu varı anuñ bende  
Ne lâ'sı var ne illâ'sı
3. Hevâ imiş meger taqvâ  
Ki şirk 'ışk ehline fetvâ  
Ki andan ğayrısı sevdâ  
Vişâli derdi devâsı
4. **Taceddînoğlı**'dur sâķi  
Benümle kâ'im âfâķı  
Benem ol ğayy ebed bâķi  
Biñ bir ismüñ müsemması

## İlahî

162

### Mefâ'îlün Mefâ'îlün

1. Gönül olduñ<sup>417</sup> 'aceb zâlim  
Ne zikrũñ var ne fikrũñ var  
Niçün dimeñ n'ola ğâlüm  
Ne zikrũñ var ne fikrũñ var
2. Kanı âhuñ kanı zâruñ  
Ħayâ itmeñ ki yok 'âruñ  
Bu yüz-ile nice varuñ  
Ne zikrũñ var ne fikrũñ var
3. Fenâyı kimse mülk itmez  
Hevâ ile bu iş bitmez  
Şanursın kim gelen ğitmez  
Ne zikrũñ var ne fikrũñ var
4. Niçün bilmeñ niye geldũñ  
Nice biliñ nedür derduñ  
Fenâ mülkinde ne bulduñ  
Ne zikrũñ var ne fikrũñ var

---

162 A 61a, K 28a

<sup>417</sup> Yazma nüshalarda "olduğ" olan bu kelime anlam gereği bu şekilde düzenlenmiştir.



5. Gel inşāfa geç hevādan  
Uşanmaduñ mı sivādan  
Ĥaber alduñ mı Mevlā'dan  
Ne zıkrüñ var ne fikrüñ var

6. **Taceddīnoğlı** aḥfıyā  
Olur ḳalb zıkr ile ihyā  
İder zıkrüñ ḳamu eşyā  
Ne zıkrüñ var ne fikrüñ var

## İlāhī

163<sup>418</sup>

6+5=11'li Hece

1. Bilmez misin<sup>419</sup> dünyā fānī sen fānī  
‘Āḳil olan dünyāya aldanur mı  
Benüm mülküm diyü yilenler ḳanı  
‘Āḳil olan dünyāya aldanur mı
2. Ecel gelüp virmez sā‘at-i te’ḥīr  
Ṭa‘āmuñ sükkerī libāsuñ fāḥir  
‘Aḳreblere besleñ yidirüñ āḥīr  
‘Āḳil olan dünyāya aldanur mı
3. Tenüñ bāḳī degül cānuñ emānet  
Pāk eyle sivādan itme ḥıyānet  
Muḳarrerdür ḥisāb olur ḳıyāmet  
‘Āḳil olan dünyāya aldanur mı
4. Gelüp kimse bunda ḳarār itmedi  
Fenā metā‘ından alup gitmedi  
Çok yildi segirtedi işi bitmedi  
‘Āḳil olan dünyāya aldanur mı

---

163 A 61b, K 28a

<sup>418</sup> Yazma nüshalarda bu şiirin tekrar eden mısraları “‘Āḳil olan dünyā saña aldanur mı” iken hem vezin hem anlam bakımından daha uygun olduğu için bu şekilde düzenlenmiştir.

<sup>419</sup> Bu ifade, hem mısranın veznini hem de anlamı tamamlamak için eklenmiştir.

5. İki cihān fahrı gitdi tırmadı  
Enbiyā evliyā vefā bulmadı  
Çanı çihār yārūñ kimse<sup>420</sup> kalmadı  
‘Āqıl olan dünyāya aldanur mı
6. **Tāceddīnoğlı** dir terk itdi Hāzret  
Oldı bu fenāyı terk itmek sūnnet  
Mü’minūñ zindānı kāfire cennet  
‘Āqıl olan dünyāya aldanur mı

## İlāhī

164

### Mefā’İLün Mefā’İLün Fe’ülün

1. Ki<sup>421</sup> bildim kendimi taḥḳīk bu kendüm  
Şehīdallāhu<sup>422</sup> nidāsı ireli  
Hicābı egledim kendime kendim  
Şehīdallāhu nidāsı ireli
2. Şehīdem ben şühedādan eyledi  
Ġāzīyem ben lisānum seyf-i ‘Alī  
Hayāt buldum ki ğayr<sup>423</sup> ölmem ebedī  
Şehīdallāhu nidāsı ireli
3. Şanurdum kendimi ben işbu kendim  
Hidāyet irişüp kendime geldim  
Cemī’an şüre-i İhlāş’a bendim  
Şehīdallāhu nidāsı ireli
4. **Tāceddīnoğlı** bu söz oldı şānuñ  
Halk içinde yine kul senüñ aduñ  
Vaḥdet-i Zāt’a irdi cem’iyetüñ  
Şehīdallāhu nidāsı ireli

<sup>420</sup> A.’da yok.

164 A 61b, K 28b

<sup>421</sup> A.’da “Ne”.

<sup>422</sup> “Şehīdallāhu ennehû lâ ilāhe illâ huve, vel melâiketü ve ulûl ilmi kâimen bil kıstı, lâ ilāhe illâ huvel azîzul hakîm.” (Allah, melekler ve ilim sahipleri, ondan başka ilâh olmadığına adaletle şâhitlik ettiler. O’ndan başka ilâh yoktur. O, mutlak güç sahibidir, hüküm ve hikmet sahibidir.)

<sup>423</sup> Aslı “ğayrı” olan bu kelime, vezin gereği bu şekilde yazılmıştır.

## İlahî

165

### Müstef' ilün Müstef' ilün

1. Kesilmez ol dâ'im eğer  
Sâlikde 'ışkuñ yılleri
2. Durmaz müdām her vaqt aqar  
'Ummān olur 'ışk selleri
3. Feryād ider şām u seher  
Bî-ihtiyār bülbülleri
4. Ki yoqdur āşinā añā  
Kim añlasın bu dilleri
5. Şol kişide yoqdur dimāğ  
Qoqmaz gider bu gülleri
6. Yoqdur hidāyet şol kula  
İnkār ider bu sırları
7. **Tāceddinoğlı** n'eylesin  
Bu yol hidāyet yolları

## İlahî

166

### Mefā' ilün Mefā' ilün Fe' ulün

1. Gerekdür sâlike şıdık-ile teslīm  
Mürīde lāzım oldı *kalb-i selīm*<sup>425</sup>
2. Ki havf it mekr-i Hāq'dan dime sen ben  
Begüm hāzā firāqından şaқın sen
3. Şaқın mekr-i Hudā'dan kırtulınmaz  
Nice mekri olur ki hīç bilinmez

---

165 A 62a, K28b

166 A 62a, K 28b

<sup>425</sup> "İllā men etāllāhe bi kalbin selīmin" (Allah'a arınmış bir kalp ile gelen başka.) (Şuârâ/89)

4. Bilin cehlin o kâbildür hatâyâ  
Şıgın cehl-i mürekkebden Hudâ'ya
5. Şırât-ı müstaķim oldu tarîkat  
Ki gâyet haşr-ı Haķ oldu haķîkat
6. Olur itmâm mü'ebbed-le şerî'at  
Ta'abbüdsüz degül ehl-i haķîkat
7. Eger **Tâceddinoğlı** ola tevfiķ  
Bilür taķlîdini bulur o taķķîķ

## İlahî

167<sup>42</sup>

### Mefâ'îlün Mefâ'îlün Fe'ülün

1. Vücūdiñ muşhaf-ı Haķ'dur bilürsin  
Ki lâzım besmele taķķîķ oķursın
2. Bu sırra çün irişmek oldu gâyât  
Oķunmaz besmelesüz ya'ni âyât
3. Hidâyetdür oķuna işbu muşhaf  
Olup bî-cân dinilür aşhâb-ı Kehf
4. Mücâhid ol olunca işbu 'ilme  
Kaşıma başuñı sa'y eyle tırma
5. Şular kim oldılar bu yolda sâde  
Ki anlardur iren işbu murâda
6. 'Acebdır **Tâcidînoğlı** maķabbet  
Ne dünyâ istedür ne âhîret

## İlâhî

168

### Mefâ'îlün Mefâ'îlün Fe'ülün

1. Ki eşyâda o mevcûddur görince  
Bu sırra irmege sa'y it ölünce
2. Bu sırrı añlayandur nev'-i âdem  
Degüldir işbu şüret ben-i Âdem
3. İrişmezse ki zâhir işbu lübbe  
Ki isrâf eyledi yazık bu 'ömre
4. Ki bir nokta kamu 'ilmüñ me'âli  
Ki câhiller çoğaltdı kıl ü kâli
5. Ki zâhir 'ilm-ile kalb tâhir olmaz  
Anuñ-çündür bu esrâr zâhir olmaz
6. Bu sözler haqq durur **Tâceddinoğlu**  
Egerçi acıdur söz ola toğrı

## İlâhî

169

### Müstef'ilün Müstef'ilün

1. İster iseñ girçek haber  
Tekmîl-i sâlik *men 'aref*<sup>428</sup>  
Senden saña olur sefer  
Tekmîl-i sâlik *men 'aref*
2. Haqq isteyen gelsün beri  
Gitmez bu yol gayr<sup>429</sup> ileri  
Çün böyle Âdem'den beri  
Tekmîl-i sâlik *men 'aref*

---

168 A 62b, K 29a

169 A 62b, K 29a

<sup>428</sup> “Men arefe nefsehu fekad arefe Rabbehu” (Kendini tanıyan Rabbi’ni tanır.) (Hadîs-i Şerîf)

<sup>429</sup> Aslı “ğayrı” olan bu kelime, vezin gereği bu şekilde yazılmıştır.

3. Olmaz begüm çün kâl ile  
Bilmek gerekdür hâl ile  
Maḥrem olursın yâr ile  
Tekmîl-i sâlik *men 'aref*
4. Sa'y eyle gel Allâh'ı bul  
Sen olagör Mevlâ'ya kul  
Qalbden gider çün Ḥaqq'a yol  
Tekmîl-i sâlik *men 'aref*
5. **Tâceddinoğlı** me'âli  
Aldar seni işbu fânî  
Gel viregör baş u cāmı  
Tekmîl-i sâlik *men 'aref*

## İlâhî

170

### Mefâ'îlün Mefâ'îlün Fe'ûlün

1. Ki qalmasın eşer varlık fenâ it  
Rızâ menzil degüldür tîz geç git
2. Gerek begüm rızâda iki şeyden  
Gider işneyni sen qalma yoldan
3. Begüm tevḥîd ki dir vaḥdet-i Zât  
Şaḥîḥ sâlik ider işneyni mât
4. İrişdür şarfa sen elbet fenâyı  
Ṭaleb kıılır fenâ bulsa kemâli
5. Rızâyı şandı menzil gör ki zâhid  
Hulûş şanup qalur bunda çok 'âbid
6. Begüm vâşıl gerek 'ârif bu yolda  
Geçire berzahı qomaya yolda
7. Gerekdür **Tâcidînoğlı** hidâyet  
Ki lâzımdur bulabilür nihâyet

## İlāhī

171

### Mefā'īlün Mefā'īlün Fe'ulün

1. Hülüş bir sır durur herkesde olmaz  
Ölür vā'iz gider bu sırrı tuymaz
2. Ki vā'iz cennet ister çün hevāda  
Begüm ihlāş ise terk-i sivāda
3. Emānetdür begüm sevdiği kılta  
'Anāşırda degüldür bil-ki sırda
4. Sen it **Tāceddinoğlı**'na hidāyet  
Sivā gide açıla sırr-ı vaḥdet

## İlāhī

172

### Mefā'īlün Mefā'īlün Fe'ulün

1. Sülük eyle ḥalīm ol olma gā'iz  
Hidāyet ehli olur nefse vā'iz
2. Olur olmaz diyü yazan ecirler  
Yanarlar düzaḥ içre nice yıllar
3. Müşāhid ḥāl ile sen itme inkār  
Olur nez'ünde daḥi saña izhār
4. Nic'olur mezra'a fānī haber al  
Bu sırta nice irür kı̄l ile ḳāl
5. Bu şüret **Tācidīnoğlı** bir iḥsān  
Degüldür bi'l-fi'il bi'l-ḳuvve insān

---

171 A 63a, K 29b

172 A 63a, K 29b

## İlāhī

173<sup>432</sup>

### Fā' ilātün Fā' ilātün Fā' ilün

1. *Len-terānī*den<sup>433</sup> terānī añlayan  
Rü'yet-i Hāḡḡ'a irür feth eyleyen
2. İşbu āyet oldı çün sırr-ı 'acīb  
Cehlini ref' itmege gerek ṭabīb
3. Rü'yete oldı temessük sālike oldı sebaḡ  
Añlamaz taḡḡık bu sırrı olmaya tevḡīḡ-i Hāḡ
4. Hāşılı **Tāceddinoḡlı** görmedi ins ü melek  
Ol görür ol gösterür iftirā gördüm dimek

## İlāhī

174

### 6+5=11'li Hece

1. Vaṭan-ı aşlından ḡaber isteyen  
Disün dā'im lā ilāhe illallāh  
Vaḡdet 'āleminde eşer isteyen  
Disün dā'im lā ilāhe illallāh
2. 'Āşıkların derdi yāriñ cemāli  
Terk itdiler anlar nāmı nişānı  
Kim isterse görmek rüy-ı cānānı  
Disün dā'im lā ilāhe illallāh

173 A 63b, K 29b

<sup>432</sup> Şiirin ilk iki beytinin vezni "Fā'ilātün Fā'ilātün Fā'ilün" iken son iki beytinin vezni ise "Fā'ilātün Fā'ilātün Fā'ilātün Fā'ilün" dūr.

<sup>433</sup> "Velemmā cāe mūsā limikātinā vekellemehu rabbuhu kāle rabbi erinī enzur ileyke kāle len terānī velākini-nzur ilelcebeli fe-ini-stekarra mekānehu fesevfe terānī felemmā tecellā rabbuhu lilcebeli ce'alehu dekken veḡarra mūsā sa'ikān felemmā efāka kāle subḡāneke tuḡtu ileyke veenā evvelu-lmu'minîn" (Mūsā, belirlediḡimiz yere (Tūr'a) gelip Rabbi de ona konuşunca, "Rabbim! Bana (kendini) göster, sana bakayım" dedi. Allah da, "Beni (dünyada) katiyen göremezsın. Fakat (şu) daḡa bak, eḡer o yerinde durursa sen de beni görebilirsin." dedi. Rabbi, daḡa tecelli edince onu darmadaḡım ediverdi. Mūsā da baygın düştü. Ayılınca, "Seni eksikliklerden uzak tutarım Allah'ım! Sana tövbe ettim. Ben inananların ilkiyim" dedi.) (A'râf/143)

174 A 63b, K 29b



3. Hâl ehlidür *küntü kenzi*<sup>434</sup> añlayan  
Ma‘şūk imiş ‘ışk elinden ağlayan  
*Men ‘aref*<sup>435</sup> sırrını bilmek dileyen  
Disün dā’im lā ilāhe illallāh

## İlāhî

175

### 8’li Hece

1. Tūr-ı Sīnāyı n’eyleyem  
Mekānsuz Sübhān degül mi  
*Nefahtu fīhi min rūhi*<sup>436</sup>  
Sālike nişān degül mi
2. Niçün gezer girçek mürīd  
*Men ‘aref*<sup>437</sup> miftāh-ı kilid  
*Akrabu min habli’l-verīd*<sup>438</sup>  
Sālike beyān degül mi
3. ‘Ayānda n’eyler ğayrullāh  
Muḥīt-i ‘ālem huvallāh  
*Tuvellū semme vechullāh*<sup>439</sup>  
‘Āşıka ‘ayān degül mi

<sup>434</sup> “Küntü kenzen mahfiyyen fe ahbebtü en u’rafe fe halaktü’l-halka li ya’rifünî” (Ben gizli bir hazine idim; bilinmeye muhabbet ettim ve bilinmek için halkı yarattım.) (Hadîs-i Kudsi)

<sup>435</sup> “Men arefe nefsehu fekad arefe Rabbehu” (Kendini tanıyan Rabbi’ni tanır.) (Hadîs-i Şerîf)

175 A 64a, K 30a

<sup>436</sup> “Fe-izâ sevveytuhu venefahtu fīhi min rūhi feka’û lehu sâcidîn” (Onu şekillendirip içine ruhumdan üflediğim zaman onun için saygı ile eğilin.) (Sâd/72)-(Hicr/29)

<sup>437</sup> “Men arefe nefsehu fekad arefe Rabbehu” (Kendini tanıyan Rabbi’ni tanır.) (Hadîs-i Şerîf)

<sup>438</sup> “Ve lekad haleknâ-l-insâne ve na’lemu mâ tuvesvisu bihi nefsu ve nahnu akrabu ileyhi min habli- lverîd” (Andolsun, insanı biz yarattık ve nefsinin ona verdiği vesveseyi de biz biliriz. Çünkü biz, ona şah damarından daha yakınız.) (Kâf/16)

<sup>439</sup> “Velillâhi’l-meşriku ve’l-mağribu fe-eynemâ tuvellû fe-semme vechullâhi innallâhe vâsi’un ‘alîm” (Doğu da, Batı da (tüm yeryüzü) Allah’ındır. Nereye dönerseniz Allah’ın yüzü(rahmeti, rızası ve nimeti) işte oradadır. Şüphesiz Allah, lütfü geniş olandır, hakkıyla bilendir.) (Bakara/115)

4. Ol cemāli eylemiş 'arz<sup>440</sup>  
Añlar bunı çün bî-ğaraž  
*Leyse ke-mislihi fi'l-arđ*<sup>441</sup>  
'Āşıka cānān degül mi

5. **Tāceddinoğlı** dir 'ayān  
*Külle yevmin hüve fī še'n*<sup>442</sup>  
Dolıdur cümle bu cihān  
Oқınan Қur'an degül mi

## İlāhī

176

### Müstef'ilün Müstef'ilün

1. Ey kurbeti kurbet bilen  
Sen dā'imī vuşlatdasın  
Benlikde cehl-ile қalan  
Sen dā'imī vuşlatdasın
2. Ehli bulup söz tutmaduñ  
Bildüklerinden geçmeduñ  
Çeşme-i cāndan içmeduñ  
Sen dā'imī vuşlatdasın
3. Eyledi varlık zevki dūr  
Şeytān olur olma maħcūr<sup>443</sup>  
Her zerre anuñla bulur  
Sen dā'imī vuşlatdasın
4. Her şeyde gel 'ibretle baқ  
Virür saña her şey' sebaқ  
Şanma ki sen Hāқ'dan uzaқ  
Sen dā'imī vuşlatdasın

<sup>440</sup> A.'da "'arz eylemiş".

<sup>441</sup> "Fātiru-ssemāvāti vel-ardı ce'ale lekum min enfusikum ezvâcen vemine-l-en'âmi ezvâcen yežraukum fihi leyse kemişlihi şey-un vehuve-ssemî'u-lbasîr" (O, gökleri ve yeri yaratandır. Size kendinizden eşler, hayvanlardan da (kendilerine) eşler yaratmıştır. Bu sûretle sizi üretiyor. O'nun benzeri hiçbir şey yoktur. O, hakkıyla işitendir, hakkıyla görendir.) (Şûrâ/11)

<sup>442</sup> "Yes-eluhu men fî-ssemāvāti vel-ardı külle yevmin hüve fî şe'n" (Göklerde ve yerde bulunanlar, (her şeyi) O'ndan isterler. O, her an yeni bir ilâhî tasarruftadır.) (Rahman/29)

176 A 64a, K 30a

<sup>443</sup> Bu mısradaki vezin aksamaktadır.

5. **Tāceddinođlı** bir hümā  
Çonmaz hidāyetsüz hümā  
Añla sözüm qalma a‘mā  
Sen dā‘imī vuşlatdasın

## İlāhī

177

### Müstef‘ilün Müstef‘ilün

1. ‘Āşıklara kıl-ğıl ‘aṭā  
Görset cemālūñ ölmeden  
Olsun fenādan öñ fenā  
Görset cemālūñ ölmeden
2. Ṭālib olup Mevlā’sını  
Dīzār idüp sevdāsını  
Naqd eyle sen ferdāsını  
Görset cemālūñ ölmeden
3. İt āşıka<sup>444</sup> sevdāñı yār  
Āvāre kıl leyl ü nehār  
Girmesin araya ađyār  
Görset cemālūñ ölmeden
4. Çokdur sever ‘āşık seni  
Çalmış yolda bilmez velī  
Añladıvir toğrı yolu  
Görset cemālūñ ölmeden
5. **Tāceddinođlı** kıl fedā  
Cān içinde cānum fedā  
Çoma a‘mā itme cüdā  
Görset cemālūñ ölmeden

---

177 A 64a, K 30a

<sup>444</sup> A. ‘da yok.

## İlāhī

178

### Müstef' ilātün Müstef' ilātün

1. Terk idüp 'aşık ol fenāfi'llāh  
Cümlesi fānī bākī bir Allāh  
Efḍal 'ibādet oldı zikru'llāh  
El-ḥamdüli'llāh el-ḥamdüli'llāh
2. Ḥaḳḳ'ı isteyen yatup uyumaz  
Ġayr-ı zikru'llāh ḳalbüñi yumaz  
Zākir olanda 'avāyık ḳomaz  
El-ḥamdüli'llāh el-ḥamdüli'llāh
3. Zikirsüz olmaz maḥabbetu'llāh  
Cezbedür 'aşık min ṭarafı'llāh  
Zikr ile olur ma'rifetu'llāh  
El-ḥamdüli'llāh el-ḥamdüli'llāh
4. **Tāceddinoĝlı** yār ile olur  
İsteyen cemāl ölmeden ölür  
Maḳşūda vāşıl zikr ile olur  
El-ḥamdüli'llāh el-ḥamdüli'llāh

## İlāhī

179

### 6+5=11'li Hece

1. Terk idüp sivāyı ḳıl 'ubūdiyyet  
Ḳula Mevlā'sını bilmek lāzımdur  
Ḳalmasın ḳalbüñde ĝayrı riḳḳiyyet  
Ḳula Mevlā'sını bilmek lāzımdur
2. Meyl itme sivāya ḳoma şeş cihāt  
Cehennem odıdur olagör āzāt  
Yaḳında yolcısın yoḳ elde bir zāt  
Ḳula Mevlā'sını bilmek lāzımdur

---

178 A 64b, K 30b

179 A 64b, K 30b

3. Birliği şavl ile işbāt olunmaz  
İşbāt olan çalbde ğayrı bulunmaz  
Sivāda yilerken Mevlā bulunmaz  
Şula Mevlā'sını bilmek lāzımdur
4. Ezelī bir ğuliz ebedī şolmaz  
Yol eri olanlar yolundan şalmaz  
Delīlsüz kimseler Mevlā'yı bulmaz  
Şula Mevlā'sını bilmek lāzımdur
5. Bunda ne ekerseñ anda bulursuñ  
Şorarlar Mevlā'ñı nice bilürsin  
Bātil işleriñe nādım olursuñ  
Şula Mevlāsını bilmek lāzımdur
6. **Tāceddīnođlı** dir cümlesi fānī  
Vara vir ğöñlüñi yoğ aldar seni  
Buldılar virenler cān ile teni<sup>447</sup>  
Şula Mevlā'sını bilmek lāzımdur

## İlāhī

180<sup>448</sup>

### Müstef' ilün Müstef' ilün

1. Řaldur ğayruñ sevdāsını  
Mevlā meded Mevlā meded  
Bildür nefse Mevlā'sını  
Mevlā meded Mevlā meded
2. Derdiñe düşüp yanayım  
Ben ğayrıdan uşanayım  
Vaşluñ zevķından şanayım  
Mevlā meded Mevlā meded
3. Varmağa yoğ şudret bizüm  
Senden yaña döndür yüzüm  
Ğörsün cemālūñi ğözüm  
Mevlā meded Mevlā meded

<sup>447</sup> Yazma nüshalarda “Seni buldılar virenler cān ile teni” olarak gećen mısranın hem vezne hem de anlama uygun olması için mısra bu şekilde düzenlenmiştir.  
180 A 65a, K 30b

4. Yoğdan beni sen yaradan  
Gider beni gene aradan<sup>449</sup>  
Geçür bizi emmâreden  
Mevlâ meded Mevlâ meded
5. Şol demde varam öñüñe  
Alup libâsum egnüme  
İmâm ola kim öñüme  
Mevlâ meded Mevlâ meded
6. **Tāceddinoğlı**'nuñ sözi  
Kıanlar şaçar iki gözi  
Sevdāndan ayırma bizi  
Mevlâ meded Mevlâ meded

## İlahî

181

6+5=11'li Hece

1. Bu fenâ bāğını özenüp diken  
Beğası olmayan bāğı n'eyleyem
2. Dā'imî degüldür fenāda biten  
Benümle gitmeyen kārı n'eyleyem
3. Bākî kıalan bize 'amel-i şālih  
'Ameli olmayan kıali n'eyleyem
4. Āhiri fenānuñ hisāb u 'ikāb  
Şoñında zehr olan balı n'eyleyem
5. Sefer düşer bir gün kıalur emlāküñ  
Vārişlere kıalan malı n'eyleyem
6. Göñül murğı üşdi dostuñ eline  
Ben vāşıl olmayan cānı n'eyleyem
7. Melāmet eyledi beni sevdāsı  
Şimden-şoñra adı 'ārı n'eyleyem

<sup>449</sup> Bu mısırada vezin aksamaktadır.  
181 A 65a, K 31a

8. **Tāceddīnoĝlı** dir varımı virdim  
Hakḳānī var oldum varı n'eyleyem

## İlāhī

182

### Müstef'ılātün Müstef'ılātün

1. Hāmid-i menzil maḳām-ı Maḥmūd  
Ni'metüñ şükri El-ḥamdüli'llāh  
Ḥālīḳ'üñ zikri her demde Allāh  
Vuşlatdur bī-şek rızā-yı Vedūd  
Ni'metüñ şükri El-ḥamdüli'llāh  
Ḥālīḳ'üñ zikri her demde Allāh
2. Dā'imī olsun Hakḳ-ile bāzār  
Bu fenā mülki kimseye olmaz yār<sup>451</sup>  
Ḳalmasın dilde hīç aşlā aĝyār  
Ni'metüñ şükri El-ḥamdüli'llāh  
Ḥālīḳ'üñ zikri her demde Allāh
3. Kim sile ḳalbden ḳomaya pāsı  
Her vaḳt tecellī ide Mevlā'sı  
Olma-ĝıl maĝrūr yoḳdur vefāsı  
Ni'metüñ şükri El-ḥamdüli'llāh  
Ḥālīḳ'üñ zikri her demde Allāh
4. Maḳbül-i Hakḳ'dur faḳīr ü şābir  
Olmadı 'āşī ḡanī vü şākir  
Yoḳ bunda muḳīm cümle müsāfir  
Ni'metüñ şükri El-ḥamdüli'llāh  
Ḥālīḳ'üñ zikri her demde Allāh
5. **Tāceddinoĝlı** ehl-i ṭarīḳat  
Gördüm ḥaḳīḳat 'ayn-ı şerī'at  
Ṭoĝrı gidenler sālik-i Celvet  
Ni'metüñ şükri El-ḥamdüli'llāh  
Ḥālīḳ'üñ zikri her demde Allāh

---

182 A 65b, K 31a

<sup>451</sup> Bu mısradā vezin aksamaktadır.

## İlahî

183

### Fâ'ilatün Fâ'ilatün Fâ'ilatün Fâ'ilün

1. Bulalı Mevlâsını bu<sup>452</sup> varlığıum oldu ħarâb  
Küntü kenzüñ<sup>453</sup> maĥvını eyledi çün fetĥ-i bâb
2. Mey-i 'ışqdan içeli ħalmadı dilde ğubâr  
Keşf olup iki cihân hep ħayâlât-ı ser-âb
3. Ben beni bildüm bugün ben baña perde olmuşam  
Ref' olup perde aradan ben Saña Sen'den niħâb
4. Varlığı-ı ma'sûk imiş bil beni zinde eyleyen  
Cümle varlık oldu ol 'avd idüp aşla zehâb
5. Nür-ı Aĥmed çün toĝup maĥv olup puĥ-ĥâneler  
Baĥdım ol nür-ile ben hep ħayâlât-ı cihân
6. **Tâcidînoĝlı** oldur zâhir ü bâtın ħamu  
İtdi izĥâr varlığı çün bu cismümdür türâb

## İlahî

184

### Müstef'ilün Müstef'ilün

1. Eger girçek 'âşık iseñ  
Virme göñül dünyâya sen  
Bir sâlik-i şâdık iseñ  
Virme göñül dünyâya sen

---

183 A 66a, K31b

<sup>452</sup> Bu kelime, mısranın veznini tamamlamak için eklenmiştir.

<sup>453</sup> "Küntü kenzen mahfiyyen fe ahbebtü en u'rafe fe halaktü'l-halka li ya'rifünü" (Ben gizli bir hazine idim; bilinmeye muhabbet ettim ve bilinmek için halkı yarattım.) (Hadîs-i Kudsi)

184 A 66a, K31b



2. Dünyāya kim t̄alib olur  
Kerbān-ı H̄aḡ'dan ol alur  
Saa naıb olan gelür  
Virme göñül dünyāya sen
3. Ger bilegör nefsuñi sen  
Māni' olmaz vuqlata ten  
urbet anı yāhud vaan  
Virme göñül dünyāya sen
4. Dünyānuñ kim terkin urur  
Ol itiyār-ile ölü  
Cemālini bunda görür  
Virme göñül dünyāya sen
5. **Tāceddinoḡlı** gülmedi  
Kimse vefāsın bulmadı  
'Ubā-y-ile cem' olmadı  
Virme göñül dünyāya sen

## İlāhī

185

### Mefā'ılün Mefā'ılün Fe'ülün

1. Rümüz-ı *küntü kenzden*<sup>455</sup> gel haber vir  
'Aceb gāfil gelüp gāfil gidersin  
Bu remzi añlayup sırrına sen ir  
'Aceb gāfil gelüp gāfil gidersin
2. Geçen geçdi şaın bama gör işte  
Tabīb ister olan bu yolda haste  
Hevādan geç kesil Allāh'ı iste  
'Aceb gāfil gelüp gāfil gidersin
3. Niçün urmañ olan 'ahd-i belāya  
Göñül virüp ul olursıñ sivāya  
Niceye dek uyañ nefsi hevāya  
'Aceb gāfil gelüp gāfil gidersin

---

185 A 66b, K 32a

<sup>455</sup> "Küntü kenzen mahfiyyen fe ahbebtü en u'rafe fe halaktü'l-halka li ya'rifüñi" (Ben gizli bir hazine idim; bilinmeye muhabbet ettim ve bilinmek için halkı yarattım.) (Hadis-i Kudsi)

4. Yiter yār eylediñ saña sivāyı  
Unutduñ hizmeti kodıñ rızāyı  
Yidür içür begüm bisle kuvāyı  
'Aceb gāfil gelüp gāfil gidersin
5. Götürürler bir gün seni giderler  
Ne itdünse seni teftiş iderler  
Hazer eyle dögerler hem sögerler  
'Aceb gāfil gelüp gāfil gidersin
6. **Taceddīnođlı** dir Hakk'ı unutma  
Düş 'ārif izine egriye gitme  
Dünyā mezra 'añdur her şey'i ekme<sup>456</sup>  
'Aceb gāfil gelüp gāfil gidersin

## İlahī

186

### Müstef'ilün Müstef'ilün

1. Allāh'a kurbet isteyen  
Gel zıkr eyle gel zıkr eyle  
Dā'imi devlet isteyen  
Gel zıkr eyle gel zıkr eyle
2. Hakk'a budur ilten seni  
Ref' ile ol seni beni  
Terk eyleyüp cānı teni  
Gel zıkr eyle gel zıkr eyle
3. Kalmaz sivā dilden gider  
Senden saña virür haber  
Müşkil komaz ol fetħ ider  
Gel zıkr eyle gel zıkr eyle
4. Nār-ı āhıñdur ehl-i sūk  
Gider cihet<sup>457</sup> zıkr eyle çok  
Derdiñe ğayrı çāre yok  
Gel zıkr eyle gel zıkr eyle

<sup>456</sup> Bu mısradaki vezin aksamaktadır.

186 A 67a, K 32b

<sup>457</sup> A.'da "ħubb".

5. **Tāceddinoğlı** kıl fikir  
Her dā'imî bir ravķ getür  
Zencîr-i kudretdür zikir  
Gel zikir eyle gel zikir eyle

## İlâhî

187

### Müstef'ilün Müstef'ilün

1. Hâķ-la idüp halka nazar  
Gördüm cihân çün sâyesi  
Kamu irür isme mazhar  
Ol isminün âvâresi
2. Muḥarrikde kamu eşyâ  
Ki *sübḥâne'llezî esrâ*<sup>458</sup>  
Eger a'lâ eger ednâ  
Muḥarrikün irâdesi
3. Yaratdı halkı varından  
Celâlınden cemâlınden  
Ki herkes zevķli ḥâlınden  
Ma'mûr bize vîrânesi
4. Celâl ehli cemâl olmaz  
Ki da'vet eyleseñ gelmez  
Olur inkâr-ile dönmez  
Böyle gelmişdür mâyesi
5. Ölmezden evvel ölenler  
Kime daḥl itsün bilenler  
Dudaķ depretmez bulanlar  
Ḥayretde kaldı cümlesi

---

187 A 67a, K 32b

<sup>458</sup> “Subḥâne-lleẓî esrâ bi'abdihi leylen mine-lmescidi-lharâmi ilâ-lmescidi-l-aksâ-lleẓî bâraknâ havlehu linuriyehu min âyâtinâ innehu huve-ssemî'u-lbasîr” (Kendisine âyetlerimizden bir kısmını gösterelim diye kulunu (Muhammed'i) bir gece Mescid-i Haram'dan çevresini bereketlendirdiğimiz Mescid-i Aksa'ya götüren Allah'ın şanı yücedir. Hiç şüphesiz O, hakkıyla işitendir, hakkıyla görendir.) (İsrâ/1)

6. **Tāceddinoğlı** dir kübrā  
Sevdāları cümle rızā  
Sultān-ile birdür<sup>459</sup> gedā  
Cümle Hāḫḫ' uñ ker-ḫānesi

**İlāhī**

**188**

**Mefā'īlün Mefā'īlün Fe'ulün**

1. Göñül saña ne sözüm var diyem  
Bu dert baña bilürem-ki ezeldir  
Dilim varmaz saña bir nesne diyem  
Bu dert baña bilürem-ki ezeldir
2. Nic'idersin bu 'ışk baña yazılmış  
Muḫadderdir ki<sup>460</sup> ol vaḫt *kün*<sup>461</sup> dinilmiş  
Elestde cām-ı 'ışk böyle şunulmuş  
Bu dert baña bilürem-ki ezeldir

**İlāhī**

**189<sup>462</sup>**

**Mefā'īlün Mefā'īlün Fe'ulün**

1. Eyā ey Hāzret-i çeşmi mūkahḫāl<sup>463</sup>  
Şühūduñda olur 'āşık mükemmel
2. Münevver oldı devrūñle bu 'ālem  
Senūñ sırrıñ-ile vuşlatda ādem
3. Ḳapuña müntesibler buldı devlet  
Zuhūruñda ensebdür tāt-ı 'izzet

<sup>459</sup> A.'da "budur".

188 A 67b, K 32b

<sup>460</sup> Bu kelime, mısranın veznini tamamlamak için eklenmiştir.

<sup>461</sup> "İnnemā emruhu izā erāde şey-en en yekūle lehu kun feyekūn" (Bir şeyi dilediği zaman, O'nun emri o şeye ancak "Ol!" demektir. O da hemen olur.) (Yâsin/82)

189 A 67b, K 32b

<sup>462</sup> Yazma nüshalarda bu şiir bir önceki şiirle birlikte yer alsa da şekil itibariyle farklılık gösterdiği için ayrı bir şiir olarak ele alınmıştır.

<sup>463</sup> Yazma nüshalarda "م كحل" olarak geçen kelimeye herhangi bir anlam verilememiş bu yüzden onun yerine mısradaki anlama uygun olan "م كحل = Sürmeli" kelimesi yazılmıştır.

4. Dinildi şānuñā *levlāke levlāk*<sup>464</sup>  
Sebeb oldı hayāt buldı bu eflāk
5. Senüñ sırruñ müselsel cümle halkda  
Vuşülüñe irişdir koma ayakda<sup>465</sup>
6. Şühüduñ-ile idersin şefā‘at  
Ki lā-mevcūd sırrı buldı gayret
7. Şu vaqt **Tāceddinoğlı** oldı ümmet  
Tulū‘uñda açıldı sırr-ı kudret

Ketebuhu'l-faķīrū'l-ħaķīr ħādimü'l-fuķarā eş-Şeyħ Dervīş Muşlī el-Mevlevī  
Ġafara'llāhu lehu ve li-vālideyhi Tekke-i Mevlevī-ħāne-i Anķara  
Sene 1147 – fī Ġurre-i Muħarrem

---

<sup>464</sup> “Levlāke levlāke Lema halaktül-eflāk” (Sen olmasaydın, sen olmasaydın, Ben âlemi yaratmazdım.)  
(Hadīs-i Kudsi)

<sup>465</sup> Bu mısradaki vezin aksamaktadır.

## İlahî

190<sup>466</sup>

### 8'li Hece

1. Gelsün p̄rüm şoran baña  
H̄acı Bayrām'dur p̄rimüz  
Kim ki haber virem aña  
H̄acı Bayrām'dur p̄rimüz
2. Erenlerde olmaz yalan  
Maḥrūm ḳalmaz aña giden  
Ḳırḳ yıl ḳuṭb-ı zemān olan  
H̄acı Bayrām'dur p̄rimüz
3. **Tāceddinoḡlı** ḫālinde  
Gezer evliyā yolında  
Ḥaḳḳ'un Nebī'si dilinde  
H̄acı Bayrām'dur p̄rimüz

## İlahî

191<sup>467</sup>

### Mefā'īlün Mefā'īlün Fe'ūlün

1. Ki sa'y eyle geḳürme fursatı sen  
Ki fursat gitdi elden nice sen ben
2. Mükellefsin begüm sen işbu sırra  
Ara ehli bula-gör gitme nim-ten
3. Hevāyı maḥrem idüp eylediñ yār  
Degül mi yeg efendi dābbe senden
4. Ḥazer eyle ḫazer **Tāceddinoḡlı**  
Ki ḫāşıl şekl-i āḫir oldı bundan

<sup>466</sup> Bu şiir A. nüshasının [43a] numaralı varaḡının derkenarında bulunup K. nüshasında bulunmamaktadır.

<sup>467</sup> Bu şiir K. nüshasının [20a] numaralı varaḡında bulunup A. nüshasında bulunmamaktadır.

## 5. SONUÇ VE ÖNERİLER

Yaptığımız araştırmalar neticesinde gördük ki; Milli Mücadele yıllarında Mehmet Akif ERSOY'un bir müddet misafir olarak kaldığı ve içerisinde İstiklal Marşı'nı yazdığı iddia edilen Tâceddîn Dergâhı'nı yaptıran ve Celvetiye Tarikatı'nın Ankara'daki oluşumuna ve gelişimine önderlik eden; aynı zamanda Ankara'nın Hacı Bayram-ı Veli'den sonra en büyük tasavvufî simalarından biri olan Şeyh Tâceddîn-i Velî'nin hayatı, tasavvufî yönü, dergâhı ve camii üzerine birtakım çalışmalar yapılmış olmasına rağmen onun edebî yönü, şairliği ve şiirleri hakkında yeterince bilimsel çalışma yapılmamıştı. Bu yüzden onun Ankara Milli Kütüphane'de bulunan Külliyyat isimli eserinden yola çıkarak öncelikle onunla ilgili yapılmış olan diğer çalışmalara hem değindik hem de onlardaki bazı yanlışları düzeltmeye ve bazı eksiklikleri tamamlamaya çalıştık. Sonra da yine hem Külliyyatı'nda hem de Konya Koyunoğlu Müzesi Kütüphanesi 13889 numarada kayıtlı yazma eserde "İlahiyyat-ı Tâceddînzâde" başlığı altında yer alan tasavvufî içerikli şiirlerini önce Latin harflerine çevirdik; ardından bu şiirleri şekil ve içerik bakımından incelemeye çalıştık.

Bu çalışmayla şimdiye dek edebiyat dünyasında ismine ve şiirlerine pek rastlayamadığımız Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî'nin, nâm-ı diğer Tâceddînoğlu'nun isminin ve şiirlerinin edebiyat dünyasınca tanınmasına bir nebze de olsa katkı sağlamış olduğumuzu düşünüyoruz. Şiirleri şekil açısından bazı kusurları barındırıyor olsa da şiirlerinin açık, anlaşılır, duru bir Türkçe ile yazılmış olması ve derin tasavvufî anlamlar taşıması, onun tarikat şeyhliğinin dışında şairliğinin de dikkat çekici olduğunu gösteriyor.

Son olarak şunu diyebiliriz ki; Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî ve onun gibi bu topraklarda yetişmiş, bu millete manevî önderlik yapmış şahsiyetler hakkında daha çok bilimsel çalışmalar yapılmalı; onların hikmet dolu sözlerini barındıran edebî eserleri yazma eser kütüphanelerinde unutulmaya terk edilmemeli, günümüz harflerine çevrilerek günümüz insanının istifadesine sunulmalıdır.





## KAYNAKLAR

- Aksoy, Ö. A. (1988). Atasözleri ve Deyimler Sözlüğü 1-2. İstanbul: İnkılap Yayınları.
- Aksoyak, İ. H. (2013). Osmanlı Türkçesi. (Dokuzuncu Baskı). Ankara: Grafiker Yayınları.
- Albayrak, N. (2013), Halk Edebiyatı: Kapsamı-Biçimi ve Tür Özellikleri-Literatürü, İstanbul: Kapı Yayınları.
- Altuntaş, H. vd. (2011). Kur'ân-ı Kerîm Meâli. (On İkinci Baskı). Ankara: DİB Yayınları.
- Artun, E. (2002), Dinî Tasavvufî Halk Edebiyatı, Ankara: Akçağ Yayınları.
- Aşkar, M. (2001). Tasavvuf Tarihi Literatürü. (Birinci Baskı). Ankara: Kültür ve Turizm Bakanlığı Yayınları.
- Aşkar, M. (2007). “İstiklâl Marşının Yazıldığı Mekân Olarak Ankara’da Bir Celvetî Dergâhı ve Tâceddin Sultan”. Mehmet Âkif, Türkiye’de Modernleşme ve Gençlik
- Ateş, S. (2005). İslam Tasavvufu. (Birinci Baskı). İstanbul: Yeni Ufuklar Neşriyat.
- Ayni, M. A. (2000), Tasavvuf Tarihi, İstanbul: Kitabevi Yayınları.
- Bilkan, A. F. (2013). XVII. Yüzyıl Klasik Türk Edebiyatı, M. K. Özgül (Editör). Türk Edebiyatı Tarihine Bir Bakış Eski Türk Edebiyatı. Ankara: Kurgan Edebiyat, c. 1.
- Bursalı Mehmed Tahir Bey (1972). Osmanlı Müellifleri. A. F. Yavuz, İ. Özen (Hazırlayanlar). İstanbul: Meral Yayınevi.
- Bayram, S. (1994). “Taceddin Sultan ve Evradı”. Türk Dünyası Tarih Dergisi. İstanbul: Başak Ofset Matbaası
- Ceylan, Ö. (2000), Tasavvufî Şiir Şerhleri, İstanbul: Kitabevi Yayınları.
- Cebecioğlu, E. (1997). Tasavvuf Terimleri ve Deyimleri Sözlüğü. İstanbul: Ağaç Kitabevi Yay.
- Çotuksöken, Y. (2012), Türkçe Dil ve Edebiyat Terimleri Sözlüğü, İstanbul: Papatya.
- Devellioğlu, F. (2008). Osmanlıca-Türkçe Ansiklopedik Lugat. (Yirmi Beşinci Baskı). İstanbul: Aydın Kitabevi.
- Dilçin, C. (1983). Örneklerle Türk Şiir Bilgisi. Ankara: TDK Yayınları.
- Dilçin, C. (2009). Yeni Tarama Sözlüğü. (İkinci Baskı). Ankara: TDK Yayınları.
- Doğrul, Ö. R. (2008). İslamiyetin Geliştirdiği Tasavvuf. (Birinci Baskı). İstanbul: Kaknüs Yayınları.
- Eraydın, S. (1981). Tasavvuf ve Tarikatlar. İstanbul: Marifet Yay.

- Erdoğan, A. (2010). Şeyh Tâceddin Veli. Ankara: Reyhan Yayınları.
- Erginli, Z. (2006). Metinlerle Tasavvuf Terimleri Sözlüğü. İstanbul: Kalem Yayınları.
- Gölpınarlı, A. (1972), Türk Tasavvuf Şiiri Antolojisi, İstanbul: Milliyet Yayınları.
- Gölpınarlı, A.(1985), 100 Soruda Tasavvuf, İstanbul: Gerçek Yayınevi.
- Gölpınarlı, A. (1992), Yunus Emre ve Tasavvuf, İstanbul: Kitabevi Yayınları.
- Gölpınarlı, A. (2000), Tasavvuf, İstanbul: Milenyum Yayınları.
- Gölpınarlı, A. (2004). Tasavvuftan Dilimize Geçen Deyimler ve Atasözleri. İstanbul: İnkılap Yayınları.
- Güzel, A. (1999), Dinî Tasavvufî Halk Edebiyatı, Ankara: Akçağ Yayınları.
- İpekten, H. (2006). Eski Türk Edebiyatı Nazım Şekilleri ve Aruz. (Sekizinci Baskı). İstanbul: Dergah Yayınları.
- İpekten, H. vd. (1988). Tezkirelere Göre Divan Edebiyatı İsimler Sözlüğü. (Birinci Baskı). Ankara: Kültür ve Turizm Bakanlığı Yayınları.
- İsen, M., Horata, O. (2009). Tarihi Gelişim XVII. Yüzyıl., M. İsen. (Editör). Eski Türk Edebiyatı El Kitabı. (Beşinci Baskı). Ankara: Grafiker Yayınları, s. 112-137.
- İsen, M. (1999). Tezkirelerin Işığında Divan Edebiyatına Bakışlar: Divan Şairlerinin Meslekî Konumları, M. Kalpaklı (Hazırlayan). Osmanlı Divan Şiiri Üzerine Metinler. (Birinci Baskı). İstanbul: Yapı Kredi Yayınları, s. 306-310.
- İz, M. (1990). Tasavvuf. (Beşinci Baskı). İstanbul: Kitabevi Yayınları.
- İz, M. (1997), Tasavvuf: Mahiyeti, Büyükleri ve Tarikatlar, İstanbul: Kitabevi Yayınları.
- Kara, M. (2010). Türk Tasavvuf Tarihi Araştırmaları. (İkinci Baskı). İstanbul: DergahYayınları.
- Kara, M. (1985), Tasavvuf ve Tarikatlar Tarihi, İstanbul: Dergâh Yayınları.
- Karagöz, İ. (2010). Dini Kavramlar Sözlüğü. (Beşinci Baskı). Ankara: DİB Yayınları.
- Karaman, H. vd. (2008). Kur'an Yolu Türkçe Meal ve Tefsir. Ankara: DİB Yay.
- Karataş, T. (2014). Ansiklopedik Edebiyat Terimleri Sözlüğü. (Üçüncü Baskı). İstanbul: Sütun Yayınları.
- Kılıç, M. E. (2014). Tasavvufa Giriş. (Beşinci Baskı). İstanbul: Sufi Kitap.
- Kocatürk, V. M. (1968), Tekke Şiiri Antolojisi, Ankara.

- Köprülü, F. (2003). Türk Edebiyatında İlk Mutasavvıflar. (Dokuzuncu Baskı). Ankara: Dergah Yayınları.
- Kurtoğlu, M. (2015). "Mehmet Âkif Ersoy Kültür Evi". Vakıflar Dergisi. Ankara.
- Küçük, H. (2011). Ana Hatlarıyla Tasavvuf Tarihine Giriş. (Üçüncü Baskı). İstanbul: Ensar Neşriyat.
- Necdet, A. (1997), Tekke Şiiri: Dini ve Tasavvuf Şiirler Antolojisi, İstanbul: İnkilâp Kitabevi.
- Levend, A. S. (1986), Türk Edebiyatı Tarihine Giriş, İstanbul: Akabe Yayınları.
- Onay, A. T. (2009). Açıklamalı Divan Şiiri Sözlüğü. (Birinci Baskı). C. Kurnaz (Hazırlayan), İstanbul: Hu Yayınları.
- Osmânzâde Hüseyin Vassâf (2014). Sefîne-i Evliyâ. (İkinci Baskı). M. Akkuş, A. Yılmaz (Hazırlayanlar). İstanbul: Kitabevi Yayınları.
- Öngören, R. (2012). Osmanlılarda Tasavvuf. (Üçüncü Baskı). İstanbul: İz Yayıncılık
- Ögke, A. (2001). Ahmed Şemseddîn-i Marmaravî, Hayatı, Eserleri, Görüşleri. İstanbul: İnsan Yayınları.
- Özsoy, B. S. (2011). Başlangıcından Günümüze Örnekleriyle Türk Şiiri. (İkinci Baskı). Ankara: Akçağ Yayınları.
- Öztürk, N. (2007). "Geçmişten Günümüze İstiklâl Marşı'nın Yazıldığı Mekân: Tâceddin Dergâhı". Mehmet Âkif, Türkiye'de Modernleşme ve Gençlik. Ankara.
- Öztürk, N. (2008). "Taceddin Sultan'dan Mehmet Âkif'e". Mehmet Âkif, Dönemi ve Çevresi. Ankara.
- Öztürk, N. (2009). "Mehmet Akif'in İçerisinde İstiklâl Marşı'nı Yazdığı "Kasr-ı Ebniye"yi İnşa Ettiren Tâceddin Dergâhı Şeyhi Osman Vâfi Efendi". Mehmet Âkif, Edebî ve Fikrî Akımlar. Ankara.
- Öztürk, N. (2010). "İstiklâl Marşı'nın Yazıldığı Mekânın Banisi Şeyh Tâceddin Mustafa'nın Edebî Şahsiyeti Ve Divançesi". Mehmet Âkif Edebiyat ve Düşünce. Ankara.
- Öztürk, N. (2011). "İstiklâl Marşı'nın Yazıldığı Mekân Tâceddin Dergâhı'nda Marifet Eğitimi". Mehmet Âkif Millî Mücadele ve İstiklâl Marşı. Ankara.
- Öztürk, N. (2017). "İstiklâl Marşı'nın Yazıldığı Mekân Tâceddîn Dergâhı'nın Vakfiyesi Bulundu". 80 Yıl Sonra Mehmed Âkif Ersoy. Ankara.
- Öztürk, Y. N. (1999). Tasavvufun Ruhu ve Tarikatlar. (Yedinci Baskı). İstanbul: Yeni Boyut Yayınları.

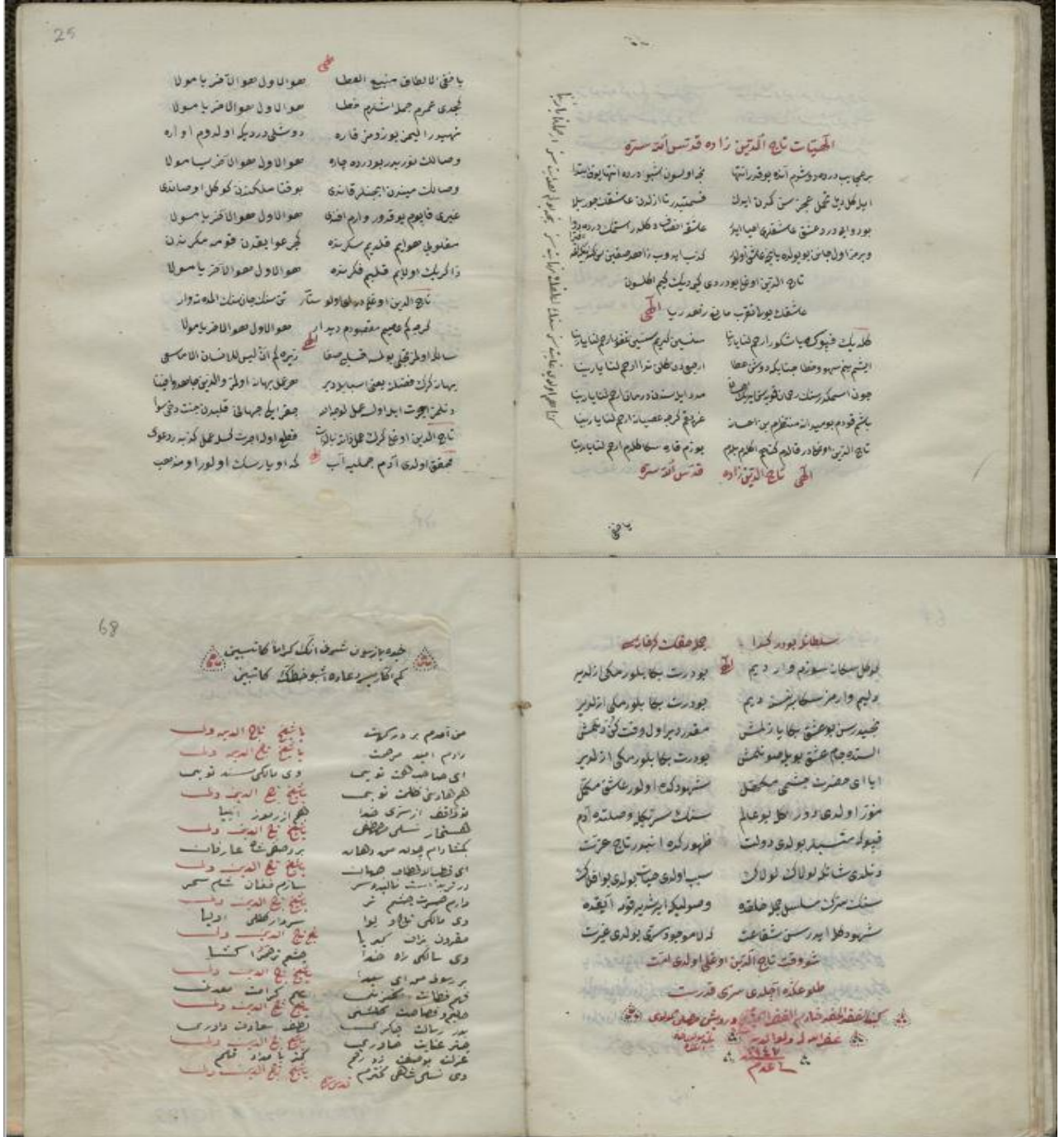
- Pala, İ. (2004). Ansiklopedik Divan Şiiri Sözlüğü. (On Sekizinci Baskı). İstanbul: Kapı Yayınları.
- Parlatır, İ. (2012). Osmanlı Türkçesi Sözlüğü. (Beşinci Baskı). Ankara: Yargı Yayınevi.
- Sâdık Vicdâni (1995). Tarikatlar ve Silsileleri (Tomar-ı Turuk-ı Aliyye). (Birinci Baskı). İ. Gündüz (Hazırlayan). İstanbul: Enderun Kitabevi.
- Sarı, İ. (2016). "Taceddin Dergâhı". Antalya: Nokta e-kitap Yayınevi.
- Seyyid Mustafa Resmi Efendi (2013). Tasavvuf Sözlüğü, İ. Kara (Hazırlayan). İstanbul: İnsan Yayınları.
- Şapolyo, E. B. (1958). "Ankara'nın Meşhur ve Eski Simalarından Şeyh Tacettin Sultan". Ankara Belediye Dergisi (Temmuz, Ağustos, Eylül). Ankara: Ayyıldız Matbaası
- Şapolyo, E. B. (1960). "Şeyh Taceddin". Türk Büyükleri. Ankara.
- Şapolyo, E. B. (2013). Mezhepler ve Tarikatlar Tarihi. İstanbul: Milenyum Yayınları.
- Şemseddin Sami (2007). Kâmûs-ı Türkî. İstanbul: Çağrı Yayınları.
- Şentürk, A. A., Kartal, A. (2008). Eski Türk Edebiyatı Tarihi. (Beşinci Baskı). İstanbul:Dergah Yayınları, s. 241-252.
- Şimşek, M. S., Uzun, T. (1991). Arapça-Türkçe Deyimler Kalıp İfadeler Atasözleri Sözlüğü. (Birinci Baskı). İstanbul: Beyan Yayınları.
- Tâceddin b. Tâceddin Mustafa Ankaravî, Külliyyât, Ankara Milli Kütüphane, 06 Mil Yz A 10182, v.n: 19b, 20a, 20b.
- Tacüddin Veli, Evrad-ı Taceddin, Akşehir Kütüphanesi, 113, v.n: 2a
- Tanyeri, M. A. (1999). Örnekleriyle Divan Şiirinde Deyimler. (Birinci Baskı). Ankara: Akçağ Yayınları.
- Tatçı, M. (1997), Edebiyattan İçeri Dini Tasavvufi Türk Edebiyatı Üzerine Yazılar, Ankara: Akçağ Yayınları.
- Tosun, N. (2009). TDV İslâm Ansiklopedisi, "Silsile". İstanbul: TDV yay. C. 37.
- Türer, O. (2013). Ana Hatlarıyla Tasavvuf Tarihi. (İkinci Baskı). İstanbul: Ataç Yayınları.
- Uludağ, S. (2005). Tasavvuf Terimleri Sözlüğü. (İkinci Baskı). İstanbul: Kabalcı Yayınları
- Üstüner, K. (2007). Divan Şiirinde Tasavvuf. (Doktora Tezi), Gazi Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, Ankara.
- Yıldırım, A. (2009). Tasavvufun Temel Öğretilerinin Hadislerdeki Dayanakları. (İkinci Baskı). Ankara: TDV Yayınları.

- Yıldırım E. (2009). Kudsi Hadisler Üzerine Genel Bir Değerlendirme. C.Ü. İlahiyat Fakültesi Dergisi. XIII/2.
- Yılmaz, H. K. (1980). Aziz Mahmud Hüdâyî ve Celvetî Tarikatı. İstanbul: İFAV Yay.
- Yılmaz, H. K. (1991). TDV İslâm Ansiklopedisi, “Aziz Mahmud Hüdâyî”. İstanbul: TDV yay.
- Yılmaz, K. (2014). Ana Hatlarıyla Tasavvuf ve Tarikatlar. (Birinci Baskı). İstanbul: Ensar Neşriyat.
- Yılmaz, M. (1992). Edebiyatımızda İslâmî Kaynaklı Sözler. İstanbul: Enderun Kitabevi.
- Yılmaz, M. (2013). Kültürümüzde Ayet ve Hadisler. (Birinci Baskı). İstanbul: Kesit Yayınları.
- Zavotçu, G. (2013). Klasik Türk Edebiyatı Sözlüğü. (Birinci Baskı). İstanbul: KesitYayınları



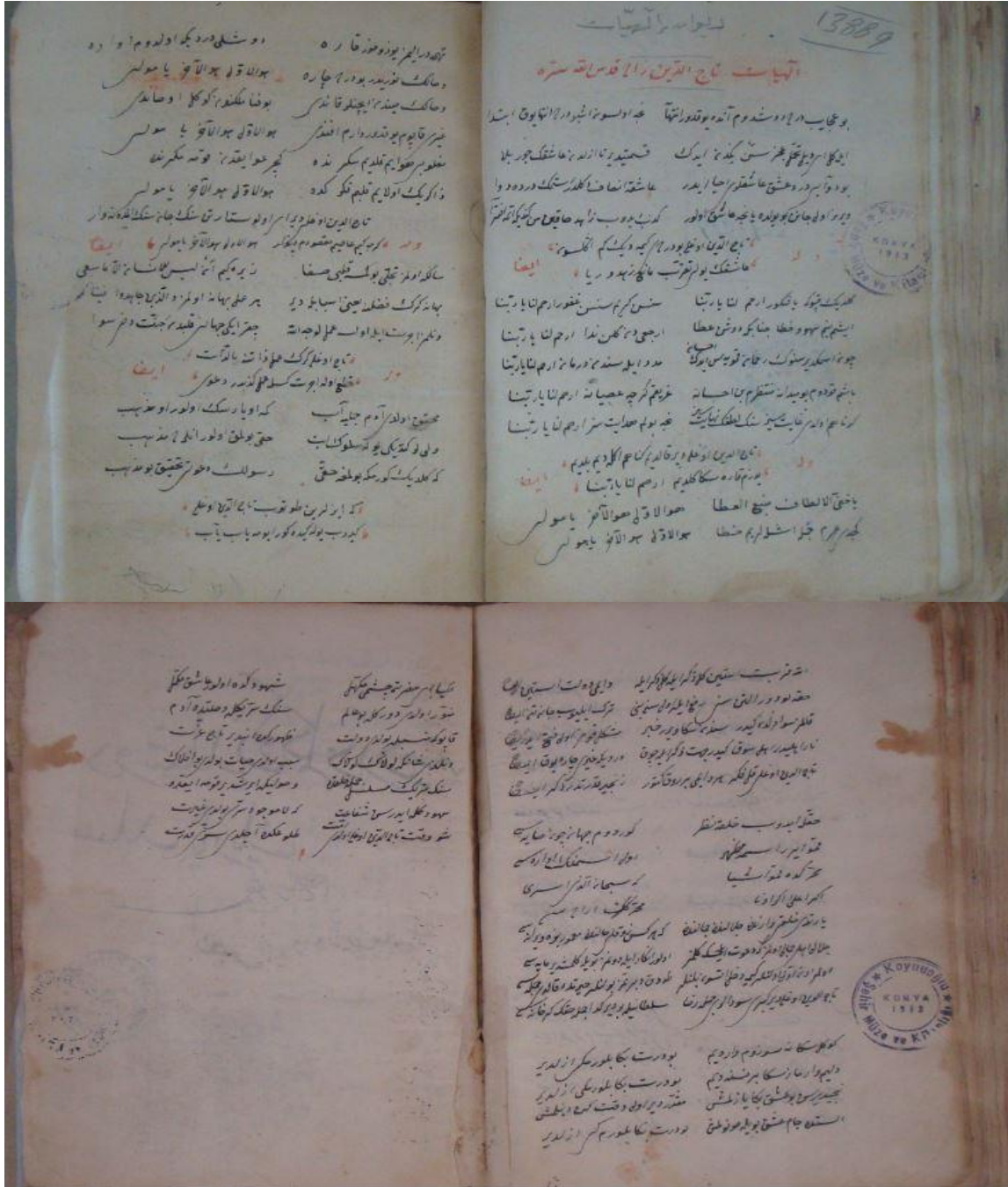
EKLER

EK-1. Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Veli'nin Ankara Milli Kütüphane 06 MilYz A 10182 numarada kayıtlı Külliyyat adlı eserinin "İlahiyyât-ı Tâceddînzâde" bölümünün ilk ve son varâğı.





EK-2. Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Veli'nin Konya Koyunoğlu Müzesi Kütüphanesi 13889 numarada kayıtlı "İlahiyyât-ı Tâceddînzâde" başlıklı eserinin ilk ve son varığı.





**Müstef'ilün/Müstef'ilün/Müstef'ilün/Müstef'ilün**

1. Şeyhüm soranlara dirüm şeyhüm Tâceddîn-i Velî  
Her dâim anlara dirüm şeyhüm Tâceddîn-i Velî
2. Câhil idük virdi haber sâliklere düşdi sefer  
Halk içre şahs-ı mu'teber şeyhüm Tâceddîn-i Velî
3. Seyr ü sülûk mâni' dolu ârif bilür elbet yolu  
Hakk'un mübârek bir kulu şeyhüm Tâceddîn-i Velî
4. Gitmez olur kalbden sivâ mesken tutar gönlü hevâ  
Şol derdlere sensin devâ şeyhüm Tâceddîn-i Velî
5. Âşık olan îmân ider sâlik ki terk-i cân ider  
Tüm sırları ayân ider şeyhüm Tâceddîn-i Velî
6. Kerbânınun sâlikleri girdi yola dönmez geri  
Sensin tarîkat reh-beri şeyhüm Tâceddîn-i Velî
7. Seyr ü sülûk yoldur bize atlas dibâ çuldur bize  
Mevlâmız'ı buldur bize şeyhüm Tâceddîn-i Velî
8. Âşık-ı hâs olanlara ahde vefâ kılanlara  
Mürşid-i kâmil anlara şeyhüm Tâceddîn-i Velî
9. Ol semme vechillah ilaç Hakka'l-yakîndür ihtiyaç  
Sen küntü kenz kapusın aç şeyhüm Tâceddîn-i Velî

10. Dergâhınun dervîşleri Hakka'dur inleyişleri  
Hakk'ı aramak işleri şeyhüm Tâceddîn-i Velî
11. Rûsvây olup düşdük dile korkutmadı ölmek bile  
Bulduk Hak'ı senün ile şeyhüm Tâceddîn-i Velî
12. Hakk'un bize ihsânıdur gönüllerün sultânıdur  
Şarâb-ı 'ışkun kânıdur şeyhüm Tâceddîn-i Velî
13. Dâr-ı cihân fûrkat bize kurb-ı Hüdâ vuslat bize  
Vuslat için fırsat bize şeyhüm Tâceddîn-i Velî
14. Varlığımız kesrettedür necâtımız vahdetdedür  
Mevlâsı'na hicrettedür şeyhüm Tâceddîn-i Velî
15. Gönül sivâyâ oldı dûr şeyhüm ile buldı huzûr  
Hak yolunu eyledi nûr şeyhüm Tâceddîn-i Velî
16. Sa'y eyledi irşâd için âcizlere imdâd için  
Her dem hayırla yâd için şeyhüm Tâceddîn-i Velî
17. Tâlib-i Hak isen eger Hak senin ileymiş meger  
Bu sır ile buldu deger şeyhüm Tâceddîn-i Velî
18. Matlabımız ol yâr iken şol mâsivâ agyâr iken  
Nire gidem sen vâr iken şeyhüm Tâceddîn-i Velî
19. Ko ehl-i dünyâ fırkasın tarîkatın gey hırkasın  
Kimseye dönmez arkasın şeyhüm Tâceddîn-i Velî

20. Nefsle idüp ceng ü cidâl sâlik umar Hak' a visâl  
Eyle meded elimüz al şeyhüm Tâceddîn-i Velî
21. Mâni' bize kevn ü mekân istemezüz dâhi cinân  
Dimişdi ol kutb-ı zemân şeyhüm Tâceddîn-i Velî
22. Ol ne azîm sultân imiş bir katresi ummân imiş  
Hem mürşid-i devrân imiş şeyhüm Tâceddîn-i Velî
23. Nefsün işi hep mekr ü âl bâkî degül dünyâ hayâl  
Sâliklere vir sen mecâl şeyhüm Tâceddîn-i Velî
24. Sâlik ider nefsi fenâ fakr ile ol bulur gınâ  
Eyler Hak' a hamd ü senâ şeyhüm Tâceddîn-i Velî
25. Hak' dan düşer olduk cüdâ dillerde yok lafz-ı Hüdâ  
Eyle bize ahdi nidâ şeyhüm Tâceddîn-i Velî
26. Ayân olur sırr-ı hafâ benzer miheng-i sarrafa  
Dâim virür kalbe safâ şeyhüm Tâceddîn-i Velî
27. Olsa fenâfillâh makâm kalmaz gönülde derd ü gam  
Bu müjdeyi eyler peyâm şeyhüm Tâceddîn-i Velî
28. Münkir olur inkâr iden sâlik olur ikrâr iden  
Bu hâleti ihbâr iden şeyhüm Tâceddîn-i Velî
29. Bizler seni yâd eylerüz gönlümüzü şâd eylerüz  
Ol nefsi berbâd eylerüz şeyhüm Tâceddîn-i Velî

30. Elhamdülillâh ölmüşüz ölmekle hayât bulmuşuz  
Miskin kapuna gelmişüz şeyhüm Tâceddîn-i Velî
31. Hakk'a olur havf u recâ andan bedî' yok mültecâ  
Eyledi Hakk'a ilticâ şeyhüm Tâceddîn-i Velî
32. Hakk'un cemâli gâyemüz fânî ömür sermâyemüz  
Bu Hak yolunda sâyemüz şeyhüm Tâceddîn-i Velî
33. Sırr-ı ene'l-hak n'eyledi Mansûr'ı berdâr eyledi  
Her dem bize hak söyledi şeyhüm Tâceddîn-i Velî
34. Sâliklerin irşâd ider kalbden sivâ böyle gider  
Hak virmese kendü n'ider şeyhüm Tâceddîn-i Velî
35. Ol Hâcî Bayrâm'dur velî şeyhüme ol virmiş eli  
Ankara'yı itmiş ili şeyhüm Tâceddîn-i Velî
36. Câm-ı elestden içmişüz hep kendümüzden geçmişüz  
Celvet'i tarîk seçmişüz şeyhüm Tâceddîn-i Velî
37. Mahv eyledüm ben kesreti âkibet oldum vahdetî  
Tarîküm oldu Celvetî şeyhüm Tâceddîn-i Velî
38. **Ömrî** duâ eyler sana sen de idüp himmet ana  
İrgür anı Hak'dan yana şeyhüm Tâceddîn-i Velî

Ketebehu min el-fakîrû'l-hadîmü'l-fukarâ Dervîş Ömer Fâruk el-Konyevî

fî 6 Safer 1439

el-medînetü'l-Ankara

## ÖZGEÇMİŞ

### Kişisel Bilgiler

Soyadı, adı : Demirel, Ömer Faruk  
Uyruğu : T.C.  
Doğum tarihi ve yeri : 17.06.1987 Kastamonu  
Medeni hali : Bekâr  
Telefon : 0 530 031 35 10  
e-mail : ofdmrl@gmail.com



### Eğitim

Derece	Eğitim Birimi	Mezuniyet tarihi
Yüksek lisans	Hacı Bayram Veli Üniversitesi	Okuyor
Lisans	İstanbul Arel Üniversitesi	2015
Lise	Üsküdar Cumhuriyet Lisesi	2005

### İş Deneyimi

Yıl	Yer	Görev
2008 - 2012	İstanbul	Polis Memuru

### Yabancı Dil

İngilizce

### Hobiler

Kitap Okumak  
Müzik Dinlemek  
Şiir Yazmak



## BAĞLAMLI DİZİN VE İŞLEVSEL SÖZLÜK

Bu bölümde Ankaralı Şeyh Tâceddîn-i Velî Dîvânı'nın TEBDİZ (Tarih ve Edebiyat Metinleri Bağlamlı Dizin ve İşlevsel Sözlüğü) ile hazırlanmış olan Bağlamlı Dizin ve İşlevsel Sözlüğü yer almaktadır. Ancak bu bölüm 721 sayfadan oluştuğu için tezin basılı nüshasında bu bölüme yer verilememiş olup tezin YÖKTEZ'de yayınlanacak olan pdf nüshasında bu bölüme yer verilecektir.









[le.ahbv.edu.tr](http://le.ahbv.edu.tr)